

TESIS DOCTORAL

EL 'OTRO' EN EL IMAGINARIO NACIONAL CHECO: LA IDENTIDAD NACIONAL CHECA FRENTE A LA UE

DANIEL ESPARZA RUIZ
Licenciado en Geografía e Historia

DEPARTAMENTO DE CIENCIA POLÍTICA Y DE LA ADMINISTRACIÓN
Facultad de Ciencias Políticas y Sociología
UNED

2008

DEPARTAMENTO DE CIENCIA POLÍTICA Y DE LA ADMINISTRACIÓN
Facultad de Ciencias Políticas y Sociología
UNED

**EL 'OTRO' EN EL IMAGINARIO NACIONAL CHECO:
LA IDENTIDAD NACIONAL CHECA FRENTE A LA UE**

DANIEL ESPARZA RUIZ
Licenciado en Geografía e Historia

DIRECTOR: ANDRÉS DE BLAS GUERRERO
CO-DIRECTOR: MIROSLAV HROCH

***Este trabajo está dedicado
a Menchu y Rafael,
a los padres de mis padres,
y a mi querida Petra.***

AGRADECIMIENTOS

Tengo mucho que agradecer.

Sobre todo y principalmente a mis directores de tesis Andrés de Blas y Miroslav Hroch por la ayuda y confianza que han depositado en mí para que este proyecto se materializara.

Al Ministerio de Asuntos Exteriores y Cooperación (MAEC) y a la Agencia Española de Cooperación Internacional y desarrollo (AECID), por haberme becado durante dos años (2005-07) para desarrollar mi investigación en la República Checa.

Al Ministerio de Educación de la República Checa por becarme durante el primer año de estancia (2004-5), en el que llevé a cabo el trabajo de investigación, previo a la tesis doctoral.

Al Departamento de Ciencias Políticas y Estudios Europeos de la Universidad de Olomouc, y especialmente a Dan Marek (subdirector), Jiri Lach (director) y Pavel Marek (ex director), por acogerme durante tres años (2004-2007), en los que además de facilitarme medios para la investigación, me dieron la oportunidad de enseñar y diseñar una asignatura relacionada en muchos aspectos con esta tesis: “Myths and National Identity”.

A los catedráticos Vladimira Dvoraková (Universidad Económica de Praga) y Josef Opatrný (Universidad Carolina de Praga), por sus comentarios e impresiones, además de agradecerle profundamente que se hayan prestado a leer y valorar mi trabajo, con el fin de cumplir los requisitos para que esta tesis tenga la mención de doctorado europeo.

A Petra Mestanková, profesora de ciencias políticas en el Departamento de Derecho de la Universidad de Olomouc, por toda la ayuda y apoyo prestado.

A Antonio Zárate, catedrático de Geografía de la UNED, por su ayuda en la revisión, comentarios y recomendaciones sobre del capítulo 1: El circuito imaginario-identidad-imaginario.

A Montserrat Guibernau (Universidad Queen Mary), John Breuilly (London School of Economics), Daniele Conversi (Universidad de Lincoln), Diego Muro (King's College London) y Carlos Taibo (UAM) por responder a mis preguntas (vía email) sobre el estado de la materia del imaginario nacional y el concepto de imaginación en los estudios sobre nacionalismo e identidad nacional.

A Jan Mansvelt-Beck (Universidad de Amsterdam) por facilitarme fuentes sobre la imaginación de la nación a través de la Geografía de la persuasión, además de ayudarme a ponerme al día en el estado de la materia sobre imaginación e imaginario nacional.

A Ramón Maiz por su ayuda en el imaginario nacional.

A Xosé Nuñez Seixas por sus consejos.

A Karel Kubis (Universidad de Praga) y Michael Vorisek (Instituto Europeo de Florencia) miembros del grupo EURONAT.

A Rafael Esparza Machín, profesor de sociología de la Universidad de Las Palmas de Gran Canaria, por revisión de capítulo 5 (opinión pública) y capítulo 1 (circuito) y por sus comentarios y sugerencias.

A Carmen Ruiz del Castillo (psicóloga-psicoanalista y presidenta de la Fundación ANNA-O) y a Patricio Olivera (psicólogo-psicoanalista) por los debates, comentarios y sugerencias en torno al imaginario nacional.

A la Fundación ANNA-O (Málaga) por facilitarme el acceso a su biblioteca privada y al préstamo de libros en psicología y psicoanálisis, fundamental para el estudio de temas esenciales en esta tesis como el Otro, el imaginario, la identidad, la crisis de identidad y la transferencia.

A Eduard Krc, director de la sección española de la Universidad de Olomouc, por todos los debates extraordinarios que hemos mantenido sobre el mundo checo.

A Libor Roucek, eurodiputado checo; y a su asistente, Tomas Petricek, por facilitarme el programa electoral 2004 del CSSD, para el Parlamento Europeo.

A Carmen González Enríquez (UNED), por su ayuda como tutora del trabajo de investigación previo a esta tesis.

A Jesús de Andrés (UNED), por sus comentarios como miembro del comité evaluador del trabajo de investigación previo a esta tesis, que me ayudaron a definir con más precisión quién es el Otro y para quién existe el Otro.

A Fernando Castro de Isidro, por sus comentarios y sugerencias metodológicas.

A Ross Chambers por sus comentarios en las conclusiones.

A mis profesores durante el periodo de docencia del doctorado “Política y Gobierno” (UNED), Paloma Aguilar, Carmen González, Elisa Chuliá, Antonia Ruiz, Jorge Benedicto, Carlos Taibo, Jesús de Andrés y José Ignacio Torreblanca, de los que tanto aprendí y que tanto me enseñaron en las clases presenciales. Pero también a través de sus comentarios y correcciones de mis trabajos de investigación (periodo de docencia), que guardé durante todo este tiempo, y que volví a revisar en momentos de dificultad durante esta tesis, ya que me ayudaron a mejorar en el apartado metodológico.

A Maribel Blanco, secretaria del Departamento de Ciencias Políticas de la UNED, por su paciencia y ayuda en todo lo referente a como presentar en las mejores condiciones esta tesis.

A Ramón Machón y José Luis Rodríguez, de la sección cultural de la embajada de España en Praga, por facilitarme el acceso a la biblioteca de la Embajada.

Y por supuesto, tengo que agradecer a mi familia, amigos y alumnos, por haberme comprendido y también aguantado durante el tiempo que he tardado en hacer esta tesis. Aprovecho este espacio para pedirles perdón por haberlos “abandonado” tanto tiempo con la excusa de: “hoy no puedo, estoy con la tesis”.

ÍNDICE

AGRADECIMIENTOS	7
ÍNDICE	11
ÍNDICE DE TABLAS	17
ÍNDICE DE MAPAS, ILUSTRACIONES Y GRÁFICOS	19
LISTA DE ABREVIACIONES Y ACRÓNIMOS	19
SUMMARY	21
RESUMEN DE LA TESIS	21
CAPÍTULO INTRODUCTORIO	25
1. Estado General de la Materia	27
1.1. ¿La identidad en un mundo en transición o la transición de las identidades?.....	27
1.2. Puesta al día en el Otro.....	30
1.2.1. Introducción	30
1.2.2. El Otro y la Unión Europea.....	32
1.2.3. La paradoja del Otro.....	33
1.2.3. ¿Qué, cómo y quienes son los Otros?.....	34
1.3. Puesta al día en Imaginario Nacional.....	35
1.4. Puesta al día en identidad nacional.....	37
2. Objetivos, preguntas de investigación, hipótesis y variables	40
2.1. Pregunta de investigación y objetivos.....	41
2.2. Hipótesis y variables	42
2.3. Estudio de caso, metodología y fuentes	45
3. Estructura de la Tesis	50
BLOQUE 1: EL MARCO TEÓRICO	55
CAPITULO 1: EL CIRCUITO IMAGINARIO-IDENTIDAD- IMAGINARIO	57
Nota Previa	59
a) De cómo se me ocurrió la idea de este circuito.....	59
b) De cómo le di forma	60
Introducción: La delgada línea que limita lo Objetivo de lo Subjetivo	65
A) VERSIÓN CORTA	67
LA ESTRUCTURA DEL CIRCUITO IMAGINARIO-IDENTIDAD-IMAGINARIO ...	69
1. Su contenido.....	69
a) El imaginario.....	69
b) La identidad	70

c) El lenguaje.....	70
2. El funcionamiento	71
a) Nivel Subjetivo.....	71
b) Nivel Objetivo.....	73
3. El caso ‘Margarida’: La puesta en escena de todos los elementos y en todos sus niveles	74
B) VERSIÓN LARGA	81
1. EL IMAGINARIO NACIONAL.....	83
1.1. LA ESTRUCTURA DEL IMAGINARIO NACIONAL	83
1.1.1. El nivel subjetivo.....	83
Ejemplo 1: La marca de Francis Drake: ¿Pirata o Sir?.....	85
Ejemplo 2: la marca de la Segunda República: ¿degeneración o modernización?.....	86
Ejemplo 3: la marca del pacto de Munich 1938: ¿traición o justicia?.....	86
1.1.2. El falso nivel objetivo.....	87
1.1.2.1. La amnesia colectiva	89
1.2. Los mapas mentales y la imaginación del territorio nacional	90
2. LA IDENTIDAD NACIONAL	94
Introducción	94
2.1. Los mapas y la identidad nacional	96
2.2. El Nivel subjetivo y el Nivel Objetivo	100
3. LAS VARIABLES INDEPENDIENTES DEL CIRCUITO	103
3.1. Variables independientes que influyen en la imaginación del sujeto.....	103
3.1.1. LA EDAD	105
3.1.2. GÉNERO.....	108
3.1.3. POSICIÓN SOCIO-ECONÓMICA Y PROFESIONAL	110
3.1.4. IDEOLOGÍA POLÍTICA Y RELIGIÓN	113
3.1.5. ESTRUCTURA FAMILIAR Y MIGRACIÓN.....	115
3.1.6. SITUACIÓN GEOGRÁFICA CON RESPECTO AL TERRITORIO NACIONAL	118
RESUMEN DE LAS VARIABLES QUE INFLUYEN EN LA IMAGINACIÓN DE LA NACIÓN (NIVEL SUBJETIVO).....	122
3.2. Variables del nivel objetivo: La relación entre los mass-media, la distribución de la población y las variables del nivel subjetivo.....	123
3.2.1. Mass-media y distribución de la población según edad	123
3.2.2. Mass-media y distribución de la población según género	124
3.2.3. Mass-media y distribución de la población según posición socioeconómica y profesional	125
3.2.4. Mass-media y distribución de la población según ideología política y religión.....	125
3.2.5. Mass-media e inmigración	126
3.2.6. Mass-media y la distribución geográfica de la población.....	126
4. CRISIS DE IDENTIDAD Y CAMBIO	128
4.1. Definición de crisis de identidad.....	128
4.1.1. Subjetivo.....	129
4.1.2. Objetivo (Nivel nacional).....	130
5. SÍNTESIS Y RECAPITULACIÓN DEL CIRCUITO A TRAVÉS DE TRES EJEMPLOS.....	132
5.1. Ejemplo 1, pintura: Alfons Mucha y la epopeya eslava.....	132
5.2. Ejemplo 2, el cine: Escocia, Mel Gibson y Braveheart.....	135
5.3. Ejemplo 3, ritual nacional: La celebración del día de la independencia en la República Checa.....	137
6. DESCRIPCIÓN PASO A PASO DEL CIRCUITO (relación del nivel subjetivo y objetivo)	140
7. CONCLUSIONES.....	143

BLOQUE 2: EL OTRO EN EL IMAGINARIO NACIONAL CHECO
..... 145

PARTE 1: EL OTRO HISTÓRICO EN EL IMÁGINARIO NACIONAL CHECO 147

PREÁMBULO: El Nombre del Otro: “en el principio era el verbo” 149

CAPÍTULO 2: LA FORMACIÓN Y TRANSFORMACIÓN DE LA IDENTIDAD NACIONAL CHECA A TRAVÉS DE LAS SUCEсивAS IDENTIFICACIONES CON SUS OTROS HISTÓRICOS: Un Estudio del “Nivel de Otro” 153

RESUMEN 155

INTRODUCCIÓN AL OTRO HISTÓRICO..... 158

Apuntes previos sobre la *Longue Durée*: Entre Braudel y A.D. Smith..... 159

1. EL “OTRO” GERMANO 161

1.a. Problemas para definir el Otro germano..... 161

1.b. Los comienzos de la conciencia nacional..... 163

1.1. NIVEL 1: GERMANO NEGATIVO-CHECO NO DOMINANTE 168

1.1.1. Periodo 1: El Habsburgo 168

1.1.2. Periodo 2: El Tercer Reich en Checoslovaquia (1938-45) 175

1.2. NIVEL 2: GERMANO NEGATIVO-CHECO DOMINANTE 176

1.2.1. La transferencia y la amnesia como síntomas de la Larga Duración..... 177

1.2.2. Cinco pistas de la transferencia checa como consecuencia del cambio de posición de dominado a dominador..... 178

1.3. LAS RELACIONES CHECO-GERMANAS DURANTE EL PROCESO DE INTEGRACIÓN DE LA UE..... 182

1.3.1. Los Sudetes 184

1.3.2. La central nuclear de Temelín 186

1.3.3. Productos checos en la UE y el DOP 187

2. EL “OTRO” RUSO..... 188

2.1. EL NIVEL 3: POSITIVO-IMITACIÓN 189

2.1.1. Del Paneslavismo a la liberación del Nazi 189

2.1.2. Algunos ejemplos del Otro ruso como positivo 191

2.1.3. La “traición de Munich” y el giro hacia el este 193

2.1.4. La Segunda Guerra Mundial: “¡Los rusos nos han liberado!” 194

2.2 LA “TRAICIÓN” DE MOSCÚ (1968): REGRESO AL NIVEL 1 (RUSO NEGATIVO-CHECO OPRIMIDO) 196

2.2.1 La transferencia del nivel 1: del antigermanismo al antirrusismo 196

2.2.2. El ruso después de 1989 201

3. EL OTRO ESLOVACO 203

¿Qué significa el “Otro” exótico? 203

3.1. EL NIVEL 3: Anterior a la existencia de Checoslovaquia..... 204

3.2. El NIVEL 4: De la creación de Checoslovaquia (1918) hasta su disolución (1993). 205

3.2.1 Entre 1918 y 1938: la Primera República..... 206

3.2.2. Durante la Segunda Guerra Mundial	209
3.2.3. Periodo Comunista (1948-89)	210
3.2.4. 1989-1992: hacia la disolución de Checoslovaquia	211
3.2.6. A partir de 1993: República Checa y República Eslovaca	213
4. CONCLUSIONES: La relación entre los niveles del Otro y la crisis de identidad	217

PARTE 2: LA UNIÓN EUROPEA EN EL IMAGINARIO NACIONAL CHECO 223

PREÁMBULO: LONGUE DURÉE Y PERCEPCIÓN DEL PASADO: UNA RECONSTRUCCIÓN DEL IMAGINARIO NACIONAL CHECO	225
Reconstrucción de algunos capítulos del imaginario nacional checo basados en la tricotomía “Opresión-Liberación-Traición”, que podrían relacionarse con algunas percepciones actuales de la UE.....	229

CAPÍTULO 3: EL IMAGINARIO NACIONAL CHECO A TRAVÉS DEL DISCURSO DE LA PRESIDENCIA (2001-2007) 233

RESUMEN	235
Las “variables del circuito” en Havel y Klaus	241
1. EL DISCURSO DE VÁCLAV HAVEL	243
Breve biografía de Václav Havel	243
1.1. LA UNIÓN EUROPEA: un paso hacia la civilización global	243
1.2. LA NACIÓN Y EL ESTADO CHECO	248
a) Percepción del territorio y de la comunidad nacional	248
b) Percepción de personajes históricos checos	250
c) Percepción del pasado (capítulos históricos determinantes)	252
1.3. EL OTRO HISTÓRICO	253
a) Rusos	253
b) Germanos	254
c) Eslovacos	255
2. EL DISCURSO DE VÁCLAV KLAUS	257
Introducción	257
Breve biografía de Václav Klaus	258
2.1. LA UNIÓN EUROPEA	259
2.2. LA NACIÓN Y EL ESTADO CHECO	266
b) Personajes históricos	270
c) Descripción carácter/territorio.....	271
2.3. EL OTRO HISTÓRICO	274
a) Rusos	274
b) Germanos	274
c) Eslovacos	275
3. CONCLUSIONES	277
Conclusión 1: El imaginario nacional de Havel y Klaus: Imágenes semejantes pero marcas diferentes.	277
Conclusión 2: la marca histórica y la <i>longue durée</i>	283
Conclusión 3: a modo de tablas.....	284

CAPÍTULO 4: LA UNIÓN EUROPEA EN EL ‘IMAGINARIO NACIONAL’ DE LOS PARTIDOS POLÍTICOS CHECOS 287

Introducción	289
Elecciones generales y gobiernos en la República Checa entre 2001-2007	290
1. ODS: Partido Cívico Democrático	293
1.1. Breve historia del partido	293
1.2. Descripción general de los programas electorales.....	294
1.3. Percepción y actitud hacia la Unión Europea.....	295
1.4. EE.UU y la OTAN como un Otro positivo	298
1.5. Observaciones sobre el ODS.....	298
2. CSSD: Partido Socialdemócrata	300
2.1. Breve historia del partido	300
2.2. Descripción general de los programas electorales.....	300
2.3. Percepción y actitud hacia la Unión Europea.....	301
2.4. Observaciones sobre el CSSD.....	303
3. KDU-CSL: Partido Demócrata.....	304
3.1. Breve historia del Partido	304
3.2. Descripción de los programas electorales	304
3.3. Percepción y actitud hacia la Unión Europea.....	305
3.4. EE.UU y la OTAN como un Otro positivo	307
4. KSCM: Partido Comunista de las Tierras de Bohemia y Moravia.....	308
4.1. Breve historia del partido	308
4.2. Descripción general de los programas electorales.....	309
4.3. Percepción y actitud hacia la Unión Europea.....	310
4.4. OTAN y EE.UU: el Otro negativo por excelencia.....	312
4.5. Otros positivos	312
4.6. Observaciones sobre el KSCM	313
5. CONCLUSIONES.....	315

CAPÍTULO 5: LA PERCEPCIÓN DE LA UNIÓN EUROPEA A TRAVÉS DE LA OPINIÓN PÚBLICA CHECA 319

Introducción.....	321
1. La percepción de la UE antes de la adhesión (2001-2004).....	324
1.1. Apoyo a la adhesión de la UE	324
1.2. ¿Adhesión sí o adhesión no?: temores, ventajas y desventajas de la UE.....	326
1.3. Los valores que representa la UE	329
1.4. Pérdida de soberanía nacional	331
1.5. Subida de precios	332
1.6. Trabajar en la UE	333
1.7. Satisfacción con el grado de integración en la UE.....	334
2. La percepción de la UE después de la adhesión (2004-2007).....	336
2.1. Opiniones sobre el impacto de entrada en la UE.....	336
2.2. La UE y los intereses nacionales checos	337
2.3. Trabajar en otro país de la UE.....	338
2.4. Satisfacción y malestar en la UE.....	338
2.5. Valores que representa la UE	342
2.6. Sobre la Constitución Europea.....	343

2.7. Actitud hacia el EURO.....	344
2.8. Confianza en la UE comparada con otras instituciones	344
3. Comparación de la opinión pública Checa con la de otros países europeos.....	346
3.1. Imagen de la UE.....	347
3.2. UE: ¿Buena o mala cosa?.....	348
3.3. UE: Balance de los beneficios.....	349
4. Conclusiones	350
CONCLUSIONES Y PERSPECTIVAS	353
CONCLUSIONS (ENGLISH VERSION)	375
REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS.....	391
<i>REFERENCIAS A LOS INFORMES DE EURONAT PROJECT.....</i>	<i>417</i>
FUENTES.....	419
1. LISTADO DE LOS DISCURSOS ANALIZADOS A LA PRESIDENCIA	421
2. PROGRAMAS ELECTORALES CONSULTADOS	427
3. ENCUESTAS CONSULTADAS	428
APÉNDICES.....	435
APÉNDICE 1: ENTREVISTA A MIROSLAV HROCH (Por Daniel Esparza)	437
APÉNDICE 2: Una conclusión fuera de concurso: El significado simbólico de Jara Cimrman para la nación checa (Por Daniel Esparza).....	449
APÉNDICE 3: Reflexión sobre la relación entre la huella de la historia y las percepciones de la UE (Por Daniel Esparza)	453
APÉNDICE 4: Percepciones de la UE por países. (En inglés)	456
APÉNDICE 5: Elementos que crean sentimiento de comunidad entre los ciudadanos de la UE (En inglés).....	457
APÉNDICE 6: ¿Qué significa la UE para ti personalmente?.....	458
APÉNDICE 7: Actitudes hacia la UE, en la UE-15 y en los nuevos Estados.....	459
APÉNDICE 8: Crisis de identidad a través de la observación de la transformación del territorio y de los símbolos nacionales (Por Daniel Esparza).....	460
APÉNDICE 9: La imaginación de la nación y la expresión de la identidad nacional checa a través del día nacional (Por Daniel Esparza).....	463
APÉNDICE 10: Un “experimento” realizado en la República Checa con mis alumnos de “Myths and National Identity”. (Por Daniel Esparza).....	465

ÍNDICE DE TABLAS

Tabla 1: Variables que influyen en la imaginación de la Nación (Margarida niña)	76
Tabla 2: Los niveles de la identidad nacional	80
Tabla 3: Los niveles del imaginario nacional	83
Tabla 4: estructura del imaginario nacional	87
Tabla 5: Los niveles de la identidad nacional	94
Tabla 6: Variables que influyen en la imaginación de la nación del sujeto.....	104
Tabla 7: Resumen de las variables que influyen en la diferente forma de imaginar la comunidad y el territorio nacional en los miembros de la nación	122
Tabla 8: Esquema-resumen de los niveles del “otro” en la historia checa	157
Tabla 9: Representación general de los niveles del “Otro”	157
Tabla 10: Esquema del Otro germano.....	161
Tabla 11: Estructura de la ocupación en 1910 (por nacionalidades) en las tierras checas	170
Tabla 12. Conflictos checo-germanos más significativos durante el periodo Habsburgo	174
Tabla 13. Nacionalidades de Checoslovaquia en 1921.....	182
Tabla 14: Esquema del ‘Otro’ ruso.	188
Tabla 15: Resumen-Esquema de los niveles del eslovaco	203
Tabla 16: “el otro exótico”	204
Tabla 17: Los niveles del “Otro” germano (hasta 1989)	218
Tabla 18: Los niveles del “Otro” ruso (hasta 1989)	218
Tabla 19: Los niveles del “Otro Eslovaco”	219
Tabla 20. Opresión-Liberación-Traición: Germanos-Aliados (1620-1938).....	229
Tabla 21: Opresión-Liberación-Traición: Tercer Reich-Unión Soviética.....	230
Tabla 22: Opresión-Liberación-Traición: Unión Soviética-Checoslovaquia.....	231
Tabla 23. Percepción del pasado e interpretación del presente: Asociación “Fin de Guerra” (a nivel Mundial) con el reordenamiento del territorio y el mundo político checo, respecto a potencias o elementos exteriores (Otro externo).	232
Tabla 24: Resumen discurso presidencial de Václav Havel (mayo 2001-feb.2003) ..	235
Tabla 25. Resumen discurso presidencia de Václav Klaus.....	237
Tabla 26: Periodo y discursos analizados de Havel y Klaus	239
Tabla 27: Aplicación de las variables del imaginario nacional en el discurso presidencial de Václav Havel y Václav Klaus.....	242
Tabla 28: Referencias a UE/Europa	244
Tabla 29: Número de referencias a OTAN y EE.UU	246
Tabla 30: Havel: Referencias a conceptos específicos	247
Tabla 31. Referencias a UE/Europa/OTAN/EE.UU	260
Tabla 32. Referencias a su experiencia con régimen comunista	261
Tabla 33. Klaus referencias conceptos específicos.....	262
Tabla 34: Referencias a OTAN y EE.UU.....	266
Tabla 35. Referencias a su experiencia con régimen comunista	281
Tabla 36: Referencias a UE/Europa/OTAN/EE.UU	284
Tabla 37: Havel referencias específicas.....	284
Tabla 38: Klaus Referencias específicas.....	285
Tabla 39: Resultado elecciones Generales 2002 y 2006	291
Tabla 40: Resultado Elecciones al Parlamento Europeo 2004.	292
Tabla 41: Conclusiones percepción UE partidos checos (antes adhesión).....	315
Tabla 42: Conclusiones percepción UE partidos checos (después adhesión).....	315
Tabla 43. Intención voto Referéndum UE (2002)	325
Tabla 44: Intención voto Referéndum UE 2:.....	326
Tabla 45: Resultados del referéndum de adhesión a la UE (13-14 junio 2003).....	326
Tabla 46. Por qué según los encuestados la gente aquí no quiere apoyar la entrada en la UE.....	327

Tabla 47. Por qué según encuestados la gente aquí apoya entrada UE	328
Tabla 48: Ventajas y desventajas UE.....	329
Tabla 49. ¿Qué va a traer la adhesión a la UE?	329
Tabla 50: Valores que representa la UE.....	330
Tabla 51: Valoración actividades UE.....	331
Tabla 52 Temores sobre pérdida de identidad después de la entrada en la UE.....	332
Tabla 53: Esperamos cambios tras la entrada en la UE.	332
Tabla 54: Interés en trabajar UE.....	333
Tabla 55: Satisfacción grado de integración.....	334
Tabla 56: Impacto entrada en UE.....	336
Tabla 57: Perspectiva de la evolución del nivel de vida en relación a la entrada en la UE.....	337
Tabla 58: Opiniones sobre el futuro de las decisiones en la UE.	337
Tabla 59. Interés en trabajar en otro país de la UE: Pregunta:	338
Tabla 60: Acuerdo/desacuerdo en ser miembro de la UE.....	339
Tabla 61: Beneficio adhesión UE:	339
Tabla 62: Molestias de la UE.....	340
Tabla 63. Satisfacción con ser miembro de la UE.....	340
Tabla 64: ¿Satisfacción con que la R.Ch. sea miembro de la UE?.....	341
Tabla 65: ¿Es la adhesión de la R.Ch a la UE buena o mala cosa?.....	341
Tabla 66: ¿Se siente orgulloso de ser ciudadano de la UE?.....	341
Tabla 67: Valores que representa UE.	343
Tabla 68: Intención de voto en hipotético referéndum sobre adopción de la Constitución Europea.	343
Tabla 69: ¿Tendría que tener la UE una la Constitución única?	343
Tabla 70: actitud hacia la entrada del Euro en la R.Ch.	344
Tabla 71: Confianza en estas determinadas instituciones internacionales	344
Tabla 72: Satisfacción con estas determinadas instituciones internacionales	344
Tabla 73. Evolución confianza en UE.....	345
Tabla 74 Evolución confianza OTAN.....	345
Tabla 75. Acuerdo/desacuerdo en ser miembro de OTAN.....	345
Tabla 76. Imagen de la UE.	347
Tabla 77: Imagen de la UE por países.	348
Tabla 78: UE Buena cosa.....	348
Tabla 79: Balance UE por países.....	349
Tabla 80: (Tabla conclusiones 1) Niveles del Otro de la UE.	362
Tabla 81: (Tabla conclusiones 2) Relación entre “crisis de identidad checa” y el cambio de “nivel de Otro”. (Elaboración propia)	363
Tabla 82: (Table 1 conclusions) Levels of EU Othering.	381
Tabla 83. (Table 2 conclusions) Relationship between “Czech crisis of identity” and the shift of “level of Othering”	383

ÍNDICE DE MAPAS, ILUSTRACIONES Y GRÁFICOS

Mapa 1. República Checa el “corazón de Europa”	97
Mapa 2. De cómo Checoslovaquia “amenazaba” a Alemania según el III Reich	98
Mapa 3 y Mapa 4: ¿UE-15 o 15 países de la UE?	99
Mapa 5: Nacionalidades del Imperio Habsburgo (censo 1911)	165
Mapa 6: La frontera lingüística checo-germana en 1918	167
Ilustración 1: La estructura del circuito imaginario-identidad-imaginario	69
Ilustración 2: Los tres elementos del circuito imaginario-identidad-imaginario	71
Ilustración 3: Nivel Subjetivo-Nivel Objetivo	74
Ilustración 4: Movimiento pendular constante externalización-interiorización	74
Ilustración 5. Pirámide de la población de Trieste (año 2006)	124
Gráfico 1: satisfacción con la UE (Resultados tabla 63)	340

LISTA DE ABREVIACIONES Y ACRÓNIMOS

IGM: Primera Guerra Mundial

IIGM: Segunda Guerra Mundial

CSSD: Partido Socialdemócrata (*Ceská strana sociálne demokratická*)

EE.MM.: Estados Miembros de la UE

EE.UU.: Estados Unidos

KDU-CSL: Partido Demócrata-Cristiano (*Křesťanská demokratická unie – Československá strana lidová*)

KSCM: Partido Comunista de Bohemia y Moravia (*Komunistická strana Čech a Moravy*)

ODS: Partido Cívico Democrático (*Občanská demokratická strana*)

RDA: República Democrática Alemana

RFA: República Federal Alemana

UE: Unión Europea

URSS: Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas

SUMMARY

The aim of this thesis is to measure the influence of the EU in the transformation of the Czech contemporary National Identity. To reach this aim, firstly, I have created an original theoretical framework where I have established the conceptual basis of this thesis: the imaginary and national identity, in which I have remarked the close relationship between both concepts, which are explained through, what I have called, the circuit imaginary-identity-imaginary (chapter 1). Taking into account this theoretical framework and accepting that the Other is a significant variable of the National Identity –because identity is constructed through successive identifications with its significant Others, and also keeping in mind that this is a variable not explore in depth as far as the studies on National Identity are concerned- I have committed a *longue durée* (long term) study to observe the influence of the historical Others of the Czech nation (Germans, Russians and Slovaks) in the past. The result was to establish a basic unit of measurement –‘the levels of Othering’- which is useful to label the type of relationship and the level of identification with the significant Other (chapter 2). With this basic unit of measurement, I proceeded to measure the EU ‘levels of Othering’, analyzing and comparing during the period 2001-2007: i) the presidential speeches of Havel and Klaus (chapter 3); ii) the electoral programmes of the main Czech political parties (chapter 4); and finally, iii) the Czech public, through CVVM and Eurobarometer surveys (Chapter 5). Finally, I have compared the results of the EU ‘levels of Other’ with the former results from the historical Others, and from this perspective of *longue durée*, I have observed the phenomena of change and continuity in the Czech National Identity, through the overcoming of four ‘crisis of identity’ since 1918.

RESUMEN DE LA TESIS

El objetivo de esta tesis ha sido medir la influencia de la UE en la identidad nacional checa contemporánea. Para alcanzar este fin, en primer lugar, he creado un marco teórico original que he llamado el circuito imaginario-identidad-imaginario, donde he establecido las bases conceptuales de esta tesis, en la que he destacado la estrecha relación existente entre el imaginario y la identidad, explicada a través de dicho circuito (capítulo 1). Una vez definido el marco teórico general y aceptando que el Otro es una variable fundamental de la identidad nacional -pues esta se construye a través de las sucesivas identificaciones con sus Otros relevantes, y además teniendo en cuenta que esta variable ha sido muy poco explorada en los estudios sobre identidad nacional- he realizado un estudio de larga duración histórica para observar cómo influyeron en el pasado los Otros históricos de la nación checa (germanos, rusos y eslovacos), con el fin de establecer una unidad de medida básica -los “niveles de Otro”- que ha servido para etiquetar el tipo de relación y el grado de identificación con el Otro (capítulo 2), y que se puede considerar otra de las aportaciones originales al campo científico de esta tesis. Una vez realizado este paso, he medido los niveles de Otro en la UE, analizando y comparando dentro del periodo 2001-2007: a) los discursos de la presidencia de Václav Havel y Václav Klaus (capítulo 3); b) los programas electorales de los principales partidos políticos checos (capítulo 4); y finalmente, c) la opinión pública checa (capítulo 5), a través de las encuestas del CVVM y eurobarómetro. Finalmente, he comparado los resultados de los “niveles de Otro” de la UE, con los de sus Otros históricos, y desde esta perspectiva de larga duración histórica, he observado los fenómenos de cambio y continuidad de la identidad nacional checa a través de la superación de cuatro crisis de identidad desde 1918 (ver conclusiones).

CAPÍTULO INTRODUCTORIO

1. Estado General de la Materia

1.1. ¿La identidad en un mundo en transición o la transición de las identidades?

Miroslav Hroch (1996, 2000) se centró en las “precondiciones sociales” que hicieron posible el surgimiento de los movimientos nacionales en el siglo XIX en Europa. Una de sus conclusiones más relevantes mostraba que los cambios sociales originados por la revolución industrial y el capitalismo erosionaron ciertas identidades tradicionales e hicieron surgir otras nuevas, como las nacionales, y de esta nueva identificación surgieron los movimientos de esta naturaleza nacional. Si entendemos que el mundo contemporáneo, al igual que ocurriera en el siglo XIX con la Revolución Industrial, es testigo de otra nueva revolución, la Digital -por darle un nombre provisional¹- ¿no cabría preguntarse como mínimo, que nos pudiéramos encontrar en los albores de una nueva era con nuevas “precondiciones sociales” a través de las cuales están surgiendo nuevas formas de identidades colectivas (supranacionales², identidades relacionadas con el consumo, etc.), como ya ocurriera en los albores del siglo XIX?³

En el contexto de los estudios sobre naciones y nacionalismo, la identidad nacional es un tema que en los últimos años se le viene prestando una gran atención: Billig (1995 60-92; 128-53); Brubaker (2006, 28-63); Burnand (1999); Carbayo-Abengoza (2001); Esparza (2006); Guibernau (1998, 2004, 2007); Hroch (1994); Kumar (2006); Petersoo (2007), Ruiz y otros (2004); Schnapper (2002); Smith (1992, 1997); Smith y Porter (2004); Reháková y Vlachová (2004); Spiering (1999); Triandafyllidou (1998, 2001,

¹ Es obvio que la falta de perspectiva histórica nos obligue a dudar de la existencia de esta revolución y con ello que el propio “nombre de la cosa” sea inestable y aparezca de muchas formas, de ahí que se presente esta idea a través de una pregunta y no como una respuesta absoluta.

² Es importante hacer notar que las identidades supranacionales no son nuevas ni específicas del tiempo presente. En el pasado también existían, especialmente, aquellas relacionadas con los imperios.

³ En esta tesis no me propongo contestar directamente a esta pregunta. Esta pregunta es contestada por el propio Hroch en una entrevista personal que le hice en Praga (ver apéndice 1).

2003) o Zimmer (2003) son solo algunos ejemplos de otros muchos que se podrán ver a lo largo de esta investigación.

El interés creciente por la identidad nacional en particular, especialmente a partir de los 90, está estrechamente relacionado con una “obsesión general” por el estudio de las identidades tanto personales como colectivas⁴. Una “obsesión” que parece presentarse como un síntoma del *Zeitgeist*, precisamente y paradójicamente, por que el espíritu del tiempo actual está dominado por una “crisis de identidad” o crisis de identidades generalizada⁵, entendida esta, como una reacción a la desorientación desencadenada por la revolución de las tecnologías y la expansión de internet (revolución digital), que ha provocado un cambio drástico de la relación y percepción del ser humano sobre el concepto de tiempo y espacio: Brünner (2002), Eriksen T.H. (2007); Foster (2006); Green (2000), Innerarity (2004), Kearney (1994), Lyon (2005), Martín Murcia (2006), y Wagner (1994).

Esta crisis de identidad generalizada está siendo abordada desde diversos frentes⁶. Uno de los debates más apasionantes de las últimas décadas sobre este tema está girando en torno a la siguiente pregunta, también relacionada con las precondiciones sociales: ¿están siendo erosionadas las identidades tradicionales, como la nacional, por otras de naturaleza supra-nacional o relacionadas con el consumo, a raíz de la revolución de las tecnologías y lo que algunos han denominado la Era Global?

⁴ Según Gilligan (2007), de acuerdo con la IBSS (International Bibliography of Social Sciences), de toda la bibliografía publicada en 1970 (en inglés), el 0'1% contenía la palabra “identity”; en 1990, el 0'4% y en 1999, el 0'9%.

⁵ Tomo como descripción provisional de identidad la definición que hace Gill, Fiona (2005, 85-86): “La identidad es (...) socialmente construida, una compleja serie de comportamientos, acciones y etiquetas las cuales determinan y son determinadas por nuestra interacción con otros”. (Traducción del inglés) “Identity is therefore a complex set of behaviours, actions and labels which determine and are determined by our interactions with others”.

⁶ Esta tesis prestará una especial atención al concepto de crisis de identidad. Más información sobre este tema ver: Eric Erikson (1992 y 1993).

La creciente virtualización de la realidad a través de los mass-media, “la saturación de información” a través de un número creciente de canales por donde expresarse⁷ y la marketización de la vida cotidiana ha conducido al hombre actual (al menos occidental) a un “desbordamiento ante la complejidad de la realidad” (Innerarity, 2004), y con ello se ha facilitado “en el mundo de la imagen en el que vivimos” un frenesí por querer ser diferente⁸.

En este punto, en el de la “diferencia”, o mejor dicho en la dicotomía diferente-idéntico voy a marcar el origen de esta investigación⁹. Lo “diferente” se entiende como lo opuesto a lo “idéntico”, palabra derivada de la raíz latina *idem*, que significa “lo mismo”, de donde se deriva también la palabra identidad¹⁰. Como afirma Nasio (1999, 100), “identificarse es un movimiento hacia el Otro”. Identificarse con algo, significa creer que uno es idéntico a ese algo, o al menos, a algunas de sus partes. El resultado de la interrelación de fuerzas entre querer ser idéntico a algo y diferente de algo, constituye la base de esta investigación, la cual se basa en la importancia y necesidad del Otro para la construcción de una identidad, que en esta tesis estará enfocada a la identidad nacional checa como estudio de caso concreto¹¹. Si atendemos al menos a algunos de los criterios básicos de la identidad nacional como “continuidad en el tiempo y diferenciación con respecto a los Otros” (Guibernau 1998, 85), veamos a partir de ahora más específicamente cual es el significado y relevancia del Otro en los

⁷ Más información sobre la “saturación de información” en Gergen (1991).

⁸ Esparza Ruiz, Daniel. “Freud y Picasso”, El País 25 de mayo de 2006. También, para más información sobre la función de la imagen en las sociedades actuales y el concepto de “civilization of the image”, ver: Richard Kearney, 1994.

⁹ Como afirma Elke Winter (2005, 484): “national identities are constructed through simultaneously projecting distinction/difference to the outside and emphasising sameness/shared belonging within”.

¹⁰ Más información sobre identidad desde el punto de vista del psicoanálisis en: Erikson, Erik H. (1993) “Identidad y Desarraigo en Nuestro Tiempo”. En Erikson, *Ética y Psicoanálisis*. Lumen, Buenos Aires. pp. 63-84. Grinberg, Leon y Grinberg Rebeca (1980) *Identidad y Cambio*. Paidós, Barcelona. Erikson, Erik H. (1992) *Identidad*. Taurus Humanidades, Madrid.

¹¹ ¿Cual es la diferencia entre identidad y personalidad? Esta pregunta es el origen actual de un debate intenso dentro de la psicología estructurado básicamente en dos frentes, la teoría de la identidad y la teoría de la personalidad. Para una información actualizada y reciente sobre este debate, además de un intento conciliador entre estas dos perspectivas, veáse: Sheldon Stryker (2007).

estudios sobre nacionalismo e identidad nacional en los últimos tiempos y cómo lo voy a llevar a cabo desde una perspectiva de larga duración histórica.

1.2. Puesta al día en el Otro

1.2.1. Introducción

Eric Erikson, acerca de la inseparable relación entre identidad individual y el Otro, afirmaba de una manera aparentemente laberíntica pero esclarecedora, que la formación de la identidad (expresada en términos psicológicos), emplea simultáneamente un proceso de reflexión y observación “que tiene lugar en todos los niveles del funcionamiento mental y por medio del cual el individuo se juzga a sí mismo a la luz de lo que advierte como el modo en que otros le juzgan a él, en comparación consigo mismos y con respecto a una tipología significativa para ellos”. Y continua diciendo con respecto a la estrecha relación entre identidad y el Otro, que ese mismo individuo acaba al final por juzgar “su modo de juzgarle a él, con arreglo a cómo se percibe a sí mismo en comparación con ellos y a los tipos que han llegado a tener importancia para él” (1992, 19-20). Todo este proceso ocurre en un nivel inconsciente en su mayor parte.

Si aplicamos esta definición de Erikson al nivel de la identidad nacional, se puede observar que el Otro sigue funcionando como un elemento esencial de la formación y transformación de esta, y cómo tal, es un enfoque que interesa a numerosas disciplinas científicas que comparten el estudio de la identidad nacional¹². Hasta donde sé yo, el Otro¹³, entendido como un elemento indispensable de la formación de

¹² En la Revista Occidente (1993, n. 140) se puede observar dicho interés, al cual se le dedicó todo el número al estudio del Otro, desde varias disciplinas diferentes (antropología, filosofía, ciencia política, psicología, historia, relaciones internacionales, etc.)

¹³ Para más información sobre identificación y el Otro desde un punto de vista psicoanalítico ver:

1. Nasio, Juan D. (1991) “El Concepto de Identificación”, en Nasio, Juan D. *Enseñanza de 7 Conceptos Cruciales del Psicoanálisis*. Gedisa, Barcelona. pp. 135-165
2. Chemana, Roland (1998) “Identificación”. En Chemana, Roland *Diccionario de Psicoanálisis*. Amorrortu, Buenos Aires. pp. 214-218

la identidad fue desarrollado de manera pionera por **el psicoanálisis**. Ya desde Freud, pero sobre todo con Lacan, al concepto de Otro se le dota de un marco teórico de gran calado y se expande con naturalidad a través de otras disciplinas que adoptan, adaptan y evolucionan libremente aquellos elementos que más interesen para explicar realidades desde las perspectivas propias de cada una de estas disciplinas¹⁴. El psicoanálisis se centra en el individuo y desde este enfoque sabemos que la “identidad personal se constituye por las sucesivas identificaciones imaginarias y simbólicas en la relación con el Otro” (Ruiz del Castillo, 2007)¹⁵, y cómo además, en dicho intervínculo, se genera un dispositivo, que a modo de figura de Otro, funciona como pantalla sobre el cual se proyecta¹⁶ una imagen inconsciente que en realidad pertenece a uno mismo y no al Otro (Jung 2001, 281-2; Jung 2002: 59).

A otras disciplinas como a la **psicología social**, la **sociología**, la **historia**, la **antropología**, y por supuesto a la **ciencia política**, le interesa el estudio del Otro porque representa un elemento importante en la formación de identidades colectivas, ya sea identidad nacional, europea o de otra naturaleza. Véase por poner algunos ejemplos los estudios de Ahrweiler (1985); Drulak (2001); Göll (2005); Holy (1996); Lorenzi-Cioldi y Doise (1996); Petersoo (2007), Triandafyllidou (1998, 2001) y Valle Gómez (2001, 45).

Anna Triandafyllidou, tanto individualmente como a través de proyectos europeos, como EURONAT (de la que fue coordinadora junto a Bo Strath y Ankica Kosic), contribuyó a popularizar y extender el concepto de Otro en los estudios sobre

3. Dor, Joël (1986) “El Estadio del Espejo y Edipo”, en Dor, Joël *Introducción a la Lectura de Lacan. La Estructura del Sujeto*. Gedisa, Buenos Aires. pp.90-2

4. Nasio, Juan D. (1999) “El Concepto Psicoanalítico de Identificación”. En Nasio, Juan D. *El Placer de Leer a Freud*. Gedisa, Barcelona. pp. 99-104

¹⁴ No se puede olvidar la aportación que hace la filosofía y en especial Jean-Paul Sartre sobre el Otro.

¹⁵ D^a Carmen Ruiz del Castillo es psicoanalista y presidenta de la Fundación Anna O (Málaga). Entrevista personal el 4 de enero de 2007, en Málaga.

¹⁶ La comprensión del mecanismo de proyección sobre el Otro, puede ser de gran utilidad a la ciencia política por que permite comprender entre otras cosas, la construcción del discurso en política (frente a un Otro); y también las actitudes y percepciones en los principales actores políticos.

nacionalismo a través de su conocido artículo “National Identity and the Other”, publicado en 1998 en la revista *Ethnic and Racial Studies* y que luego continuó aplicando en otras obras y proyectos de mayor calado como EURONAT¹⁷. En esta línea, uno de los estudios más recientes y más completos sobre el Otro con respecto a los estudios en identidad nacional ha sido realizado por la joven estonia Pille Petersoo, del Instituto de Estudios Internacionales y Sociales de Tallín, y que tuve el placer de conocer en persona en la conferencia anual de ASEN 2007 en la *London School of Economics*. Dicho trabajo fue publicado en enero de 2007 en *Nations and Nationalism* y ha tenido gran repercusión entre aquellos que estamos interesados en el estudio del Otro. Un tema que como explica ella misma está todavía poco explorado:

Aunque estas cuestiones han fascinado a los estudiosos de la etnicidad y el nacionalismo, la naturaleza precisa de la relación entre la nación o el grupo étnico y sus varios Otros no ha sido todavía profundamente investigado (2007, 118)¹⁸

Teniendo en cuenta este déficit de estudios acerca del Otro en los estudios sobre identidad nacional, es obvio que esta tesis se marca el objetivo de contribuir a dicha exploración, desde una perspectiva de larga duración histórica.

1.2.2. El Otro y la Unión Europea

En general, la mayoría de la literatura y el eje del debate sobre la Unión Europea en los últimos años tanto en la República Checa como en otros países europeos han estado dirigidos hacia la integración de los países del este en las estructuras comunitarias (Henderson 1999, LaPlant 2004, y Marek 2006); las negociaciones con la UE (Mayhew 2000); la europeización en los países de Europa central y oriental

¹⁷ Esta tesis está inspirada parcialmente en aquel proyecto EURONAT finalizado en 2004.

¹⁸ “Although these questions have long intrigued the scholars of ethnicity and nationalism, the precise nature of the relationship between the nation or ethnic group and its various Others has not yet been thoroughly investigated”

(Schimmelfennig y Sedelmeier 2005); o la europeización de los partidos políticos en la República Checa (Baun, Durr, Marek y Saradin 2006).

Con respecto a estudios que se hayan formulado desde perspectivas que consideren a la UE como un Otro influyente para la identidad nacional se pueden mencionar algunos muy relevantes a nivel de cooperación entre grupos de investigadores de varios países, cómo el proyecto EURONAT, o menor medida el proyecto BORDER¹⁹; pero también algunos autores le han dedicado particular atención en los últimos años, como los ya mencionados de Petersoo (2007) y Triandafyllidou (1998, 2001, 2003)²⁰. Sin embargo, con respecto a los estudios sobre identidad e Unión Europea (identidad europea), por el momento, han tenido mayor repercusión aquellos estudios que han abordado la compatibilidad de la identidad nacional y la europea (Brodsky 2001; Drulak 2001; Guibernau 2007, 89-118; Ruiz²¹ y otros 2004; Smith 1992 y Triandafyllidou 2008). Con respecto a esta Universidad, la UNED, y al departamento de ciencia política, se debe remarcar el trabajo de Antonia Ruiz (2004) y por supuesto a los miembros del grupo EURONAT España, entre los que se encuentra dicha autora²².

1.2.3. La paradoja del Otro

En el nivel cultural de las comunidades étnicas, naciones y civilizaciones, la paradoja del Otro surge de la relación entre dicho Otro y el desarrollo de los sistemas globales de comunicación. Es precisamente cuando hemos tenido la oportunidad de

¹⁹ BORDER. Proyecto dirigido por Ulrike H. Meinhof, Heidi Armbruster y Craig Rollo. Iniciado en 2000 y terminado en marzo de 2003. El título completo es "Border Discourse: Changing Identities, Changing Nations, Changing Stories in European Border Communities". Project n°: SERD – 1999 – 00023.

²⁰ El proyecto EURONAT y el estudio del Otro, hereda el espíritu de Anna Triandafyllidou, la cual es coordinadora principal del proyecto.

²¹ D^a. Antonia Ruiz es profesora del departamento de CC. Políticas de la UNED y fue investigadora de EURONAT

²² Miembros de EURONAT España: José Ignacio Torreblanca, Paloma Aguilar, Carmen González Enríquez, Pablo Jáuregui, Antonia Ruiz y Elisa Chuliá.

concernos mejor y de “reducir las tensiones internacionales” gracias al avance de la tecnología y de las comunicaciones, cuando parece haberse impuesto la reacción inversa a la esperada. Es decir, a nivel internacional parece dominar en la actualidad, al menos como lo muestran los mass-media²³, “un redespertar de los miedos arcaicos por el Otro” (Brinks, Rock y Timms, 2006, 13)²⁴. Sirva de ejemplo de este miedo al Otro, los innumerables debates en los principales medios de comunicación a raíz del conocido y controvertido “choque de civilizaciones” de Huntington (1993). Sin embargo, esta tesis doctoral no estará enfocada únicamente hacia dichos “miedos arcaicos del Otro”, ya que el Otro también puede jugar un papel **positivo** cuando un sujeto, sujetos, instituciones o comunidades se identifican satisfactoriamente con ese Otro “imaginario” y simbólico al cual tratan de imitar.

1.2.3. ¿Qué, cómo y quienes son los Otros?

El Otro es una entidad simbólica que se manifiesta y materializa a través de formas distintas: puede ser “un evento histórico o una era, una institución política, una entidad colectiva específica no nacional” (Petersoo 2007, 119)²⁵; también puede ser “las mujeres para los hombres, el rico para el pobre, californianos y neoyorquinos para los americanos del medio-oeste, el joven para el anciano, conservadores para los marxistas, turistas para los nativos, etc.” (Riggins 1997, 4, cit. en Petersoo 2007, 119)²⁶.

Si tenemos en cuenta la clasificación que hace Petersoo (2007), el Otro puede ser percibido como **positivo** o **negativo**, como **interno** o **externo**. En esta tesis trabajaré

²³ Sobre mass-media y el Otro, ver: Silverstone, Roger (1999) *Why Study the Media?* Sage publication, London

²⁴ “Global systems of communication, which might have been expected to reduce international tensions, appear more often to have reawakened archaic fears of ‘the other’”.

²⁵ “An historical event or era, a political institution, a specific collective non-national entity”

²⁶ “Others may also be women for men, the rich for the poor, Californians and New Yorkers for Midwestern Americans, the young for the old, conservatives for Marxists, tourists for natives, and so on”

con el Otro en el imaginario nacional checo en los siguientes términos: a) el Otro histórico más relevante en la formación y transformación de la identidad nacional checa hasta la caída del Telón de Acero: germanos, eslovacos y rusos; y, b) al Otro más relevante de la actualidad, la Unión Europea²⁷.

1.3. Puesta al día en Imaginario Nacional²⁸

En los estudios sobre nacionalismo e identidad nacional, el imaginario nacional es un término que en castellano y en otras lenguas latinas es “efectivo” y familiar, se usa con frecuencia pero apenas se ha trabajado o explorado desde un punto de vista teórico²⁹. Hablamos del imaginario nacional para invocar el espíritu de una nación, pero ¿qué es realmente el imaginario nacional? ¿Dónde está situado? ¿Cuáles son sus contenidos?³⁰

En inglés, el equivalente a una traducción literal del imaginario nacional sería *national imaginary* pero apenas se utiliza este concepto expresado de esta manera, con excepciones como la de Zala Volcic en “the notion of ‘the West’ in the Serbian national imaginary” (2005) o la de Elke Winter (2005, 484, 490, 500) con respecto al “*national imaginary in English Canada*”. Por ahora, en inglés ha calado más el término

²⁷ EURONAT presta atención al estudio de la etnia Roma. Pero no es motivo de estudio en esta tesis por que sólo voy a observar al que considero su Otro más relevante. Tampoco incluyo a los “extranjeros”, (inmigrantes), empresas extranjeras o la minoría polaca de la Silesia checa.

²⁸ Para la puesta al día de este concepto, además de la bibliografía que aportó en el texto, he consultado también a los profesores Monserrat Guibernau, John Breuilly, Daniele Conversi, Jan Mansvelt-Beck, Antonio Zárate, Miroslav Hroch, Diego Muro, Carlos Taibo y Andrés de Blás, cuyos comentarios me han servido de gran ayuda. También he mantenido intensos debates que me han ayudado a mejorar la teoría del circuito imaginario-identidad-imaginario, con la psicóloga-psicoanalista y presidenta de la Fundación Anna O, Carmen Ruiz del Castillo, y con el psicoterapeuta Patricio Olivera Palacios.

²⁹ Tomo el término “efectivo” de Monserrat Guibernau de un email enviado el 6.9.2007 como respuesta a mis preguntas sobre imaginario nacional.

³⁰ El término imaginario nacional, al menos en su denominación parece estar influenciado por el “imaginario social” popularizado por Castoriadis, pero este también, como psicoanalista y perteneciente hasta 1968 de la escuela de Lacan, toma el concepto de imaginario del mismo psicoanálisis, un concepto desarrollado en gran medida por Lacan.

“*imagined community*” popularizado por Benedict Anderson³¹ (1983), aunque desde entonces no ha habido avances teóricos significativos sobre el concepto de “imaginación” aplicados a estudios sobre nacionalismo e identidad nacional. También en la literatura inglesa el uso de este concepto “*imagined community*” parece darse por sentado, sin haber sido desarrollado en profundidad. Como John Breuilly³² reconoce, “Anderson es más citado que leído”. Y también criticado. Una de estas críticas, quizá una de las más popularizadas corresponde a la de Gopal Balakrishnan, “national imagination” (1995), publicada en *New Left review*. La obra de Anderson aunque no profundizó en los aspectos psicológicos de la nación, le otorgó un papel relevante a lo psíquico, al considerar que esta es una “comunidad política imaginada”.

La “dimensión psicológica” de la nación es un término que Montserrat Guibernau utiliza con naturalidad, pero en general en los estudios sobre nacionalismo apenas se le ha prestado atención al estudio y elaboración de una teoría “psicológica” del nacionalismo, o por lo menos no ha sido un tema dominante o destacado que haya generado un debate intenso entre los especialistas en nacionalismo (salvo en los años 60 y 70)³³. Ya Alan Finlayson (1998, 145)³⁴ apelaba en 1998 que era necesario desarrollar una teoría del nacionalismo que se enfocara a la producción del ‘sujeto’ nacional”. Además de este, Searle-White (2002), Kecmanovic (1996), o anteriormente Doob (1964), han sido de los pocos que se han atrevido. Anderson tampoco llegó muy lejos, sus prioridades eran otras, se quedó, en el mejor de los casos, en lo que yo he denominado el “nivel consciente” del imaginario (ver capítulo 1), es decir en la

³¹“It is *imagined* because the members of even the smallest nation will never know most of their fellow-members, meet them, or even hear of them, yet in the minds of each lives the image of their communion” (Anderson 1983, 15).

Lo mismo pero en la versión española: “Es imaginada porque aun los miembros de la nación más pequeña no conocerán jamás a la mayoría de sus compatriotas, no los verán ni oirán siquiera hablar de ellos, pero en la mente de cada uno vive la imagen de su comunión” (Anderson 2007, 23).

³² Entrevista a John Breuilly. En *Tensoes Mundiais: Revista do Observatorio das Nacionalidades*. Vol.2 nº1/junio/julio 2006, Fortaleza, Brasil, pp.12-79 (cit.67).

³³ Las cinco dimensiones de la nación: Psicológica, cultural, histórica, territorial y política. Mas información en Guibernau (2007 11-24).

³⁴ “We need to develop a theory of nationalism that focuses on the production of the national ‘subject’”.

influencia de las imágenes producidas por el “*print capitalism*” a partir del siglo XIX y solo en un nivel descriptivo.

Por mi parte, no he utilizado esta tesis para desarrollar una teoría psicológica del nacionalismo, pero sí que empleo elementos con los que trabaja la psicología y el psicoanálisis para aplicarlo al campo teórico de la identidad nacional. Mi labor, en cierta manera, ha sido continuar y profundizar el concepto de imaginación empezado por Anderson, casi estancado desde su propia divulgación en 1983. En mi teoría del circuito imaginario-identidad-imaginario (capítulo 1), además de explorar las imágenes conscientes o superficiales con las que ya trabajara aquel como consecuencia del *print capitalism*, es decir, lo que yo he llamado la “película mental” del sujeto, voy a explorar en un nivel más profundo el significado de las **marcas** (nivel inconsciente), que como se verá en el capítulo 1, son la encargadas de dotar de significado simbólico a dichas imágenes de la “película mental”, y así, las responsables de interpretar las imágenes del pasado, presente y futuro de la nación.

1.4. Puesta al día en identidad nacional

Como se ha insinuado antes, la enorme popularidad que ha generado el estudio de la identidad nacional está relacionada directamente con el creciente interés por el concepto de identidad (en general) ya sea a nivel personal o colectivo³⁵. Para algunos autores relacionados con los estudios sobre nacionalismo, la importancia de la identidad nacional en la construcción de la identidad personal es prioritaria sobre otras

³⁵ En el siglo XIX y hasta la Segunda Guerra Mundial, lo que hoy conocemos como identidad nacional se le solía llamar “carácter nacional”. Para ver un ejemplo de esto, en: Otto Bauer (1999, 39-77). Este autor ya definía al “carácter nacional” teniendo en cuenta el nivel psicológico de la nación, aunque explicado en otros términos: “the complex of physical and mental characteristics that distinguishes one nation from others” (p. 40).

identidades colectivas (Calhoun 1997, 125; o Greenfeld y Chirof 1994, 125)³⁶. Sin embargo ¿que es la identidad nacional? Al igual que la identidad en sí, la identidad nacional es un concepto resbaladizo y como tal, está expuesto a numerosas interpretaciones desde diferentes perspectivas y disciplinas científicas, y por tanto no se puede hablar de una definición universal para esta. Sin embargo, esto no ha impedido que algunos estudiosos y estudiosas se hayan atrevido a investigar sobre ciertos parámetros que ayuden a delimitarla y definirla, y con ello al avance científico en este campo. Anthony D. Smith en un intento por simplificar y dar a entender que es la identidad nacional apuesta por la siguiente definición: la identidad nacional es “la continua reproducción y reinterpretación del patrón de valores, símbolos, recuerdos, mitos y tradiciones que componen el patrimonio distintivo de las naciones, y las identificaciones de los individuos con ese patrón y esa herencia, así como con sus elementos culturales” (2004, 33). También, Montserrat Guibernau, que ha contribuido en gran manera a los estudios sobre identidad nacional podría complementar la anterior definición añadiendo que esta “es un sentimiento colectivo basado en la creencia de pertenencia a una misma nación”, y con ello a “compartir una mayoría de atributos que la hagan distinta de otras naciones” (2007, 11)³⁷. Ambos autores coinciden en resaltar el marco cultural de la identidad nacional. Si el primero lo menciona explícitamente en su definición, la segunda lo hace a través de las “cinco dimensiones” de la nación, entre las que además de la cultural, se encuentran la psicológica (como se ha visto antes), la territorial, la histórica y la política (2007 11-24).

Aunque como ya se ha dicho no hay una definición universal para la identidad nacional, si que existen algunos puntos en los que la mayoría de los estudiosos, aún representando paradigmas o perspectivas diferentes, coinciden con respecto a la identidad nacional. El más significativo de estos puntos es el de que las naciones y sus

³⁶ “National Identity assumes a special priority over other collective identities in the construction of personal identity” (Calhoun 1997, 125).

³⁷ “National identity is a collective sentiment based upon the belief of belonging to the same nation and of sharing most of the attributes that make it distinct from other nations”.

identidades nacionales no son fijas, ni eternas, ni inmutables, sino que están sometidas a cambios a través de los tiempos³⁸ (Guibernau 2007, 11; Hobsbawm 2004, 9; Hroch 1996, 78-97; Petersoo 2007, 118; Smith 2004, 35; Todd 2007, 567).

Petersoo señala que “la identidad nacional y étnica están en constante transformación, y están continuamente siendo renovadas, reinterpretadas y renegociadas de acuerdo al cambio de circunstancias e intereses” (2007, 118)³⁹. Montserrat Guibernau va incluso más allá, cuando se refiere a los cambios de la identidad nacional, y distingue entre conciencia de pertenencia y los elementos que lo sustentan: “la identidad nacional es un fenómeno moderno de una naturaleza fluida y dinámica. Mientras que la conciencia de formar una nación puede permanecer constante por periodos largos de tiempo, los elementos sobre los que dichos sentimientos están basados pueden variar” (2007, 11)⁴⁰.

En contraposición a la base conceptual con la que se trata de afrontar esta tesis, se debe mencionar la influyente reflexión sobre identidad nacional, entendida esta como categoría analítica, que hace Rogers Brubaker en su capítulo “*beyond identity*” (2006), al dudar incluso de que esta exista en los términos en que suele ser explicada, y no cree que la identidad pueda utilizarse simplemente “como algo que la gente tiene, busca, construye o negocia” (Brubaker 2006, 29)⁴¹.

³⁸ La identidad en general, no solo la nacional, es una dimensión fluida que el individuo la construye a través de su búsqueda, su experiencia y su propia elección. Erik Erikson decía que la identidad “no está nunca establecida como una ‘realización’ en forma de armadura de la personalidad, o de algo estático e inmodificable” (1992, 21). Para Roseneil y Seymour (1999, 2) en la introducción a “practising identities”, también hacen notar algunas variables que influyen en la identidad: “Our economic situation, our spatial location, our physical capabilities and bodily appearance, our relational responsibilities, our age, our family histories, amongst, many other factors impact on our identity choices”.

³⁹ “Ethnic and national identities are constantly transforming, and are continually being renewed, reinterpreted and renegotiated according to changing circumstances and, interests”.

⁴⁰ “National identity is a modern phenomenon of a fluid and dynamic nature. While consciousness of forming a nation may remain constant for long periods of time, the elements upon which such a feeling is based may vary”.

⁴¹ Para más información sobre la crítica y alternativas que propone Brubaker para sustituir el término “identidad” ver: Brubaker 2006, 28-63.

2. Objetivos, preguntas de investigación, hipótesis y variables⁴²

Para Petersoo (2007, 118)⁴³ “el Otro juega un papel importante durante las primeras fases de la formación de la identidad, pero también en tiempo de crisis”. Aunque la dicotomía identificación-diferenciación con respecto al Otro, ya sea positiva o negativa, no es el único factor que influye en la formación de una identidad (aunque si un factor muy relevante), en esta tesis me centraré en el estudio de la influencia del Otro en la identidad nacional checa (siglo XXI). Si miramos hacia atrás observamos que dicha influencia del Otro fue determinante en los albores del siglo XIX y también durante el siglo XX. Como afirma Holy (1996, 5), la identidad nacional checa se construyó en las tierras de Bohemia, Moravia y Silesia en “directa oposición” al germano, con el que compartía y se disputaba la supremacía cultural, económica y política en el mismo territorio. Pero, además de esta oposición al germano, también hay que tener en cuenta la relación histórica con los eslovacos (Checoslovaquia) y con el mundo soviético (“lo ruso”) que han jugado un papel importante en la formación y transformación de la identidad nacional checa en el siglo XX.

Como ya se ha visto, Anderson (1983) utilizó el concepto de “comunidades imaginadas” para explicar y teorizar aspectos de la nación y del nacionalismo, que en el momento de su publicación produjo una gran sensación. En esta tesis, como ya se ha mencionado, voy a tomar como referencia dicho concepto de imaginación de Anderson y lo voy a aplicar al Otro. Es decir, al igual que la nación es imaginada, el Otro también es imaginado dentro del proyecto nacionalista y constituye un elemento

⁴² Además de tener en cuenta las consultas a mis directores de tesis y otros especialistas, he revisado la siguiente bibliografía con el fin de mejorar mi método: González Río (1997); Silberg (2001); Marsh y Stoker (2002), Van Evera (2002) y García Ferrando (2000). También he consultado otras tesis doctorales, la mayoría en formato electrónico, como guía para ver como otros lo habían hecho antes que yo, especialmente en el apartado metodológico. Entre esas tesis están las de Jesús de Andrés, Antonia Ruiz, John Etherington y Raimundo Viejo Viñas.

⁴³ “The Other plays an important part during the early stages of identity formation, but also at times of crises”.

esencial (aunque no el único) en el proceso de formación y transformación de la identidad nacional. Miroslav Hroch (2004, 101)⁴⁴ explica lo mismo con otras palabras: “imaginando la existencias del Otro, la gente puede también imaginar su propio grupo, su propio país”.

2.1. Pregunta de investigación y objetivos

Durkheim afirmaba que “todas las sociedades experimentan la necesidad de reafirmarse y renovarse periódicamente por medio de ritos colectivos y ceremonias” (citado en Smith 2000, 49). Tomando como modelo este concepto de Durkheim, unido a la idea de que la identidad nacional cambia, junto con la lógica del Otro mencionada antes con respecto a la República Checa, y teniendo en cuenta que el ingreso de este país en la UE (mayo de 2004) fue el más trascendental acontecimiento desde su creación (enero de 1993), esta investigación se marca el **objetivo específico** de tratar de dar respuesta a la siguiente **pregunta de investigación** planteada como punto de partida: ¿Hasta que punto y de qué manera, la UE influye y juega el papel de Otro relevante (*significant Other*) en la transformación y construcción de la identidad nacional checa contemporánea?

Cómo se puede observar, esta pregunta lleva implícita varias **micro-preguntas** que no deberíamos obviar, si se pretende darle mayor claridad conceptual a esta disertación, de ahí que sea también **objetivo** de esta tesis dar respuesta a las siguientes micro-preguntas: ¿Qué es la identidad nacional? ¿Hasta que punto la identidad nacional cambia? Si la nación es imaginada, ¿cuál es la relación entre el imaginario nacional y la identidad nacional? y ¿cuál es el papel del Otro en la identidad nacional?

⁴⁴ “Imagining the existence of ‘the other’, people could imagine their own group, their own country”.

2.2. Hipótesis y variables

Basándome en el planteamiento anterior sobre el Otro, la “mutabilidad” de las naciones a través de los tiempos, la renovación de la identidad nacional a través de “ritos y ceremonias”, además de la “reinterpretación de valores, símbolos, recuerdos, mitos y tradiciones” (Smith 2004, 33) de una nación generación a generación, surge la siguiente **hipótesis de partida**: desde la caída del régimen comunista en 1989 y la disolución de Checoslovaquia en 1993, la Unión Europea ha ocupado el papel de Otro relevante el cual ha servido de espejo y pantalla hacia donde se ha proyectado la identidad checa, ya sea positiva o negativamente, y por tanto, la UE y toda la parafernalia que ha generado tanto el proceso de adhesión como la propia incorporación reciente a la UE, ha funcionado como el elemento “ritual” (concepto utilizado por Durkheim) y que ha influido de manera sustancial en la transformación de la identidad nacional checa contemporánea (cambio), pero también para reafirmar otros elementos de *longue durée* de la propia identidad nacional (continuidad).

Por tanto, la variable independiente y principal que voy a medir en esta tesis es la del Otro, principalmente la Unión Europea, aunque al desarrollar una perspectiva de larga duración estudiaré también la relación con sus Otros históricos más relevantes (germanos, rusos y eslovacos) que me servirá de punto de referencia para compararlo con la UE, y así poder establecer los cambios y continuidades en la identidad nacional checa.

Sin embargo, antes de proceder a medir el Otro, me he dedicado a la elaboración de un marco teórico básico que trate de verificar cómo y porqué la identidad nacional está sometida, efectivamente, a cambios (como afirmaban Guibernau, Hobsbawm, Hroch, Petersoo, Smith o Todd), y cuales son las variables fundamentales que intervienen en

que la nación no sea imaginada de la misma forma por todos los individuos, es decir, de porqué la identidad nacional no es homogénea o monolítica. En dicho marco teórico (capítulo 1) se ha observado la estrecha relación entre la identidad y el imaginario nacional a través de lo que yo he creado y llamado: el circuito imaginario-identidad-imaginario. En esta primera verificación, dicho circuito imaginario-identidad-imaginario (variable dependiente), en lo referente a la imaginación de la nación, estaría sujeto o dependiente de cómo mínimo seis variables, aunque podrían añadirse en el futuro otras nuevas o retocar las ya existentes. Dependiendo de si estas seis variables trabajan en un nivel subjetivo u objetivo, se podrían enumerar básicamente como: a) edad, b) género, c) posición socio-económica y profesional, d) ideología-políticas y religión, f) estructura y origen familiar, y finalmente g) situación geográfica con respecto al territorio nacional. El nivel subjetivo está relacionado con la imaginación de la nación por parte de un sujeto concreto. El nivel objetivo con la emisión y dispersión de identidad (imágenes físicas) a través de instituciones de enseñanza o instrucción y a través de los mass-media. Por ello, en este nivel objetivo se debe tener en cuenta la relación entre los mass-media e instituciones y la distribución de la población en función de las variables anteriormente mencionadas (ver capítulo 1, punto 3.2).

En esta primera verificación no he sometido cada una de las variables independientes a una exhaustiva demostración empírica⁴⁵, sino que he preparado el terreno para desarrollar dicha demostración en la segunda parte de la tesis, una vez que se aplique a la variable independiente de la identidad nacional, el Otro (que en cualquier caso, dicha verificación, se llevará a cabo parcialmente y no en cada una de las variables independientes de esta primera parte).

⁴⁵ En la segunda parte de la tesis, enfocado en el estudio del Otro, sí analizo el imaginario nacional a través del discurso de dos individuos relevantes para la nación checa: los dos únicos presidentes que hasta el momento ha tenido la República Checa: Havel y Klaus. También lo intento medir a través de los programas electorales de aquellos partidos políticos checos, con representación parlamentaria y a través de la opinión pública (encuestas del Instituto de Sociología de Praga)

Sobre todo lo que me interesaba de este marco teórico (capítulo 1) era ordenar y remarcar la importancia e influencia de estas variables que influyen en la imaginación de la nación y en la identidad nacional. Cada una de estas variables ha sido explicada a través de supuestos, de ejemplos históricos o de actualidad, y también de resultados de encuestas llevadas a cabo por el CVVM de Praga, que en conjunto me han servido para conseguir el mínimo suficiente que me proponía con la creación de este circuito de estructura triádica. Véamos cuales son estos mínimos indispensables:

a) Presentar un modelo que permita definir y diferenciar entre imaginario e identidad nacional, pero al mismo tiempo demostrar su estrecha relación a través de dicho circuito. Puesto que la identidad nacional es la materialización del imaginario nacional, he observado, descrito y representado de forma original la estructura, contenidos y funciones de dicho imaginario nacional, el cual ha sido poco explorado en los estudios sobre nacionalismo.

b) Demostrar porqué son dinámicos, es decir, porqué y cómo tanto el imaginario como la identidad están sometidos a cambios y reinterpretaciones, pero también demostrar la existencia de elementos estructurales o de larga duración que no cambian o si lo hacen es muy lentamente (continuidad).

c) Y finalmente, crear un marco teórico desde el que sacar conclusiones que pudieran servir de hipótesis para aplicarlo al estudio del Otro. Es decir, si el Otro cambia, también cambiará la identidad nacional de uno mismo, como se verá a continuación en la segunda hipótesis.

Por tanto, como ya se ha avanzado, una vez demostrado que la identidad está sujeta a continuos cambios y reinterpretaciones (cambio y continuidad), la he aplicado al Otro (segunda parte de la tesis, capítulos 2,3,4,5). Además de las variables independientes

que hemos visto que influyen en la imaginación de la nación y por tanto en el circuito imaginario-identidad-imaginario, el Otro, lo considero (en esta esta tesis) como la variable independiente más influyente, y además, la más significativa si lo que se pretende medir es el cambio y transformación de la identidad nacional en periodos de larga duración histórica. Por eso, a raíz de esto surge la **segunda hipótesis (o sub-hipótesis)**: cuando la posición del Otro cambia, la identidad nacional también cambia. No es una hipótesis original, pero lo que nos interesa es observar como se materializa en el caso concreto de la República Checa y la identidad nacional checa. Para tratar de medir esto, he creado los “los niveles de Otro”, que son unas etiquetas o instrumentos básicos de medida del Otro, que nos ayudarán a entender los cambios en las sucesivas identificaciones con sus Otros relevantes, una vez se establezca una comparación diacrónica entre las relaciones pasadas con sus Otros relevantes históricos (germanos, rusos y eslovacos) y el Otro actual (Unión Europea). Algo que nos mostrará como la identidad nacional checa ha cambiado a medida que la posición con respecto a ese Otro también cambiaba.

2.3. Estudio de caso, metodología y fuentes

Este estudio de caso está centrado en la República Checa, un país que ingresó en la Unión Europea en 2004, que 14 años antes emprendía una enorme transformación política, económica y social (la triple transición) tras la caída del régimen comunista en 1989. Para llevar a cabo esta investigación y poder observar la evolución y transformación de la identidad nacional checa, me he propuesto realizar, como se ha mostrado antes, una comparación diacrónica entre las relaciones históricas con su Otro relevante (germanos, rusos y eslovacos) y la relación con su Otro más relevante en el tiempo presente, la Unión Europea.

Para estudiar la variable dependiente, es decir, la identidad nacional o para ser más preciso el circuito imaginario-identidad-imaginario (estructura triádica de la identidad nacional), me he centrado básicamente en fuentes secundarias (bibliografía relevante) y mi propia observación. Sobre el estado de la materia del concepto de **imaginario nacional**, he consultado a estudiosos como Guibernau, Breuilly, Conversi, Zárata, Taibo, Mansvelt-Beck, Muro y Maiz. Y sobre como aplicar e introducir elementos de psicología y psicoanálisis para definir la estructura, los contenidos y la función del imaginario, he utilizado bibliografía específica y relevante en la materia, la mayoría facilitada por la fundación Anna O, además de haber consultado a psicólogos y psicoanalistas especialistas en este tema, también de esta Fundación.

Para el estudio de la **identidad nacional**, me he servido de bibliografía relevante. Para su aplicación práctica en el estudio de caso, he llevado a cabo una **observación participante**, especialmente en el caso de dos ejemplos expuestos en la identidad nacional (ejemplos 1 y 3, ver apéndice 9) y en el “experimento” del apéndice 10. El primero asistiendo a la exposición permanente de la obra original de Alfons Mucha, la *Épica Eslava*, en Moravský Krumlov; para el segundo ejemplo he asistido desde 2004, cada 28 de octubre, a la ceremonia popular del día nacional checo en la ciudad de Olomouc. Dicha observación me ha permitido describir, analizar y verificar ciertos aspectos de la identidad nacional checa. Con respecto al **apéndice 10**, allí se puede observar un experimento o trabajo de campo realizado con mis alumnos de la Universidad de Olomouc.

Con respecto a la segunda parte de la tesis, para el **estudio del Otro** (variable independiente de la identidad nacional checa) parto de la hipótesis ya mencionada con anterioridad, es decir, si la posición del Otro cambia, las características de la identidad nacional también cambian. Por eso, he creado una unidad de medida básica del Otro, que he llamado “los niveles de Otro”, que nos sirven de herramienta a través de la cual

observar síntomas de la larga duración (*longue durée*) que se producen a raíz de los cambios en las identificaciones con ese Otro, y así, poder interpretar y medir los cambios en la Identidad nacional. Por ello, he llevado a cabo una comparación diacrónica del Otro para observar las relaciones con sus Otros históricos y relevantes para los checos (germanos, eslovacos y rusos) para luego poder compararlo con el tiempo presente, o lo que es lo mismo, la UE como su Otro relevante en la actualidad, con el fin de observar hasta que punto dichas relaciones históricas influyen la percepción presente de la UE. Es importante destacar, que germanos, eslovacos y soviéticos, se movieron en algún momento de la historia de un nivel de Otro externo, a uno interno y finalmente externo otra vez, mientras que la UE, su Otro relevante en la actualidad, hasta el momento después de haber sido un Otro externo, hoy, es un Otro interno, aunque como se verá en el capítulo 3 y 4, todavía sea percibida por una minoría como un elemento externo “allí, en Bruselas”. En este capítulo sobre el Otro histórico, básicamente, me he basado en fuentes secundarias (bibliografía) y consultas a expertos en la materia, especialmente Miroslav Hroch, Karel Kubis y Michael Vorisek (estos dos últimos miembros del grupo EURONAT checo). El tipo de análisis ha sido cualitativo y sobre todo descriptivo. Aunque la conclusión principal se podría considerar cuantitativa, en el sentido que he podido medir, los “niveles de Otro” de las relaciones históricas con germanos, rusos y eslovacos.

Para el estudio de la UE como su Otro más relevante en la actualidad, he limitado el campo de acción temporal y he tomado como referencia el periodo que comprende desde el 1 de mayo de 2001 (tres años antes de la adhesión) hasta el 30 de abril de 2007 (tres años después de la adhesión). He elegido este periodo de seis años para tratar de que la medida sea lo más equilibrada posible, ya que la República Checa llevaba en el momento de empezar a redactar esta tesis tres años en la UE. Y casualmente coincide prácticamente con lo que conocemos de la República Checa en el siglo XXI, si entendemos que este siglo comenzó en 2001. Reconociendo las

limitaciones en cuanto a la falta de perspectiva temporal que supone medir solo los tres primeros años desde la adhesión, este periodo me ha dado por lo menos una suficiente referencia no sobre la evolución de percepciones entre el tiempo anterior a la UE y una vez dentro, sino una base suficiente como para poder compararlos con los “niveles del Otro histórico”.

En este periodo de seis años, con el fin de medir el “nivel de Otro de la UE” (percepciones de la UE), he procedido de la siguiente manera: a) he analizado los discursos de la Presidencia de la República; b) he analizado los programas electorales de todos los partidos políticos que han obtenido representación parlamentaria en las tres elecciones estudiadas (2002, 2004 y 2006), y, c) he observado los resultados de encuestas de opinión pública checa tomadas por el CVVM y el Eurobarómetro.

a) Con respecto a los **discursos de la Presidencia** (capítulo 3), he analizado y comparado todos los discursos oficiales publicados en las páginas Web de la Presidencia de la República, de los dos únicos presidentes que ha tenido hasta la fecha la República Checa. He realizado un análisis cualitativo y cuantitativo. Cualitativo porque voy a extraer cualidades, actitudes y percepciones de la UE. Pero también cuantitativos porque he medido el número de referencias a la UE y otros elementos de importancia que se repiten en sus discursos (Europa, civilización global, déficit democrático, europeísmo, etc.). Para esto, no ha hecho falta utilizar un programa tan sofisticado como el programa ATLAS/ti, tan solo me ha bastado el buscador de palabras de Microsoft Word. Los mismos discursos pueden encontrarse en dos versiones, tanto en checo como en inglés. En el momento de comenzar el análisis de estos discursos preferí hacerlo desde la versión inglesa. En el análisis de la presidencia, observo el discurso de personas concretas (Havel y Klaus), por lo que se puede aplicar el modelo de variables independientes que influyen en la imaginación de la nación del nivel subjetivo (capítulo 1). Sin embargo, se debe tener en cuenta, que

estos individuos no solo hablan por si mismos, sino representando a una institución (la Presidencia) que está formada por más individuos, que representan al Estado checo y que, incluso los discursos que pronuncian están influidos por un equipo de trabajo (asesores, por ejemplo).

b) **Programas electorales** (estudio cualitativo). He analizado los programas electorales de los principales partidos políticos checos en busca de percepciones de la UE, a través de su actitud política frente a la UE.

En el capítulo 4, he revisado todos los programas electorales de los años 2002, 2004 y 2006 de aquellos partidos políticos que hayan obtenido representación parlamentaria en todas elecciones estudiadas, es decir, ODS (partido cívico-democrático), CSSD (socialdemócrata), KSCM (comunista) y KDU-CSL (democristianos). He seleccionado tres elecciones dentro del periodo 2001-07; a) las elecciones generales de 2002 (antes de la adhesión a la UE); b) las elecciones europeas (junio de 2004, prácticamente en el momento del ingreso) y las elecciones generales de 2006. Los programas electorales de los partidos políticos son útiles para el estudio del imaginario y la identidad nacional porque a través de estos se puede medir parcialmente dicha identidad nacional a través del “discurso oficial” que emiten dichos documentos, y que representan a una colectividad o institución, a pesar de que esté formada por individuos. A través de estos, también podemos medir las diferencias de percepciones según la ideología política o partido al que se vote. En este sentido, este capítulo nos puede aportar una gran luz con respecto a las diferencias de percepciones de la nación, según la variable independiente “ideología política” del imaginario nacional, vista en el capítulo primero. Más información sobre la metodología en la introducción del capítulo 4.

c) **Encuestas** (estudio cuantitativo). Para el estudio del Otro actual (la Unión Europea) he observado, en el capítulo 5, las actitudes y percepciones de la opinión pública checa hacia esta. Para medirlo, he consultado, principalmente todas las encuestas realizadas por el Instituto de Sociología de Praga (CVVM) orientadas a percepciones y actitudes de la UE, desde mayo de 2001 hasta abril de 2007. Tras observarlas, he aplicado mis propias interpretaciones de los resultados de dichas encuestas allí donde eran útiles o donde reforzaran elementos teóricos de esta tesis doctoral. La mayoría de las encuestas están publicadas en checo y se pueden conseguir a través de la página Web de dicha fuente: www.cvvm.cas.cz. Con el fin de comparar la situación de la opinión pública checa con respecto a otros países de la UE, he observado algunos Eurobarómetros, y de forma periférica, he utilizado también encuestas realizadas o incluidas en el proyecto EURONAT (equipo checo).

3. Estructura de la Tesis

Esta tesis doctoral está dividida en **dos bloques** fundamentales⁴⁶:

En el **primero** he creado un marco teórico general que define los conceptos básicos con los que voy a trabajar y poner en práctica en el segundo bloque (dedicado al Otro). Este primer bloque está compuesto de un solo capítulo (**capítulo 1**), donde presento mi teoría del **circuito imaginario-identidad-imaginario**, que al comienzo del capítulo 1 explico paso a paso cómo se me ocurrió la idea y de cómo llegué a darle forma. En este capítulo, por tanto, presento la estructura del imaginario nacional (contenidos y funciones) y cuales son las formas de expresar la identidad nacional por parte de los individuos. Básicamente, lo que resalto es que la identidad nacional es el resultado de la materialización o externalización del imaginario. Al tratarse de un circuito, también se podría definir al imaginario como la interiorización de la identidad nacional. En este

⁴⁶ Sin contar con este capítulo introductorio, ni las conclusiones, ni los apéndices.

sentido, el lenguaje sería el conector entre estos dos niveles (imaginario-identidad). Demuestro como y porqué, la nación no es homogénea y por qué no todos los sujetos imaginan la nación de la misma forma, y por tanto, explicar por qué está sometida a cambios. Y esto es así, al menos, por la existencia de seis variables -edad, género, posición socioeconómica, ideología política-religiosa, estructura familiar y situación geográfica con respecto al territorio nacional- que influyen en la forma de imaginar pero también de identificarse con, para, por y hacia la nación.

También presento el concepto de **crisis de identidad**, fundamental en esta tesis para entender el fenómeno de cambio y continuidad en la identidad nacional y para explicar la transformación de la identidad nacional checa en el siglo XX y lo que llevamos del XXI.

En el **segundo bloque** aplico, al menos parcialmente, el marco teórico visto en el bloque primero, al estudio concreto del Otro. Es decir, el Otro es observado como variable independiente de la identidad nacional que influye decisivamente en la formación y transformación de la identidad nacional⁴⁷. Este bloque está dividido en dos partes y en cuatro capítulos. La primera parte de este bloque, el capítulo 2, corresponde al estudio del Otro histórico (germano, ruso y eslovaco). La segunda parte, los capítulos 3, 4 y 5, estudio al Otro relevante en la actualidad: la UE.

En el **capítulo 2** se observa la transformación de la identidad nacional checa en el siglo XX, en función de los cambios en las sucesivas identificaciones, tanto positiva como negativa, con sus Otros relevantes (niveles de Otro). Y cómo dichos cambios han sido acompañados de una crisis de identidad. El objetivo ha sido preparar el terreno para medir el nivel de Otro de la UE (capítulos 3, 4 y 5), que como puntos de

⁴⁷ Sin embargo, si tenemos en cuenta el mecanismo de la proyección psicológica, se podría discutir si en realidad el Otro, no es más que una prolongación de uno mismo, como expongo en las conclusiones finales.

referencias históricas, sirvan para medir los cambios y continuidades a través de su comparación. En total he observado cuatro “niveles de Otro” que he clasificado en función de la identificación con dicho Otro (positivo-negativo), y en función de la situación y posición política frente a ese Otro (dominante-no dominante).

En el **capítulo 3**, analizo cuantitativa y cualitativamente los discursos de la presidencia de Havel y Klaus en el periodo 2001-2007, en torno a su percepción de la UE, de la nación checa y de los Otros históricos. Una de las principales conclusiones asociadas a los contenidos del circuito imaginario-identidad-imaginario es que tanto Havel como Klaus, casi de la misma edad, ambos de Praga, de padres de Bohemia y presidentes de la República Checa, comparten y dan prioridad a casi las mismas imágenes de la nación checa. La gran diferencia entre ambos parece encontrarse en las marcas de esas imágenes, es decir, en el significado simbólico y por tanto en la interpretación de dichas imágenes. Pues, para Havel, la UE es un entorno democrático donde la identidad nacional checa, no solo está a salvo, sino que puede desarrollarse y crecer, mientras que para Klaus, la UE supone una amenaza para la identidad nacional checa, en un entorno de claro “déficit democrático”.

En el **capítulo 4** analizo cualitativamente la percepción de la UE a través de los programas electorales de los principales partidos políticos checos para las elecciones generales (2002 y 2006) y para el Parlamento Europeo (2004). Lo estructuro en torno al nivel de Otro (positivo-negativo). Una de las principales conclusiones es que para ningún partido de los analizados la UE representa un “dramático” Otro negativo. Sin embargo, se debe matizar que mientras el CSSD (socialdemócratas) y el KDU-CSL (democristianos) perciben la UE como un Otro claramente positivo; el ODS (centro-derecha) y el KSCM (comunistas), presentan contradicciones en su posición hacia la UE, o mejor dicho, dos caras que hay que explicar y matizar. Para los primeros la UE, por una parte, representa un Otro positivo si se enfoca únicamente a la economía,

pero por la otra, adopta una posición “cínicamente negativa” hacia la UE porque la elite de este partido la presenta, prioritariamente, a veces disimuladamente y otras directamente, como una entidad “opresora” que limita la libertad de los Estados. Para los comunistas (KSCM) la UE era sobre todo negativa antes de la adhesión porque representaba los valores capitalistas de la desigualdad, pero una vez dentro, su posición ha cambiado y ha pasado de negativa a “cínicamente positiva”, porque a pesar de haber apoyado el “NO” en el referéndum de adhesión en 2003, una vez dentro, ha aceptado que los fondos comunitarios y la política regional de la UE sean de gran ayuda, a pesar de “acusar” a la UE de ser una entidad liderada por ideas “neoliberales”, que además de limitar los derechos de los ciudadanos y fortalecer el poder de la burocracia, es una entidad que soporta un gran “déficit democrático”. En este último punto coinciden tanto ODS como KSCM.

En el **capítulo 5** observo las encuestas sobre percepciones de la UE que publica el Instituto CVVM de Praga, entre 2001 y 2007, aunque también con el fin de enmarcar la posición checa con los demás países de la UE he utilizado el eurobarómetro. Lo he dividido en dos partes: la percepción de la UE antes de la adhesión y después de la adhesión. En este capítulo se pueden observar los valores, expectativas, temores y grado de satisfacción que representa la UE para los checos. En líneas generales se puede concluir que aunque los checos no están entre los más “euroentusiastas” de la UE, para una mayoría de checos la UE sí ha jugado el papel de Otro positivo.

Por último se pueden observar una serie de **10 apéndices** de los que seis son totalmente inéditos y originales (en el momento de cerrar esta tesis), mientras que cuatro son datos que aportó de distintos Eurobarómetros. Esos seis apéndices originales vendrían a complementar las diez conclusiones que presento al final de la tesis. Entre estos seis apéndices, se puede encontrar una entrevista realizada por mí a Miroslav Hroch (una versión más amplia de esta entrevista está en vías de publicación

en la revista brasileña “World Tensions”), también una serie de reflexiones sobre la nación checa, que se podrían considerar unas conclusiones fuera de concurso (apéndices 2 y 3). Por otra parte, explico un experimento (apéndice 10) realizado con mis alumnos en la República Checa, y un trabajo de campo (apéndice 9) donde muestro y explico el significado simbólico de unas imágenes tomadas por mi durante varios años de observación participante de la ceremonia de celebración del día nacional checo (28 de Octubre). En el apéndice 8, expongo algunas imágenes tomadas por mí durante el referéndum UE de 2003, y muestro a través de los cambios de símbolos y del territorio las cuatro crisis de la identidad nacional checa que se pueden observar en las conclusiones finales.

BLOQUE 1: EL MARCO TEÓRICO

CAPITULO 1: EL CIRCUITO IMAGINARIO- IDENTIDAD-IMAGINARIO



Nota Previa

a) De cómo se me ocurrió la idea de este circuito

Aunque este capítulo sea el primero de la tesis, en realidad la idea de crear un marco teórico llamado: “el circuito imaginario-identidad-imaginario”, surge una vez he llevado a cabo la mayor parte de la investigación. Emerge por la necesidad de explicar con mayor profundidad y sobre un mayor campo de visión la transformación de la identidad nacional checa a través de los cambios en los “niveles de Otro”, pero también por el afán de contribuir al avance teórico en los estudios sobre imaginario e identidad nacional.

La idea emerge a finales de agosto de 2007, supongo que de un mosaico de experiencias vividas durante mi estancia en la República Checa -como docente y como becario MAEC-AECI- y también de aplicar elementos aprendidos durante mi formación académica y profesional anterior a la República Checa. Durante los dos años como becario MAEC-AECI en el departamento de Ciencias Políticas de la Universidad de Olomouc, me dieron la oportunidad mientras desarrollaba la tesis, de enseñar mis conocimientos a los alumnos tanto checos como de otros países (ERASMUS y norteamericanos fundamentalmente), a través de una asignatura que me dejaron diseñar y que titulé *Myths and National Identity*⁴⁸.

Al comienzo de la asignatura planteaba la pregunta de que la identidad nacional pudiera ser un mito. Y ya a lo largo del curso, el alumno iría descubriendo por si mismo, si en realidad lo era o no. Para ello fui desarrollando una teoría básica de lo que yo consideraba un mito, y basándome en Eliade, Levy-Strauss, Jung o Campbell,

⁴⁸ <http://kpes.upol.cz/people.php?ca=about&ar=people&mode=profile&detail=Daniel.Esparza>

llegué a mi propia conclusión, al menos provisional, de que un mito era una estructura triádica que trabajaba en dos niveles diferenciados: a) la imagen y b) la narración del mito (nivel consciente), y c) el significado simbólico (nivel inconsciente). Para que los estudiantes lo entendieran mejor, solía representar en la pizarra al mito como si fuera un iceberg visto en su conjunto, donde en la parte externa que sobresale del agua correspondería con el nivel consciente, donde estarían situados la **narración** del mito, que vendría a ser el núcleo central, y recubriéndola a modo de cáscara, se sobrepondría la **imagen**, que sería aquella con la que se representa e identifica al mito. La parte sumergida (mucho más amplia que la exterior) correspondería con el nivel inconsciente y estaría habitada por el significado simbólico que encarna la parte externa (imagen y narración).

De la mezcla de esta idea del mito-iceberg que acabo de explicar, junto a la influencia de Ferdinand de Saussure⁴⁹ y de su “**circuito de la palabra**”, que aprendí de mis estudios en la asignatura de lingüística en la Universidad de Málaga en el curso 2000-1, surge la base de mi teoría del circuito imaginario-identidad-imaginario.

b) De cómo le di forma

Entonces, a partir de la base o masa bruta inicial, es decir, a partir de un circuito de estructura triádica⁵⁰ que trabaja en dos niveles al mismo tiempo (pero sin forma definida todavía), comencé a darle una forma más precisa, a través de la aplicación y adaptación de otros estudios teóricos sobre identidad nacional e imaginación de la nación (partiendo de Anderson), pero sin olvidar que si la nación es imaginada (dimensión psicológica de la nación), entonces la **psique** y su estructura debían formar

⁴⁹ Saussure (1979, 54-59).

⁵⁰ El nombre de “estructura triádica” lo tomo prestado de Levinger and Lytle (2001).

parte esencial de cualquier explicación, y por ello las referencias a la psicología y al psicoanálisis, algo que tenían que constar de forma natural en cualquier explicación del imaginario y de la identidad nacional. También observé que Anderson era más citado que leído y que desde su obra de 1983, pocos avances significativos se habían desarrollado en torno a la imaginación (con respecto a su aplicación en estudios sobre identidad nacional). También me di cuenta de que el concepto de “imaginario nacional” era cada vez más utilizado con el fin de “personificar” a la nación, pero por mucho que buscaba no encontraba referencias teóricas que me explicaran que era realmente el imaginario nacional, cual era su estructura, sus contenidos y su función. Por eso, me puse en contacto con numerosos estudiosos en el campo de las naciones y el nacionalismo para pedirle consejo sobre como estaba el estado de la materia en este punto; no recibí respuestas de todos, pero si de Monserrat Guibernau, Daniele Conversi, John Breuilly, Diego Muro, Carlos Taibo, Antonio Zárate, Jan Mansvelt-Beck y por supuesto del propio Miroslav Hroch. Con la información que recogí entre todos ellos, y **observando este déficit o agujero dentro de los estudios sobre imaginario nacional**, se me ocurrió que quizá pudiera contribuir a algún avance en este campo, y por eso me arriesgué a desarrollar mi propia estructura teórica del imaginario nacional. Para llevar a cabo esta tarea me basé en: a) conceptos provenientes de la lectura de obras fundamentales en psicoanálisis (Freud y Lacan principalmente), b) intensos debates con Carmen Ruiz del Castillo, psicoanalista y directora de la Fundación Anna O, con Patricio Olivera (psicoterapeuta) y con la politóloga Petra Mestanková (Universidad de Olomouc), que me ayudaron a perfilar y reorientar los contenidos, para que finalmente, c) pudiera aplicar estos conceptos al nivel de los estudios sobre nacionalismo e identidad nacional, con la que finalmente pude perfilar la estructura del imaginario que presento en esta tesis, como parte esencial de un circuito de estructura trídica: el propio imaginario, la identidad y el lenguaje, este último cuya función es la de mediador y puente entre el primero y el segundo.

Fue con la lectura de Lizcano que hallé la posibilidad de relacionar y conectar la dimensión del imaginario con la de la identidad, entendida esta última como la materialización del imaginario⁵¹. Sobre el concepto de **crisis de identidad** - fundamental en esta tesis para comprender la transformación de la identidad nacional checa a través de los cambios de “nivel de Otro”- me basé en los estudios del psiquiatra y psicoanalista Eric Erikson, uno de los primeros, sino el primero, en popularizar dicho concepto. Aunque fue gracias a mi codirector, Miroslav Hroch, que encontré la relación necesaria que me llevara a su aplicación práctica en el campo de la identidad nacional, pues a él le fue de gran utilidad para explicar la crisis de identidad o identidades tradicionales en Bohemia a principios del siglo XIX, como preámbulo del surgimiento histórico de un nuevo tipo de identidad: la nacional.

Con respecto a las **seis variables** que influyen en la imaginación del sujeto: a) edad; b) género; c) posición socio-económica y profesional; d) ideología política y religiosa; e) estructura familiar y f) situación geográfica con respecto al territorio nacional, estas, se me ocurrieron, supongo, bajo la influencia de mi formación en Geografía e Historia, y del curso (2003-2004) en que trabajé como profesor-tutor de la asignatura de Geografía Humana en la carrera de Ciencias Políticas en el centro asociado de la UNED, en la Las Palmas de G.C (un año antes de ir a la República Checa). Mi experiencia con el estudio de las pirámides de población, distribución de la población en el territorio, la percepción del espacio (geografía de la percepción) y las prioridades de la población según sus recursos, además del consejo y apoyo del catedrático de Geografía en la UNED, Antonio Zárate, y del profesor de Sociología de la Universidad de Las Palmas, Rafael Esparza, me ayudaron a darle sentido y profundidad a esta teoría, que por supuesto, sin mi formación en ciencia política y los contactos con los

⁵¹ También sobre imaginarios sociales o colectivos se puede consultar a Castoriadis (1989), Durand (1981), Arturo Gómez (2001) o Pintos (2000).

profesores del doctorado del departamento de ciencia política de la UNED, y de mi director, Andrés de Blas, jamás hubiera podido llevar a cabo.

Introducción: La delgada línea que limita lo Objetivo de lo Subjetivo

Si al ser humano además de física y química se le supone una realidad psíquica, cabe preguntarse si está en condiciones de medirse a sí mismo con respecto al Universo y con ello distinguir exactamente entre lo que es objetivo de lo subjetivo, es decir, lo que pertenece al ser humano y lo que pertenece al “allí fuera”. En realidad sabemos que como mínimo está dispuesto a intentarlo, y en esta tarea lleva trabajando unos cuantos miles de años, de ahí que tengamos infinidades de respuestas a esta cuestión de pensadores de todas las épocas⁵². No creo decepcionar a nadie si de entrada admito y reconozco que no podré solucionarlo en este capítulo, pero al menos voy a mostrar unos mínimos necesarios a través de los cuales se observará como ambos conceptos trabajan al mismo tiempo, y sobre todo, como lo objetivo y lo subjetivo están conectados, y dependientes el uno del otro, al menos en lo que respecta al circuito imaginario-identidad-imaginario. En cualquier caso, es preferible no obsesionarse en delimitar dichos conceptos con exactitud, pues ambos son amigos de la controversia, la paradoja y la contradicción. Al final como diría Montserrat Guibernau, “lo más importante no es discutir si los componentes de la identidad nacional son subjetivos u objetivos, sino si estos son vividos como reales por aquellos que comparten una identidad común” (2007, 12).

¿Y la nación? ¿Es un concepto objetivo o subjetivo? ¿Es vivida y expresada por todos los individuos de la misma manera? De entrada diré que no. O al menos así respondería Catherine Verdery (1996, 229)⁵³ al observar “el problema de las subjetividades nacionales”, un concepto que ella remarca en plural y da por sentado que “no se puede asumir que haya una única forma de experiencia nacional”. En la

⁵² Por poner dos ejemplos populares sobre la relación entre lo subjetivo y lo objetivo: “El ojo que tú ves no es ojo por que tú lo veas, es ojo por que te ve” (Antonio Machado). O la de Octavio Paz: “la mirada da realidad a lo mirado”.

⁵³ “We cannot assume that there is only one form of self-experience as national”.

misma línea se sitúa Göl (2005, 121), cuando afirma que la homogeneidad de una nación es en si misma un mito que se convierte en la base de muchas ideologías nacionalistas⁵⁴. Algo semejante se puede deducir del concepto de “nacionalismo personal” propuesto por Cohen (1996), a través del cual los sujetos viven su propia identidad nacional de acuerdo a cómo interpretan la realidad “allí fuera”. El énfasis de Cohen no está puesto en el “allí fuera” sino en la interpretación que hace el sujeto de lo externo (de ese “allí fuera”)⁵⁵. También, Maiz, Beramendi y Núñez (1994, 19) en las conclusiones extraídas del congreso internacional sobre nacionalismo en Santiago de Compostela de 1993, señalaban ya este “problema” de la homogeneidad o monolitismo de la identidad nacional pues en realidad esta “no se manifiesta del mismo modo en todos los grupos sociales, ni en todas las regiones, ni en todas las épocas; igualmente, dentro de un mismo colectivo o comunidad pueden convivir personas que poseen nociones muy diferenciadas con respecto de las dimensiones y significado de sus propias identidades”.

Teniendo en cuenta esta breve introducción es hora ya de entrar a debatir el marco teórico sobre el que se asienta esta tesis doctoral. Este capítulo lo presento en dos versiones diferentes. La primera es una versión de bolsillo, donde presento los elementos de forma más ligera para que el lector se familiarice con los conceptos. La segunda versión presento los mismos conceptos pero de forma más extensa, repara en detalles y expongo más ejemplos y bibliografía relacionada.

⁵⁴ “The homogeneity of a nation is itself a myth that becomes the basis of many nationalist ideologies”

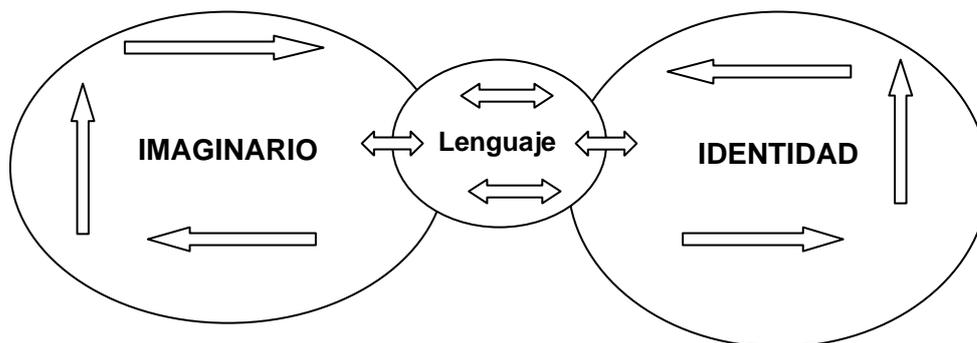
⁵⁵ “We listen to our leaders’, vacuous rhetoric and render it meaningful by attributing our own sense to it, so that the sense we hear in the world being uttered its ours, not theirs. We hear their voices but listen to ourselves. This is what I mean by ‘personal nationalism’” (Cohen 1996, 807).

A) VERSIÓN CORTA

LA ESTRUCTURA DEL CIRCUITO IMAGINARIO-IDENTIDAD-IMAGINARIO

En este capítulo describo el contenido y el funcionamiento del circuito imaginario-identidad-imaginario.

Ilustración 1: La estructura del circuito imaginario-identidad-imaginario



Elaboración propia

1. Su contenido consta de dos estructuras básicas –el imaginario y la identidad- y un conector –el lenguaje-. Los tres elementos están en constante movimiento y actúan al mismo tiempo.

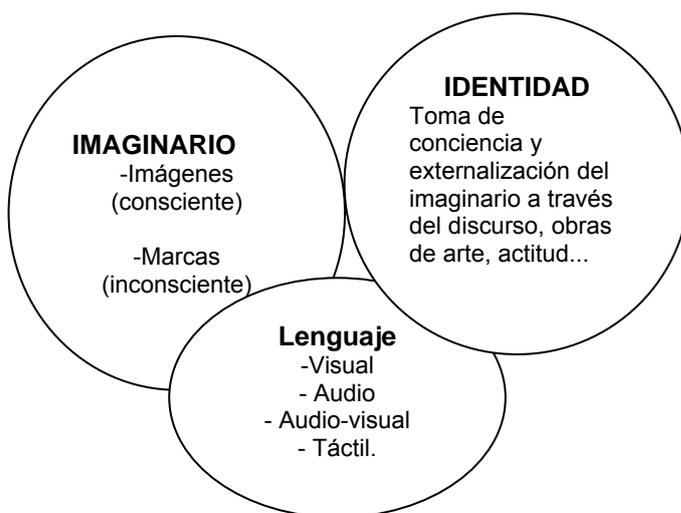
a) El imaginario trabaja en dos niveles diferenciados de la psique, pero se ejecutan al mismo tiempo: el nivel consciente y el inconsciente. El primero está formado por imágenes y el segundo por las marcas. **Las imágenes** (nivel consciente) pueden agruparse básicamente de tres formas: a) capítulos de la historia nacional (contesta al cuando); b) el territorio (contesta al dónde) y; c) personajes (contesta al quién o quienes). En este nivel consciente es donde el sujeto desarrolla su “película mental” de la nación. **Las marcas** (nivel inconsciente) son las responsables de dotar de significado simbólico a dichas imágenes, es decir, aquellas que se centran en el cómo

y porqué; aquellas que se encargaran de interpretar las imágenes de la “película mental” del nivel consciente.

b) La identidad es el resultado de un acto o toma de conciencia, que además tiene que venir acompañado de una exteriorización consciente frente a otros, ya sean miembros de su comunidad nacional o foráneos. Como dirían Berger y Luckmann (2005, 215) “la identidad permanece ininteligible a menos que se la ubique en un mundo”. La identidad, por tanto, pertenece al mundo exterior ya que es el resultado de la **externalización del imaginario nacional** materializada de varias formas posibles: a través del discurso (narrativo u oratoria), de una obra concreta (pintura, escultura, arquitectura, cine, literatura, danza, música, teatro...), una actitud determinada hacia la nación, una forma de vestir, una política concreta, la celebración del día nacional, etc. La identidad al igual que el imaginario esta sujeta y articulada por el lenguaje.

c) El lenguaje hace de puente entre el imaginario y la identidad (y viceversa). El lenguaje puede ser visual, audio-visual, audio o táctil. Cuando el movimiento se transfiere de fuera a dentro, es decir, de la identidad al imaginario, entonces lo llamamos **interiorización**, cuando ocurre al contrario, de dentro a fuera, es decir, del imaginario hacia la identidad, lo llamamos **externalización** o exteriorización.

Ilustración 2: Los tres elementos del circuito imaginario-identidad-imaginario



Elaboración propia

2. El funcionamiento del circuito imaginario-identidad-imaginario se produce en dos niveles diferenciados: el subjetivo y el objetivo, aunque ambos están relacionados e interconectados también por el lenguaje. Ambos niveles actúan al mismo tiempo y están en constante movimiento.

a) Nivel Subjetivo. Opera a nivel individual, tanto en el imaginario como a través de la identidad. Si dejamos a parte las características físicas y psíquicas determinadas de un sujeto, en la imaginación de la nación de un individuo intervendrían seis variables (al menos yo he detectado estas seis como las más influyentes), por las que este daría prioridad a unas imágenes determinadas en detrimento de otras, y estaría influido por unas marcas determinadas. Esto explicaría que todos los miembros de una nación no imaginen ni se identifiquen de la misma manera con, para y por la nación, por que no todos los individuos de una nación comparten la influencia de las mismas variables, que a continuación enumero: a) Edad; b) Género; c) Posición socioeconómica y profesional; d) Ideología política y religión; e) Estructura familiar; y f) Situación geográfica con respecto al territorio nacional. De ahí que los individuos pudieran clasificarse en torno a estas variables y formar categorías determinadas, por ejemplo

en torno a grupos de edad determinados, ideología, espacio geográfico compartido, etc.

Aunque normalmente todas las variables están predispuestas al cambio, si es cierto que todas, menos la edad, podrían quedar inmoviles a lo largo de una vida, aunque lo más probable es que un individuo suela cambiar de estatus socioeconómico y profesional, de lugar de residencia, incluso de ideología política, etc. Los individuos que compartan mayor número de categorías, tenderán (en principio) a compartir y dar prioridad a un número de imágenes semejantes, y también, a compartir las mismas marcas.

Por ejemplo, veámos un hipotético caso de dos individuos varones en la República Checa, que son votantes del KSCM (Partido Comunista de Bohemia y Moravia), ambos nacieron y viven todavía en la ciudad morava de Jeseník, de padres también de Jeseník, ambos con edades comprendidas entre los 70-75 años y están jubilados. Lo más normal es que estos compartan un número de imágenes semejantes de la nación, no solo en sus contenidos sino en la prioridad que se les da a estas, normalmente resaltando más aquellas de su juventud, que las del tiempo presente. Como se verá en los capítulos 4 y 5, estos dos individuos por las características descritas, a priori, tenderán a observar el pasado comunista en general como algo positivo, o por lo menos, no peor que el tiempo presente. Y con respecto a la UE, sino es percibida negativamente, al menos, como algo de lo que “sospechar”. También es muy probable que compartan las mismas marcas, es decir, el mismo significado simbólico de dichas imágenes, por que contemplarán los sucesos de 1948 como parte de la “Revolución Comunista”.

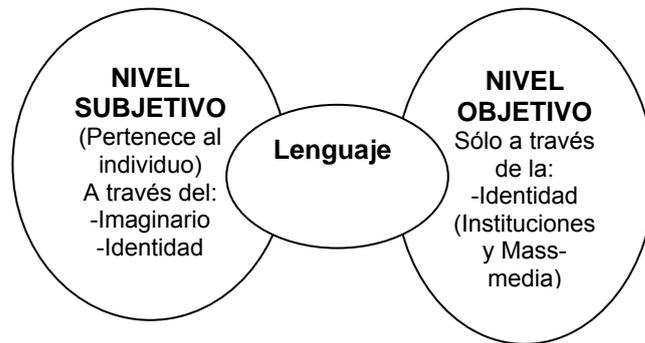
En cambio, si tomamos como ejemplo, otros supuestos casos de dos individuos, también varones católicos, de entre 40-44 años, votantes del KDU-CSL (Partido

democristiano), que nacieron y viven todavía en Brno, de padres también de Brno, y ambos son empresarios con un poder adquisitivo alto, lo más probable es que también compartan y den prioridad a un gran número de imágenes semejantes, perciban la UE como algo positivo y el Régimen Comunista negativamente. Con respecto a las marcas también compartirán, probablemente, las mismas o un gran número de ellas, y casi con toda seguridad, los sucesos de 1948 no estarían representados por la “Gloriosa Revolución”, sino por el “Golpe Comunista” que acabó con la democracia en Checoslovaquia y suprimió los privilegios de la iglesia⁵⁶.

b) Nivel Objetivo. Esta asociado directamente a la identidad, pero su influencia realimenta el imaginario (nivel subjetivo). Se trata de un nivel objetivo porque transcurre a través de instituciones (enseñanza, ejército, ministerios, ayuntamientos, etc.) y los mass-media, y aunque es cierto que estos están integrados y dirigidos por individuos, tanto las instituciones, como sobre todo los mass-media, son capaces de emitir y esparcir a través de la masa nacional, imágenes que acaban convirtiéndose en colectivas cuando son interiorizadas por una mayoría de los miembros de la nación. En función de la influencia que reciba, de como mínimo las seis variables anteriores pero en este caso, en relación a los mass-media y la distribución de la población (y no a la posición del sujeto como en el nivel subjetivo), tanto las instituciones como los mass-media tenderán a priorizar unas imágenes sobre otras, y estas, a estar asociadas a determinadas marcas o cargas simbólicas que interpretarían dichas imágenes de una forma concreta. De la relación entre la estructura de los mass-media y la distribución de la población de acuerdo a las variables del nivel subjetivo, se nos permitirá observar este nivel, aunque resultaría de extrema dificultad medirlo con precisión.

⁵⁶ Utilizo la palabra “probable” por que podrían intervenir otra serie de variables, o elementos excepcionales, que no ha podido abarcar esta tesis.

Ilustración 3: Nivel Subjetivo-Nivel Objetivo

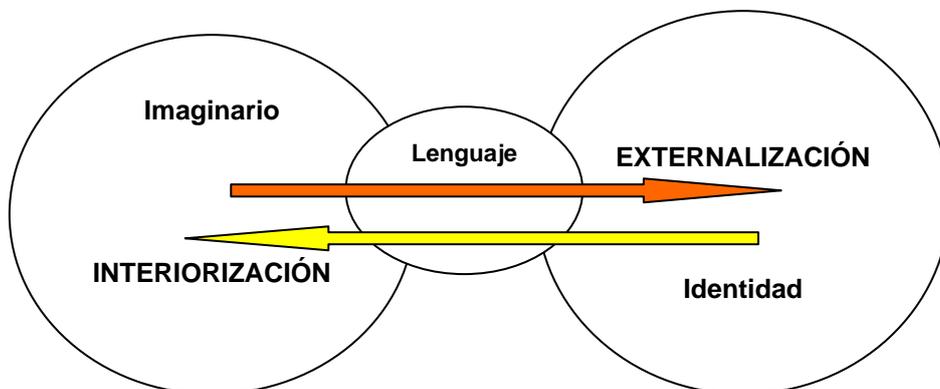


Elaboración propia

3. El caso 'Margarida': La puesta en escena de todos los elementos y en todos sus niveles

El imaginario y la identidad a través del lenguaje viajan al mismo tiempo en dos niveles diferenciados pero relacionados entre sí: los niveles objetivo-subjetivo. El circuito consiste en un intercambio constante, con el lenguaje como mediador, en el que tanto el imaginario como la identidad se nutren y transmiten información que es elaborada, intercambiada y reelaborada de nuevo. El circuito imaginario-identidad-imaginario, actúa, por tanto, en cadena ya que tiene efecto en las colectividades. Este circuito es el que explica el mecanismo de cambio y continuidad en la identidad nacional.

Ilustración 4: Movimiento pendular constante externalización-interiorización



Elaboración propia

En la estructura del circuito imaginario-identidad-imaginario, el nivel de la conciencia del imaginario nacional, es donde se produciría lo que Anderson llama la “comunidad imaginada”, o como lo defino yo en esta tesis, la “película mental” que se hace cada sujeto de su propia nación, ya sea del tiempo presente, de su pasado en general, de un capítulo concreto de la historia, de sus paisajes, su paisanaje, el futuro de la nación, etc. El imaginario nacional no tiene porqué seguir la lógica del tiempo y el espacio de una enciclopedia. De hecho, el sujeto no tiene porque conocer a la perfección la historia para poder imaginarla, ni siquiera tiene porque imaginarla basándose en hechos reales o hechos vividos en persona. La imaginación de la nación y la memoria histórica están muy relacionadas, pues, a pesar de que ambas se necesitan y complementan, también es cierto que ambas se engañan mutuamente. Pues, ¿como es posible recordar algo que no se ha vivido? Sea por esto que ambos conceptos estén integrados en lo que los etólogos alemanes denominaban *Unwelt*, para designar no únicamente un ambiente que nos rodea, sino para expresar también que ese ambiente está en nosotros, y que los entornos pasados, si se mira desde el punto de vista del desarrollo de una identidad, efectivamente, están para siempre en nosotros (Erikson 1992, 21). Desde mi punto de vista, esta explicación de Erikson sobre el *Unwelt* encajaría perfectamente para describir la estrecha relación entre el nivel subjetivo y el objetivo. A continuación, a través del ejemplo de Margarida⁵⁷, voy a poner en escena todos los elementos del circuito imaginario-identidad-imaginario y vamos a observar como funcionan y se relacionan y se mueven al mismo tiempo tanto en el nivel subjetivo como en el objetivo.

⁵⁷ Para ver una versión anterior del ejemplo de Margarida ver: Daniel Esparza (2006).

Tabla 1: Variables que influyen en la imaginación de la Nación (Margarida niña)

EDAD: 12 años
GÉNERO: Femenino
SITUACIÓN SOCIO-ECONÓMICA-PROFESIONAL: Estudiante de primaria-secundaria
POSICIÓN IDEOLÓGICA-POLITICA-RELIGIOSA: Católica.
ESTRUCTURA FAMILIAR: Padres portugueses de Sagres.
SITUACIÓN GEOGRÁFICA CON RESPECTO AL TERRITORIO NACIONAL: Sagres (Algarve), Suroeste de Portugal, villa de menos de 3.000 habitantes. Históricamente conocida por ser sede de la escuela de marinos fundada por Enrique el Navegante.

Elaboración propia

Margarida es una niña portuguesa de doce años⁵⁸ que vive en Sagres, en el extremo sur-occidental de Portugal, una de las esquinas de Europa⁵⁹. Su padre, también de Sagres, era marinero y pescador en el puerto de dicha localidad, pero falleció varios años atrás en un accidente en alta mar y su cuerpo nunca apareció. Margarida, un día, al salir de la escuela y después de que el profesor de historia explicara los orígenes del imperio portugués de ultramar, decide ir con su bicicleta a ver la puesta de sol desde el cabo de San Vicente, a dos kilómetros del pueblo. Margarida, al borde de los acantilados, mirando al horizonte con el viento golpeando su cara, mientras contempla la inmensidad del océano que se mueve al ritmo de las olas, imagina una escuadra de naves portuguesas recién salidas de puerto que, con el mismísimo Enrique el Navegante en una de ellas, se dirigen a toda vela hacia el infinito en busca de nuevos territorios para la corona de Portugal⁶⁰.

⁵⁸ Para Stokes (1982), solo cuando los niños alcanzan la edad de once o doce años es cuando pueden entender y usar términos abstractos como 'nación' (en Hroch 2006, 12).

⁵⁹ Enrique el Navegante (1394-1469) fijó en Sagres su residencia y creó la escuela de pilotos más significativa de la historia de Portugal. Sagres en 2001 tenía casi 2000 habitantes.

⁶⁰ El caso exacto que expongo de Margarida está basado en hechos reales durante uno de mis viajes a Sagres, pero algunos detalles están tergiversados para proteger la verdadera identidad de Margarida.

Margarida nunca vivió en el siglo XV, nunca conoció a Enrique el Navegante en persona, sin embargo es capaz de “revivir” uno de los capítulos más importantes de la historia portuguesa, convertida hoy en edad de oro. No por nacer en Portugal Margarida ha heredado esos “recuerdos” automáticamente, sino porque a través de su familia, en la escuela, en la televisión, en el cine, en los museos, etc., se le ha transmitido un conocimiento y un espíritu que solo un portugués o alguien que conozca esa nación puede llegar a comprender, a sentir, o hablando en los términos de esta tesis, a imaginar. El significado simbólico para un portugués, del océano, de la ciudad de Sagres o de Enrique el Navegante, solo pueden ser descodificado por aquellos que conocen los códigos de la cultura portuguesa, principalmente, como es obvio, los propios portugueses. Esto tampoco quiere decir que cualquier portugués que visite el cabo de San Vicente, por ejemplo un jubilado de Coimbra, imagine exactamente lo mismo que Margarida, pero seguro, que ese jubilado del interior de Portugal, en su propia “película mental”, de pie, sobre el Cabo de San Vicente, no podrá evitar conectarlo con el tiempo de Enrique el Navegante, en cuya ciudad tenía instalada la escuela de navegantes más famosa del imperio portugués. Por otra parte, es posible que un portugués de Lisboa pero de padres y abuelos angoleños (Angola fue colonia portuguesa hasta 1975), probablemente no interprete la grandeza del imperio de ultramar de la misma manera que Margarida o el jubilado (diferentes marcas), pero tanto si lo acepta como si lo rechaza, si que conoce los códigos y el significado simbólico que representan los tiempos de Enrique el Navegante para una mayoría de portugueses. Lo que de ningún modo podrá hacer un niño de Augsburgo (Alemania), también de la misma edad que Margarida, que viene en autocaravana con sus padres por primera vez a Portugal y que ve por primera vez el Océano y que observa la misma puesta de sol a solo unos metros desde donde lo hace ella, es imaginar (en términos simbólicos de una nación) lo mismo que ella, ni mucho menos, “sentir” la fuerza emocional que conlleva la reencarnación de un mito trascendental del pasado portugués.

Margarida, mientras contempla el océano, como es obvio, no sabe todavía que cuando sea adulta será ministra de cultura del gobierno portugués y no solo emprenderá la reconstrucción y ampliación del museo naval de Sagres, sino que será una de las personas que más impulse la realización de la Exposición Universal (EXPO-98) de Lisboa. Así, Margarida materializará su imaginario nacional a través de políticas concretas y a través de sus discursos que serán emitidos a través de los mass-media, y por consiguiente, será capaz de influir y realimentar el imaginario de numerosos individuos, gracias a su posición relevante, a su propia personalidad, pero sobre todo, al poder del alcance de los mass-media de transmitir a otros como ella expresa su identidad nacional. En esta asociación y relación entre el nivel subjetivo y objetivo, la influencia personal de Margarida se debe tener en cuenta en tanto que trabaja en un equipo, con una ideología concreta (partido político) y para una institución nacional, como es un ministerio.

En esta historia de Margarida he puesto en escena la mayoría de los elementos del circuito imaginario-identidad-imaginario y como estos trabajan al mismo tiempo en dos niveles diferenciados pero que están íntimamente relacionados y conectados. Primero el movimiento pendular internalización-externalización (imaginario-identidad) y luego los dos niveles que actúan, el objetivo y el subjetivo.

Por una parte, se ha visto que la imaginación de la nación es subjetiva. La forma que adopta, es decir, la "película mental" de cada individuo, depende de cada uno de los sujetos que la imaginan, y de las marcas que son las responsables de interpretar y dar significado simbólico a dichas imágenes. Pero Margarida, además de ser un sujeto, vive en comunidad y está sujeta también a estímulos externos y elementos del "allí fuera" (nivel objetivo), como la cultura nacional donde se ha desarrollado el sujeto y su

transmisión a través del discurso familiar, la escuela⁶¹ (y otras instituciones de enseñanza e instrucción)⁶², los mass-media (televisión, cine, internet, prensa)⁶³, teatros, museos, etc. son capaces de generar una afinidad entre los miembros de dicha nación al facilitar que los sujetos compartan una serie de imágenes comunes y “recuerdos” de la nación. Esa afinidad no se debe a que todos los miembros imaginen la nación del mismo modo, sino a que sean capaces de dar significado simbólico a las imágenes más relevantes de su nación, como puede ser un capítulo determinado de la historia, un cuadro concreto de un pintor determinado, una fotografía, una película, un director de cine, un rey, un lugar “sagrado”, un escritor, etc. Para poder dar e interpretar el significado simbólico hay que conocer los códigos de dicha comunidad. Y aunque el significado simbólico de dichas imágenes no fuera aceptado o interiorizado por todos los miembros, al menos, esa minoría “disidente” si que puede descodificarla como lo haría la mayoría, incluso aunque rechazaran ser miembros de esa comunidad o rechazaran la interpretación mayoritaria. Este fenómeno podría resumirse de la siguiente manera en palabras de Antonio Zárate: “aunque cada persona vive en su propio mundo y percibe el espacio de forma diferente (...) con respuestas distintas a estímulos idénticos del medio real, ciertos aspectos de las imágenes son compartidos por grandes grupos a causa de semejanzas de socialización y de experiencias comunes con el entorno. Se habla entonces de imágenes colectivas (...) por su impacto sobre la conducta y la organización del territorio” (Zarate 2002, 163).

Pero el ejemplo de Margarida, no solo se ha centrado en como un sujeto imagina la nación, sino como expresa su identidad nacional, y eso, como le sucederá a ella por la posición relevante que ocupará en instituciones de nivel nacional (ministerio de educación), la forma en que ella exprese su identidad nacional, a través del discurso y

⁶¹ Sobre la expansión y difusión del nacionalismo a través de la escuela (Programas de Educación Nacional), ver: Ernest Gellner (1983).

⁶² Sobre la influencia del ejercito y la militarización en la expansión y difusión de la ‘homogeneización de la nación’, ver: Daniele Conversi, 2007.

⁶³ Sobre mass-media e identidad nacional ver: Andrew y otros (2000). Sobre como los mass-media se estructuran e influyen en las sociedades modernas, ver: Silverstone (2000).

de sus acciones políticas, tendrán efectos sobre las masas porque serán emitidas y esparcidas por los mass-media, y así Margarida adulta tendrá la capacidad de influir y realimentar el imaginario de otras personas, y potencialmente, en cómo estos paisanos expresarán posteriormente su identidad. Así es como trabaja el circuito imaginario-identidad-imaginario. Una estructura continuamente en movimiento pendular de ida y vuelta, realimentándose sin parar tanto imaginario como identidad (interiorización-externalización y viceversa), a través del lenguaje, y siempre en dos niveles diferentes pero entrelazados, el nivel subjetivo y el objetivo.

Tabla 2: Los niveles de la identidad nacional

IDENTIDAD NACIONAL	
SUBJETIVO	OBJETIVO
- De cómo el sujeto materializa el imaginario a través de la identidad: Ejemplo: político relevante, pintor, director de cine, etc.	- Transmisión de las imágenes (obras) a través de: a) Instituciones b) Mass-Media

Elaboración propia

En la versión ampliada (versión larga) del circuito imaginario-identidad-imaginario se podrán observar otros ejemplos del funcionamiento de este circuito basados en tres casos reales de la República Checa y Escocia. Veámoslo a continuación en la versión larga del circuito imaginario-identidad-imaginario.

B) VERSIÓN LARGA

1. EL IMAGINARIO NACIONAL⁶⁴

Tabla 3: Los niveles del imaginario nacional

IMAGINARIO NACIONAL	
NIVEL SUBJETIVO	FALSO NIVEL OBJETIVO
- Consciente (Imágenes)	- Proyección psicológica
- Inconsciente (Marcas)	- Personificación de la nación

Elaboración propia

1.1. LA ESTRUCTURA DEL IMAGINARIO NACIONAL

El Imaginario Nacional al igual que cualquier otro imaginario⁶⁵ relacionado con colectividades se mueve en dos niveles: a) el **subjetivo** (un miembro concreto de una nación) y, b) un **“falso” nivel objetivo** (el de la nación en sí).

1.1.1. El nivel subjetivo

Corresponde como es obvio al **sujeto**. Para ser más preciso, me refiero a cómo un individuo imagina su propia nación. En este nivel el imaginario nacional estaría situado

⁶⁴ Agradezco a la Fundación Anna O (Málaga) me haya facilitado el acceso y préstamo de libros de su biblioteca privada en psicoanálisis. También agradezco a su presidenta Doña Carmen Ruiz del Castillo y al psicólogo-psicoanalista Patricio Olivera Palacios, sus comentarios, indicaciones y revisión del texto con respecto al circuito imaginario-identidad-imaginario. También agradezco a los catedráticos de Geografía Antonio Zárate (UNED) y Jan Mansvelt-Beck (Universidad de Ámsterdam) sus comentarios y recomendaciones con respecto a la imaginación del territorio, mapas mentales e imágenes colectivas.

⁶⁵ Sobre puesta al día en imaginario nacional ver capítulo introductorio. Además, para una mayor información sobre **imaginario e imaginación**, recomiendo la lectura de: **Kearney, Richard** (1994) *The Wake of Imagination: Toward a Postmodern Culture*. Routledge, London; **Phillips, Tim** (2002) “Imagined Communities and Self-Identity: An Exploratory Quantitative Analysis”. *Sociology* 2002; 36; 597-617. **Nishizaka, Aug** (2003) “Imagination in Action”. *Theory and Psychology* 2003; vol. 13(2); 177-207. **Ganesh, Shiv** (2000) “Mediating the Imagination: Corporate Involvement in the Production of Centralized Subjectivity”. *Journal of Communication Inquiry* 2000; 24; 67-86. **Lizcano Emmanuel** (2003) “Imaginario Colectivo y Análisis Metafórico”. Transcripción de la Conferencia en el *Primer Congreso Internacional de Estudios sobre Imaginario y Horizontes Culturales* en la Universidad Autónoma del Estado de Morelos, Cuernavaca, México, 6-9 mayo de 2003) En Línea: http://www.unavarra.es/puresoc/pdfs/c_salaconfe/SC-Lizcano-2.pdf (Consultado el 11 de junio de 2007). **Lizcano, Emmanuel** (1993) *Imaginario Colectivo y Creación Matemática*. Gedisa, Barcelona. **Harris, Paul L.** (2005) *El Funcionamiento de la Imaginación*. Fondo de Cultura Económica, Buenos Aires.

en la psique y sus contenidos basados en imágenes y cargas simbólicas asociadas a esas imágenes de la nación (las marcas). Al estar integrado en la psique adopta también la estructura de esta, y por tanto el imaginario nacional funciona en dos niveles interconectados y que trabajan al mismo tiempo: el consciente y el inconsciente.

a) En el **nivel consciente** es donde transcurren las **imágenes mentales** con las que el sujeto imagina la “película” nacional⁶⁶. Las imágenes de dicha “película mental” se podrían estructurar en tres partes fundamentales: a) un capítulo concreto de la historia o mitología nacional (cuando); b) un personaje nacional, real o literario (quién o quienes); o c) un lugar concreto asociado a la nación, real o de la mitología (dónde)⁶⁷.

b) En el **nivel inconsciente** se sitúan las **marcas**. Para Greenfeld (2005, 325) “la sociedad humana está organizada simbólicamente”⁶⁸. Según el marco teórico que he creado del imaginario nacional, las marcas son precisamente las responsables de dotar de significado simbólico a las imágenes de la “película mental” (imaginario), es decir, las responsables de interpretar la realidad de la nación de una manera determinada. **Las marcas** se activan por asociación de ideas. Están relacionadas con la experiencia del sujeto (directa o indirectamente), pero no son objetivamente la experiencia en sí, sino que se registra de forma simbólica, y por tanto, son las responsables, como ya se ha dicho, de la interpretación de las imágenes mentales. Las marcas pueden cambiar y crearse otras nuevas a través de la vida de una persona, especialmente cuando cambia la posición de ese individuo. Solo así se

⁶⁶ Más información sobre la creación psíquica de imágenes y una breve historia de la imagen, véase: Klueger (1999).

⁶⁷ No necesariamente tiene siempre que estar relacionado con el territorio exclusivamente nacional. Por ejemplo, si el Canal de la Mancha (dónde) es relevante para la nación española, en cierta medida se debe a que fue allí donde se produjo el capítulo de la “Armada Invencible”.

⁶⁸ “I have based my thinking on the empirical generalisation that humanity constitutes a reality *sui generis*, distinguished from the rest of the animal species by the symbolic, therefore material, transmission of its ways of life across generations (...) because human society, in distinction to animal societies, is organised symbolically, rather than materially, and into specificity of human history, because human history, in distinction to the development of other animal species, is subject to the regularities of cultural, rather than biological evolution” (Greenfeld 2005, 325).

explica que un sujeto sea capaz de reinterpretar no solo su propio pasado sino también el de colectividades, incluido el pasado de la nación o algún capítulo determinado. En este sentido, el concepto de crisis de identidad que veremos al final de este capítulo, ayudará a dar respuesta a estos cambios.

Las marcas, al igual que las imágenes mentales y el imaginario en sí, son inmateriales, pertenecen al mundo psíquico, por eso no podemos acceder a las marcas con una sonda y observarlas directamente. Solo sabemos de su existencia a través de su manifestación en el mundo material, es decir, a través del lenguaje, ya sea en el discurso o de cualquier otro modo (pintura, fotografía, cine, escultura, una actitud política, un artículo de prensa, etc.). Pero, quizá se entienda mejor si digo que la marca es fácilmente reconocible a través del título o nombre que se le otorga a ciertas imágenes relevantes de historia o realidad de una nación. Veamos a continuación tres ejemplos de cómo se puede observar la influencia de una marca.

Ejemplo 1: La marca de Francis Drake: ¿Pirata o Sir?

Francis Drake fue una persona que vivió en Inglaterra en el siglo XVI. Posiblemente hubiera más “Francis Drakes” en toda Inglaterra en aquel entonces. Pero el único que ha pasado a la historia es según se mire, el pirata Drake (versión española) o Sir Francis Drake (versión inglesa). En este ejemplo se puede observar que tanto españoles como británicos, comparten la imagen de Francis Drake, la diferencia fundamental se encuentra en la interpretación de este personaje a través del significado simbólico de la marca, pues mientras para los primeros era un enemigo temido y odiado; para los segundos, un héroe nacional.

Ejemplo 2: la marca de la Segunda República: ¿degeneración o modernización?

El ejemplo de Drake es más claro porque se han representado dos naciones diferentes, pero ¿es posible que miembros de una misma nación compartan las mismas imágenes aunque no las mismas marcas? Si observamos el caso de España con respecto a la II República la respuesta parece claramente afirmativa. Si aceptamos la existencia de las “**dos Españas**”, al menos durante la Guerra Civil (bando nacional y bando republicano), podemos observar que sobre este capítulo se comparten por lo general las mismas imágenes pero no las mismas marcas. Por eso, para el bando nacional, la II República representaba un periodo caótico y de degeneración de la historia española, mientras que para los republicanos la II República simbolizaba un periodo de modernización y progreso.

Ejemplo 3: la marca del pacto de Munich 1938: ¿traición o justicia?

El último ejemplo con respecto a la marca lo voy a dirigir a un capítulo concreto de la historia relacionada directamente con la nación checa: el pacto de Munich de 1938. Este, firmado por Alemania, Francia, Italia y el Reino Unido determinó que los Sudetes checoslovacos -cuya población era de mayoría germana- pasaran a manos del Tercer Reich. El hecho objetivo explicaría básicamente quién, dónde y cuando, pero lo que nos interesa es observar como fue percibido por las dos partes: los checos y los germanos de los **Sudetes**. Por parte de los checos, la influencia de la marca se puede observar en el propio título de aquel capítulo histórico, o al menos como es conocido popularmente: la “Traición de Munich”, porque los mismos que ayudaron a la creación de Checoslovaquia (Francia y el Reino Unido) y los mismos con los que compartía los valores democráticos instalados en Checoslovaquia a partir de 1918, (además de que había firmado un pacto de seguridad en 1924 con Francia, por el cual esta potencia intervendría para defender a Checoslovaquia), eran abandonados 20 años después en

Munich, en las manos del Nazi. Por la otra parte, para la mayoría de los miembros de los Sudetes, aquel capítulo representaba “la justicia histórica de Munich”.

Tabla 4: estructura del imaginario nacional

ESTRUCTURA DEL IMAGINARIO NACIONAL (NIVEL SUBJETIVO)	
NIVEL CONSCIENTE	NIVEL INCONSCIENTE
<p>- Contenido: Imágenes</p> <p>- Función: Reproducir la “película mental” de la nación. En este nivel se produce el fenómeno de la “conciencia nacional”. Este nivel se puede dividir en tres partes esenciales: capítulo o pasaje concreto, personaje y lugar. Están estrechamente relacionados y cada parte está formado por una serie de imágenes significativas.</p> <p>- Ejemplo: Margarida en el Cabo de San Vicente.</p> <p>*Cada serie de imágenes correspondiente a un capítulo nacional, personaje o lugar significativo de la nación esta asociada a una marca que es la encargada de dotar de significado simbólico a ese capítulo, personaje o lugar.</p>	<p>- Contenido: Marcas</p> <p>- Función: Dotan de significado simbólico las imágenes del nivel consciente. Son las responsables de la interpretación de la realidad (pasado, presente y futuro de la nación).</p> <p>-Ejemplo: “Francis Drake” y “Pacto de Munich”.</p> <p>*Miembros de la misma nación pueden compartir las mismas imágenes pero no las mismas marcas. Ejemplo: “Las dos Españas”.</p> <p>* Tener en cuenta la amnesia (olvido y represión).</p>

Elaboración propia

1.1.2. El falso nivel objetivo

Lo llamo “falso nivel objetivo” por que sin dejar de ser subjetivo, el sujeto lo imagina como si fuera “objetivo”, como resultado de una proyección psicológica. La proyección es un mecanismo inconsciente que consiste en trasladar (proyectar) sobre otro sujeto o un objeto (la pantalla donde se proyecta) una cualidad que pertenece a uno mismo (proyector), pero que se le atribuye al otro. La proyección cesa en el momento que se hace consciente de que se trata de una proyección. Aplicado en clave del circuito imaginario-identidad-imaginario, lo que el sujeto imagina de su propia nación –la

“película mental”- es proyectada a la totalidad de la nación, y el resultado es que dicho sujeto cree que su película es la misma que contemplan todos los miembros de la nación (nación objetiva)⁶⁹. En el momento en el que el sujeto reconoce y se hace consciente de la diversidad de individuos y grupos dentro de una nación, dicha proyección debería cesar y lo objetivo, en los términos explicados, dejaría de cobrar valor. Pero si el sujeto lo rechaza y se resiste a aceptar la diversidad de la nación y además coincide que ese sujeto es capaz de liderar una institución o instituciones con poder suficiente para extender, sino obligar o someter a la mayoría de los miembros de la nación con el fin de unificar su imaginario (o el de una elite concreta), entonces nos encontramos con la figura del clásico dictador en un régimen no democrático, o con la figura mediática de un demagogo o populista en un régimen democrático.

Este nivel lo llamo **falso nivel objetivo** por que la mayoría de los autores, incluido yo mismo, lo utilizamos para “objetivar”, o mejor dicho, simplificar invocando “en nombre de toda la nación” una cualidad cualquiera de esta, es decir, lo que se conoce como la personificación de la nación. Ese imaginario nacional “objetivo” es representado e imaginado por el sujeto como una especie de espíritu de la nación, gran hermano o psique colectiva exterior (allí fuera) e independiente de los sujetos, y situada en el “corazón” de la nación, el cual se encarga y se ha encargado desde los tiempos primordiales de protegerla y de guardar fielmente las memorias, los secretos y el significado de esta⁷⁰.

⁶⁹ Hay que resaltar que en el “falso nivel objetivo”, el sujeto no es consciente de “imaginar” la nación. El sujeto la vive. No diferencia entre su imaginación y la realidad. Por tanto, para el sujeto los contenidos de su imaginario son vividos como objetivos, es decir, los mismos para todo el mundo. La creencia común de que existe un imaginario nacional único se presenta utópico y responde a un fenómeno de proyección psicológica que ha dominado gran parte de la historia. Matar o morir en nombre de Dios, en nombre de la nación o en nombre de una causa (nazismo, fascismo, comunismo, etc.) es la radicalización máxima de ese tipo de proyecciones, donde se entiende que cada sujeto es idéntico al otro, porque es idéntico a la nación entendida como la ideología que la representa, y la muerte no significa nada más que asegurarse la vida eterna dentro de esa nación, como se refería Hroch en entrevista personal con respecto a la idea de “nación personalizada” y de la “nación inmortal”: “This is the idea of personalised and immortal nation. I mean, this is the idea that your personal life is limited, however, thanks to the nation and working for the nation, even if you die, you will be able to survive forever with your nation” (ver apéndice entrevista a Hroch).

⁷⁰ Cada época tiene su forma de representarlo. Una forma determinada de expresar esta creencia de algo superior (esa especie de gran hermano nacional) se puede observar a través de la leyenda checa de los

Cuando se utiliza la siguiente afirmación: “Masaryk, en el imaginario nacional checo, simboliza la liberación del pueblo checo (1918) y los valores democráticos y morales sobre los que se asienta la nación checa tras la Revolución de Terciopelo (1989)”, en realidad se hace alusión a una mayoría de checos de hoy, o al menos a una mayoría de checos que aceptaría como válida esta afirmación. Pero como es obvio, no todos los checos lo perciben así, ni ahora, ni durante el comunismo, ni durante el tiempo que él fue presidente de la Primera República Checoslovaca (1918-1935). Por poner un solo ejemplo, para la elite del partido comunista checoslovaco durante la Guerra Fría, Masaryk era considerado un “enemigo simbólico” del régimen⁷¹, por representar valores capitalistas de desigualdad social, y su recuerdo fue ocultado de la vida publica del Régimen.

1.1.2.1. La amnesia colectiva

Anna Freud (1976, 39) consideraba que en el análisis de algo, el sujeto puede convertirse en su propio “adversario” o mejor dicho, en adversario del propio análisis, ya que mientras registra y transmite con fidelidad ciertos hechos, “falsifica y rechaza otros”. Ernest Renan, aplicando sus conocimientos a los estudios de la nación (1996, 45)⁷² consideraba el olvido “un factor crucial en la creación de una nación”. Esta idea de olvido o amnesia, tampoco la obvia Monserrat Guibernau (1998, 151) cuando afirmaba que “la tradición se construye mediante una cuidadosa selección de los acontecimientos que se presentan como elementos clave en la historia de la comunidad”, y para esto, es necesario recordar unas cosas en detrimento de otras. Por mi parte, añadiría que ciertas imágenes se olvidan, o bien por ausencia de relevancia (hechos y acontecimientos sin importancia), o también por que pueden

guerreros del monte Blanik, en Bohemia central, los cuales escondidos en el corazón de la montaña surgirán para salvar a la nación checa cuando realmente esté en peligro de muerte.

⁷¹ Simbólico porque durante el régimen comunista Masaryk ya estaba muerto.

⁷² Ver, Renan, Ernest (1996, 42–56). “Forgetting... is a crucial factor in the creation of a nation”.

representar culpa, en este caso concreto no lo llamaremos olvido, sino **represión**. Este es el que más nos interesa para comprender la lógica nacionalista y la construcción de la identidad nacional⁷³.

Ya hemos visto que las imágenes mentales se pueden borrar, es decir, un recuerdo puede ser olvidado y también reprimido, pero ¿es posible borrar la marca? Más que responder absolutamente con un sí o un no, voy a intentar dar respuesta a través del mecanismo psíquico de la transferencia y sus síntomas⁷⁴. Esto lo voy a observar a través de la actitud de los principales órganos de poder checoslovacos tras la independencia en 1918. (ver capítulo 2, apartado 1.2.2).

1.2. Los mapas mentales y la imaginación del territorio nacional

Como se vio con el ejemplo de Margarida, sabemos que los miembros de una nación no imaginan su comunidad ni el territorio, exactamente de la misma forma, pero al menos sí que se puede afirmar que comparten una serie de **imágenes comunes** de su comunidad y de su territorio gracias a la propagación y constante repetición de estas a través de la televisión, literatura, pintura⁷⁵, fotografía, museos, mapas⁷⁶, viajes, cine, radio, boca a boca⁷⁷, etc., y que el significado simbólico de esas imágenes pueden llegar a ser lo suficientemente fuerte como para movilizar a una nación, como

⁷³ El inconsciente no es un lugar material al que se pueda acceder y explorar sus contenidos con una sonda o una cámara microscópica. Para observar e investigar el inconsciente, Freud lo planteó a través de la externalización de este, es decir, la observación de sus manifestaciones en el exterior, a través del discurso, el síntoma, los lapsus y actos fallidos. Más información en: Freud, (1999)

⁷⁴ Entiéndase aquí por síntoma, a la externalización de un conflicto ocurrido en el nivel inconsciente.

⁷⁵ "En un contexto en el que lo real no se reduce a lo racional, y en el que las ciencias sociales ponen de relieve que las percepciones y las imágenes no siempre encajan con el medio objetivo de los técnicos, la pintura de paisaje es un instrumento privilegiado de análisis subjetivo del espacio y de conocimiento de lo que hay de irracional en los actos del hombre" (Zárate Martín, Antonio 1992, 42). Para más información sobre la influencia de la pintura en la percepción del paisaje nacional ver: Zárate Martín, Antonio (1992). Sobre la influencia del paisaje en el nacionalismo a través de la pintura ver: Dalia Manor (2003).

⁷⁶ Sobre imaginaciones geopolíticas en el País Vasco y propagación del mapa de Euskal Herria (siete provincias vascas) entre los nacionalistas vascos ver: Jan Mansvelt-Beck (2006).

⁷⁷ La literatura, la radio o el boca a boca no transmiten imágenes directamente, pero el sujeto receptor las acaba transformando en imágenes mentales. Ver, el circuito de la palabra de Saussure (1979, 54-59).

el caso de Portugal en 1998, con la celebración de la exposición universal de Lisboa, justo 500 años después de que Vasco de Gama cruzara el cabo de Buena Esperanza y arribara a costas de la India⁷⁸.

Al igual que ocurre con la imaginación de la comunidad nacional (paisanaje), la imaginación del territorio (paisaje nacional) tampoco se produce de forma idéntica en cada uno de los miembros de la nación, porque no todos tienen la misma experiencia con respecto a este ni es compartido por todos de la misma manera⁷⁹. Como diría Zárate, “las imágenes de cada individuo responden a complejos mecanismos fisiológicos y psicológicos de percepción y a un proceso a través del cual los estímulos del entorno sobre el cerebro son filtrados por las experiencias personales y los sistemas de valores. El resultado siempre es el mismo: una visión parcial, simplificada y distorsionada de la realidad” (Zárate 2002, 163).

En la creación del **mapa mental** (del territorio nacional) del “hombre de racionalidad limitada” (Simon 1957) pueden destacarse y priorizarse unos lugares sobre otros, unas imágenes sobre otras, con unas formas determinadas sobre otras, según las características innatas y la experiencia personal, tanto directa como indirecta de los sujetos. Asociada a esa experiencia se debe tener en cuenta el valor simbólico que representan dichos lugares e imágenes mentales para el propio individuo y del valor asociado al ocio y actividades de dicha persona, actividades deportivas, culturales, gastronómicas, etc. Por ejemplo, la ciudad donde el sujeto conoció a su pareja, el pueblo donde se casaron sus abuelos, los lugares visitados durante el viaje de estudios de su colegio, donde suele ir a esquiar, a hacer surf, a caminar, a coger setas, la provincia donde nació su mejor amigo, donde hizo el servicio militar su padre,

⁷⁸ España y la EXPO92 es un ejemplo similar.

⁷⁹ Es decir, un vecino de la localidad malagueña de Benalauría cuando imagina la nación española priorizará más imágenes asociadas a su comarca y estas solo podrán ser compartidas más o menos de la misma manera con sus vecinos. Mientras que un madrileño tendrá la posibilidad de compartir con más individuos las imágenes de su entorno. En este sentido se podría afirmar que a nivel nacional existirían más individuos que comparten imágenes de Madrid que de Benalauría.

y así se podría seguir casi indefinidamente. Según Zárate, “la percepción mental de los lugares más distantes y de aquellos que se visitan ocasionalmente se construye sobre una información fragmentada, indirecta y esporádica, en la que intervienen prejuicios y estereotipos mentales” (2002, 163). Todos estos factores de carácter individual nos ayudan a reconocer que la imaginación de la nación es subjetiva y depende de cada sujeto, pero que está estrechamente ligada a factores objetivos como la cultura.

Con respecto a la imaginación del territorio nacional, se debe tener en cuenta la aportación que la **geografía de la percepción** puede prestar al estudio de la identidad nacional al estar asociado a la percepción del territorio⁸⁰. Esta rama de la geografía estudia como los sujetos perciben el espacio donde viven y se relacionan, ya sea un barrio, una ciudad, una provincia, región o Estado. Para los geógrafos “la ciudad es un espacio de comportamiento y de percepción que deriva de las representaciones mentales de sus habitantes y de los condicionantes sociales y medioambientales del entorno” (Zárate 2002, 162). Si además de darle una dimensión urbana lo elevamos al nivel nacional, esta sentencia de Zárate se podría aplicar al campo del imaginario nacional y tan solo habría que cambiar la palabra “ciudad”, por territorio nacional y, “habitantes”, por miembros de la nación, para encontrarnos con la siguiente sentencia:

“El territorio nacional es un espacio de comportamiento y de percepción que deriva de las representaciones mentales de los miembros de dicha nación y de los condicionantes sociales y medioambientales del entorno”.

Recuerdo que en 1999, Matías Mérida, profesor del departamento de geografía de la Universidad de Málaga, realizaba entonces un estudio sobre percepciones de los

⁸⁰ La psicología ambiental es una disciplina a tener en cuenta a la hora de estudiar la imaginación del territorio por que está especializada en el estudio de la relación entre el ambiente físico y la conducta y experiencia humana, es decir, lo que Canter y Craik (1981, 2) denominaron entornos sociofísicos. Para más información se puede consultar también Holahan (1982)

malagueños sobre su ciudad. Como prueba preliminar al experimento fue pasando por varias aulas de la Universidad pidiendo a los alumnos que dibujaran el mapa de la ciudad de Málaga, es decir, que plasmaran en un papel el mapa mental que ellos tenían de su ciudad, no solo el contorno de los límites, sino que se dibujara lo que había dentro (barrios, edificios relevantes, accidentes geográficos, vías, etc.). El resultado fue bastante interesante porque reflejaba diferencia de percepciones y desequilibrios en la representación de la escala espacial (desequilibrios en las distancias), destacando hitos y puntos de referencia asociados a la zona de influencia del sujeto, normalmente lugar de residencia y lugar de trabajo/estudio, y no representando otras partes que para el sujeto o eran desconocidas o menos frecuentadas. Pero al mismo tiempo también se observaban similitudes en todos los mapas, es decir, imágenes colectivas de la ciudad compartidas por los sujetos, como los monumentos más relevantes (en el caso de Málaga fue la catedral), accidentes geográficos significativos (ríos, cerros, etc.; en el caso de Málaga los ríos Guadalmedina y Guadalhorce), y también centros comerciales (en el caso de la Málaga de 1999, el Corte Inglés). Este experimento del Profesor Mérida, además de su propia personalidad, heredaba parte del espíritu de Downs (1970), creador de un modelo descriptivo de percepción y comportamiento, también del “esquema de la percepción del espacio” de Goodey (1973) y “*L’imaginaire spatial*” de Antoine Bailly (1989).

2. LA IDENTIDAD NACIONAL

Tabla 5: Los niveles de la identidad nacional

IDENTIDAD NACIONAL	
SUBJETIVO	OBJETIVO
- De cómo el sujeto materializa el imaginario a través de la identidad: Ejemplo: de cómo un pintor o un escritor crean una obra, o un líder nacional pronuncia un discurso, etc.	- De cómo se transmiten dichas imágenes a través de: a) Instituciones b) Mass-Media

Elaboración propia

Introducción

El imaginario y la identidad nacional⁸¹ están estrechamente relacionados. Ambos forman un circuito cuyo conector es el lenguaje. Por lenguaje no me refiero únicamente a la forma hablado o escrita de la lengua, pues el lenguaje y los códigos con los que se expresa puede adoptar numerosas formas, ya sea auditivo (discurso, música) visual (pintura, fotografía, escultura, arquitectura, lenguaje de los sordos), audiovisual (cine, documentales, reportajes de televisión), táctil (Braille), etc. La **identidad nacional** es, por tanto, el resultado de la externalización y materialización del imaginario nacional. Es a través de la identidad donde el imaginario toma forma. El imaginario no se puede medir directamente, salvo que un sujeto se mida a si mismo. Es decir, no se puede introducir una minicámara en el cerebro del sujeto para observar directamente cómo imagina el sujeto a través de una pantalla de televisión exterior, como mucho un sujeto se puede observar sus propias imágenes mentales. Sin embargo, y de esto es de lo que se trata, sí que podemos medir o conocer la

⁸¹ Para una puesta al día de los estudios sobre identidad nacional ver el capítulo introductorio.

existencia del imaginario a través de su externalización: es decir, la identidad. La identidad nacional sí se puede medir porque pertenece al mundo exterior, se puede ver, oír, sentir, tocar, oler y degustar, a través de obras de arte, del discurso, música, comida, actitudes políticas, mapas, relaciones internacionales, y un largo etcétera.

Imaginario e identidad se necesitan el uno al otro, pues, el primero necesita del segundo para que quede más o menos fijado o estático, al menos en un momento determinado, de lo contrario estaría siempre cambiando tan rápidamente como la propia imaginación de cada sujeto. Por ejemplo, cuando imaginamos el rostro de Jesucristo, aunque nunca lo hayamos visto en persona, nos basamos en un modelo, en una imagen estereotipada de este⁸². También la identidad necesita del imaginario, por que como es obvio, dicho proceso de materialización viene precedido por una imaginación previa, ya sea de una obra, un discurso o hecho concreto por parte de un autor, varios autores o una multitud. Para ser preciso, no todo lo imaginado acaba por materializarse, pero nada que no haya sido imaginado antes puede materializarse. Para Ramón Maiz, “la nación no constituye un dato primordial, objetivamente cristalizado, sino el producto contingente de un proceso de construcción social y política que tiene lugar en determinados contextos institucionales y sociales” (Maiz 2003, 43-44). Para modernistas como Gellner, Hobsbawm o Anderson, por citar a los más mitificados y popularizados en este respecto, la realidad de la nación se construye artificialmente a través de este tipo de artefactos, a través de los cuales la nación se “inventa” (Gellner 1983), se convierte en una obra de “ingeniería social” (Hobsbawm 2004) o finalmente, como ya se ha visto desde el principio de esta tesis, es “imaginada” (Anderson 1983). Sin embargo, para etnosimbolistas como Anthony D. Smith, detrás de estas obras y tradiciones hay algo más que una manipulación de la realidad, pues cada obra o discurso recoge y asume una herencia cultural (es decir, no

⁸² Me pregunto si esto es aplicable a todas las religiones, pues ¿cómo explicar que el Islam no haya fomentado la imaginaria? Al contrario que con Jesucristo, Mahoma no tiene un rostro estereotipado.

es inventada ni imaginada de la nada), y al mismo tiempo recoge, transmite y devuelve a aquellos que observan su obra parte del espíritu nacional que los autores han captado a través de sus vidas y el contacto con dicha comunidad nacional. Como diría Smith, “las imágenes y las tradiciones que contribuyen a la construcción de naciones son, no creaciones artificiales de intellightsias, jefes o ingenieros culturales, sino el producto de una compleja interacción de estos creadores, sus condiciones sociales y las herencias étnicas de las poblaciones elegidas” (2003, 18).

2.1. Los mapas y la identidad nacional

Como afirma Zárata, la “complejidad del espacio impone enfoques y análisis capaces de estudiar experiencias y fenómenos, no solo hechos y realidades. Así, se hacen necesarios planteamientos multivariados, y cualquier tipo de aproximación a la realidad al margen de su subjetividad resulta válida” (Zárata 1992, 42). El territorio es un elemento fundamental del proyecto nacionalista y los mapas son un instrumento perfecto para su divulgación a través de la comunidad nacional. Así lo entiende Daniele Conversi cuando expone que “el nacionalismo moderno no puede ser concebido sin esta dimensión espacial. El territorio consta en el corazón de todos los programas nacionalistas y por supuesto, la importancia de los mapas y la creación de estos en su estrategia” (Conversi 1997, 6). Otros autores como Joan Nogué (1998), John Etherington (2007), Grosby (1995), Penrose (2002), o Monserrat Guibernau (2007) han otorgado gran relevancia a esta “dimensión territorial” de la nación⁸³. En este campo relacionado con la representación del territorio nacional y el nacionalismo puede ayudarnos la **cartografía de la persuasión**⁸⁴. Un ejemplo de este tipo de

⁸³ Uno de los primeros geógrafos en popularizar el término “imaginación” en geografía fue John K. Wright en 1947, cuando publicó su artículo en los Anales de la Asociación de Geógrafos Americanos: “*Terra Incognitae: The Place of the Imagination in Geography*”. Ver referencia completa en bibliografía.

⁸⁴ Más información sobre este concepto de cartografía de la persuasión y su aplicación en Europa del Este: ver: **Zeigler, D.J.** (2002) “Post-communist Eastern Europe and the cartography of independence”. *Political Geography* 21 (2002) 671–686; **Herb, Henrik, G.** (1989) “Persuasive Cartography in Geopolitik

mapas asociados a lo que Billig (1997) consideraría “nacionalismo banal” y también un ejemplo de la estrecha relación entre imaginario e identidad, se puede observar en el mapa 1, creado por la oficina de turismo checo en 1994, que aunque responde a estrategias de marketing, también es cierto que se ajusta perfectamente al “imaginario” checo, de pertenecer allí “corazón de Europa”. A continuación, otro ejemplo, pero asociado a la máxima exaltación nacionalista, se puede observar en el mapa 2, donde el III Reich diseñó voluntariamente un mapa donde se exageraba gráficamente un hipotético ataque de Checoslovaquia a Alemania, con el fin de magnificar una amenaza inexistente, que sirviera unos años después para justificar, como finalmente ocurrió, la invasión de Checoslovaquia el 15 de marzo de 1939.

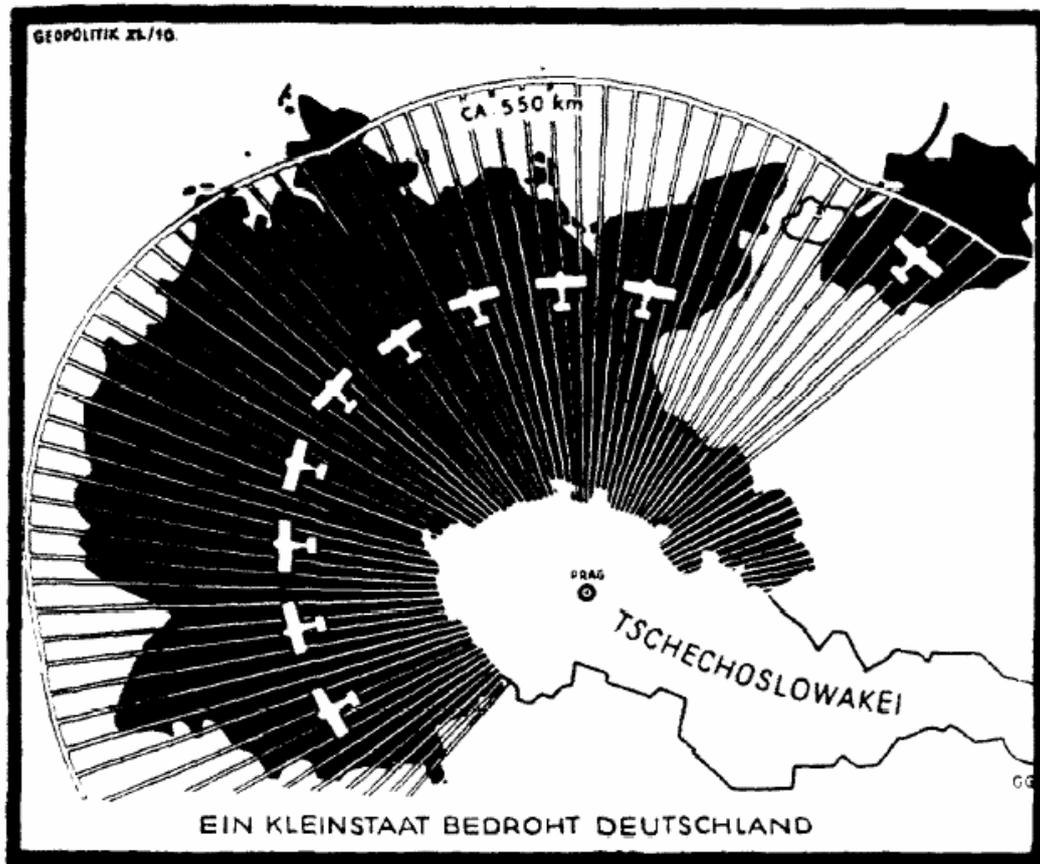
Mapa 1. República Checa el “corazón de Europa”.



Fuente, (Zeigler 2002, 682).

and National Socialism”. *Political Geography Quarterly*, vol 8, No.3, July 1989, 289-303. **Tyner, Judith A.** (1982) “Persuasive Cartography”. *Journal of Geography*, 81:4 (1982: July/Aug.), 140-144.

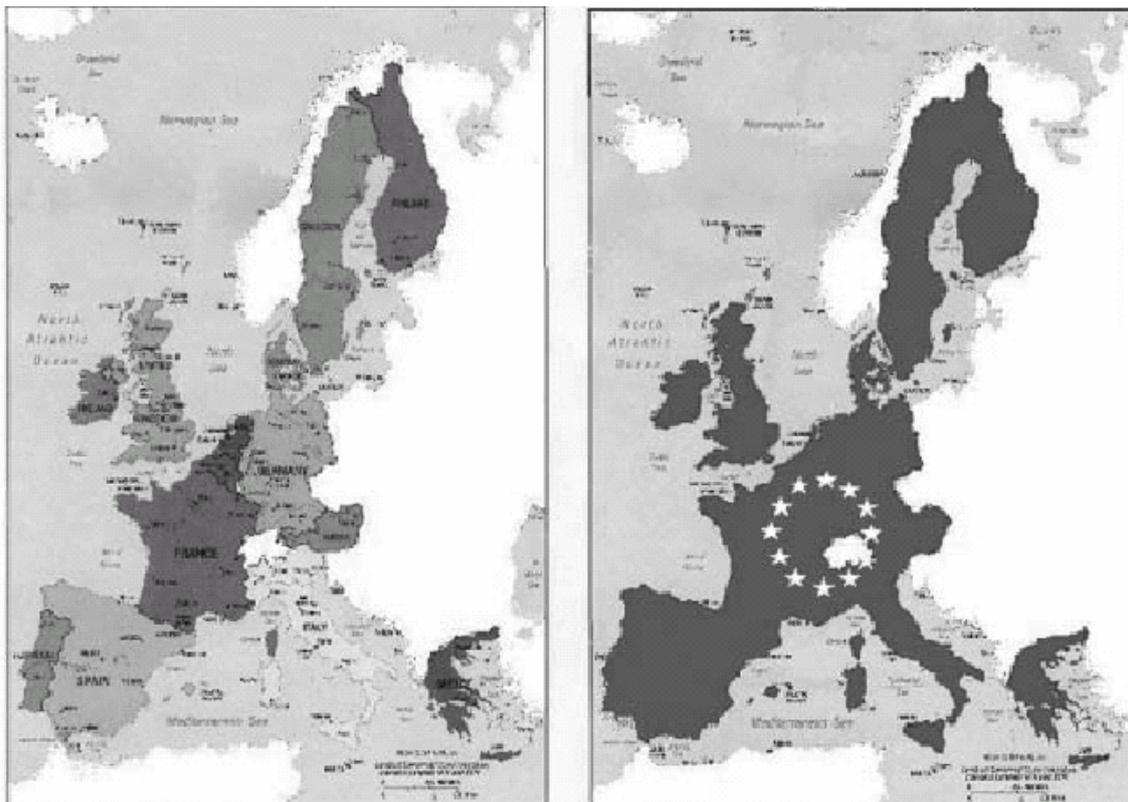
Mapa 2. De cómo Checoslovaquia “amenazaba” a Alemania según el III Reich



Fuente: Herb (1989, 292)

Con respecto a la UE, en los mapas 3-4 se puede apreciar la diferente forma de mostrar la UE. Estos dos mapas pertenecen a un experimento de Castano y otros (2003), en el que se demostró que aquellos a los que se les dio únicamente el mapa de la izquierda tendieron a resaltar las diferencias entre los países UE, mientras, los que tenían delante el mapa de la derecha, principalmente, los lazos entre los países UE.

Mapa 3 y Mapa 4: ¿UE-15 o 15 países de la UE?



Fuente: Castano et alter (2003, 454)

2.2. El Nivel subjetivo y el Nivel Objetivo

La identidad nacional se puede observar desde dos niveles: el subjetivo (individuo) y el objetivo (colectividad):

a) Desde un **nivel subjetivo**, cuando un individuo concreto expresa su identidad nacional (materialización del imaginario nacional) de una forma determinada, por ejemplo, el caso de los artistas y la creación de una obra concreta, Sirvan de ejemplo los siguientes sujetos asociados a la nación checa, aunque por supuesto se podrían añadir una infinidad de ellos: **A)** Por ejemplo, a través de la pintura de Alfons Mucha y su colección de la *Épica Eslava* sobre el origen de los eslavos; **B)** en arquitectura, la creación del edificio del Museo Nacional Praga (1885-91), a través del arquitecto Josef Schulz; **C)** en Escultura⁸⁵, la creación de la estatua de Jan Hus en la plaza vieja de Praga (1915), esculpida por Ladislav Saloun); **D)** en literatura, la creación de la obra y del personaje Svejek, por el escritor de Hasek (1922); **E)** en música, la composición de Bedrich Smetana de “mi tierra” (1874-9, y su pieza más conocida, el *Moldava*) o Antonin Dvorak y sus “danzas eslavas” (1878 y 1886)⁸⁶; **F)** en cine, películas como *musíme si pomáhat* (“tenemos que ayudarnos”, de Jan Hrebejk 2000) o *Kolja* (1996, galardonada está última con el Oscar, del director Sverák); **G)** o una nueva obra de teatro del personaje checo más famoso en la actualidad, Jara Cimrman (creados por Sverák y Smoljak)⁸⁷.

He puesto solo ejemplos de individuos que son o fueron relevantes y conocidos en la comunidad checa. Pero, es importante resaltar que la identidad nacional también es

⁸⁵ Más información sobre “simbología urbana” a través de las estatuas de Franco en España, ver: de Andrés, Jesús (2005)

⁸⁶ Sobre música, imaginación e identidad nacional aplicado a la región francesa de Bretaña y su asociación con el mundo celta ver: Gemie, Shariff (2005).

⁸⁷ Para mayor información sobre este personaje y su significado simbólico para la nación checa, ver: Apéndice 3.

expresada en cada uno de los individuos, sin tener que trascender a la historia nacional, por ejemplo a través del discurso y no me refiero al discurso público de políticos relevantes, monarcas o personajes populares de una nación cuando hablan en nombre de esta y la invocan para un determinado fin, sino en el discurso cotidiano de cada uno de los sujetos, ya sea en el trabajo o durante su tiempo de ocio. Cada individuo vive, siente y expresa a través del lenguaje (ya sea hablado, visual o de cualquier tipo) su sentimiento de pertenencia y de identificación a una nación concreta con respecto a otros miembros de dicha nación, y también frente a otros que no forman parte de esta (extranjeros).

b) Desde un **nivel objetivo**, cuando las obras antes mencionadas y llevadas a cabo por sujetos concretos salen de las manos de estos y se convierten en imágenes colectivas, al alcance de todos, gracias a su popular difusión a través de los mass-media o exposición pública. También podemos observar este nivel objetivo de la identidad nacional a través de cómo lo expresa una institución, ya sea pública o privada, que aunque estén formados por individuos, el resultado de esto está dirigido para colectividades y en nombre de dicha institución, por encima de los sujetos. Algunos ejemplos de este tipo serían: **A)** la celebración de una fiesta nacional (28 de octubre, día de la independencia, por ejemplo); **B)** a través de ceremonias extraordinarias, como por ejemplo la de la adhesión a la OTAN o la UE; **C)** la creación de la Constitución de 1920 (Checoslovaquia) o 1992 (República Checa); **D)** Una ley significativa, como la ley de la lustración, por la que ningún ex alto cargo del Partido Comunista ni de la policía política durante el régimen comunista puede trabajar como funcionario público; **E)** A través del rito diario de la información en los mass-media, artículos de prensa, documentales cuando no van firmados por un individuo; **F)** la publicación de un mapa determinado; o también, **G)** La publicación de un programa oficial de una institución pública o privada, la estrategia de marketing de la oficina de turismo de la República Checa, o de Tourspain en el caso de España, una campaña

determinada a favor o en contra de la Constitución Europea, el programa electoral de un partido político o el discurso de un representante de la nación (rey, presidente, primer ministro, etc.), pueden perfectamente servir de ejemplos de cómo observar la identidad nacional.

3. LAS VARIABLES INDEPENDIENTES DEL CIRCUITO

En este apartado del capítulo del circuito imaginario-identidad-imaginario también voy a trabajar con los niveles subjetivo-objetivo, que como se ha visto, aunque sean diferentes están estrechamente relacionados. Entiendo por **nivel subjetivo** aquel que trabaja con y desde el sujeto. El imaginario nacional es subjetivo por que la imaginación solo puede llevarse a cabo desde un sujeto concreto. En cambio, entiendo por **nivel objetivo** aquel que proviene del exterior e influye en el sujeto, y que además es capaz de existir por si mismo fuera del sujeto. Las instituciones, o los mass-media, aunque están formados y dirigidos por personas, pueden considerarse elementos que actúan en dicho nivel objetivo, por que una vez que las imágenes son proyectadas o emitidas al exterior dejan de pertenecer al emisor (instituciones y mass-media) y quedan expuestas a la recepción e interpretación de la masa. Ambos niveles aunque operan en dimensiones diferentes están estrechamente relacionados y se complementan hasta el punto de que sin la colaboración o existencia de uno de los dos, el circuito imaginario-identidad-imaginario, se desvanecería en la nada.

3.1. Variables independientes que influyen en la imaginación del sujeto

En este apartado pretendo mostrar que la nación no es homogénea, porqué los individuos que la componen no imaginan, ni expresan la nación de la misma forma. Y esto se debe a la influencia de, como mínimo, 6 variables relevantes. Estas variables se pueden convertir en categorías con las que agrupar a los individuos, y así poder formular la hipótesis de que aquellos individuos que compartan o coincidan en un mayor número de categorías, *a priori*, estarán más predispuestos a compartir mayor número de imágenes comunes, a priorizar unas imágenes determinadas de la nación

sobre otras y a compartir también las mismas marcas⁸⁸. La imaginación de la nación la he dividido en dos secciones: a) la imaginación de la comunidad nacional, y b) la imaginación del territorio nacional. Un resumen de cómo influyen dichas variables se puede encontrar en la tabla 7.

Tabla 6: Variables que influyen en la imaginación de la nación del sujeto
(Comunidad y Territorio)

EDAD
GÉNERO
SITUACIÓN SOCIO-ECONÓMICA-PROFESIONAL
POSICIÓN IDEOLÓGICA-POLITICA-RELIGIOSA
ESTRUCTURA FAMILIAR
SITUACIÓN GEOGRÁFICA CON RESPECTO AL TERRITORIO NACIONAL

Elaboración propia

Estas variables son de carácter estructural y colectivo, es decir, forman parte de la estructura del sujeto pero están en relación con otros sujetos de la misma nación. No voy a tener en cuenta otro tipo de variables como aquellas que tienen que ver con características físicas o psíquicas específicas de cada sujeto, nivel de inteligencia, enfermedades crónicas o temporales, deficiencias físicas crónicas o temporales, etc.

⁸⁸ En cualquier caso se debe hacer notar que es prácticamente imposible estudiar este fenómeno puramente entre todos los miembros de dicha nación, ya que los censos suelen recogerse a nivel estatal y sobre todos los habitantes, no únicamente sobre aquellos que se consideran miembros de una nación concreta. Uno de los censos más famosos que se hizo de este tipo (según nacionalidades) fue en 1910 en el imperio austrohúngaro (ver mapa 5).

3.1.1. LA EDAD

a) La imaginación de la comunidad nacional

Entre los miembros de una misma nación pueden llegar a vivir aproximadamente cuatro generaciones diferentes al mismo tiempo. Esto significa que las experiencias a nivel nacional no son las mismas en todos los miembros y que el *background* que permite imaginar una nación es también diferente según se trate de un adolescente que acaba de entrar en el instituto o su propio abuelo⁸⁹. Por ejemplo, la generación de Miroslav Hroch que nació en Praga durante los últimos años de la Primera República de Masaryk, recuerda perfectamente, siendo niños, la entrada de las tropas nazis en Praga en 1939. También sobrevivieron a la Segunda Guerra Mundial y presenciaron con sus ojos la euforia desatada por la entrada de las tropas soviéticas en 1945, la expulsión de los germanos, la llegada de los comunistas al poder en 1948, la Primavera de Praga de 1968, la invasión de Checoslovaquia por parte de las tropas del pacto de Varsovia en agosto de 1968, la Revolución de Terciopelo, la separación de Checoslovaquia, la entrada en la OTAN y finalmente la entrada en la Unión Europea. Además de esto, la generación de Hroch estuvo expuesta a la influencia de generaciones anteriores (sus padres y abuelos), lo que le permitieron escuchar historias de testigos directos de la Primera República, la independencia de Checoslovaquia, pero también de los tiempos del imperio austrohúngaro. Cada uno desde su experiencia personal conserva unos recuerdos determinados, unas imágenes diferentes pero que pertenecen a un tiempo concreto que puede ser

⁸⁹Con respecto a la identidad es importante citar la aportación de Erikson al estudio esta aplicado a la juventud: "La crisis de la juventud es también la crisis de una generación y de la solidez ideológica de su sociedad" (Erikson 1992, 269). O también: "En términos individuales, la identidad incluye todas las identificaciones sucesivas de esos primeros años en que el niño deseaba ser, y a menudo se veía obligado a ser, como aquellos de quienes dependía, pero es más que la suma de todas ellas. La identidad constituye un producto único, que ahora enfrenta una crisis que sólo puede resolverse a través de nuevas identificaciones con los pares en edad y con líderes no pertenecientes a la familia. Quizás la búsqueda adolescente de una identidad nueva, y no obstante, confiable, puede percibirse con mayor claridad en el esfuerzo persistente por definir, por sobre definir y redefinir al otro y a uno mismo, a través de una comparación a menudo implacable" (Erikson 1993, 72).

compartido en estos términos solo entre personas de la misma generación que fueron testigos directos de los hechos ocurridos, cada uno desde su perspectiva, pero estuvieron allí⁹⁰.

Con respecto a ese adolescente que acaba de entrar en el instituto, también ha visto la entrada de las tropas nazis, la liberación soviética, la Primavera de Praga, la Revolución de Terciopelo, pero a través de la televisión. En este sentido se puede decir que esta generación de jóvenes que nació después de la separación de Checoslovaquia, comparten unas imágenes semejantes al siglo XX, la mayoría en blanco y negro. Son imágenes que pertenecen a un tiempo marcado por un “antes de nacer”, que no pertenecen a su vida, pero que tienen significado porque han sido transmitidas por otras generaciones y ya pertenecen a la “memoria de la nación”. Desde este punto de vista estas imágenes de “antes de nacer” acaban por incorporarse al sujeto, que aunque no las haya vivido en persona, son interiorizadas, y de este modo dispuestas para ser imaginadas, “recordadas” y “revividas” como si él o ella hubiera estado allí en persona, algo así como lo que le sucedió a Margarida en los acantilados del cabo de San Vicente. Estos adolescentes checos que hoy están entrando en el instituto fueron testigos de la entrada en la UE en 2004 siendo niños y algún día les tocará a ellos transmitir su experiencia, narrar sus historias, en definitiva transmitir el *Zeitgeist*⁹¹ y parte de su imaginario a futuras generaciones.

Si aplicamos esto a la imaginación del Otro en la República Checa actualmente, es decir la UE, como se verá en el capítulo 5, entre los individuos mayores de 60 años es donde se concentran el mayor porcentaje de los que perciben la UE de manera negativa, mientras que en los jóvenes y en sectores entre 30-44 años los que la perciben de manera más positiva.

⁹⁰ El estudio de Steve Fenton (2007) sobre identidad nacional recoge el resultado de 1.100 entrevistas a jóvenes-adultos británicos (entre 20-34 años), y se puede utilizar como apoyo empírico a este apartado de la variable edad.

⁹¹ Término alemán que vendría a significar el “Espíritu del Tiempo”.

b) La imaginación del Territorio Nacional

La edad variable es importante tenerla en cuenta en la forma de percibir e imaginar el territorio nacional, pues la percepción e imaginación del territorio nacional está asociada a la experiencia y los recuerdos. Veámoslo en los siguientes ejemplos:

a) Ejemplo a nivel urbano. Las diferentes experiencias vividas por las distintas generaciones también provoca una percepción diferente y por tanto una priorización de imágenes diferentes, ya que la generaciones más mayores tienen la experiencia de haber observado los cambios sucesivos, algo que no se da en la generación más joven, los niños. Un anciano al mirar una plaza de la ciudad puede estar viendo subliminalmente, es decir, imaginando al mismo tiempo, el descampado de tierra donde jugaba con sus amigos en la infancia, mucho antes de construirse la plaza donde ahora también juegan otros niños.

b) Esto mismo se puede aplicar a nivel nacional. Por ejemplo, en el hipotético caso de un sujeto que estudió en Salamanca en los años 60 pero que desde que finalizó su carrera jamás volvió por allí. Este tenderá a imaginar aquella parte de España según sus recuerdos y el refuerzo de imágenes *a posteriori* recibido a través de la televisión, comentarios o fotos de otras personas. Si este sujeto hablara con un estudiante de Salamanca de hoy (no salamantino), aunque seguro que encontrarán cosas en común, ambos probablemente imaginarán una Salamanca diferente, es decir, tendrán un mapa mental de Salamanca adaptado a sus experiencias personales y su época.

c) Otro ejemplo asociado a la edad y la imaginación del territorio, se puede observar en la generación de españoles que tuvieron contacto directo con el protectorado de Marruecos y con la provincia del Sahara, ya sea porque nacieran, vivieran, trabajaran, hicieran el servicio militar, o fueran simplemente de visita; y también en aquellos que

tuvieron contacto indirecto, ya sea en la escuela (antes de 1975), a través de los mass-media, historias de un familiar, etc. Estos tendrán una aproximación a ese espacio nacional imaginado diferente al de un español que naciera después de la muerte de Franco, sometido a los límites actuales del territorio español, “olvidando” que el mapa de España hace 60 años duplicaba su tamaño actual. Un ejemplo de este olvido puede observarse de forma simbólica en el abandonado cementerio español de Alhucemas (Marruecos), cerrado, semidestruido, sin velas, ni flores frescas, pero aún con tumbas de españoles.

Esto mismo se puede aplicar a otros sujetos del imperio británico, francés, holandés, etc. que han vivido la descolonización y el cambio de fronteras. Y por supuesto, se puede aplicar a la generación checa de Miroslav Hroch que nació en la Checoslovaquia de la Primera República cuyo territorio se extendía hasta la *subcarpatia*, que en 1945 pasó a manos de la URSS y hoy es parte de Ucrania.

3.1.2 GÉNERO

a) La Imaginación de la Comunidad Nacional

No es un secreto que la historia de la naciones está repleta de héroes y villanos pero no de heroínas ni villanas, en clara minoría y relegadas a un papel secundario⁹². El pasado de la nación es un pasado dominado por el mundo masculino. Y por tanto la identificación con el pasado de la nación, incluida la comunidad imaginada del tiempo

⁹² Un retrato de esta situación se recogió en el Foro Internacional sobre Memoria e Historia en París, 25-26 de marzo de 1998, cuya publicación en español se produjo en 2002, a través del libro titulado “¿Por qué Recordar?”. Uno de los participantes Alain Touraine lo explicaba así: “La memoria representa también la liberación de los pobres y de los dominados respecto a la historia escrita por los dominadores. El ejemplo más patente es el de las mujeres. La historia, tal como ha sido contada, es la historia de los hombres, puesto que ellos dominaban la vida pública, que producía muchos más documentos que la vida privada. Ha sido sólo el disentiimiento de las mujeres, alimentado por la memoria individual y colectiva, lo que ha obligado a explorar la historia de las mujeres y a dejar constancia de la visión femenina de la sociedad. Los sociólogos y los historiadores han transformado en análisis sociales la memoria de las mujeres que estaba reprimida por el discurso de la sociedad misma”. (pag. 201)

presente, no puede ser la misma entre un hombre y una mujer o entre una niña y un niño, este último más proclive a identificarse con el papel de un soldado en una batalla de liberación, un comandante al mando de un navío o un general dirigiendo una batalla, por poner un ejemplo de la historia. Sin embargo, el “despertar” de la actividad femenina a partir del siglo XX y la plena actividad de esta en las sociedades modernas le ha llevado a jugar un papel cada vez más destacado y esto se ha materializado también en un “cambio del pasado”, a través del incremento de estudios y descubrimientos del papel histórico de la mujer⁹³.

Hoy en día que las batallas deportivas sustituyen en cierta manera a las militares, la identificación con el deporte y la asociación de ciertos deportes con el mundo masculino también influirá en la forma diferente de imaginar a la nación según el género, porque la identificación hacia, por y para la comunidad nacional es también diferente. Fiona Gill (2005, 88)⁹⁴ observa esto cuando estudia la influencia del Rugby en la comunidad de Bordertown (Reino Unido): “El Rugby es uno de esos deportes que ha generado una sub-cultura explícita masculina y potencialmente hostil a la mujer”. Y estos deportes asociados a la masculinidad refuerzan la identidad de género: “particularmente construyendo la masculinidad como agresiva, activa y física, en contraste como la relativa pasividad femenina”.

La relación entre las tradiciones y el género también están relacionadas⁹⁵. Si atendemos a los resultados de una encuesta publicada por el CVVM en la República Checa (encuesta 21) encontramos que las tradiciones familiares son particularmente

⁹³ En este sentido recomiendo leer, sobre la historia de las mujeres en el campo de concentración en Terezin (Bohemia) a Anna Hajková (2006). Sobre masculinidad y nacionalismo, ver: Joane Nagel (1998). Aplicado al caso de Egipto, ver: Amal Treacher (2007). Sobre el papel de la mujer nacionalista en Irlanda del Norte, ver: Fidelma Ashe (2007).

⁹⁴ En Gill, Fiona (2005) “Public and Private: National Identities in a Scottish Borders Community”. *Nations and Nationalism* 11 (1) 2005, 83-102. “Rugby is one of a number of sports which have developed a sub-culture which is explicitly masculine and potentially hostile to women”. “Such sports are a means of reinforcing gender identities, particularly constructing masculinity as aggressive, active, forceful and physical in contrast to femininity’s relative passivity”.

⁹⁵ Más información sobre género e identidad en Andrew, Joe et al. (2000). Ver capítulos “Gender and Identity” pp. 109-170; y “Woman in Contemporary European Societies, pp. 171-242.

populares entre las mujeres, pero también entre los mayores de 60 años (variable edad), pensionistas (variable socioeconómica) y aquellos de religión católica-romana (variable ideología-religión).

b) La Imaginación del Territorio Nacional

No es tan relevante este factor en la imaginación del territorio en sociedades modernas, pero si se puede tener en cuenta como una variable en países de África o sociedades poco desarrolladas donde la movilidad de la mujer es escasa y no participa en los movimientos migratorios campo-ciudad de los que el hombre es mayoría. La menor movilidad podría implicar un conocimiento menor de la geografía y de ahí a imaginar una geografía basada en fuentes indirectas.

3.1.3. POSICIÓN SOCIO-ECONÓMICA Y PROFESIONAL

a) La imaginación de la Comunidad Nacional

La “priorización” de unas imágenes sobre otras y sobre todo, la diferente interpretación de estas imágenes como efecto de la marca o carga simbólica en los sujetos, depende del nivel de educación, las condiciones socioeconómicas y la actividad profesional de los sujetos. En este sentido la interpretación del pasado nacional o algunos capítulos relevantes, puede variar según la posición socio-económica. Véase el siguiente ejemplo en la República Checa. Para algunos checos que hoy conocen la pobreza extrema, la percepción del pasado, especialmente el tiempo comunista, es más propenso a interpretarse “simbólicamente” como una especie de paraíso perdido, donde el Estado no solo se hubiera encargado de ellos, sino que ni siquiera hubiera permitido que llegaran a esa situación de pobreza extrema. Por otro lado, para un grupo de altos empresarios praguenses aquel tiempo comunista es más probable que

sea interpretado negativamente, pues obviamente hubiera impedido cualquier tipo de desarrollo profesional y empresarial más allá de la propiedad del Estado. Esto se puede deducir de una encuesta del CVVM (encuesta 46, octubre 2006), en la que comparan la situación de hoy con la de antes de 1989. Solo un 36% cree que se vive mejor hoy. El perfil de este sector es de entre 30-44 años (variable edad), económicamente activos, con mejor nivel de vida y votantes del ODS (variable ideología política), y también individuos con estudios de secundaria terminados y estudios universitarios. Sin embargo, para un 15% se vivía mejor antes de 1989, este grupo estaría compuesto por gente de bajo nivel de vida, desempleados, y votantes de KSCM (variable ideología política). Lo sorprendente es que encontramos casi a la mitad de los encuestados que no lo tienen nada claro, pues, para un 35% este asunto no es posible saberlo, y a un 14% no le concierne.

La disposición a imaginar la nación y darle prioridad a unas imágenes sobre otras también puede verse afectada por las actividades profesionales. Un pescador de un pueblo costero tendrá más motivos para priorizar unas imágenes más acordes al paisaje de dicho lugar que un taxista en Madrid, que priorizará unas imágenes de la nación asociadas a un mundo urbano de mayor densidad y de relaciones más superficiales. Tampoco imaginará la nación española, en los mismos términos, la familia Real que una familia de clase media en Ciudad Real. Si ponemos el ejemplo de un profesor de historia, este no solo tiene que imaginar el pasado sino que además tiene que interpretarlo y explicarlo a otros. Incluso dentro de los profesores de historia habrá unos que estén especializados en el periodo antiguo, medieval, moderno, etc. y por tanto la prioridad y alcance de sus imágenes en dicho proceso de imaginación del pasado está sujeto a su propia experiencia investigadora y docente, entre otras muchas variables particulares que pueden ser explicadas en esta tesis.

Si aplicamos esto a la imaginación del Otro, como se verá en el capítulo 5, el nivel socioeconómico y profesional también influye, y según las encuestas del CVVM (capt. 5) los individuos con más renta, mayor nivel de educación y profesión más cualificada tienden a percibir la UE más positivamente que los parados, jubilados o individuos con menos ingresos, que tienden a percibirla en términos más pesimistas.

Imaginación del Territorio Nacional

Existe mayor probabilidad de que los miembros de las clases con más recursos den prioridad a unas imágenes de la nación y discriminen otras y lo mismo la de las clases más bajas, en función de su relación con y para el territorio nacional y en función de la perspectiva con la que se mira a la nación, necesidades determinadas, tradiciones, objetivos, metas, prioridades, etc.

En dicha “priorización” de las imágenes hay que tener en cuenta los límites psicológicos o fronteras mentales en torno al espacio. Con respecto a la imaginación del territorio estos límites se pueden explicar del siguiente modo: si en las ciudades hay límites psicológicos condicionado por aspectos de origen socio-económico, como pueden ser barrios o guetos donde hay gente que nunca entra por ser potencialmente peligrosos, o barrios residenciales de la clase alta que con excepción de los trabajadores de servicios en las casas o mansiones de los dueños, suele ser usado solo por los residentes. Si aplicamos esto al nivel nacional, podemos encontrar en el “mapa mental” del territorio nacional, que un mayor número de individuos de clase alta priorice imágenes mentales de lugares de vacaciones como Puerto Banús o Sotogrande, por poner un ejemplo, aunque reconozco que este último ejemplo apenas podría demostrarse empíricamente.

También a nivel nacional podemos encontrar “puntos negros” en el mapa mental de algunos individuos, basados en conflictos sociales dentro de la geografía nacional. Véase el ejemplo del País Vasco en España, cuya percepción desde otros puntos de España está asociada al peligro de la banda terrorista ETA y la *kale borroka*. La enorme repercusión de los conflictos en el País Vasco a través de la televisión y la asociación de la violencia con esa región, a pesar de que ETA ha actuado en todo el territorio español peninsular, hacen que mucha gente tenga miedo a visitar esa región y aparezca como una especie de punto negro o estereotipo negativo del mapa mental de España. Esto lo sabe muy bien la consejería de turismo vasco, pues cuando ETA ha anunciado una tregua, el turismo ha crecido de manera considerable en el País Vasco⁹⁶.

3.1.4. IDEOLOGÍA POLÍTICA Y RELIGIÓN

a) La Imaginación de la Comunidad Nacional

No solo con respecto a la “priorización” de unas imágenes sobre otras, sino la propia interpretación del pasado bajo el efecto de la marca (carga simbólica), puede ser diferente, sino opuesta, dependiendo de la ideología política y confesión religiosa. Veamos algunos ejemplos:

Ideológico-político. Un ejemplo. Una gran parte de los miembros del KSCM de hoy (Partido Comunista de las Tierras de Bohemia y Moravia), no perciben negativamente el pasado comunista en Checoslovaquia, como si lo hace la mayoría de los checos que han heredado los valores democráticos que representa Masaryk y que volvieron a triunfar en la Revolución de Terciopelo, encarnados esta vez en Václav Havel. No solo

⁹⁶ Cuando ETA anunció la tregua de 1998, las reservas hoteleras en el País Vasco subieron un 28.7%. Datos de Iñaki Garmendia Esnal (19.5.2003, Master Internacional de Turismo en Las Palmas de G.C.), responsable de promoción turística y marketing del gobierno vasco durante 1985-1994; 1996-1999.

en la percepción del pasado la ideología política influye, sino también en la imaginación del Otro, como ocurre en la República Checa actualmente (ver capítulo 5), donde los votantes del ODS, KDU-CSL y CSSD son los más europeístas, es decir, los que perciben imágenes más positivas de la UE, mientras que los del KSCM (partido comunista) suelen estar en contra o no claramente a favor⁹⁷

Religión. Un ejemplo. Para el clero y alto clero de hoy en la República Checa, donde la Iglesia católica juega un papel secundario, la imaginación del imperio Habsburgo y el significado simbólico de aquel tiempo no se ajusta al de la mayoría checa, para la cual representaría un tiempo de “opresión” de la nación checa⁹⁸. Para el clero, aquel tiempo significaría una especie de paraíso perdido donde la iglesia representaba un papel fundamental de la sociedad, con privilegios y era apoyada indiscutiblemente por la familia Habsburgo. Un ejemplo de esta admiración por aquel tiempo se puede observar en unos de los edificios de la plaza del Obispo de Olomouc, perteneciente a la diócesis de Olomouc, donde se puede ver una placa que recuerda que allí mismo, en 1848, fue coronado emperador de Austria, Francisco José. La mayoría de los recuerdos positivos (monumentos, placas, etc.) sobre aquel tiempo están asociados al patrimonio actual de la iglesia, que se encarga de cuidarlos y sacarlos a la luz.

b) La Imaginación del Territorio Nacional

Religioso. La “priorización” de ciertos hitos o puntos de referencia del mapa mental del territorio nacional puede estar influido por aspectos asociados a la religión. Así para un creyente católico y practicante en España, resaltarán más en su mapa mental puntos de

⁹⁷ Me refiero a los votantes y no a la elite de dichos partidos, que cómo se verá en el caso del ODS, existe una gran brecha que será explicada.

⁹⁸ Entiéndase por mayoría, al espíritu triunfal dominante tras la independencia de la Checoslovaquia de Masaryk (1918) y los valores democráticos que este representa en la República Checa actual. La Revolución de Terciopelo (1989), hereda el espíritu de Masaryk, observable a través de su imitación, invocación y admiración constante en la vida pública y política de la República Checa de hoy. Una muestra de esto puede observarse en el análisis del discurso de la presidencia checa en el capítulo 3.

referencia asociados a lugares de peregrinación, lugares santos, romerías, etc. Lo mismo con un musulmán español, donde probablemente Córdoba o Granada destacarán más sobre otros lugares en el mapa mental de dicho individuo, por el valor simbólico que representaban estas dos ciudades en Al-Andalus.

Ideológico. El mapa de una nación se puede imaginar desde el punto de vista ideológico. Por poner un ejemplo, la España del Alzamiento en 1936, dejó un mapa dividido en rojo y azul. Uno representaba la zona republicana y otra la zona nacional. Este tipo de mapas mentales puede producir *a priori* una cierta identificación con unos lugares y un rechazo de otros.

Político. La rivalidad política entre ciertas provincias de una misma región puede producir rechazo o una percepción exageradamente distorsionada en ciertas áreas del mapa mental debido a la influencia de los estereotipos u otras etiquetas derivadas de luchas políticas internas dentro del territorio nacional, comunidad, comarca, etc. Esto se puede observar, por poner un solo ejemplo a nivel regional, en Canarias, y la rivalidad política y de intereses entre Tenerife-Gran Canaria, que puede llegar a alterar, degenerar y minusvalorar la imaginación del territorio del Otro.

3.1.5. ESTRUCTURA FAMILIAR Y MIGRACIÓN

a) La Imaginación de la Comunidad Nacional

En este apartado entiendo por estructura familiar al lugar de origen familiar de los parientes más directos (padres y abuelos)⁹⁹, aunque se podría incluir una investigación más profunda y minuciosa a los hijos, suegros, nietos, etc.

⁹⁹ Un estudio que relata y recoge estas experiencias de la estructura familiar y su influencia en la identidad nacional de los individuos se puede observar en el artículo de Fiona Gill (2005, pp.94-96). En

Los movimientos de población son importantes, ya sean migraciones interiores (dentro del mismo país), o internacionales. Esto quiere decir, que el *background* que reciben los miembros de la nación desde la infancia no es el mismo si los padres pertenecen a diferentes regiones del territorio nacional con respecto al lugar de residencia familiar habitual. Por ejemplo, catalanes de padres andaluces, o praguenses hijos de padres de Moravia. Tampoco sería lo mismo si al menos uno de los padres o incluso un abuelo no perteneciera a la misma nación, es decir, fueran extranjeros, por ejemplo, el caso de un holandés de madre checa, o un español de padres británicos. Pero veamos un “imaginado” caso de un español (nacido en España) de padres emigrantes marroquíes instalados en Granada¹⁰⁰. Este tendrá *a priori* una cierta probabilidad a dar prioridad a unas imágenes de la nación española asociada al pasado de Al-Andalus, además de darle un significado simbólico diferente que la historiografía tradicional española (centrada en la Reconquista). Cuando ese niño español de padres marroquíes, observa el famoso cuadro de Francisco Pradilla y Ortiz (1882) sobre la entrega de Granada, el quizá no vea la victoria de los cristianos de Castilla, sino probablemente la derrota de los granadinos musulmanes¹⁰¹. Esta tendencia a “reinterpretar” el pasado de Al-Andalus a favor de la población autóctona granadina independientemente de su religión (en detrimento de valores nacionales exaltados especialmente durante el Franquismo, que resaltan los valores de la Reconquista y la cruzada religiosa frente al “moro”) está bastante extendida en Andalucía, donde en muchos sentidos se imagina y reproduce aquel tiempo (Al-Andalus, especialmente durante la existencia del Reino Nazarí) como una edad de oro, donde judíos, moros y cristianos vivían en paz y armonía¹⁰² y los cristianos castellanos (venidos de fuera)

este se recogen entrevistas y experiencias personales con respecto a individuos con padres mixtos (de diferentes nacionalidades).

¹⁰⁰ Sobre la segunda generación de inmigrantes, ver: Christou, Anastasia (2006).

¹⁰¹ En este caso existiría relación con la estructura religiosa.

¹⁰² Por poner un ejemplo de esta admiración por el pasado “imaginado” de Al Andalus, véanse las fiestas y el festival de la Luna Mora del pueblo malagueño de Guaro. En septiembre, durante una semana todas las noches las calles a la luz de antorchas y velas se transforman en mercados medievales de la época

expulsaron a la población autóctona, es decir, granadinos, malagueños, almerienses, etc. (sin tener en cuenta la religión).¹⁰³

Hasta ahora solo se ha tenido en cuenta la estructura familiar según origen de padres y abuelos, pero esta variable es dinámica si tenemos en cuenta que a través de la vida del sujeto la estructura familiar puede cambiar según la procedencia de su esposa/marido, hijos, nietos, sobrinos, cuñados/as, etc. y así realimentar el imaginario nacional según las experiencias en este sentido.

b) La Imaginación del Territorio Nacional

Basado en el punto anterior, se pueden utilizar tres ejemplos bien diferenciados de un supuesto individuo que vive toda su vida en la misma localidad pero varía la estructura de su familia, es decir, lugar de procedencia de esta: A) Un miembro de la nación que habita toda su vida en una región determinada, cuyos padres son también de la misma localidad; b) otro miembro que habita toda su vida en una región pero sus padres y abuelos son de otras regiones de la misma nación y c) otro individuo que habita toda su vida en una región determinada pero que es hijo de padres de otras naciones. A priori en cada uno de estos tres casos recibirán la influencia de un *background* (cultural) distinto que influirá en la “priorización” de unas imágenes sobre otras a la hora de imaginar el territorio nacional y el del Otro, dando prioridad a unas en detrimento de otras en función del tipo de *background* recibido por sus familiares.

andalusí, donde se puede escuchar música de entonces, se puede degustar comida árabe y judía, comprar imitaciones de antigüedades de la época, etc. Atrayendo a turistas nacionales y extranjeros.

¹⁰³ Para ver una crítica y reacción contraria a este tipo de “imaginación” del pasado español, asociando Al-Andalus con un paraíso perdido, ver: Fanjul, Serafín (2004).

3.1.6. SITUACIÓN GEOGRÁFICA CON RESPECTO AL TERRITORIO NACIONAL

a) La Imaginación de la Comunidad Nacional

La imaginación de la comunidad nacional por parte de sus miembros está influida por la relación personal de cada sujeto con el espacio que habita (especialmente en los primeros años de vida), las relaciones con respecto a la gente que habita en dicho medio (urbano, rural, montaña, playa, llanura, valle, etc.) e incluso con las singularidades históricas de cada región o provincia del territorio nacional con respecto al resto. En este punto se puede decir que la mayoría de los españoles siente una gran identificación con el legado romano, pues de ellos además de obras de infraestructura como puentes y vías, o monumentos diversos, fundamentalmente, hemos heredado la lengua (del latín) y el origen del nombre (Hispania). Sin embargo, existen particularidades locales que diferencian a unos españoles de otros. Por ejemplo, un gaditano tenderá más a identificarse con los Fenicios, los cuales dieron el nombre a la ciudad (Gades), mientras que los gallegos tenderán a identificarse más con el mundo celta, y los canarios con los habitantes prehispanos que poblaron las islas (los Guanches), por poner solo algunos ejemplos.

Desde el punto de vista de la dicotomía campo-ciudad, no es lo mismo nacer, crecer y vivir en la capital de la nación; que nacer, crecer y vivir en una aldea alejada de los centros urbanos. El primero, asociará características de la nación según su propia experiencia personal, es decir, percibirá unos olores, colores, ruidos y unas relaciones con el medio diferentes al de un sujeto que ha vivido toda su vida en un medio rural, donde la percepción del tiempo es diferente y cuya costumbre está asociada al paisaje y actividades tradicionales: agrícolas, pesqueras, religiosas (romerías), etc. Mientras que para el que ha nacido en la capital, la imaginación de las actividades de la comunidad nacional estarán más asociada a elementos culturales (monumentos,

edificios, parques, museos, transportes, actividades de ocio, espectáculo, masas, etc.)

¹⁰⁴ y el mundo rural le parecerá un lugar exótico.

La “priorización” de ciertas imágenes en la imaginación de la nación estará influida si la posición geográfica dentro del territorio nacional implica vivir con unas características excepcionales con respecto a la mayoría de los miembros nacionales, como por ejemplo, vivir en una región o localidad donde la mayoría de los habitantes de dicha localidad o región, desde el punto de vista racial, étnico, o etno-lingüístico, se diferencia del grupo mayoritario nacional. Por poner un ejemplo, un eslovaco parlante que vive en Galanta (de mayoría magiar), ciudad al sur de Eslovaquia, tenderá a imaginar la nación eslovaca de forma diferente a como lo haría un húngaro parlante de la misma ciudad (Galanta), donde (los magiares) son mayoría allí, pero minoría nacional con respecto a la totalidad del Estado eslovaco. Aunque habría que matizar en cada caso¹⁰⁵, se puede aplicar lo mismo con los polaco-parlantes de la Silesia checa, los ruso-parlantes de Estonia y Letonia, los sueco-parlantes de Finlandia, etc.

Tampoco imaginará la comunidad nacional -ni al Otro- de la misma forma, ni con la misma intensidad un individuo que habita en la **frontera**, que otro que habite en el interior. El elemento psicológico que representa la frontera, tanto para los que la habitan, como para los que la imaginan (los miembros de la nación que no la habitan) tiene efectos en la percepción de dicha comunidad nacional. La frontera y las comunidades de fronteras han sido motivo de estudio por su excepcionalidad y aporta una nueva perspectiva con respecto a estudios de caso de identidad nacional y así

¹⁰⁴Esta relación urbano-rural en principio “términos opuestos cualitativa y cuantitativamente”, ya no están tan claramente diferenciados. La expansión y desarrollo de los medios de transporte y comunicación han facilitado el desplazamiento campo-ciudad y viceversa, es decir, movimientos pendulares de población que por motivo de trabajo se desplazan de un mundo a otro: del campo a la ciudad, de la ciudad al campo (Rubio Benito 2001, 19).

¹⁰⁵ Hay que matizar desde el punto de vista a) lingüístico porque muchos, sino la mayoría (dependiendo de cada caso) son bilingües, y también, desde el punto de vista b) socio-político: los ruso-parlantes de Estonia y Letonia no tienen plenos derechos como sí los tiene la comunidad húngaro- parlante en Eslovaquia, los polaco parlantes de la Silesia checa, o los sueco-parlantes de Finlandia.

aplicable a esta variable de cómo imaginan las gentes de frontera su comunidad nacional y por su supuesto al Otro. Pero también es importante hacer notar como imagina y percibe la mayoría nacional que no vive en la frontera a los miembros nacionales que sí habitan en la frontera. Larsen 1982; Anderson 1996; O'Dowd y Corrigan 1996; Donnan y Wilson 1999 y Gill 2005, son algunos ejemplos de estudiosos que se han dedicado a este tema. Esta última autora se centra, por ejemplo, en la frontera anglo-escocesa y relata como los miembros de la comunidad escocesa de la frontera son rechazados, o al menos vistos como "sospechosos", tanto por los escoceses como por los ingleses, pero también como se perciben así mismo y como se identifican los miembros de los que ella llama "Bordertown" (2005, 84).

No todas las fronteras tienen las mismas características que Bordertown, por poner otro ejemplo, el de la frontera checo-austriaca, cuya influencia del pasado (Guerra fría y expulsión de los Sudetes) pero también elementos lingüísticos (lenguas muy diferentes a un lado y otro de la frontera), hace que no exista una fusión entre checos y austriacos como sí puede observarse en la anglo-escocesa.

No se debe olvidar que los sujetos de las sociedades modernas no son sedentarios y por tanto, en la imaginación del territorio se debe tener en cuenta la movilidad del sujeto dentro de la nación, ya sea por turismo, ocio, motivos profesionales, familiares, etc. Cuanta más movilidad tenga el sujeto mayor número de imágenes podrá compartir con otros sujetos y un mayor *background* para imaginar la nación según su propia experiencia.

Si aplicamos esto a la imaginación del Otro en la República Checa en la actualidad, como se verá en el capítulo 5, el tamaño de ciudad puede influir en la percepción de la UE, pues como observa el CVVM en las ciudades con población mayor a 100.000

habitantes es donde se concentran las proporciones de individuos con imágenes más positivas de la UE.

b) La imaginación del Territorio

La posición geográfica desde donde se imagina la nación es importante. No imaginará la nación española de la misma forma un madrileño que un canario o un melillense. Su posición mental con respecto al territorio le da otra perspectiva de crear o “imaginar” su mapa mental. Dicho en otras palabras; el mapa mental de España es bien diferente en un canario que en un madrileño. Es más que probable que este último, olvide incluir las islas canarias si le piden que pinten el territorio nacional. Pero un canario no olvidará pintar Madrid, ni mucho menos las siete islas del archipiélago en la parte izquierda del mapa. En un canario (o un español no canario que viva en Canarias) la perspectiva al observar el territorio nacional sería de abajo-arriba: desde Canarias (en el sur) hacia la península (norte), atravesando el océano y dejando África a la derecha hasta alcanzar Andalucía. Mientras que el madrileño (o un español no madrileño que viva en Madrid) se percibirá frente al territorio nacional en una posición central, y por tanto la imaginación del territorio se haría en una barrida de 360°, centrado exclusivamente en la península y probablemente omitiendo el territorio insular y africano. De cómo miramos el mapa del tiempo según donde habitemos nos puede dar una idea de cómo priorizamos unas imágenes sobre otras, pues cada uno presta más atención a la región donde habita, dejando otras regiones aparte, excepto cuando uno tiene intención de viajar a allí, o tiene algún conocido en otra parte del territorio (por dar sólo algunas razones).

También se puede poner el ejemplo de miembros de una nación que residen fuera del territorio nacional, como el caso de los emigrados, o también de los separados de sus estados de origen por Tratados de Paz, como por ejemplo los de Versalles. En estos

casos la imaginación del territorio nacional “desde fuera” se hace desde otra perspectiva y bajo otros filtros.

RESUMEN DE LAS VARIABLES QUE INFLUYEN EN LA IMAGINACIÓN DE LA NACIÓN (NIVEL SUBJETIVO)

Tabla 7: Resumen de las variables que influyen en la diferente forma de imaginar la comunidad y el territorio nacional en los miembros de la nación

<p>EDAD: La imaginación de la nación (prioridad de unas imágenes sobre otras y las marcas) depende de la edad del sujeto. No imaginará de la misma forma la comunidad, ni el territorio nacional, un niño de 12 años que un jubilado de 75 años, porque su experiencia con la comunidad y el territorio nacional no es el mismo. Sujetos de una misma generación pueden compartir y dar prioridad a un mayor número de imágenes determinadas que con respecto a otras generaciones o grupos de edad diferentes.</p>
<p>GÉNERO: La imaginación de la nación (prioridad de unas imágenes sobre otras y las marcas) puede ser diferente según la asociación entre el género y el rol (pasado, presente y futuro) de los sujetos de la nación. Ejemplo de deporte y tradiciones.</p>
<p>SITUACIÓN SOCIO-ECONÓMICA-PROFESIONAL: La imaginación de la nación (prioridad de unas imágenes sobre otras y las marcas) pueden variar de un sujeto a otro según la situación socioeconómica y la actividad profesional porque dependiendo de la posición en que cada sujeto se perciba y en el ámbito social en el que se desarrolle, se identificará más con los valores, ideas y actividades concretas de una clase o grupo social determinado.</p>
<p>POSICIÓN IDEOLÓGICA-POLÍTICA-RELIGIOSA: La imaginación de la nación (prioridad de unas imágenes sobre otras y las marcas) puede variar según la identificación con ideologías políticas y según las prácticas religiosas.</p>
<p>ESTRUCTURA FAMILIAR: La imaginación de la nación (prioridad de unas imágenes sobre otras y las marcas) varía según la estructura familiar. No recibe el mismo background nacional un niño checo de padres extranjeros, que uno checo de padres y abuelos checos. No recibe el mismo background nacional un niño de Praga de padres de la Silesia checa, que un niño de Praga de padres y abuelos praguenses.</p>
<p>SITUACIÓN GEOGRÁFICA CON RESPECTO AL TERRITORIO NACIONAL: La imaginación de la comunidad y el territorio nacional (prioridad de unas imágenes sobre otras y las marcas) no serán las mismas para un checo nacido y crecido en Praga que para uno nacido y crecido en un pueblo de menos de 1.000 habitantes del sur de Moravia, por poner solo este ejemplo.</p>

Elaboración propia

3.2. Variables del nivel objetivo: La relación entre los mass-media, la distribución de la población y las variables del nivel subjetivo.

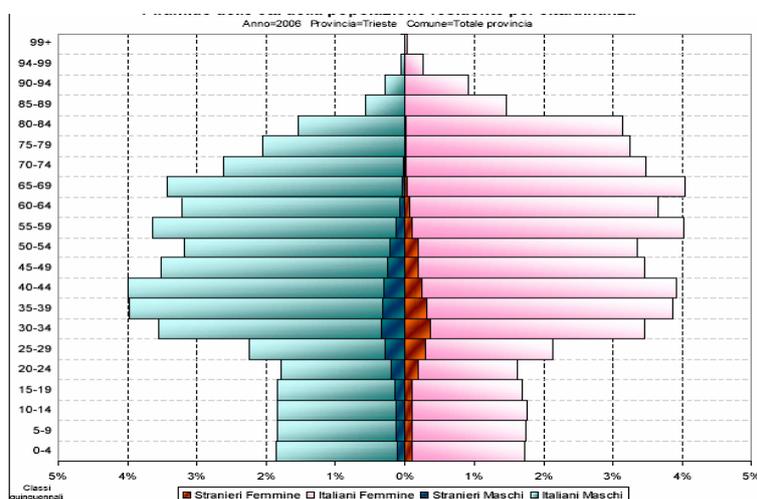
No se debe olvidar que “todas las identidades surgen en un sistema de relaciones sociales y de representaciones” (Guibernau 2007, 10). De esta manera, se debe tener en cuenta la distribución de la población en relación a las variables del nivel subjetivo (imaginario), y las de nivel objetivo (mass-media, por ejemplo). Ya que los propios mass-media, como organizadores y emisores de dichas representaciones sociales, tienden a priorizar unas imágenes sobre otras según el equilibrio de fuerzas entre las seis categorías o variables de la estructura de la población estudiada. No voy a desarrollar este apartado en profundidad. Sólo haré una breve descripción y utilizaré algunos ejemplos que ayuden a comprenderlo. En una futura investigación podría desarrollarse de manera más precisa. Tampoco tendré en cuenta que todas estas variables pueden verse afectadas por elementos circunstanciales, como por ejemplo una guerra o conflicto frente a un Otro externo, o un acontecimiento deportivo de suma importancia para la nación. En estos casos, los sujetos de la comunidad nacional y los propios mass-media expresarían su identidad nacional de manera más homogénea (unidad de la nación) y con más intensidad.

3.2.1. Mass-media y distribución de la población según edad

La “priorización” o uso preferencial de unas imágenes sobre otras está directamente relacionado con la estructura de la población y con la variable edad. Por ejemplo, una sociedad envejecida, es decir, con una pirámide de población en forma de bulbo o incluso seta, como la de Trieste, puede tener tendencia a priorizar a través de los mass-media, más imágenes del pasado, que en una sociedad con una estructura de la población más joven donde la tendencia estaría proyectada más hacia el presente o el futuro.

Veamos el ejemplo de Trieste, con una población muy envejecida, donde, según el profesor de la Universidad de Trieste, Carlo Marzocchi¹⁰⁶, es muy habitual que en los medios locales siga teniendo una relevancia desmesurada la Segunda Guerra Mundial, donde es normal encontrar cada día en los medios locales, al menos una noticia, una columna, un editorial, un artículo o un debate relacionado con la Italia de la Segunda Guerra Mundial¹⁰⁷.

Ilustración 5. Pirámide de la población de Trieste (año 2006)



Fuente: ISTAT

3.2.2. Mass-media y distribución de la población según género

Una sociedad donde la mujer tenga reconocido pleno derecho, tenga plena integración laboral, el mismo prestigio social que un hombre y esté situada dentro de las estructuras de los mass-media, tenderá a proyectar más imágenes que tengan en cuenta la visión, perspectiva, intereses y gustos más o menos específicos del género, incluso crearse canales especializados para la mujer, como por ejemplo ocurre con el canal digital COSMOPOLITAN o revistas como WOMAN.

¹⁰⁶ Conversación personal en Olomouc, agosto de 2005.

¹⁰⁷ En Marketing, el estudio de la pirámide de la población por sectores es esencial para saber, según el producto y a quién va dirigido, en que lugares es conveniente vender un producto determinado.

3.2.3. Mass-media y distribución de la población según posición socioeconómica y profesional

En función del nivel económico general o específico por sectores, los mass-media priorizarán unas imágenes sobre otras según a que sector de la población vaya dirigido. En la Checoslovaquia de los años 70 donde todos tenían un nivel de vida más o menos semejante, los individuos tendían más o menos a identificarse con la mayoría de las imágenes emitidas a través de los mass-media de los miembros de la comunidad. Algo que no ocurre ya en 2008 porque las diferencias económicas y sociales están diversificadas y las diferencias son mayores, desde la pobreza extrema hasta nuevos ricos.

3.2.4. Mass-media y distribución de la población según ideología política y religión

En una sociedad democrática la diversidad de emisiones de imágenes a través de los mass-media se organizarán en función de la relación entre las prioridades ideológicas, políticas y religiosas de los mass-media (públicos y privados), y las prioridades de los receptores que decidirán por si mismos el medio que más le guste en función de sus propias prioridades según ideología, religión, etc.

En el caso de una sociedad dominada por oligarcas o un partido político único, como en las sociedades comunistas de Europa del Este antes de 1989, está claro que el mayor número de imágenes que se proyectarán y la prioridad que se le darán a estas serán en función de la propia ideología de los gobernantes.

3.2.5. Mass-media e inmigración

La “priorización” de unas imágenes sobre otras puede verse afectada por movimientos migratorios. En España, por poner un ejemplo, la llegada a partir de los 80 de población de América Latina, ha influido también en los mass-media que tienen en cuenta a estos sectores de la población, en tanto que son consumidores, creándose incluso medios especializados y dirigidos solo para la población de Ecuador, Bolivia, Argentina o Colombia que vive en España, véase por ejemplo la creación del Digital + Latino; la mayor atención puesta en la liga argentina (Canal +) o el programa de televisión “Hijos de Babel” (TVE). Por otra parte, una sociedad con un alto nivel de emigrados también tenderá a emitir imágenes especiales hacia aquellos (canales internacionales), o pensando en ellos, como el tipo de programa “andaluces o madrileños por el mundo” (Canal Sur y Telemadrid), o en el caso de RTP internacional (televisión portuguesa), en el programa matinal “Praça da Alegria”, donde hay referencias especiales a los emigrados portugueses por el mundo y donde ellos escriben mensajes de texto que son emitidos a pie de pantalla mientras transcurre el programa.

3.2.6. Mass-media y la distribución geográfica de la población

La distribución espacial de la población y su relación con la localización física de los medios de comunicación de masas es un factor que influye en la prioridad de proyectar unas imágenes sobre otras con respecto a la comunidad nacional. Así, las capitales tanto del Estado, de una región, o de una provincia, son las que suelen proyectar más imágenes de si mismas al resto de la población a través de los mass-media, por dos razones fundamentales: a) Porque al tener mayor número de población también atrae mayor número de sucesos y acontecimientos (deportivos, culturales,

gastronómicos, etc.); b) Porque al estar las oficinas y los estudios de grabación de los medios de comunicación en las capitales están cubren mejor ese espacio, incluso aunque estas tengan una capacidad móvil extraordinaria y se puedan desplazar a otras localidades con rapidez.

4. CRISIS DE IDENTIDAD Y CAMBIO

La intención de este apartado es hacer una breve introducción al concepto de “crisis de identidad” porque nos será muy útil en la segunda parte de la tesis para entender la transformación de la identidad nacional checa en los últimos 100 años.

Eric Erikson, fue un psiquiatra-psicoanalista, que si no el primero, al menos, fue uno de los primeros que popularizó el término “crisis de identidad” a nivel científico, y hasta donde yo sé, Miroslav Hroch, fue también uno de los primeros, si no el primero, que lo aplicó al estudio de la identidad nacional, especialmente para explicar los movimientos nacionales en la Europa del siglo XIX como consecuencia de la crisis entre las identidades tradicionales y el surgimiento de una nueva identidad, la nacional. Así lo explica el propio Hroch: “la búsqueda de una identidad nacional radica en la crisis de las antiguas identidades y de las tradiciones legadas, y esta crisis fue resultado, o un componente, de la crisis general de la antigua sociedad feudal (...) La nueva identidad nacional llegó a ser declarada abiertamente una meta consciente en la siguiente fase, esto es, en la fase de agitación nacional (fase B). Un grupo organizado de hombres cultos comenzó a ganar a sus conciudadanos para la causa de la nueva identidad nacional” (1994, 53-4).

4.1. Definición de crisis de identidad

Para Eric Erikson, el término “crisis de identidad” se acepta “para designar un punto de giro necesario, un momento crucial, cuando el desarrollo ha de adoptar una u otra dirección, recopilando recursos para un crecimiento, una recuperación y una ulterior diferenciación. Ello se muestra aplicable a múltiples situaciones: a una crisis del

desarrollo individual, o a la aparición de una nueva 'elite' en la psicoterapia de un individuo o en las tensiones correspondientes a un rápido cambio histórico" (1992, 14).

Basado en la definición de Erikson y teniendo en cuenta las variables independientes que hemos estudiado con respecto al imaginario nacional, estableceré mi propia definición de crisis de identidad para esta tesis, aplicado a los dos niveles subjetivo y objetivo:

4.1.1. Subjetivo

La identidad de un sujeto está expuesta al cambio, porque como mínimo hay una variable de las seis que está en constante cambio, la "edad. Erikson por ejemplo prestó una gran atención al estudio de la crisis de identidad en adolescentes. Pero también se puede aplicar a otras etapas de la vida. Por tanto, entiendo que se puede dar una crisis de identidad en el nivel subjetivo cuando un individuo cambia de forma drástica en algunas de las variables, es decir, cuando se produce un cambio en algunas de las categorías. Veámos el hipotético caso de un individuo que cambia drásticamente de "posición socioeconómica y profesional", como le puede ocurrir a un estudiante de bajos recursos que justo al acabar la carrera comienza a trabajar en una empresa importante con un salario bastante más alto que la media nacional. O el caso de un deportista de elite que se retira, un millonario que se arruina de repente o un disidente que se convierte en Presidente de una República de un día para otro. En este sentido se inicia la crisis de identidad cuando la posición del sujeto no se ajusta a su nuevo entorno porque este sigue manteniendo prioridades que se corresponde con la etapa anterior. Es decir, ese millonario arruinado que sigue pensando y hablando como si fuera rico, o ese presidente de una República que sigue hablando como un disidente.

La crisis de identidad puede resolverse de dos maneras fundamentales: a) evolucionando hacia una nueva forma, es decir, el deportista de elite que se convierte en comentarista de televisión o empresario (por poner dos hipotéticos casos), o, b) retrocediendo al anterior estadio. Esto es, ese deportista de elite que se retira pero que regresa al poco tiempo, o ese ex universitario que no se adapta al trabajo o no se siente seguro y decide estudiar otra carrera, etc.

4.1.2. Objetivo (Nivel nacional)

Con este nivel objetivo será principalmente con el que trate en esta tesis, cuando me refiera a crisis de identidad, y en cualquier caso cabría preguntarse, como se verá en las conclusiones finales (las cuatro crisis de identidad nacional checa) si en cierta manera no caigo en la trampa de la generalización del “falso nivel objetivo”, es decir, aquel que está asociado la “personificación de la nación”.

Si aplicamos la lógica del nivel individual al nivel objetivo, es decir, al de la nación (comunidad y territorio), podemos hablar de crisis de identidad nacional cuando alguna de las seis variables vistas -adaptadas al nivel nacional- se ven modificadas de manera drástica como consecuencia de un “cambio histórico” (como apuntaba Erikson en su definición de crisis de identidad), ya sea cambio de régimen, una catástrofe a nivel nacional, una crisis económica profunda, una guerra, etc.

Si miramos, por ejemplo, en el caso de Checoslovaquia entre 1945 y 1948, se pueden sacar algunos apuntes interesantes que serán aplicados en la segunda parte de la tesis. Por ejemplo, en aquel entonces Checoslovaquia sufrió cambios considerables en la variable “ideología política” y “socioeconómica” con respecto al cambio de régimen en 1948. También cambios en la variable asociada al territorio (posición geográfica), pues Checoslovaquia tras la IIGM perdió la región más oriental (Rutenia *subcarpatia*)

que pasó a manos de la URSS. Pero también se puede observar una pérdida considerable de una parte de la población (casi tres millones) con la expulsión de la población germana en Checoslovaquia entre 1945 y 1946.

Cómo se verá en la segunda parte de esta tesis, este breve apartado de la crisis de identidad del nivel objetivo, donde he definido el concepto de crisis de identidad, será vital para comprender la transformación de la identidad nacional checa durante el siglo XX y lo que llevamos del XXI.

5. SÍNTESIS Y RECAPITULACIÓN DEL CIRCUITO A TRAVÉS DE TRES EJEMPLOS

Si como se ha dicho en todo el capítulo el imaginario y la identidad nacional forman un circuito en el que el lenguaje es su conector y donde la identidad nacional vendría a ser la materialización del imaginario, en los siguientes tres ejemplos empíricos vamos a ver *de facto*, al igual que en el ejemplo de Margarida (pero en este caso son ejemplos reales), como funciona este circuito imaginario-identidad-imaginario y cómo trabajan todos los elementos al mismo tiempo, y como los dos niveles en los que trabaja están interconectados.

5.1. Ejemplo 1, pintura: Alfons Mucha y la epopeya eslava

El pintor checo Alfons Mucha, nacido en Ivancice, al sur de Moravia, comenzó en 1912 con el primer lienzo de su ambicioso proyecto de la *Épica Eslava (Slovanská epopej)*¹⁰⁸. Lo que en un principio se presentaba como un proyecto de cinco años, acabó convirtiéndose en uno de casi veinte. Esto quiere decir que Mucha comenzó en los tiempos del imperio austrohúngaro (checo sin Estado) una obra donde todavía se resaltaba la epopeya del mundo eslavo (asociado al paneslavismo o neoeslavismo de Kramar), en un tiempo donde los únicos pueblos eslavos que tenía un Estado propio eran los rusos, los serbios y los búlgaros. Sin embargo, el proyecto concluyó por completo en 1928, ya en una Checoslovaquia independiente e inmersa en su gloriosa Primera República (todavía anterior a la crisis mundial de 1929) y la obra de Mucha no tuvo apenas éxito entre los críticos, en principio porque el estilo había quedado anticuado, pero también porque el espíritu (*Zeitgeist*) que representaba Mucha

¹⁰⁸ Información más detallada sobre Mucha, enmarcada dentro de un contexto político anterior a la independencia de Checoslovaquia y durante la Primera República, ver: Derek Sayer (1998, 18-21).

(paneslavismo o neoslavismo) había quedado en un segundo plano una vez que los checos conquistaron su propio Estado (1918). Pero tras su muerte en 1939 esta obra tomó un valor incalculable, especialmente, porque su muerte coincidió con la invasión nazi y su multitudinario entierro en el cementerio de Visegrad, junto a otros héroes nacionales como Jan Neruda¹⁰⁹, Dvorak, Smetana o Karel Capek, se convirtió en un acontecimiento que movilizó a la nación checa en un momento de desesperación que no presagiaba nada bueno: el comienzo de la Segunda Guerra Mundial.

La monumental serie de cuadros (veinte) de gran tamaño, hoy expuestos en Moravsky Krumlov, muy cerca de su pueblo natal, recogen una serie de episodios históricos y legendarios de varias naciones eslavas, entre las que se encuentran la representación de la tierra original de los eslavos, el Zar búlgaro Simeón, la coronación del zar serbio Stepan Dusan, el rey de Bohemia Otakar II, un discurso de Jan Hus en la capilla de Belén, los últimos días de Comenius y otros más. Pero quiero destacar un cuadro concreto “una introducción a la liturgia eslava” donde se representa una ceremonia eslava durante los tiempos de la Gran Moravia¹¹⁰ (833-894), el primer estado eslavo en centroeuropa, bajo la tutela del rey más prestigioso de entonces, Svatopluk (871-894). Este tipo de imágenes, como las que representa Mucha en esta colección, pueden llegar a convertirse en muy populares a nivel nacional, no solo por el valor simbólico de su obra, sino por su extraordinaria facilidad para expandirse y difundirse a través de los mass-media. Y son un claro ejemplo de “imaginación” y de “reinterpretación” del pasado de una nación, y que finalmente acaban por incorporarse a la identidad nacional en el sentido de que pasan a convertirse en imágenes colectivas, compartidas por una gran mayoría de individuos pertenecientes a una nación. El autor, no solo capta el espíritu de una nación sino que lo transmite y lo devuelve transformado, para que otros lo reciban y lo integren en su propio imaginario.

¹⁰⁹ El escritor chileno Pablo Neruda adopta el apellido de este escritor checo del siglo XIX, Jan Neruda.

¹¹⁰ El territorio que comprendía es lo que hoy corresponde a Moravia, el este de Bohemia y el Oeste de Eslovaquia.

En dicho cuadro, el pintor checo imagina, reinterpreta y le da forma concreta a un tiempo histórico y a un rey, Svatopluk, que él nunca vió y del que no existen imágenes originales de entonces (como si se tienen de Julio Cesar, por poner un ejemplo). Sin embargo, Mucha fue capaz de crear un escenario histórico y darle una forma concreta a la sociedad de entonces y sobre todo a ese prestigioso rey Svatopluk (una cara, un rostro, una mirada), que desde ese mismo momento, cuando la imagen se populariza, los miembros de la nación tenderán a imaginar a Svatopluk, tal y cómo lo pintó Alfons Mucha, y no como fue de verdad, pues nadie lo sabe.

Desde este punto de vista, Mucha y su obra vendría a ser lo que para los modernistas representaría una obra de “ingeniería social” (Hobsbawm 2004), o también la acción de una elite que “inventa naciones donde nunca existieron” (Gellner 1983). Mientras que para los etnosimbolistas, la obra de Mucha, jamás hubiera podido ser “imaginada” ni “inventada” si este autor no hubiera heredado un *background* nacional (ethnohistoria) que se puede remontar siglos atrás, es decir, periodos de larga duración o *longue durée*¹¹¹.

¹¹¹ Para más información sobre etnosimbolismo, ethnohistoria y *longue durée*, ver Smith A.D. (1999) pp-8-20. Sobre etnosimbolismo y formación de naciones: Leoussi y Grosby (2007).

5.2. Ejemplo 2, el cine: Escocia, Mel Gibson y Braveheart

Hoy, el cine, la fotografía, la televisión, internet y en general, las nuevas tecnologías de las comunicaciones tienen el poder de transmitir y expandir un gran número de imágenes que acaban por convertirse en colectivas cuando dichas imágenes se convierten en relevantes para un grupo concreto, en el caso de esta tesis, nos interesa cuando se da en individuos de una misma nación¹¹².

Voy a presentar el ejemplo de la película Braveheart dirigida por Mel Gibson (1995), la cual reinterpreta un episodio relevante de la historia de Escocia: la independencia de 1314. En ella se representa la vida del héroe nacional William Wallace, representado por el propio actor/director australiano Mel Gibson. El guión, aunque toma elementos históricos, se recrea en otras historias más cinematográficas y de dudosa existencia real. Sin embargo, dicha película, ganadora de cuatro Oscars conmocionó no solo en Escocia sino en gran parte del mundo. Ese mismo verano (1995) numerosos vuelos Charter fueron fletados desde EE.UU. y otras partes del mundo para ver los paisajes de lagos y montañas que aparecen en la película (supuestamente en Escocia), y también los campos de Stirling, donde los escoceses lograron la independencia de los ingleses. La paradoja es que las escenas de paisajes de la película fueron rodadas en

¹¹² Las diferentes formas de manifestar el imaginario nacional a través de la identidad nacional, depende de los tiempos y la tecnología para su transmisión. Hasta el siglo XIX la pintura, la escultura y la arquitectura eran las formas más evolucionadas para la transmisión de imágenes, ya que superaban a la oratoria, la escritura y a la música, que dejaban un campo más abierto para la imaginación del que lee y del que escucha. Pero con la llegada de la fotografía, el cine, la televisión y finalmente internet, ha posibilitado una mayor "centralización" de la imaginación, o como mínimo, la transmisión de ciertas imágenes colectivas compartidas casi de forma idéntica, algo que no ocurre de la misma forma cuando la historia es imaginada como consecuencia de una narración, en el que se crea un escenario mental más subjetivo (con respecto a las imágenes mentales). Es lo que ocurre cuando se lee un libro, el receptor a medida que lee, imagina y recrea un escenario y unos personajes con unas características determinadas que probablemente no coincida exactamente con el de otros lectores. Cuando ese libro se lleva al cine, el que ha leído el libro con anterioridad corre el riesgo de llevarse una decepción si los escenarios y las características de los personajes no coinciden con los que había imaginado mientras leía el libro. El cine, al estar basados en la imagen, el espectador no tiene que "imaginar", es la propia película la que imagina por el espectador. El cine y las películas son quizá el modo más perfecto de narración de un mito y quizá la forma más poderosa de que un mito sea interiorizado. Porque además de ser narrado mediante una lengua, el cine tiene la cualidad de reforzarlo a través de un lenguaje visual y musical. Al igual que los miembros de una nación y el ejemplo de las categorías expuestas en el imaginario nacional, no todos los espectadores que ven la misma película dan prioridad a las mismas imágenes cuando la recuerdan.

Irlanda, algo que no tuvo relevancia para la movilización de turistas a Escocia, que viajaban hasta allí para revivir el mito (la película) y el significado simbólico de la lucha por la libertad. La influencia de esta película, y en general del cine cuando trabaja con héroes y episodios relevantes de una nación, es que ayudan a “centralizar” la imaginación de los individuos. Pues desde que esta película se rodó, los niños escoceses, y los no tan niños, imaginan a William Wallace con la cara de Mel Gibson, incluso en aquellos escoceses que se mostraron contrarios a esta película. Y no es de extrañar, que la estatua de William Wallace situada en los campos de Stirling en Escocia y colocada tras la película, tenga un gran parecido con el actor australiano¹¹³. Anthony Smith afirmaba acerca de estos filmes históricos que lo importante no es la veracidad absoluta de los eventos que se exponen, sino crear un escenario que convenza al espectador de la grandiosidad de las hazañas de la nación (2000, 52)¹¹⁴.

Este ejemplo de Braveheart y el cine también puede aplicarse a los documentales, aunque estos tratan de ajustarse a datos empíricos y contrastados históricamente. Desde los años 90 y la llegada de nuevas tecnologías los documentales son una fuente extraordinaria de reproducir e “imaginar” el pasado a través de reconstrucciones basadas en programas de ordenador y son presentados casi como películas, incluidos actores que reproducen los paisajes y los personajes históricos. Véase este ejemplo de “imaginación” del pasado en la reproducción del imperio hitita (1640-1200 ac.) a través de la producción de la BBC (2006), “Lost cities of the ancients: The dark Lords of Hattusha”, por poner un solo ejemplo de los muchos que podrían hacerse¹¹⁵.

¹¹³ Sobre el fenómeno de Braveheart en la identidad nacional escocesa ver: Edensor, Tim (2002).

¹¹⁴ Mas información sobre cine e identidad nacional, leer: Hiort, M. y Mackenzie S. (2000) y Andrew, J. (2000, 2-5).

¹¹⁵ Más información sobre identidad nacional y documentales ver: Ashuri, Tamar (2005). En este artículo se analizan las tres versiones, según el lugar de emisión, del documental “The Fifty Years War” realizado de manera conjunta por la BBC2 (Británica), por la PBS (norteamericana) y la MBC (oriente próximo).

5.3. Ejemplo 3, ritual nacional: La celebración del día de la independencia en la República Checa¹¹⁶

Para el tercer y último ejemplo, vuelvo de nuevo a la República Checa para observar como los sujetos son capaces de reunirse en comunidad en determinados momentos para “imaginar” a la nación y expresar su identidad a través de ejercicios colectivos de imaginación e identidad, como lo es un ritual de celebración del día nacional. Allí, cada 28 de octubre se celebra el día de la independencia (Checoslovaquia 1918), que es considerado el día nacional. Cada municipio lo celebra a su manera y lo expresa mediante diferentes rituales, pero todos coinciden en exaltar la figura de Masaryk (padre-fundador del Estado Checoslovaco), como portador de los valores democráticos y cívicos de la nación checa¹¹⁷. Si utilizáramos el lenguaje de Mircea Eliade, estudioso de las religiones, ritos y ceremonias, dicho acto se podría explicar como un *regressus ad illo tempore*, es decir, un retorno al tiempo sagrado de los comienzos¹¹⁸ (en este caso, los comienzos del Estado checo). Durkheim, de haberlo aplicado a los estudios sobre nacionalismo, habría expresado hipotéticamente este fenómeno como “la necesidad de reafirmarse y renovarse periódicamente por medio de ritos colectivos y ceremonias”, como ocurre en todas las naciones, Estados y sociedades (Durkheim 1915, 427, cit. en Smith, A.D. 2000, 49).

Entre 2004 y 2007, ambos inclusive, llevo observando como en la ciudad de Olomouc, en la región de Moravia, quinta ciudad checa por número de habitantes, se celebra oficialmente el día nacional checo. Normalmente se celebra un día antes (27 de Octubre), excepto si el 28 de Octubre cae en domingo (como fue el caso en 2007). A

¹¹⁶ Para más información y una selección de fotos tomadas por Daniel Esparza de dicha ceremonia en la ciudad de Olomouc ver el apéndice 9.

¹¹⁷ Uno de los elementos que nos permiten medir la transformación de la identidad nacional es a través de los días de fiesta nacionales. Autores como Joana Kaftan (2007), lo han estudiado en el caso de Polonia comparando los días de fiesta oficiales durante el comunismo y en la actualidad.

¹¹⁸ Mircea Eliade lo estudia en el ritual de la misa cristiana y al retorno a la vida de Jesús, el retorno al tiempo sagrado de los comienzos, donde cada semana se revive en cada misa, el tiempo de Cristo y su muerte, que es la que permite el comienzo del cristianismo. Para más información ver Eliade, M. (1999)

las 17:30, aproximadamente, justo al atardecer, se convoca a los ciudadanos en la Plaza Superior (*Horní Namesti*), donde se encuentra el ayuntamiento. A esa hora, el ejército, representantes de la ciudad y un equipo de mayorets, junto con todos los asistentes (un millar de ciudadanos aproximadamente) inician una marcha de aproximadamente un kilómetro de distancia, hacia la plaza de Zivkov (*Zivkovo namesti*), donde se encuentra la facultad de pedagogía, pero también y lo más importante, una gran estatua de Masaryk. Dicha procesión, guiada por un grupo de soldados que portan la bandera checa y al ritmo de las mayorets y de la banda de música del ejército, junto a la procesión de habitantes de Olomouc, en las que se puede ver hasta cuatro generaciones diferentes (todos los niños portan lámparas de velas) caminan juntos hacia la estatua del héroe nacional. Allí también aguardan otros representantes del ejército, autoridades y personalidades de la ciudad. Una vez allí, cuando ya el día y la noche suelen confundirse, se sigue un protocolo y se rinde homenaje a los héroes caídos en la Primera Guerra Mundial, de la independencia y también de la Primera República. Bajo la “presencia” y mirada de Masaryk se desarrolla el ritual. Este desde lo alto del pedestal y en honor y respeto al pueblo checo, porta su sombrero en una mano y en la otra un legajo enrollado (que representa la historia de los checos). Mientras, el ejército, descendientes de soldados y oficiales checos caídos en la IGM, y lo más importante, personas mayores que fueron testigo, sino de la Independencia, al menos de la Primera República de Masaryk, todos ellos depositan ordenadamente y mientras la orquesta toca piezas de música de entonces, una corona de flores bajo la estatua del Presidente. Además, entre los miembros del ejército, se pueden ver a algunos soldados y oficiales vestidos portando banderas y uniformes militares de entonces (la bandera checa actual se creó en 1920, dos años después de la independencia). Además, representantes de los ciudadanos y el alcalde, pronuncian un discurso donde se recuerdan “aquellos tiempos” (el tiempo sagrado de los comienzos), el significado para la nación checa y el

papel desempeñado por Masaryk y otros paisanos, con el fin de que se transmita el espíritu y los valores de los padres fundadores. El ritual acaba con el himno checo¹¹⁹.

Para Montserrat Guibernau (1998, 97) este tipo de rituales organizados por individuos que comparten una misma cultura y se sienten ligados a un territorio concreto “necesitan crear ocasiones en la que enfatizar todo aquello que les une” para organizar su propio futuro. Esta misma autora nos recuerda la importancia de la teoría de la religión de Durkheim “a la hora de analizar el funcionamiento del simbolismo y del ritual en las ceremonias civiles” (1998, 96).

En el caso que acabo de explicar, la mayoría de los asistentes a este ritual nunca vivió en persona la euforia de la independencia de Checoslovaquia en 1918, ni siquiera la mayoría nació en los tiempos de la Primera República (1918-1938), sin embargo, todos los asistentes son capaces de “recordar” e “imaginar” un tiempo sagrado para la nación y el Estado checo. El propio acto organizado por el ayuntamiento y el ejército tratan de recrear el ambiente de aquellos tiempos. Cuando los asistentes, incluidos los niños, escuchan el himno nacional y observan allí en lo alto la inmensa figura de Masaryk, estos no ven una mera estatua de metal, sino al propio Masaryk en persona¹²⁰.

*Para más información y una selección de fotos de esta ceremonia nacional dirigirse al apéndice 9.

¹¹⁹ El estudio de estos rituales, pero enfocado a las religiones (por ejemplo el de la misa cristiana), fueron desarrollados por Mircea Eliade. Si hacemos un esfuerzo y lo aplicamos a la nación podríamos llegar a la misma conclusión que probablemente hubiera alcanzado el autor de origen rumano, que dicho ritual es una recreación del tiempo primordial, un retorno simbólico al “tiempo sagrado de los comienzos”. (Eliade Mircea 1999, 2003).

¹²⁰ Un ejemplo de este tipo de rituales colectivos de imaginación del pasado o imaginación en general, según se mire, se puede observar en la Semana Santa. Solo así, por poner un solo ejemplo, se puede explicar que haya gente que lllore desconsolada al ver pasar al Cristo yacente, el Viernes Santo en la procesión del Sepulcro de Málaga. Para los que lloran y para otros que no expresan sus emociones tan fervientemente, la figura de ese cristo yacente que atraviesa la noche malagueña al ritmo de la marcha fúnebre, no es una mera escultura de madera tallada por un artista, sino el mismísimo Cristo que acaba de morir.

6. DESCRIPCIÓN PASO A PASO DEL CIRCUITO (relación del nivel subjetivo y objetivo)

Paso 1. Existencia de una cultura nacional (nivel objetivo) que precede al sujeto (nivel subjetivo). Dicha cultura emite imágenes de si mismas a través de las instituciones y los mass-media (imágenes de todos los tiempos). La relación entre el nivel objetivo y subjetivo consiste en que dichas instituciones y los mass-media están formados por individuos, y la emisión de dichas imágenes y la interpretación que se hace de ellas depende de la relación entre distribución de la población según las seis variables subjetivas y la estructura de los propios mass-media.

Paso 2. Aquí ya entra en escena un sujeto concreto (nivel subjetivo) que ha recibido dichas imágenes de la cultura nacional en la que vive (nivel objetivo) y las ha interiorizado a largo de su vida (imaginario). Esto explicaría que un sujeto pueda “recordar” un tiempo en el que no vivió, o “recordar” una experiencia relacionada con la cultura nacional en la que no estuvo presente (imaginación de la nación). Dicha imaginación (la “película mental”) depende de seis variables, que al mismo tiempo que forman parte del sujeto, provienen del nivel objetivo. Son: a) edad; b) género; c) posición socioeconómica y profesional; d) ideología política y religión; e) estructura familiar, y; f) situación geográfica con respecto al territorio nacional.

Paso 3. Basado en el background cultural recibido a través de su vida (nivel objetivo) y teniendo en cuenta las variables descritas anteriormente, las cuales influyen en la imaginación de la nación (nivel subjetivo), dicho sujeto, por poner un ejemplo, decide materializar una “imagen mental” propia relacionada con un capítulo concreto de la historia de su nación a través de una pintura. Por ejemplo, Alfons Mucha y su cuadro

perteneciente a la epopeya eslava, “una introducción a la liturgia eslava”, donde reproduce los tiempos del imperio de la Gran Moravia (833-894). Dicho sujeto, más de 1000 años después, crea un escenario y da rostro a unos personajes, de los que en realidad no se sabe cómo eran, como por ejemplo, el más representativo, el rey Svatopluk, que aparece sentado en su trono, presenciando la liturgia.

Paso 4. La obra de ese sujeto es la representación de cómo se materializa el imaginario nacional y así convertirse en identidad. Pero, resulta, que ese pintor es además un pintor famoso y con gran repercusión, con lo que su obra es capaz de expandirse con facilidad y rapidez a través de las masas, e incluso a través de los tiempos, difundido y fomentado por instituciones nacionales y por los mass-media.

Paso 5. Al difundirse dicha imagen a las masas a través de los mass-media (nivel objetivo) alcanza a los sujetos (nivel subjetivo), a los cuales le realimenta el imaginario, hasta el punto de que a partir de entonces puedan llegar a imaginar el rostro de Svatopluk, tal como lo pintó Alfons Mucha, es decir, tal como lo imaginó y posteriormente lo materializó Alfons Mucha.

Paso 6. De entre las masas, uno de los muchos sujetos de la misma comunidad nacional que ha interiorizado la imagen de Mucha, pero cien años después de que Mucha pintara el cuadro, también está muy interesado en aquel momento histórico (imaginario). Dicho sujeto (nivel objetivo) es un director de cine reconocido internacionalmente y decide hacer una película sobre aquel tiempo (se pasa del imaginario a la identidad, es decir, movimiento interiorización-exteriorización) y caracteriza la imagen de Svatopluk en torno al rostro que Mucha creó. Dicha película, que no es más que un ejercicio de imaginación del pasado nacional pero convertida en identidad al materializarse, será emitida a través de los mass-media (cine, televisión, internet, etc.), y alcanzará un éxito sin precedentes, con lo que realimentará con sus

imágenes cinematográficas el imaginario de otros muchos sujetos, que potencialmente podrán continuar con la cadena del circuito imaginario-identidad-imaginario, una vez que estos sujetos las interioricen y luego las exterioricen transformadas en un producto nuevo pero envasado y consumido por la cultura nacional (cambio y continuidad).

7. CONCLUSIONES

Es importante aclarar el posible malentendido con la palabra imaginario, la cual tiende a asociarse con algo de existencia “no real”. Lo que quiero enfatizar en esta tesis es que el imaginario, como mínimo, tiene existencia en el nivel psíquico. Algo que no es poco si tenemos en cuenta que “en política las percepciones son más importantes que la realidad” (Torreblanca 2004, 14), ya que estas acaban materializándose en una actitud política frente a la nación. Dicha actitud como parte de la identidad, es el resultado de la acción de un imaginario que lo sustenta, y este puede ser observado a través del discurso. En este sentido, con el fin de obtener mayor número de herramientas que me permitan analizar el discurso político de la presidencia checa aplicaré los elementos vistos aquí en el capítulo 3 (análisis de los discurso de Havel y Klaus). Lo mismo en el capítulo 4, cuando me disponga a analizar los programas electorales de los principales partidos checos. En este sentido ya adelanto que será fundamental comprender la función de **las marcas** (nivel inconsciente del imaginario) por que estas nos ayudarán a explicar las diferencias de percepciones con, para, por y hacia la nación.

Con respecto a las seis variables observadas en este capítulo, que trabajan tanto a nivel subjetivo como objetivo, las hemos observado en circunstancias de normalidad nacional, es decir, lo que Billig denominaría como el nacionalismo banal. Solo quisiera remarcar que la función de las seis variables observadas no tendrían el mismo valor si estas fueran observadas en circunstancias especiales y objetivas como guerra defensiva frente a un Otro externo agresor; la muerte de un líder o persona querida por la nación, o un evento deportivo de máxima relevancia para la nación. En estas circunstancias la identidad nacional estaría a flor de piel y existiría más probabilidad de que la “priorización” de imágenes y la propia expresión de la identidad nacional sean

más homogénea entre todos los individuos de la nación, que en circunstancias normales.

Finalmente el concepto de **crisis de identidad** que he presentado en la parte final de este capítulo es importante tenerlo en cuenta cuando lo aplicamos a los “niveles del Otro” (ver conclusiones finales), ya que a través de él se podrá comprender el concepto de cambio y continuidad y así explicar la transformación de la identidad nacional checa en los últimos 100 años, como resultado de los cambios en las sucesivas identificaciones simbólicas con el Otro.

BLOQUE 2: EL OTRO EN EL IMAGINARIO NACIONAL CHECO

PARTE 1: EL OTRO HISTÓRICO EN EL IMÁGINARIO NACIONAL CHECO

PREÁMBULO: El Nombre del Otro: “en el principio era el verbo”

En el principio fue la palabra. Este salmo popularizado y utilizado indiscriminadamente allí donde se le pueda dar sentido, como esta tesis, está recogido en San Juan 1:1 y porque no, también puede perfectamente aplicarse a los estudios de nacionalismo, identidad nacional y el Otro.

Todo lo que no tenga nombre no existe, o mejor dicho, solo tiene existencia (imaginaria o material) aquello que pueda ser nombrado. Una nación existe porque es invocada bajo un nombre concreto por un grupo humano concreto. Cuando un astrónomo descubre algún astro en el firmamento lo primero que se le da es un nombre. Lo mismo ocurre con el nacimiento de un ser humano o cuando los científicos inventan algún aparato nuevo. Nombrar es también mitificar porque a través de este acto, se es capaz de otorgar existencia (como mínimo psíquica)¹²¹ incluso cuando aquello que se nombra no está presente en cuerpo real. En el campo del nacionalismo, los estudios sobre los mitos de origen y los fundacionales tienen una gran repercusión, especialmente para los etno-simbolistas. Los checos de hoy se denominan así mismos *Cesí* porque descienden del “tatarabuelo” (*Pra-Otec*) llamado *Cech* (se pronunciaría en español [cheg] y se traduciría por checo). A este personaje se le otorga el liderazgo de las primeras tribus eslavas en llegar a las tierras de *Cechy* (Bohemia en español). Según el mito medieval, este llegó a las tierras de Bohemia en tiempos pre-cristianos, hoy, con datos científicos, se sabe que las primeras tribus eslavas solo pudieron haber aparecido en Bohemia entre el siglo IV-VI d.c. Más que tratar de discutir sobre la veracidad histórica o no de *Cech*, lo que si se puede medir, es la influencia que ha ejercido la narración de ese mito entre los checos,

¹²¹ Para más información sobre el origen psíquico del habla, ver el circuito de la palabra en Ferdinand Saussure (1979, 54-59). “Los signos lingüísticos no por ser esencialmente psíquicos son abstracciones; las asociaciones ratificadas por el consenso colectivo, y cuyo conjunto constituye la lengua, son realidades que tienen su asiento en el cerebro” (p.59).

principalmente porque les a otorgado el nombre y ha sido transmitido así desde la edad media generación tras generación, y lo más probable es que si se demostrara la no existencia de *Cech*, aún así los checos se seguirían llamando “checos”.

Con respecto al nombre y al nombrar de las cosas, el Otro, también juega un papel importante, porque uno puede acabar adoptando como nombre propio, el mismo con el que le nombra el Otro. Esto en cierta manera es lo que les ha ocurrido a los españoles, cuyo nombre “español”, proviene de cómo los habitantes de más allá de los Pirineos (provenzales, aquitanos, etc.), llamaban en la edad media a todos los que venían del sur, independientemente de que fueran castellanos, aragoneses o navarros (de la antigua Hispania romana).

El nombre o la capacidad de nombrar está ligado a la capacidad de usar una lengua concreta, la cual está regida por un sistema de signos solo inteligible y restringida para aquellos que conocen dicho código. Ya se ha establecido la relación entre nombrar y mitificar y la relación entre el nombre y el Otro. Si buscamos en las raíces de la lengua checa, como hizo Hugué Agnew (2004, 8) encontramos que ya en el siglo IX los checos de Bohemia llamaban a los pueblos germanos del oeste *Nemci*, que proviene de la palabra *Nemy*, que significa mudo o incapaz de hablar. En el checo actual ha sobrevivido y acabó por aplicarse únicamente a los alemanes. La traducción de la palabra “alemán” a checo sería *Nemec*. Como se puede observar en el caso de los primeros checos-eslavos, el límite del Otro fue establecido por la lengua¹²². No era casualidad tampoco, que el propio nombre de los Eslavos (*Sloveni*) provenga de la raíz *slovo* que significa palabra, es decir aquel que habla, el que es inteligible.

¹²² Algo similar se puede observar con el ejemplo griego de los bárbaros.

Si como afirma GöI, la imaginación colectiva depende de una oposición dialéctica frente a otra identidad¹²³, yo añadiría que es precisamente el nombre de la cosa lo que marca los orígenes de dicha diferenciación: el “nosotros” y el “ellos”.

Con esta observación previa (preámbulo al bloque 2) que he llamado el nombre del Otro, pasemos ya directamente a observar los Otros más relevantes de la identidad nacional checa. El capítulo siguiente estará dedicado a los Otros históricos: germanos, rusos y eslovacos. En la segunda parte de este bloque, en los capítulos 3, 4 y 5 al Otro más relevante en la actualidad: la Unión Europea, que es definitiva lo que nos interesa de esta investigación.

Más información relacionada con la importancia del nombre asociado al conflicto checo-germano en las tierras de Bohemia y Moravia, en el **apéndice 10**.

¹²³ "Collective imagination depends on a dialectical opposition to another identity". (GöI 2005, 121)

**CAPÍTULO 2: LA FORMACIÓN Y
TRANSFORMACIÓN DE LA IDENTIDAD
NACIONAL CHECA A TRAVÉS DE LAS
SUCESIVAS IDENTIFICACIONES CON SUS
OTROS HISTÓRICOS: Un Estudio del “Nivel
de Otro”**

RESUMEN

“Los numerosos cambios que la identidad checoslovaca sufrió durante este siglo, y los distintos disfraces que se ha puesto la denigración checa, demuestran que este país no podrá entrar en la multiétnica comunidad europea sin una revalorización crítica de su propia historia”

Milan Znoj¹²⁴

En este capítulo voy a describir a los Otros más relevantes y significantes de la historia de la nación checa: germanos, eslovacos y rusos. Con todos ellos, el checo ha convivido dentro del mismo Estado, pero ninguno de los tres citados comparte hoy en día el mismo territorio¹²⁵. Uno por uno voy a describir dicha relación histórica y los cambios de rol que han sufrido en cada uno de esas relaciones. Con el fin de medir, ordenar y distinguir dichos cambios de rol en las sucesivas identificaciones con los Otros más relevantes, he creado unas etiquetas de orden simbólico que he denominado “los niveles de Otro” o si se prefiere, “los niveles de alteridad”. En total se pueden observar cuatro tipos de niveles que he estructurado básicamente en torno a la identificación (positiva-negativa) y al estatus político frente al Otro (dominante-no dominante). Hay excepciones, al nivel 4 que le corresponde al eslovaco le otorgo la etiqueta de exótico (ni positivo-ni negativo), y en el caso del nivel 3, que normalmente coincide con un Otro externo, al no haber relación en las luchas por el poder (pues no ocupa físicamente el territorio), no lo he estructurado en torno a “dominante-no dominante”, sino que ese Otro es “imitado”.

El objetivo prioritario es demostrar empíricamente a través de los cambios en los niveles de Otro, la hipótesis 2: cuando la posición del Otro cambia, es decir, cuando cambia el nivel de Otro, también cambia la identidad nacional de uno mismo. Y esos

¹²⁴ Citado en Znoj (1998). Profesor de filosofía política en la Universidad Carolina de Praga.

¹²⁵ No me refiero a la población inmigrante que vive en la República Checa de origen eslovaco, alemán o ruso. El ruso (soviético) entre agosto de 1968 y junio de 1991, materializa su presencia en Checoslovaquia con el envío y la instalación de tropas y bases militares soviéticas. *No incluyo a la etnia Roma en esta investigación por que representa un caso de diferente naturaleza, además de representar todavía un “otro interno”.

cambios vienen acompañados de una crisis de identidad que puede detectarse a través de ciertos síntomas, por ejemplo, la transferencia.

A continuación expongo, a modo de introducción y resumen, dos tablas que resumen los tipos de niveles y las características que lo definen:

Tabla 8: Esquema-resumen de los niveles del “otro” en la historia checa

LOS NIVELES DEL OTRO HISTÓRICO	
TIPO DE NIVEL	IDENTIFICACIÓN CON EL “OTRO” Y ESTATUS POLÍTICO FRENTE AL ‘OTRO’
NIVEL 1	NEGATIVO-NO DOMINANTE ¹²⁶
NIVEL 2	NEGATIVO-DOMINANTE ¹²⁷
NIVEL 3	POSITIVO-IMITACIÓN ¹²⁸
NIVEL 4	EXÓTICO ¹²⁹ -SUPERIORIDAD ¹³⁰

Tabla: Elaboración propia

Tabla 9: Representación general de los niveles del “Otro”.

EI OTRO	NIVEL	FASE 1	NIVEL	FASE 2
GERMANO	1	-NEGATIVO -CHECO NO DOMINANTE a) (1620-1918) b) (1938-1945)	2	-NEGATIVO -CHECO DOMINANTE a) (1918-1938) b) (1945-46)
“RUSO”	3	-POSITIVO -IMITADO a) (S.XIX-1918) b) (1938-1968)	1	-NEGATIVO -RUSO OPRESOR b) (1968-1991)
ESLOVACO	3	-POSITIVO (S.XIX-1918)	4	-EXÓTICO -SUPERIORIDAD (1918-1939) (1945-1969) -SUPERIORIDAD FRUSTRADA (1969-1992)

Tabla: Elaboración propia

¹²⁶ El checo es dominado (oprimido) y el “otro” tiene una imagen negativa.

¹²⁷ El checo es dominante políticamente y el “otro” tiene una imagen negativa.

¹²⁸ Puesto que normalmente el nivel 3 suele estar ocupado por un Otro externo, al no haber luchas por el poder interno, no le puedo colocar la misma etiqueta. En dicho caso he optado por poner que ese Otro es “imitado”.

¹²⁹ Basándome en el concepto de Holy (1996), al eslovaco que juega un papel peculiar y diferenciado entre el germano y el ruso, le otorgo la etiqueta de “exótico”.

¹³⁰ El checo se siente superior y políticamente domina; y el otro tiene una imagen “exótica”.

INTRODUCCIÓN AL OTRO HISTÓRICO

Si como se lleva afirmando desde el comienzo de esta investigación la nación no es homogénea, o “monolítica”, como dirían Beramendi, Maiz y Nuñez (1994, 19), y por tanto tampoco la forma en como se imagina la nación desde cada uno de los miembros, lo que hay que tener en cuenta cuando nos referimos al Otro en el imaginario nacional checo, es según a que persona (checa) o para que sector de la población checa nos estamos refiriendo. Puesto que sería imposible en esta tesis dedicarme a observar como percibe el pasado nacional cada uno de los checos, ni siquiera, cada uno de los sectores en que se puedan dividir la sociedad checa, voy a partir asumiendo de entrada que no me queda más remedio que aceptar el riesgo del “falso nivel objetivo” explicado en el capítulo 1 (personificación de la nación), y con ello, generalizar hasta el punto de no tener en cuenta las indefinidas e innumerables excepciones y diversidades que se pueden encontrar en cada uno de los miembros que imaginan su propia nación, como se vió en el capítulo 1.

Aceptando ya de entrada las limitaciones de este capítulo, adelanto que cuando me refiera al Otro histórico (en este capítulo), lo estaré haciendo desde lo que yo considero que es la perspectiva histórica mayoritaria entre los miembros de la nación checa de hoy en día, es decir aquella que ha heredado los valores de la Revolución de Terciopelo, o lo que es lo mismo, la gente ordinaria no relacionada con la elite del partido comunista¹³¹. Puesto que los checo-germanos fueron expulsados en 1946, no es posible saber como percibirían ahora en el hipotético caso de que todavía vivieran en las tierras de Bohemia, Moravia y Silesia, y por tanto, no se tendrá en cuenta.

¹³¹ Me refiero al partido comunista durante el régimen anterior a 1990.

Apuntes previos sobre la *Longue Durée*: Entre Braudel y A.D. Smith

En esta investigación el concepto de larga duración es esencial para comprender la actitud de los checos frente a la UE. Por eso le he dedicado una especial importancia a este capítulo, pues nos obliga a remontarnos siglos atrás para observar las relaciones de los checos con sus otros históricos más relevantes para la construcción de su identidad nacional y poder tener un punto de referencia para valorar la actitud de los checos hacia la UE en el presente.

Para los etnosimbolistas, liderados en Londres por **Anthony D. Smith**, la larga duración es un concepto fundamental que sirve de herramienta para comprender el origen de las naciones y los nacionalismos, pues es capaz de rastrear en largos periodos de tiempo allí donde la nación está enraizada¹³². Sin embargo, fue **Braudel** y la escuela francesa de los *Annales*, con su trinitaria división del tiempo histórico; corto, medio y de larga duración, el que popularizó el significado de la *Longue Durée*¹³³. Para Fernand Braudel **el tiempo corto** estaba representado por el ruido y el “humo” que desprendían los sucesos y accidentes del momento presente. Es el tiempo de la crónica periodística, la narración, por poner un ejemplo, de la llegada de los tanques soviéticos a la plaza Wenceslao de Praga. Este tiempo es al que hay que prestarle menor atención, pues al tenerlo en frente de las narices apenas deja perspectiva para comprenderlo, solo para describir un hecho concreto. **El tiempo medio o coyuntural** se refiere al de los ciclos económicos y sociales, los cuales pueden medirse en decenas de años. Sin embargo, es al periodo de **larga duración** al que Braudel le dedica mayor atención para comprender los procesos históricos y políticos del presente. La larga duración representa el tiempo de las estructuras, la mentalidad de un territorio, los paisajes y los trazados. Cambia muy lentamente. Este tiempo

¹³² Ver Smith, A.D. (1999, 10)

¹³³ Ver Braudel (1970)

explicaría, por poner varios ejemplos, la pervivencia de la trashumancia en España, el trazado intacto de la ruta de la Plata y también se atrevería a explicar la revolucionaria URSS (incluso la Rusia de Putin de hoy) como la continuación de las estructuras de la Rusia de los zares. En este sentido la larga duración tiene cierta relación con el concepto de *path dependence*.

Como se intuye del título de este apartado, considero este concepto de *longue durèe* como una reinterpretación personal de las ideas de Braudel y de Smith. Y a nosotros nos interesa porque solo desde esta perspectiva podremos explicar y comprender con mayor amplitud y profundidad el significado del título de esta tesis doctoral: “el Otro en el imaginario nacional checo: la identidad nacional checa frente a la UE”, ya que para entender las percepciones de la UE en la actualidad se deben comprender antes las percepciones y asociaciones simbólicas de las relaciones pasadas con sus Otros históricos, pues la UE, como se verá en los capítulos 3, 4 y 5, está marcada irremediabilmente por aquellas experiencias tanto positivas como traumáticas de la historia nacional checa.

1. EL “OTRO” GERMANO

“Estábamos antes de Austria y estaremos después de esta”

Frantisek Palacky (1798-1876).

Tabla 10: Esquema del Otro germano

EL “OTRO” GERMANO	
NIVEL 1 (negativo-no dominante)	Externo 1) Viena ¹³⁴ 2) Prusia (s.XIX). 3) III Reich (1933-1938).
	Interno 1) Germanos de Bohemia y Moravia (hasta 1918) 2) Germanos Imperio Habsburgo (hasta 1918) 3) III Reich (1938-1945)
NIVEL 2 (negativo-dominante)	Interno. Germano en Checoslovaquia: a) 1918-38 (Primera República); b) 1945-6 (expulsión de los Sudetes)
NIVEL 3 (positivo-admiración)	Externo: Alemania (RDA-RFA) 1948-1989: a) RDA (República Democrática Alemana) para el régimen comunista; b) RFA (República Federal Alemana) para disidentes.

Tabla: Elaboración propia

1.a. Problemas para definir el Otro germano

Es importante resaltar las dificultades que entraña definir al checo y al Otro germano en los orígenes del renacimiento nacional checo, cuando ambos compartían el mismo territorio. Entender el siglo XIX en las tierras de Bohemia como un enfrentamiento entre dos naciones claramente definidas, la checa y la alemana, es ciertamente arriesgado porque uno comete el riesgo de simplificar y reducirlo todo a un choque de naciones, claramente definidas y sin fisuras. Este enfrentamiento presentado de forma maniquea, que es el que ha triunfado en la conciencia checa, responde en gran medida a la influencia del padre de la historia checa, **Frantisek Palacky** (1798-1876), que en su obra más influyente *Dejiny* (Historia), según Schmidt-Hartmann (1984, 40)

¹³⁴ Aunque Viena forma parte del mismo Estado (Austria-Hungría) para el checo nacionalista representa un Otro externo.

contribuyó a agudizar los conflictos checo-germanos al presentar la historia en Bohemia como una lucha permanente entre checos y germanos, en la que los checos representaban principios positivos de amor por la paz, trabajo, libertad, igualdad y democracia, mientras se defendían de los germanos que representaban lo opuesto: expansionismo y deseos despóticos¹³⁵. Esto es algo que también hace notar Jiri Rak con respecto a los estereotipos entre checos y germanos en la primera mitad del siglo XIX, en el que el checo era representado como un ser progresista y pacífico por naturaleza, mientras que los germanos eran supuestamente beligerantes¹³⁶. Durante el comunismo también la historia se presentaba como una lucha, pero no de naciones sino de clases. Como observa el historiador **Jiri Koralka** (1992, 1026-7), hay un giro a finales de los ochenta (1980) entre los historiadores checos, los cuales empezaron a distanciarse de esta perspectiva o “concepción tradicional” de la historia checa, explicada a través de luchas, ya sea entre naciones o entre clases; y comienzan a observar desde la distancia otro tipo de relaciones, donde el conflicto étnico entre lo checo y lo germano ya no “monopoliza” la sociedad de Bohemia y Moravia del siglo XIX (historia). Si lo traducimos al lenguaje de esta tesis con respecto el Otro, lo que esto quiere decir, es que los historiadores checos de los noventa, no observan ya al germano como un Otro negativo, es más, empiezan a encontrar elementos de admiración, una especie de transformación hacia un Otro positivo. Entre otras cosas empiezan a resaltar que la Revolución de 1848 en Praga no hubiera existido sin una revolución previa en Alemania; que Austria-Hungría no era una “prisión de naciones”, como se la denominaba antes, incluso resaltan que las condiciones de los grupos étnicos no dominantes en el imperio austrohúngaro eran las mejores que en ninguna otra parte en Europa¹³⁷.

¹³⁵ Una visión más amplia del papel político representado por Palacky para la nación checa, vease: Plaschka (1973).

¹³⁶ Jiri Rak, citado en, Koralka, Jiri (1992, 1026-7) “Czechoslovakia”. *The American Historical Review*, Vol. 97, No.4 (Oct. 1992) pp. 1026-1049. El artículo original de Jiri Rak es: “Das Stereotyp des Deutschen ins Tschechischen Historischen Bewusstsein”. *Oesterreichische Osthefte*, 31. 1989. pp.88-102

¹³⁷ Ver: Jiri Koralka (1992, 1038-9).

¿Qué era ser germano? ¿Qué era ser checo? Esto también se lo pregunta Jeremy King en su libro *Budweisers* (2002). El significado de estos conceptos en clave nacional no estaban del todo claro en una sociedad bohemia mixta cuyos miembros eran en gran medida 'biétnicos', tanto checo-hablantes como germano-hablantes, familias de matrimonios mixtos, con padres y abuelos tanto checo como germanos¹³⁸. La obra de King, se centra en el concepto de Budweiser¹³⁹, un tipo de identidad peculiar, adoptada al menos en el sur de Bohemia, resultado de una mezcla checo-germana, donde la lengua no era un rasgo esencial de la identidad. Para un Budweiser, ser Budweiser no es representar a ninguna nación. Sin embargo, para los radicales checos y germanos de entonces, estos sí eran etiquetados como una nación distinta a la checa y a la germana. Teniendo en cuenta esta identidad desaparecida, ¿se podría haber dado la posibilidad en el siglo XIX de crear una identidad nacional bohemia (que incluyera a checos y germanos) no basada en la lengua sino en la pertenencia a un territorio concreto, como era Bohemia? Esta reflexión también la plantea Hroch (2004). ¿Por qué los checos deciden ser checos (desde el punto de vista de la identidad nacional) de entre todas las posibles identidades de comienzo de siglo XIX, bohemia, morava, austriaca o alemana?

1.b. Los comienzos de la conciencia nacional

Habiendo hecho esta reflexión y reconociendo una cierta debilidad y dificultad en distinguir claramente a checos de germanos durante los tiempos del imperio Habsburgo, trataré entonces de instalar al menos un criterio por el que pueda generalizar al hablar de la nación checa. En este sentido, cuando me refiera a la nación checa, estaré hablando de la corriente triunfadora, es decir, la perspectiva

¹³⁸ Para más información sobre el "conflicto" lingüístico checo-germano en las tierras de Bohemia y Moravia entre 1880-1940, vease: Mark Cornwall (1994).

¹³⁹ Budweiser. Relacionado con la región de Budweis (en alemán) o Budejovice (en checo), al sur de Bohemia.

tradicional de Palacky que aunque no es la que hoy manejan los historiadores checos, si es la que todavía perdura en la conciencia checa, en las masas y que puede verse reflejada a través de toda la imaginería nacional checa, en las calles, en museos en exposiciones de arte, tanto públicas como privadas, etc.

Los comienzos de la conciencia nacional checa parten desde una elite intelectual en Bohemia desde finales del siglo XVIII, que según Ernest Denis, experto en asuntos de la monarquía en aquel entonces, en su obra de 1903 (Bohemia después de Montaña Blanca), dicha conciencia nacional surge a través de la penetración de las ideas de Rousseau, expandidas por las logias masónicas de Bohemia que seguían de cerca los acontecimientos en Francia¹⁴⁰. El renacimiento nacional checo (*národní obrození*), como los checos llaman al comienzo de su movimiento nacional, se produce en los territorios de Bohemia, Moravia y la Silesia checa (integrados entonces en Austria y bajo el dominio Habsburgo), durante el periodo que va desde finales del siglo XVIII (1781) y mediados del siglo XIX (1848). Las fronteras de estos tres territorios históricos coinciden, más o menos, con las del Reino de Bohemia en la Edad Media. Unos territorios que para distinguirlos nominalmente de la *Böhmen* germana, en el siglo XIX se les denominó popularmente entre los checos, las Tierras Checas (*Ceské zeme*). El Imperio Habsburgo, llamado Austria-Hungría desde 1867, estaba formado por diferentes nacionalidades. Según el último censo realizado en Austria-Hungría, en 1910, en el Estado danubiano coexistían 10 nacionalidades diferentes¹⁴¹, distinguidas por tener cada una su propia lengua, pero no repartidas homogéneamente por todo el Estado. Así los germanos además de ser mayoría en los territorios que hoy corresponden a Austria, mantenían una población importante repartida por el imperio y dominando los principales centros urbanos, en lo que hoy es la República Checa (Bohemia, Moravia y Silesia), Eslovaquia, Hungría, Rumania (Transilvania y Banato),

¹⁴⁰ En Fejtö, F. (1990, 310-1).

¹⁴¹ Germanos, magiares, checos, rumanos, croatas y serbios (constaban como una sola nacionalidad), rutenos, eslovacos, polacos, eslovenos e italianos. En ese censo no constan los judíos como nacionalidad.

Italia (sur del Tirol), Croacia (Eslavonia), Serbia (Banato), Eslovenia (Carniola y Carintia) y Ucrania (antigua Galicia).

Mapa 5: Nacionalidades del Imperio Habsburgo (censo 1911)



Fuente: Universidad de Austin

Miroslav Hroch (2004b) ve el proceso de construcción nacional checo de una forma “muy peculiar”, porque partió de unas condiciones muy favorables, a diferencia de otras naciones. Por ejemplo, tenían constancia de la existencia de un Estado checo en la edad media (Hroch 2000b), lo que le permitió, posteriormente, recoger la tradición de los siglos XVI-XVII. Además, la iglesia católica checa mantuvo cierta oposición con Viena y preservó mucho de los elementos de la iglesia bohemia y santos como San Wenceslao¹⁴², elemento este que favoreció la identificación con un “paraíso perdido” (el Reino de Bohemia de Carlos IV, 1246-1278) que había que recuperar, y que fue proyectado de manera inconsciente sobre el nuevo Estado Checoslovaco (surgido tras el periodo Habsburgo), como una reproducción simbólica de aquel Reino de Bohemia.

¹⁴²Circunstancia solo comparable con Noruega y San Olaf.

Digo simbólica porque “simbolizaba” la independencia de un Estado checo, aunque en realidad aquel Estado era primordialmente bilingüe y estaba asociado al sacro-imperio romano germano.

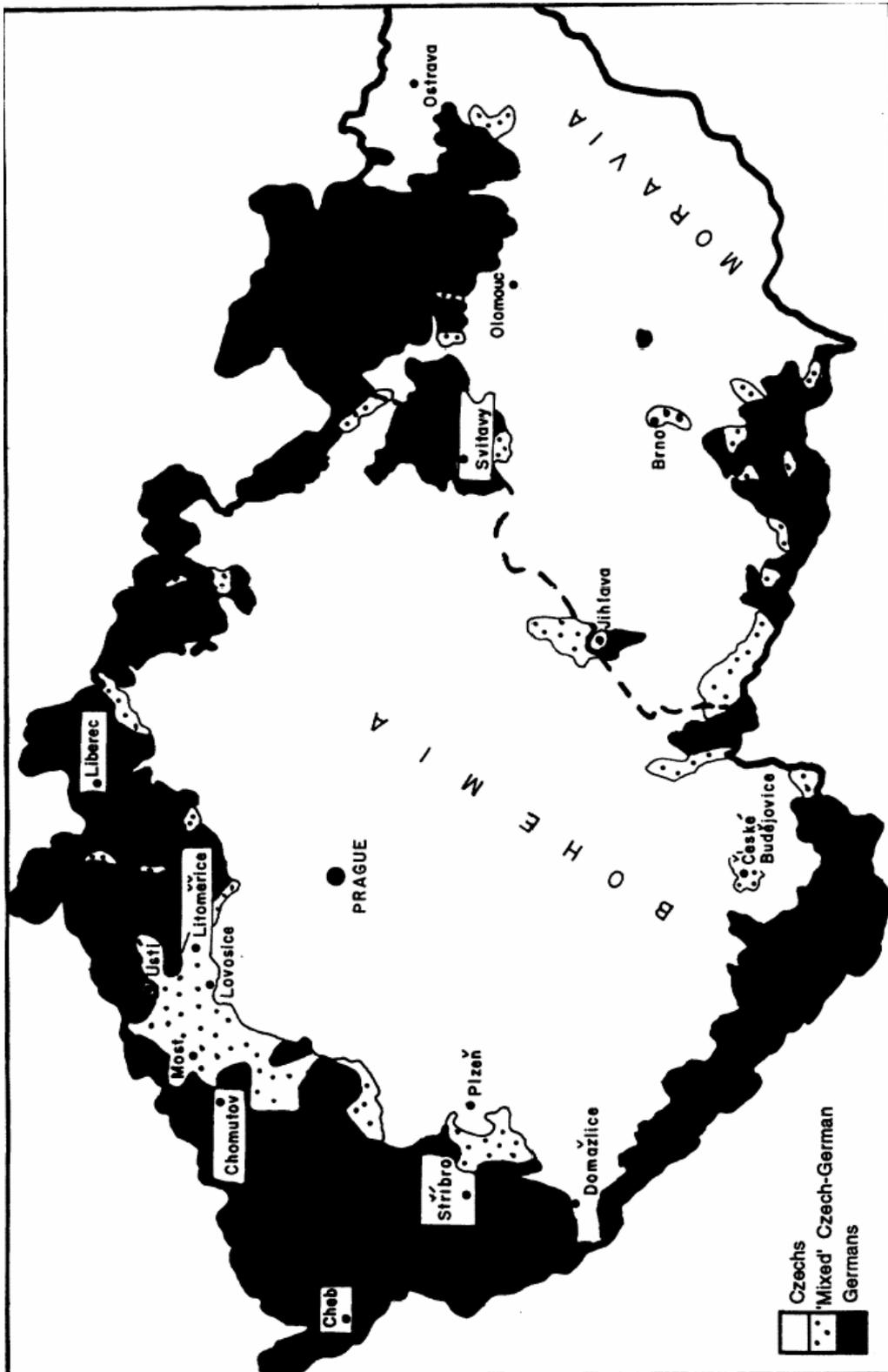
La formación de la identidad nacional checa moderna surge en una “consciente oposición al germano” (Holy 1996), que domina el Estado Habsburgo, y con el que comparte el mismo territorio (Bohemia, Moravia y Silesia)¹⁴³. Y yo añadiría a la idea de Holy que, el nacionalismo checo surge en consciente oposición al **pangermanismo**, cuya “ideología” es la que limita las posibilidades de autonomía y desarrollo político dentro Bohemia. Una oposición que marca el “nosotros” y “ellos” y cuyos precedentes de esta rivalidad se pueden rastrear en la Edad Media desde el siglo XI, como apunta Roger Portal (1965, 81): “El pueblo checo ligado políticamente al Sacro Imperio y situado en un cruce de vías comerciales donde se dan cita numerosos mercaderes extranjeros, resiste mal a la penetración germánica de colonos alemanes durante el siglo XI; unido, además, a la acción de sacerdotes y monjes germanos”. El contacto entre checos y germanos en el mismo territorio (aunque bajo formas de Estado diferentes según el momento histórico)¹⁴⁴, tuvo lugar desde la edad media hasta 1946, año en el fueron expulsados casi tres millones de germanos de Checoslovaquia¹⁴⁵.

¹⁴³ Este nivel 1, se refiere al germano y no al alemán en concreto, porque quiero eliminar cualquier asociación de los germanos de Bohemia y Moravia con los de Alemania (dicha asociación con Alemania, creada en 1871, tiene que ver con la invasión de Alemania sobre Checoslovaquia en 1939 y a que la mayoría de los sudeto-alemanes y sus descendientes viven hoy en Baviera). El origen remoto de muchos habitantes de habla germana de Bohemia y Moravia se suponía de regiones austriacas y también alemanas como Baviera o Sajonia. Dichos germanos, establecidos en Bohemia y Moravia mucho tiempo atrás (algunos de los cuales llevaban más de 20 generaciones en el territorio), eran tan bohemios y moravos como los checos. Hago esta aclaración para ponerlos en el mismo nivel que al checo en el siglo XIX, al cual (el checo) no se le llama polaco-bielorruso porque sus orígenes se le presupongan de un lugar en torno a la llanura del Pripet, dentro de las actuales fronteras de Polonia y Bielorrusia.

¹⁴⁴ Gran Moravia, Reino de Bohemia, Monarquía Habsburgo, Checoslovaquia, son algunos ejemplos.

¹⁴⁵ Solo una pequeña minoría germana que había obtenido oficialmente la nacionalidad checoslovaca antes de la IIGM se pudo quedar.

Mapa 6: La frontera lingüística checo-germana en 1918 (Bohemia, Moravia y Silesia)



Fuente: Mark Cornwall (1996, 915)

1.1. NIVEL 1: GERMANO NEGATIVO-CHECO NO DOMINANTE

Este nivel se puede observar en dos periodos diferenciados. El primero durante el periodo Habsburgo, que marca el comienzo de la formación de la identidad checa moderna. El segundo (1938-1945), se corresponde con el periodo de invasión Nazi, que aunque es un periodo corto (algo más de seis años), es de gran importancia porque la mayoría de las imágenes actuales negativas que simbolizan el antigermanismo provienen de este periodo, cuando la tecnología fotográfica y cinematográfica ya estaba más desarrollada, y con ella la posibilidad de transmisión y difusión a través de las masas y de los tiempos. Esas mismas imágenes tomadas de aquellos tiempos son transmitidas hoy a nuevas generaciones a través de la televisión, libros de texto, cine o internet.

1.1.1. Periodo 1: El Habsburgo

Miroslav Hroch (2000b, 9) distingue dos tipos de naciones entre las “oprimidas”. A) “Naciones sin historia”, que no tuvieron tiempo en el periodo precapitalista de formar una entidad política independiente (Eslovaquia en un ejemplo)¹⁴⁶; y B) las que constituyeron en la edad media una entidad política determinada pero que perdieron su independencia política o “sus atributos esenciales” antes del desarrollo de las naciones modernas. Este es el caso de los checos y del Reino de Bohemia. Veamos con más detenimiento como influyó esto en el caso de los checos:

Esta fase o periodo 1, se caracteriza por una percepción negativa del germano, al cual se le relaciona con la clase dominante político-económica, cuya competencia generará numerosos conflictos entre checos y germanos (ver tabla 12). Sin embargo, existe una

¹⁴⁶ Sin tener en cuenta el discutible periodo de la Gran Moravia en siglo IX

cierta fascinación por la cultura germana¹⁴⁷, que no impide que la identidad nacional se forme en oposición a esta, como se puede comprobar en los debates de los intelectuales de esta época¹⁴⁸. En cierta manera, el surgimiento del nacionalismo alemán y la posterior unificación de Alemania (1871) “provocó la aparición del nacionalismo político checo, hasta entonces confinado en la revisión histórica y el estudio del idioma popular. Este nacionalismo tenía un carácter netamente liberal, con un mito fundador, la revolución social y religiosa husita del siglo XV, que expresaba ideales igualitaristas y antijerárquicos” (González Enríquez 1999, 97).

Hasta el comienzo de la Revolución Industrial, las tierras de Bohemia y Moravia estaban habitadas por checo-hablantes y germano-hablantes; los primeros estaban relacionados con el campo y la agricultura, los segundos con la ciudad, el comercio y la industria (ver tabla 11). Durante el siglo XIX los checos comenzaron a recuperar el protagonismo histórico que desde Montaña Blanca (derrota frente al Habsburgo en 1620) los había relegado a un segundo plano, como consecuencia del exilio de la mayoría de la elite checa (nobleza e intelectuales). A partir del XIX, “los checos fueron ocupando las ciudades e introduciéndose en la vida industrial y en las profesiones urbanas”, lo que hizo surgir “una poderosa clase media y una clase obrera que solo tenía parangón en Viena”. Esto llevó a un cambio en la composición de la población en las ciudades que acabaron por convertirse “en nidos de los nuevos movimientos nacionales” impulsados por los “nuevos grupos sociales abiertos a la influencia francesa y alemana” (González Enríquez 1999, 341-2).

¹⁴⁷ No se puede olvidar que el prusiano Herder fue el “despertador” de las conciencias nacionales en los pueblos eslavos. Y que los padres de la nación checa, entre ellos Palacky, eran bilingües y comenzaron escribiendo en alemán. Una información más detallada sobre Herder en: García Picazo, P. (1999, 311-315).

¹⁴⁸ Ver Masaryk (1974). Masaryk fue profesor de filosofía y el primer presidente de Checoslovaquia (entre 1918-1935).

Tabla 11: Estructura de la ocupación en 1910 (por nacionalidades) en las tierras checas

TIERRAS CHECAS				
	Agricultura	Industria	Transporte y comercio	Empleados del Estado
Germanos	26.0	44.6	14.6	13.8
Checos	39.1	36.2	10.9	12.3

Fuente: L'Office de Statistique d'état, Manuel statistique de la République tchécoslovaque (Prague 1922) pp. 19-22. (En Leff 1988, 15).

En líneas generales se puede decir que el movimiento nacional checo durante el siglo XIX y principios de XX (antes de la IGM), no reclamaba la independencia, excepto el minoritario Partido Radical de los Derechos por el Estado (este concepto de independencia comenzó a generalizarse solo a partir de la I Guerra Mundial y especialmente a partir de la Revolución Rusa), ya que durante el siglo XIX un hipotético Estado checo independiente en aquel entonces (tan pequeño), no hubiera tenido mucho futuro, al quedar expuesto al agresivo expansionismo prusiano y ruso. En este sentido, el propio Estado Habsburgo jugaba el paradójico papel de protector, un rol que no era ajeno a los checos. Los padres de la nación checa, especialmente **Frantisek Palacky**, defendían en líneas generales una federalización del imperio con una cierta autonomía para los checos de Bohemia. Incluso Palacky, en 1848, propuso la separación o la doble autonomía entre los checos de Bohemia y los germanos de Bohemia (en los Sudetes), que obviamente nunca se llevó a cabo. Las pretensiones checas se vieron frustradas, cuando en 1867, el imperio se dividió en dos mitades (Austria-Hungría), negándole a Bohemia el mismo estatus que a Hungría. Esta "traición" del Habsburgo, pues era una promesa de Viena a la región que más aportaba económicamente al imperio (la más desarrollada industrialmente), supuso el comienzo de la radicalización del movimiento nacional checo frente a Viena.

En 1861, la creación de una Constitución en Austria, acabó con el neo-absolutismo y permitió el desarrollo de partidos políticos checos en la dieta imperial del parlamento

en Viena. Sin embargo, los partidos checos estaban “faltos de una organización, programa y objetivos suficientes para presionar a los Habsburgo”, y que promoviera con fuerza los intereses checos (Masaryk 1974, 93). Intelectuales como Kollar, Havlicek o el historiador Palacky trataron de dar explicaciones a la existencia y devenir del mundo checo durante el siglo XIX. Así, por ejemplo, **Karel Havlicek**, un año después de la Revolución de 1848, reconoce la importancia de Austria como protectora, pero imagina un futuro de naciones libres en centroeuropa, quizá influenciado por el ejemplo de Estados Unidos:

“No podemos sino oponernos al gobierno que no ha cumplido sus propósitos. Sin embargo (...) Austria, la cual es la que garantiza nuestra existencia (...), tarde o temprano debe emprender la tarea asignada por la Providencia, llamada a convertirse en una Unión de Europa Central de naciones libres” (Havlicek, “Nuestra tarea”. *Narodní Noviny*, 23 mayo 1849. Citado en Masaryk 1974, 79).

Palacky, el padre de la historia checa, y fundador del partido de los Viejos Checos, como ya apuntó Schmidt-Hartmann, le otorga significado a la legendaria lucha entre checos y germanos en Bohemia:

“Por más de 1000 años ha habido una lucha (nación checa) por su existencia contra poderosos vecinos... toda nuestra historia está caracterizada por una continua lucha entre eslavos y germanos (...) Fuimos castigados por intentar competir con nuestros vecinos (después de Montaña Blanca, en 1620), no con el poder espiritual sino con la fuerza bruta” (Palacký, informe anual Svatobor, 1864-5. Citado en Masaryk, 111).

El partido de los Jóvenes Checos, fundado en 1874, representaba los círculos más radicales de la sociedad checa¹⁴⁹. Sin embargo, pensadores como Masaryk (futuro presidente de la Primera República) que acabó creando su propio partido, con él, como único representante en Viena, ofrecían una reflexión, a finales del siglo XIX, menos extremista y sin basar su discurso en culpar de los males checos al “opresor” austriaco¹⁵⁰. Más bien, lo que **Masaryk** proponía era una reflexión sobre las causas de su inferioridad a nivel político con respecto al germano, como se puede observar en las siguientes palabras¹⁵¹:

“Nuestros esfuerzos en 1848 (Revolución fallida) sufrieron pasión y debilidad; por las mismas razones fuimos incapaces de intervenir efectivamente en la consiguiente reorganización legal y constitucional de Austria. Estábamos insuficientemente educados políticamente y este es nuestro fallo todavía. A nuestro temperamento político le falta una fundación firme racional. Durante siglos hemos sido gobernados por una potencia extranjera y ahora no tenemos habilidad ni para dirigir ni para obedecer”. (Masaryk 1974, 91-2).

Como se dijo antes, solo durante la Primera Guerra Mundial los checos empezaron a pensar como una posibilidad real en la independencia, especialmente al observar las consecuencias de la Revolución rusa en naciones pequeñas como las bálticas, que lograron su independencia en 1917. Austria había arrastrado a los checos a una guerra que ellos no sentían como suya, incluso la policía había emprendido una oleada de detenciones sobre numerosos checos, de cuyo pueblo se desconfiaba;

¹⁴⁹ Para una información más detallada sobre el Partido de los Jóvenes Checos, vease: Stanley B. Winters (1969).

¹⁵⁰ Para un seguimiento más exhaustivo de las luchas entre checos y germanos a través de los problemas constitucionales planteados por estos, a partir del sufragio universal de 1907, en las Dietas de Bohemia, Moravia y Silesia y en el *Reichsrat* de Viena, vease: Suzanne G. Konirsh (1955).

¹⁵¹ Esta posición reflexiva gira 180° tras su exilio cuando estalla la IGM. A partir de entonces, su posición se radicaliza desde el extranjero, defiende la autodeterminación de las naciones de Austria-Hungría y convence a los Aliados para crear un gran Estado checoslovaco que sirva de tapón entre Rusia y Occidente y sea aliado de las potencias occidentales.

sobre todo tras el asesinato en Sarajevo (Bosnia) del Archiduque Fernando¹⁵². Exiliados checos, entre los que se encontraban los dos futuros presidentes Masaryk y Benes, ejercieron gran influencia sobre los Aliados convenciéndoles de la necesidad de crear un estado checoslovaco, ratificado posteriormente, en los Tratados de Paz de Versalles¹⁵³. Para el historiador francés, François Fejtö (1990, 314-5), Masaryk, no es el héroe que representa para los checos, sino una especie de “traidor” de Austria-Hungría, que demostró ser un maestro de la propaganda en el momento justo (la Guerra) y en el lugar apropiado (en los países aliados durante la guerra). Veamos como lo explica el propio Fejtö:

Nadie, antes que Masaryk, asistido por Benes, tuvo, excepto Willy Münzenberg, gran agente de propaganda del *Komintern*, ese don de persuadir, de movilizar a favor de sus proyectos a lo más importante de la *intelligentsia* progresista y antigermánica europea (...) Es evidente que los argumentos de Masaryk tenían la ventaja de halagar, a la vez, una cierta megalomanía de los nacionalistas franceses, que estimaban ser capaces, en caso de que Austria-Hungría fuese desmembrada, de proteger los Estados sucesores de la doble monarquía contra el peligro del renacimiento de los poderes alemán y ruso, que se suponían “*knock out*” para mucho tiempo, y las simpatías masónicas por la causa de la liberación de todos los pueblos oprimidos (...) Filósofo brillante, Masaryk ocultaba con una habilidad consumada su nacionalismo que se había hecho obsesivo detrás de una fachada de filántropo¹⁵⁴.

Como se verá en el pacto de Munich de 1938, la “megalomanía” francesa que menciona Fejtö, sucumbió ante Hitler (Masaryk había muerto un año antes) al

¹⁵² Esta represión policial está reflejada en la literatura checa, aunque de manera cómica, en Hasek (1922) *Las Aventuras del Valeroso Soldado Svejik* (pp. 11-59).

¹⁵³ St. Germain (1919, con Austria) y Trianon (1920, con Hungría).

¹⁵⁴ Más información sobre la propaganda ejercida por Masaryk y Benes en Italia, Francia, Reino Unido y Estados Unidos, ver: Fejtö, François (1990, pp. 308-21).

“traicionar” el pacto de 1923 con Checoslovaquia, por el que los galos intervendrían en caso de agresión a este país.

Tabla 12. Conflictos checo-germanos más significativos durante el periodo Habsburgo

ALGUNOS CONFLICTOS CHECO-GERMANOS DURANTE EL PERIODO HABSBURGO			
(Percepción de los checos)			
CONFLICTO	AÑO	RESULTADO	CONSECUENCIAS
Batalla Montaña Blanca ¹⁵⁵ (<i>Bílá Horá</i>)	1620	Derrota. Empieza Periodo oscuro (1620-1781)	Exilio élites checas. Dominación Germana
Revolución Fallida	1848	Derrota	Represión germana (Austria) *(Germanos liberales también reprimidos)
El Compromiso ¹⁵⁶ (División Austria-Hungría)	1867	Traición. Autonomía húngara pero no checa.	Decepción y radicalización del checo.
Elites (IGM) Negocian Aliados.	1914-1918	Victoria	Auto realización. Creación de Checoslovaquia.

Tabla: Elaboración propia. Datos: varios¹⁵⁷

En el **apéndice 10** se puede observar un experimento que realicé con mis alumnos de la República Checa sobre una “imaginada” y nunca ocurrida resolución del conflicto checo-germano en 1910, por Naciones Unidas, antes de la Primera Guerra Mundial (1914).

¹⁵⁵ La batalla de Montaña Blanca (*Bílá Horá*), en Noviembre de 1620, fue el preámbulo de la Guerra de los 30 años y significó la derrota de la nobleza checa frente a la germana. La mayoría de la nobleza checa fue expulsada tras esto. Durante un siglo y medio la influencia checa casi desapareció. Este periodo de tiempo es conocido en la República Checa como “la época oscura” de la nación checa.

¹⁵⁶ La decepción checa del Compromiso de 1867, que hace del estado Habsburgo un sistema dual, en vez de uno triple, al que aspiraban ingenuamente los checos, fue el desencadenante de los conflictos de la Cisleitania entre checos y germanos, “hasta el punto de entorpecer completamente la vida parlamentaria e impedir la formación de gobiernos estables” (González Enríquez 1999, 344).

¹⁵⁷ Para saber más sobre los checos durante el imperio Habsburgo leer: BERENGUER, Jean (1993); FEJTÓ, FRANÇOIS (1990); GIL PECHORRAMÁN, J. (1994); KANN, R. (1974); ZEMAN, Z.A.B (1971) y ESPARZA RUIZ, D. (2004).

1.1.2. Periodo 2: El Tercer Reich en Checoslovaquia (1938-45)

Este periodo que se sigue correspondiendo con el nivel 1, comparado con el periodo Habsburgo es muy corto. Y como puede observarse ha habido un salto temporal de 20 años, entre el final del Habsburgo (1918) y la llegada del Nazi¹⁵⁸ (1938).

Aunque las circunstancias y las formas fueron distintas con respecto al periodo Habsburgo, lo he incluido en el mismo nivel (nivel 1) porque desde el punto de vista simbólico y de la larga duración histórica representa algo semejante: “opresión” por un agente externo (germano) sin embargo, se debe matizar algo. El periodo Habsburgo no surge como consecuencia de una conquista, sino como consecuencia de la adhesión de Bohemia por cuestiones de sucesión, heredado por los Habsburgo, en 1526. El nazi, sin embargo, primero se anexiona políticamente los Sudetes (Pacto de Munich 1938) y después, en 1939, invadió el resto de Checoslovaquia, pasando Bohemia y Moravia a ser un protectorado dirigido desde Berlín y forzando a Eslovaquia a declarar su independencia, aunque *de facto*, bajo la influencia de Berlín.

Esta etapa de invasión nazi, breve, comparada con el periodo Habsburgo, es, sin embargo fundamental para entender el antigermanismo checo (característica del nivel 1), que alcanza su máximo nivel en esta etapa, incluso mayor que durante el Habsburgo. Ya que se difunden y llegan a más gentes la emisión de imágenes negativas sobre este periodo, en el que ya existía una tecnología más desarrollada en cuanto a la representación de la imagen (cine y fotografía). Pero además, se encuentran otras razones obvias: a) la violencia y represión¹⁵⁹ que siguió a la invasión

¹⁵⁸ Una información más detallada sobre las relaciones entre checos y germanos durante el periodo nazi en: Krejci y Machonin (1996, 19-25).

¹⁵⁹ Se elimina el gobierno democrático checoslovaco, Bohemia y Moravia son transformados en protectorados del Tercer Reich, se cierran las universidades checas, se prohíbe el estudio de historia checa en los institutos de secundaria fusilamientos, confiscación de bienes, etc., son algunos ejemplos de este periodo de opresión y violencia (1938-1945).

militar germana; b) también la mayor cercanía temporal (quedan testigos de la época) y c) el gran número de imágenes (cine, televisión y fotografía) que todavía se exponen con gran frecuencia en los medios de comunicación, sobre todo en la televisión estatal checa (*Ceská Televize*). Y aunque el checo sabe distinguir perfectamente entre la Alemania de Hitler y la actual, dichas imágenes siguen realimentando el milenarismo conflicto entre checos y germanos, como lo demuestra el hecho de que todavía hoy el tema de los Sudetes sea motivo de enfrentamiento, no solo entre checos y germanos, sino entre checos y checos, como se verá más adelante. Aunque hay que matizar, que el grado de tensión actual, no tiene nada que ver con el alcanzado en los años 30 y que llevó a la invasión nazi de Checoslovaquia y culminó tras la II Guerra Mundial con la expulsión de casi tres millones de germanos de Checoslovaquia (aquellos que no se habían reconocido como ciudadanos checoslovacos antes de la IIGM).

1.2. NIVEL 2: GERMANO NEGATIVO-CHECO DOMINANTE

Este nivel se corresponde, principalmente, con la Primera República checoslovaca (1918-1938), en el que con la caída del imperio Habsburgo y la independencia de Checoslovaquia, el checo transfiere su posición con respecto al germano y pasa de dominado a dominador y el nivel de Otro cambia del nivel 1 al nivel 2. También incluyo el periodo (1945-46), en el que se expulsan a casi tres millones de germanos de Checoslovaquia acusados de colaborar con el Tercer Reich (Decretos Benes). En líneas generales, en este tiempo el germano sigue representando un “otro negativo” con el que se compite en el mismo territorio, al menos en lo económico. Ya que en lo político existen claras contradicciones. Pues muchos checos socialdemócratas, se sentían más cercanos a los socialdemócratas germanos de Bohemia, que a los miembros de partidos checos de otras ideologías. Incluso, el presidente Benes, entre 1935 y 1938, acogió a numerosos demócratas alemanes que huían de la Alemania de Hitler.

Por otra parte, una gran mayoría de germanos no se sentían identificados en un Estado cuyo nuevo nombre los excluye claramente: Checoslovaquia (la tierra de los checos y los eslovacos)¹⁶⁰. Esta falta de identificación con el Estado checoslovaco se agudiza a partir de la crisis del 29, y gran parte de los germanos de los Sudetes buscan la unión a Alemania y Austria, o bien, los más moderados, la autonomía dentro del Estado¹⁶¹.

1.2.1. La transferencia y la amnesia como síntomas de la Larga Duración

En este apartado voy a explicar lo que yo he detectado como una transferencia de niveles del Otro entre el checo y el germano en las tierras de Bohemia justo después de la Primera Guerra Mundial, es decir, aunque Austria-Hungría desaparece en 1918, su sucesora en las tierras de Bohemia, Moravia y Eslovaquia (Checoslovaquia) adopta una estructura simbólica semejante a aquella, es decir, los checos transfieren sobre su nuevo Estado, elementos del detestado austrohúngaro¹⁶². La diferencia es que si antes era el germano el que dominaba al checo, ahora será el checo el domine a aquel.

Si se entiende el mecanismo psicológico de la transferencia como un proceso ligado a la larga duración (*longue durée*), podemos explicar la Primera República Checoslovaca como si fuera una pequeña Austria-Hungría, y con ello explicar a través

¹⁶⁰ Por el contrario, según el profesor de historia checa en la Universidad de Olomouc, Dr. Karel Konecký (entrevista personal), los alemanes de los Sudetes durante los años 20, antes de la crisis del 29, se sentían bien dentro del Estado Checoslovaco según una encuesta realizada en aquella época (sin documentar dicha encuesta, ni las características de la misma).

¹⁶¹ Se ha apuntado que uno de los fracasos de la primera República Checoslovaca fue precisamente el de su propio nombre, que excluía a los germanos. En este sentido también se ha insinuado que un nombre neutro como por ejemplo el de Gran Moravia, hubiera tenido más sentido y hubiera contado con la participación y sentido de pertenencia al territorio de todos los ciudadanos del Estado.

¹⁶² Para saber más sobre Checoslovaquia como una "imitación" de Austria-Hungría ver al historiador, Richlyk, Jan, "Vzorem Benelux ci Rakousko-Uhersko?" (¿Según el ejemplo del Benelux o de Austria-Hungría?). *Rude Pravo*, 20 diciembre de 1991. O también en el diario *Lidove Noviny* (5 de febrero de 1992) "Rakousko-uherské vyrovnání inspirace?" (La inspiración en la repartición de Austria-Hungría?)

de la transferencia y la amnesia los cambios de estatus de dominado a dominador (en Bohemia) entre checos y germanos, una vez que se confirma la independencia de Checoslovaquia en los Tratados de Paz de Versalles (St. Germain y Trianon).

Entiendo por **transferencia** a un mecanismo psicológico inconsciente, que para que se ponga en funcionamiento ha tenido que haber antes una relación intensa con un Otro significativo, una relación casi obsesiva, o lo que es lo mismo, de máxima relevancia para la formación de la identidad de ese sujeto. Cuando las posiciones del Otro cambia y uno acaba ocupando la posición de ese Otro, entonces el sujeto está altamente predispuesto a actuar o transferir las actitudes que se denunciaban de ese Otro. Carlos Taibo¹⁶³ explicaba este mecanismo de la transferencia, en su más radical versión, a través de unas palabras de Máksim Gorka: “quién ha sido esclavo hasta hace bien poco, se convierte en un déspota desenfrenado en el momento en el que se le abre la posibilidad de ser el patrón de su vecino”. La **transferencia y la amnesia** están estrechamente relacionadas porque toda transferencia requiere de un “olvido” previo. Por eso la transferencia es un mecanismo inconsciente, y solo al hacerse consciente, se puede facilitar el cese de dicha transferencia.

1.2.2. Cinco pistas de la transferencia checa como consecuencia del cambio de posición de dominado a dominador

A) Tierra de checos y eslovacos

La primera pista se encuentra incrustada en el propio nombre de Checoslovaquia, que significa tierra de checos y eslovacos, y así, se excluía claramente a los que no lo eran, principalmente los germanos, pero también magiares, polacos, ucranianos y rutenos. Este gesto está relacionado con la idea de “egoísmo colectivista” que ya

¹⁶³ Taibo, Carlos. “¿El Zar Listo?” El País, 12.5.2004, p.20.

advirtiera Salvador Giner con respecto al nacionalismo (1998, 3). En este caso, se da una transferencia negativa, porque el sueño de tener un estado eslavo, en este caso checoslovaco, se hace a costa de la libertad de otros, olvidando que dicho territorio, no estaba habitado únicamente por checos y eslovacos, y que las minorías nacionales tenían pocas posibilidades de sentirse identificadas con dicho Estado. Este carácter “revanchista” de los checos que destaca Fějto (1990) hay que situarlo, como es lógico, dentro de las consecuencias de una guerra mundial de cuatro años (1914-1918).

Para más detalles de este problema del nombre de Checoslovaquia y la falta de identificación con él, entre las minorías de germanos (3 millones), magiares (0.5 millones), rutenos (0.5 millones) y polacos (0.1 millones), ver el **apéndice 10**, donde explico un “experimento” que realicé con mis alumnos checos de la asignatura Myths and National Identity.

B) Mosaico de nacionalidades

Si Checoslovaquia como resultado de los Tratados de Paz se suponía surgida como solución a los conflictos de las minorías nacionales que representara Austria-Hungría, aquella, en realidad, hereda un mosaico de nacionalidades (chechos, eslovacos, germanos, magiares, rutenos¹⁶⁴, polacos, judíos) casi similar a la del imperio desaparecido, y que generará nuevas tensiones entre las minorías.

C) Checo-Eslovaquia / Austria-Hungría

El nombre dual del nuevo estado, Checoslovaquia (Checo-Eslovaquia) imita al del padre desaparecido, el imperio austro-húngaro (Austria-Hungría).

¹⁶⁴ Para más información sobre la decisión de los rutenos de unirse a Checoslovaquia en 1919, vease: Paul R. Magocsi (1975).

D) Masaryk como emperador

La forma paternalista de representar y mitificar al Presidente Masaryk, como si de un emperador se tratara (imperio austrohúngaro).

E) Negación de la autonomía a los “Otros”

Dicha transferencia se materializa en una inversión de papeles por la que el germano y el magiar pasan de dominadores a dominados; y el checo (y en menor medida el eslovaco) de dominado a dominador. La ansiada autonomía que los checos exigían durante los tiempos del imperio austrohúngaro era ahora denegada a los germanos de Checoslovaquia, es decir, a los mismos que se opusieron a que se la dieran a los checos de Bohemia durante el dominio Habsburgo¹⁶⁵. Y lo más significativo, tampoco se la otorgarán a los eslovacos, a pesar del compromiso adquirido en 1918.

Como señala Bodgan (1990), los germanos, con más de tres millones de habitantes eran considerados una minoría nacional. Sin embargo, los eslovacos con dos millones y medio, no eran minoría al considerárseles checoslovacos (junto a los 5'5 millones de checos). Ni los germanos, ni ninguna minoría¹⁶⁶ (magiares, polacos, rutenos) tuvo ningún representante en la Asamblea que votó la Constitución de 1920. En ella se decidió la Reforma Agraria, en la que los únicos afectados fueron germanos y magiares y los más beneficiados los checos. También en esa Constitución se decidió todo lo concerniente al uso del idioma, siendo el alemán, solo oficial, a nivel local en aquellas zonas donde superaran el 20% de la población. Según Bodgan (1990, 218), con respecto a las elecciones, existió una “hábil redistribución” de las circunscripciones electorales, por parte del checo, para debilitar la posición parlamentaria de los

¹⁶⁵ Más información sobre las relaciones checo-germanas durante la Primera República ver: Krejci y Machonin (1996, 8-18).

¹⁶⁶ Las minorías representaban el 40% de la población.

germano-hablantes. “Praga; ciudad checa en un 90%, un diputado representaba a cerca de 38.000 habitantes; en Karlovy Vary, ciudad germana-parlante en un 95%, un diputado representaba a 47.000”. También, en ciudades como Olomouc o Brno, con mayoría germana, se integraron a la ciudad núcleos periféricos agrícolas de mayoría checa con el fin de superar en número total, al de habitantes germanos y así controlar los ayuntamientos.

Tabla 13. Nacionalidades de Checoslovaquia en 1921

	BOHEMIA	MORAVIA	ESLOVAQUIA
Checos y Eslovacos	66.6	78.3	68.1
Germanos	33.0	20.9	4.7
Magiares	0,3	-	21.5
Rusos y Ucrainianos	-	-	2.9
Judíos	0.2	0.6	2.4
Polacos	-	0.1	0.1

Fuente: L'Office de Statistique d'état, Manuel statistique de la République tchécoslovaque (Prague 1925) pp. 362-3. Tabla en Leff, C.S. (1988, 16).

1.3. LAS RELACIONES CHECO-GERMANAS¹⁶⁷ DURANTE EL PROCESO DE INTEGRACIÓN DE LA UE

Una vez que el germano fue expulsado de las tierras checas entre 1945 y 1946, las relaciones entre ambos vienen desarrollándose en un plano internacional y no en un enfrentamiento interno por la disputa del poder dentro del mismo territorio. Desde entonces, el germano ocupa el estatus de un “otro” externo. Durante el comunismo sabemos que al menos para la elite del partido comunista checoslovaco, la RDA (República Democrática Alemana) era un Otro externo positivo y que la RFA (República Federal Alemana) más allá del telón de acero era un Otro externo negativo. Pero no podemos medir la percepción de la población checa porque no existen encuestas de opinión fiables de aquel tiempo.

¹⁶⁷ Entiendo por germano a todo aquel cuya lengua materna es el alemán y la utiliza habitualmente en sus relaciones cotidianas. Entiendo por checo a todo aquel cuya lengua materna es el checo y la utiliza habitualmente en sus relaciones cotidianas.

Si observamos el trabajo de EURONAT, el checo anterior a la adhesión a la UE percibía al alemán tanto positiva como negativamente. Positivamente desde el punto de vista económico y político. Negativamente por su “arrogancia” al mirar hacia el este como si fuera “el tercer mundo” (EURONAT 2004, 131). En 1995, en una encuesta realizada por el ISSP (Instituto de estudios sociológicos en la República Checa), el 51.7% de los encuestados pensaba que Alemania era peligrosa para la República Checa (sin especificar que clase de peligrosidad). Pero, también el 73% pensaba que debería haber cooperación económica entre ambos países (EURONAT, agosto 2003, 12). Durante el proceso de integración en la UE, las relaciones checo-germanas han sido buenas en líneas generales a nivel institucional. Se han creado proyectos conjuntos, como por ejemplo, el proyecto del Triángulo Negro¹⁶⁸; el Fondo checo-germano y el Foro de discusión checo-germano¹⁶⁹.

Sin embargo, con respecto al sistema educativo checo existen algunos elementos concretos, con respecto a la forma de mostrar la historia, que lo hace poco compatible con el objetivo de la integración europea, o al menos así lo expresaban Musil y Suda antes de la adhesión (1998, 147, op. cit. en EURONAT 2002a, 6) que consideraban que este estaba cargado de interpretaciones estereotipadas de las expansiones germanas al Este y por consiguiente, de una amenaza para la nación checa, que tuvo repercusiones, incluso, en la política exterior checa, sobre todo en los comienzos de Checoslovaquia, durante la Primera República.

Con respecto a la herencia negativa del pasado voy a destacar **tres episodios** concretos durante el proceso de adhesión a la UE que han reproducido el viejo enfrentamiento entre checos y germanos. El primero es una herencia de la Segunda

¹⁶⁸ Este proyecto pretende mejorar el medioambiente en una región transfronteriza (el triángulo Dresde-Praga-Wroclaw/Alemania/Chequia/Polonia) conocida como el triángulo negro por su alto nivel de contaminación. Más información PHARE PCU Regional Environmental Programme (Anthony Smith).

¹⁶⁹ Más información en: Pihoda, Petr. “Stumbling Toward a Czech-German Understanding”. *New Presence*, nº3 1998 (version electrónica: www.new-presence.cz)

Guerra Mundial y que todavía sigue vivo; la cuestión de **los Sudetes**. El segundo, aparentemente de nueva adquisición en la forma pero no en el fondo, pues reproducía muchos de los elementos que han caracterizado el eterno conflicto entre checos y germanos: **la central nuclear de Temelín**. Y el tercero tiene que ver con la lucha en el Parlamento europeo por la obtención del **DOP** (denominación de origen protegida) de ciertos productos checos, que alemanes y austriacos consideran que también son de ellos.

1.3.1. Los Sudetes¹⁷⁰

En algunos momentos concretos durante el proceso de integración en la UE, se han vivido episodios con cierta tensión y ha dejado demostrado que hay algunas heridas que no terminan de curar. Por una parte, el cruce de declaraciones entre representantes de la política tanto en Alemania (Stoiber, jefe del gobierno de Baviera), como en Chequia (Václav Klaus y Milos Zeman¹⁷¹). Por otra parte, los intentos post-muro de recuperar las propiedades de los Sudetes o sus herederos germanos (por ejemplo el caso de la familia Kinsky o de los herederos de Francisco Fernando), han ocupado mucho espacio en los principales diarios nacionales, la televisión y los debates políticos en la República Checa, realimentando el viejo enfrentamiento entre

¹⁷⁰ Para una información más detallada del problema histórico ver: -BRUEGEL, J.W. (1973). LUZA, R. (1964). SMELSER, R. (1975) y HAHNOVÁ, E. (1999). Para una información parcial vista desde el lado de los Sudetes y desde uno de los protagonistas históricos de dicho conflicto, vease: Konrad Henlein (1936). Para más información sobre los enfrentamientos sobre los Sudetes durante el proceso de adhesión de la R. Checa en la UE ver los siguientes artículos en línea: FAJKUSOVA, ANDREA. "RR.EE. checo: No nos excusaremos por los Decretos Benes". (En Línea) Radio Praha, 02.10.2002. www.radio.cz/es/articulo/32948/limit

Diario de Praga. "Otra demanda de Kinsky"¹⁷⁰ (En línea) www.diariodepraga.com/html/noticia_291.html
VONDERKOVÁ, IVANA. "Unión Europea confirmó que los Decretos de Benes no tienen validez" (En línea) Radio Praha, 19.04.2002. www.radio.cz/es/articulo27064. VONDERKOVÁ, I. "Presidente de Cámara Baja Checa (Klaus) rechaza indemnización simbólica de sudetoalemanes". Radio Praha, 15.04.2002. (En Línea) www.radio.cz/es/noticias/26921;

¹⁷¹ Milos Zeman ex primer ministro checo del CSSD durante 1998-2002: "La expulsión (de los germanos) fue una medida más suave que la pena de muerte que correspondía a los traidores...los germanos de Bohemia fueron la quinta columna de Hitler en Checoslovaquia" (La Vanguardia, 9.6.2002). Declaraciones de Klaus cuando era presidente de la cámara baja del Parlamento: "Lo más importante es defender los intereses nacionales checos y estar prevenido ante el peligro de los Sudetes revanchistas y de los inmigrantes criminales" (La Vanguardia, 9.6.2002).

checos y germanos, no solo entre la élite política sino en todos los estratos de la sociedad¹⁷².

Aunque Václav Havel pidió perdón en 1990 a Alemania por la expulsión de los germanos de Checoslovaquia, los checos en general, perciben la expulsión de germanos y la confiscación de sus bienes como justos y totalmente legales¹⁷³, sin motivo para la revisión¹⁷⁴. Los afectados de los Sudetes o sus descendientes pretenden recuperar sus bienes, como es el caso de Edmund Stoiber, desde Baviera, que defiende la no validez jurídica de los Decretos Benes y que por tanto se deben devolver absolutamente todas las propiedades germanas a sus antiguos dueños o sus descendientes.

Durante el verano de 2005, con los checos ya en la UE, el tema de los Sudetes volvió a las primeras páginas de los periódicos checos. El anuncio del entonces primer ministro checo, Jiri Paroubek (Partido Socialdemócrata, CSSD), de un plan que contemplara un “gesto conciliador” para aquellos sudeto-germanos expulsados en 1946 y que pudieran demostrar que lucharon contra el régimen de Hitler, no agradó a los representantes del primer partido de la entonces oposición (ODS) y al Presidente de la República, Václav Klaus, que consideraron esta medida “extremadamente irresponsable y potencialmente peligrosa” (Radio Praha 12.07.05). En los países vecinos, Polonia y Eslovaquia, las respuestas al plan han tenido diferente perspectiva. En el primero, la posición de Marek Belka, entonces primer ministro, fue positiva con respecto a su homólogo checo Paroubek y afirmó que en caso de que las tesis

¹⁷² Algunos críticos en la República Checa, han apuntado a que el tema de los Sudetes, ha sido utilizado por la mayoría de los partidos políticos checos, como “falso enemigo”, para desviar la atención de los problemas reales o “verdaderos enemigos” de la República Checa, tales como la corrupción, crisis de la educación o el déficit económico (Stránský 2002).

¹⁷³ Los Decretos de Benes fueron creados en un contexto de posguerra y tras la reunión de Potsdam (1945), donde los Aliados aceptaron la idea de la transferencia de población germana en Europa del Este hacia Alemania o Austria.

¹⁷⁴ Según el CVMM (encuesta 45, ver anexo), en noviembre de 2006, el 53% de los checos considera que los Decretos Benes deben continuar en vigor, el 13% cree que deben cancelarlos y el 34% no contesta.

extremistas de Stoiber traten de imponerse, “República Checa y Polonia procederán conjuntamente” para impedirlos (Radio Praha, 22.07.05). Por el contrario, Eslovaquia, que comparte la responsabilidad histórica de los Decretos Benes con los checos no quiere saber nada de los Sudetes, y el entonces primer ministro Mikulas Dzurinda, ya creía que este tema estaba zanjado y que no se debe mezclar con el presente, temas relacionados con la Segunda Guerra Mundial¹⁷⁵.

1.3.2. La central nuclear de Temelín

La central nuclear de Temelín, al sur de Bohemia, cerca de la frontera con Austria, reprodujo otro enfrentamiento checo-germano (con Austria) que han reavivado rencillas del pasado a todos los niveles de la sociedad y no solo a nivel político. Austria amenazó en 2000, con vetar el ingreso de la República Checa en la UE, además de bloquear los pasos fronterizos entre Austria y la República Checa en algunos momentos tensos antes de la apertura de la central¹⁷⁶. Pero también han continuado las protestas y el bloqueo de fronteras en mayo de 2007. Durante el comienzo de las protestas, en 2000, en la República Checa se vivió este episodio como una muestra del desprecio y arrogancia del mundo germano. El entonces primer ministro checo, Milos Zeman, entró en un juego de acusaciones que fue interpretado en el mundo

¹⁷⁵ Más información en: Radio Praga www.radio.cz. Willoughby, Ian. “Paroubek Plans Gesture Towards anti-fascist Sudeten Germans”. (En línea) Radio Praha, 12-07-05. www.radio.cz/en/article/68443; Lazarova, Daniela. “PM's reconciliation plan for Sudeten German anti-fascists meets with opposition”. (En línea) Radio Praha, 14.07.05. www.radio.cz/en/article/68520

¹⁷⁶ Más información sobre los enfrentamientos entre Austria y la República Checa por la central nuclear de Temelín en: LOBO, RAMÓN. “¿Temelín? No, gracias” El País, 12 agosto de 2001, p.7.
PICADO, F. “Políticos checos rechazan postura austriaca contra la Central Termonuclear de Temelín. (En Línea) Radio Praga. 30.08.2000. www.radio.cz/es/articulo1093.
PICADO, F. “Ministro de Medio Ambiente alemán contra Central Nuclear checa” (En Línea) Radio Praga. 23.08.2000. www.radio.cz/es/articulo1093.
PICADO, F. “Austria persiste en bloquear pasos fronterizos para protestar contra Central Nuclear checa”. (En Línea) Radio Praga. 06.09.2000. www.radio.cz/es/articulo1056.
PICADO, F. “La central de Temelín fue puesta en marcha” (En Línea) Radio Praga. 10.10.2000. www.radio.cz/es/articulo1724.
VONDERKOVA, IVANA. “UE y la Central Electronuclear checa de Temelín”. (En Línea) Radio Praga. 11.07.2000. www.radio.cz/es/articulo/1690.
VONDERKOVA, IVANA “El Bloqueo de las Fronteras Empeora las Relaciones Checo-Germanas”. (En Línea) Radio Praga. 11.5.2007. www.radio.cz/es/articulo/91248

germano como una clara prueba del nacionalismo y populismo checo. Algo poco razonable, si se tiene en cuenta que uno de los mayores agitadores en Austria contra los checos fue el propio Hayder, mientras tuvo relevancia en la política.

1.3.3. Productos checos en la UE y el DOP

Rencillas de larga duración asociadas a los tiempos en los que checos y germanos compartían el mismo territorio se pueden observar todavía en el Parlamento Europeo, con respecto a la petición por parte de los checos de conseguir la etiqueta europea de Denominación Origen Protegida (DOP) de dos productos en principio checos, porque se fabrican en territorio checo (el queso de Olomouc y los *Oplatky* de Karlovy Vary). En este sentido tanto alemanes como austriacos están en contra de darle a los checos el DPO a esos productos porque estos consideran que fueron originalmente hechos por los germanos que vivían en Bohemia y Moravia antes de la Segunda Guerra Mundial y que tras su expulsión estos productos continuaron haciéndose allí a donde tuvieron que emigrar forzosamente, principalmente, Baviera y Austria. Lo que demuestra este enfrentamiento entre los eurodiputados de uno y otro país es que tanto checos como germanos compartieron el mismo territorio durante muchos años y sus culturas estuvieron tanto en contacto y tan entremezcladas, que hoy, en cierta manera, es muy difícil saber los límites entre ambas.

2. EL “OTRO” RUSO

“Dos veces recibimos a los tanques soviéticos
con lágrimas en nuestros ojos.
Los tanques eran los mismos,
pero las lágrimas eran diferentes”.
(En el museo del Comunismo en Praga)

Tabla 14: Esquema del ‘Otro’ ruso.

EL “OTRO” RUSO (Soviético) (Transferencia del nivel 3 al nivel 1)		
NIVEL 3 (Positivo-imitación)	Otro Externo	a) Hasta 1918 (paneslavismo y neoeslavismo)* b) 1917 (Revolución Rusa e independencia naciones bálticas) c) 1938-1968 (Liberación de Checoslovaquia y Revolución Comunista). * Una minoría intelectual.
NIVEL 1 (Negativo-no dominante)	Otro Interno. 1968-1989. (Invasión Pacto de Varsovia-Normalización-desmoralización pueblo checo*. En realidad hasta 1991 permanecen las últimas tropas soviéticas en Checoslovaquia. * Lo que se conocía como el Régimen “posttotalitario”.	

TABLA: ELABORACIÓN PROPIA.

Antes de empezar quiero aclarar el uso que hago del término “ruso”, que también en determinados momentos puede ser sinónimo de soviético. Hay obviamente diferencias (un ucraniano o un armenio eran soviéticos pero no rusos), pero en un contexto de larga duración histórica, sobre todo, en el imaginario nacional checo, la URSS representa una continuación del expansionismo imperial ruso, y lo soviético era percibido como una obra de Moscú.

2.1. EL NIVEL 3: POSITIVO-IMITACIÓN

2.1.1. Del Paneslavismo a la liberación del Nazi

Esta fase transcurre desde el renacimiento nacional (*Národní Obrození*) a finales del s. XVIII hasta el final de la II Guerra Mundial cuando el ruso libera a Checoslovaquia del Nazi¹⁷⁷. Aunque se debe matizar que solo durante el último año de la Primera Guerra Mundial (desde la Revolución rusa) y durante toda la Segunda Guerra Mundial, lo ruso es popularmente positivo y admirado. Más allá de estos momentos álgidos, lo ruso, el “gran hermano eslavo” (Kubis et alter 2002, junio, 7), solo juega el rol de positivo y admirado en algunas élites y dentro de un contexto romántico de paneslavismo o el neoeslavismo de Karel Kramar, explicado un poco más adelante¹⁷⁸.

Durante el periodo Habsburgo, Rusia representaba una gran nación eslava que poseía un estado propio¹⁷⁹, algo de lo que carecían los checos del siglo XIX. El movimiento paneslavista¹⁸⁰ surgió al mismo tiempo en Moscú y en Praga, en el segundo cuarto del siglo XIX. Mientras en la capital rusa el paneslavismo tomaba una posición visionaria por la que el pueblo ruso “era el elegido por Dios para salvar a la humanidad del materialismo ateo”, en las naciones eslavas integradas en los imperios centrales (Habsburgo, Prusiano y Otomano), “el paneslavismo adoptó un carácter de movimiento de liberación nacional que reafirmaba los valores culturales propios de los

¹⁷⁷ La Primera República Checoslovaca (1918-1938), se caracterizó por un periodo democrático sin parangón en Europa del Este y lo ruso apenas tuvo trascendencia en un país que se consideraba así mismo occidental, y que era la décima potencia mundial industrial.

¹⁷⁸ **¿Y los checos, son realmente eslavos?** Los checos son eslavos desde el punto de vista lingüístico porque hablan una lengua eslava, de esto no hay duda. Sin embargo, se ha llevado un estudio de un laboratorio checo, *Genomac*, interesado en conocer el ADN de los checos. Este estudio fue publicado en la portada del diario nacional *Mlada Fronta Dnes* (14.6.2007, p.1-2) y refleja que los checos son solo eslavos en un 51%, un 25% es de origen latino, un 11% germano, un 9% judío y un 4% de otras, sin especificar cuales. En la publicación del diario no se especifican los criterios y parámetros de cómo se determina que un ADN sea eslavo, latino, germano o judío. Más que el resultado de este estudio lo que llama la atención es que sea publicado en la portada del periódico más vendido en Chequia.

¹⁷⁹ En el tercer cuarto del siglo XIX naciones eslavas como Serbia o Bulgaria también llegaron a formar Estados independientes del imperio Otomano, del que desde el siglo XIV-XV habían formado parte.

¹⁸⁰ Más información sobre el paneslavismo, ver: Kohn, Hans (1953) *Pan-Slavism: Its History and Ideology*. Notre Dame, Indianápolis.

eslavos para reclamar el derecho a una autonomía cultural y más adelante política” (González Enríquez 1999, 574). El paneslavismo ruso estaba asociado a la idea de imperio y expansión rusa potenciada por Pedro el Grande en el siglo XVIII. Todo lo contrario al paneslavismo occidental de checos y eslovacos que promovía un “reformismo democratizador” (González Enríquez 1999, 575). Sin embargo, a pesar de estas diferencias, una elite de checos siente una especial atracción por la cultura y nación rusa, de la que se sienten más cercanos que a la germana¹⁸¹, a pesar de compartir el mismo territorio (Bohemia y Moravia)¹⁸². Sobre todo, a partir de la “traición” de 1867 (El Compromiso), en la que el imperio se hace dual (Austria-Hungría, dejando de lado a los checos y a los pueblos eslavos en general (que eran casi el 50% de la población del imperio), que pretendían el mismo grado de autonomía que se le había otorgado a Hungría, especialmente los checos de Bohemia que eran la región mas próspera económicamente. Este revés de Viena al mundo eslavo y sobre todo al checo refuerza el acercamiento a Moscú por parte de una elite intelectual checa, que tenía la esperanza de que el Zar tomara parte en su lucha por la salvación y liberación del dominio germano en la región. Algo que en realidad a Nicolás Primero le incomodaba, pues quería “evitar conflictos” con Viena (González Enríquez 1999, 575).

El más representativo de esta elite, fue **Karel Kramar** con su neo-eslavismo surgido en el Congreso paneslavo de Praga (1908), que apostaba por una colaboración más estrecha con la Rusia zarista, algo que se hizo inviable una vez que se desatara las guerras en los Balcanes, que precedieron a la Primera Guerra Mundial. Kramar, que

¹⁸¹ De entre los germanos, los checos prefieren a Austria que a Prusia. Ya que temían del prusiano su tendencia germanizadora guiada por una euforia nacionalista tras la Unificación alemana de 1871.

¹⁸² No estoy afirmando que en realidad los checos tengan más rasgos comunes con los rusos que con sus vecinos germanos, con los que compartían el territorio desde la edad media. Me refiero a que el checo, al menos una elite intelectual, en aquel entonces, percibía de forma ideal y romántica a lo ruso, como el “gran hermano eslavo”.

llegó a ser el primer *Premier* de Checoslovaquia, era amante de la cultura rusa, pero estaba en contra de los bolcheviques una vez que estos llegaron al poder¹⁸³.

2.1.2. Algunos ejemplos del Otro ruso como positivo

Quiero empezar este punto con una pequeña aclaración. A pesar de la admiración por lo ruso y por lo eslavo, el checo no dejaba de ser crítico y era consciente del grado de idealismo y romanticismo del paneslavismo, lo que le llevaba a tomar una posición precavida frente al expansionismo ruso y su régimen más conservador aún que el austrohúngaro. La célebre frase pronunciada por Karel **Havlíček** (uno de los padres de la nación checa): “checo, no eslavo”, quería dejar bien claro que para ser eslavo, era fundamental primero cultivar el desarrollo de cada una de las naciones eslavas: la checa, la polaca, croata, eslovaca, etc.¹⁸⁴,

En 1873, tras regresar de un viaje por Rusia, el “padre” de la historia checa, Frantisek **Palacky**, publicó un artículo en el epílogo de *Radhost*¹⁸⁵, en el que se podía apreciar un cierto espíritu prorruso, a pesar de ser cauto¹⁸⁶. Palacky se da cuenta de la posibilidad de algún día de caer en manos de Prusia o Rusia, por el gran poder militar que ambas potencias ejercían en la zona¹⁸⁷. En dicho artículo, el historiador prefiere entre caer en manos del germano o del ruso, de este último, por una “natural relación de sangre, amigos y aliados” (en Masaryk 1974, 98). Su intuición se convirtió en profecía y tanto el expansionismo de Prusia, convertida años después en el Tercer Reich, como el imperio ruso, convertido en Unión Soviética, acabaron por dominar las

¹⁸³ Más información sobre Kramar y su neo-eslavismo en: Vysny, Paul (1975) *Neoslavism and the Czechs, 1898-1914*, Cambridge University Press, Cambridge.

¹⁸⁴ Más información en Masaryk (1974, 99).

¹⁸⁵ Uno de los lugares de publicaciones checas más prestigioso del momento, cuyo nombre *Radhost*, es tomado de un Dios de la mitología checo-eslava.

¹⁸⁶ Palacky cambiará de opinión y no estará del todo seguro acerca de la protección del ruso (Masaryk 1974, 98).

¹⁸⁷ Sobre todo con respecto a Prusia, que tres años antes, en 1870, había vencido a los franceses en la guerra Franco-Prusiana y siete años antes, en 1866, Austria había sucumbido (en Sadowa, hoy Hradec Kralové, en el noreste de Bohemia), frente al mismo ejército prusiano que dirigía Otto Von Bismarck.

Tierras Checas, casi de forma consecutiva, aunque más de medio siglo después de la muerte del historiador.

Un momento representativo de este aspecto positivo y de admiración hacia lo ruso (y de repulsa hacia lo germano), ocurrió en un episodio singular de la Primera Guerra Mundial, el 3 de abril de 1915, cuando en los desfiladeros de Dukla (hoy Eslovaquia), dos batallones checos al completo del Regimiento 28 de infantería que defendían al ejército austrohúngaro¹⁸⁸, incluido sus oficiales, se pasaron al bando ruso “acompañados por los sonos de la banda del regimiento” (Hasek 2003, 52-3 II). Muchos checos en el frente se sentían más cercanos al ruso (con el que podían entenderse a voces en los momentos de calma de trinchera a trinchera) que junto al propio ejército germano que supuestamente defendían, pues muchos soldados checos no entendían a sus superiores, que solo hablaban alemán. Para esos checos era incomprensible tener que salir a matar a sus hermanos eslavos en defensa de los intereses germanos, de una guerra que los checos no querían y que Viena, les había obligado a combatir.

La revolución bolchevique también tuvo un efecto positivo. Rusia se convierte en República y acepta la autodeterminación de naciones tan pequeñas como Estonia, Letonia o Finlandia, que sirvieron de inspiración a los checos para creer que las pequeñas naciones integradas en Austria-Hungría, también podrían tener su propio estado, como finalmente se ratificó en los Tratados de Paz de Versalles¹⁸⁹, tras la IGM.

¹⁸⁸ Es evidente que no todos los checos odiaban al germano. Muchos checos permanecieron defendiendo con las armas, hasta el último segundo a la Monarquía austrohúngara, en la cual estaban integradas las tierras de Bohemia y Moravia, desde 1526. Para más información sobre los checos en el ejército durante la Primera Guerra Mundial ver, François Fejtö (1990).

¹⁸⁹ También sirvió de modelo para los Aliados, que empezaron a concebir la posibilidad de que el imperio Austrohúngaro también pudiera desaparecer en caso de victoria, en favor de nuevos Estados, liderados por las naciones que llevaban reivindicando su autodeterminación dentro de él.

2.1.3. La “traición de Munich” y el giro hacia el este

Durante el periodo de la Primera República (1918-1938), una vez que ya el checo consiguió crear su propio Estado, en gran parte por el resultado de los Pactos de Versalles dictados por los Aliados, lo ruso pasó a un segundo plano y el paneslavismo se desvaneció casi definitivamente, al menos en su forma original¹⁹⁰. Checoslovaquia era un Estado multinacional, con una democracia estable, al menos en comparación con los estados vecinos, y un país económicamente fuerte, situado entre los diez países más industrializados del mundo. Sin embargo, el problema de la minoría germana de los Sudetes, el expansionismo alemán desde que llega Hitler en 1933 y finalmente el resultado traumático del Pacto de Munich para los checos, convertido en “el complejo de Munich”¹⁹¹ (Leff 1995, 137), colocó a Checoslovaquia, nuevamente, en la órbita germana y sobre todo la frustración del abandono y la “traición” por parte de las potencias occidentales, que 20 años antes habían apoyado y defendido la idea de una Checoslovaquia independiente del imperio Austriaco.

Es a partir de la “traición de Munich” por parte de “Occidente”, cuando lo ruso como Otro positivo (nivel 3) resucita como última esperanza de salvación. La traición de Munich, además de en lo político, afecta a lo económico, en el sentido de que “la identificación con la Europa liberal se hizo añicos” (Kubis, el alter 2002 junio, 13). Checoslovaquia esperaba de los Aliados y de los sistemas de alianzas una respuesta sólida ante Hitler que defendiera su estatus, sin embargo, la realidad del Pacto de Munich obligó a Benes, presidente de Checoslovaquia, desde el exilio en Londres, a mirar hacia el Este, hacia la URSS, porque entre otras cosas esta potencia reconoció inmediatamente (al contrario que el Reino Unido) a Benes como presidente Checoslovaco en el exilio, además de prometer ayuda para “recuperar en el futuro los

¹⁹⁰ En la década de los 50 el paneslavismo renace débilmente impulsado por la URSS hasta que se hunde definitivamente tras la invasión de Checoslovaquia en 1968 (González Enríquez 1999, 576-7).

¹⁹¹ Se refiere al Pacto de Munich de 1938, por el que se acuerda que la transferencia de los Sudetes checos al III Reich. Para más información ver: *Leff, C.S. (1995)*

Sudetes para Checoslovaquia” (Stránský 2002). Benes, por su parte, prometió a Stalin en una reunión el 4 de diciembre de 1943 en Moscú, una semana después de la cumbre de Teherán, que en el futuro gobierno de una Checoslovaquia liberada, “los comunistas tendrían una gran cabida” (Bogdan 1990, 261-2). Con respecto al pueblo checo, teniendo en cuenta las siguientes palabras de Sélter y Feher (1992, 261-2), se puede deducir que la percepción general seguía la misma línea que la de su presidente en el exilio: “Para los comunistas checoslovacos fue fácil seguir siendo patriotas en los oscuros días de Munich, ya que todo el país, incluido sus liberales, consideraban a la URSS, su esperanza de liberación”.

Un acto simbólico que representaba dicho “giro hacia el este” es recordado por Ivo Duchacek (1950, 512) cuando observa el “artificial” regreso de Eduard Benes desde el Este (Moscú), pues “el Este había liberado a Checoslovaquia”. En este sentido, Benes que estaba en Londres en 1945, en vez de regresar directamente a Praga desde la capital británica, lo hace vía Moscú, para materializar dicha impresión de la victoria del Este.

2.1.4. La Segunda Guerra Mundial: “¡Los rusos nos han liberado!”

La entrada triunfal de las tropas soviéticas en Praga la mañana del 8 de mayo de 1945, significaba el final de la Segunda Guerra Mundial en Europa y la derrota definitiva del nazi, un día después. El recibimiento eufórico de la población checa en las calles, simbolizaba la culminación de la admiración por lo ruso que representaba un elemento liberador (imaginario) sobre el mundo germano que históricamente había dominado a los checos. Todavía hoy, a pesar del trauma de los 41 años de dominio soviético en Checoslovaquia, todos los monumentos conmemorativos de aquella “liberación” continúan en pie en todas las ciudades de la República Checa y Eslovaquia. Todos los 8 de mayo (fiesta en la República Checa), junto a cada uno de

esos monumentos distribuidos por casi todas las ciudades de la República Checa y Eslovaquia¹⁹², se realiza un homenaje en el que como mínimo se depositan coronas de flores en la base de dichos monumentos que suelen estar culminados por una estrella roja, en recuerdo del ejército rojo; y también en los cementerios donde reposan los restos de soldados y oficiales soviéticos caídos en combate, los cuales son tratados como héroes de la liberación de Checoslovaquia. Este es el único acto simbólico que todavía hoy reproduce y recuerda los tiempos en los que Rusia y lo ruso representaba un Otro positivo.

¹⁹² El extremo oeste de Bohemia fue liberado por las tropas norteamericanas (Pilsen, ciudad más representativa), las cuales no continuaron hacia el este, porque en la Conferencia de Yalta se había decidido que Checoslovaquia estaba en la esfera de influencia soviética. De ahí que Praga tuviera que prorrogar su liberación en espera del ejército soviético que venía desde el este.

2.2 LA “TRAICIÓN” DE MOSCÚ (1968): REGRESO AL NIVEL 1 (RUSO NEGATIVO-CHECO OPRIMIDO)

“Mi mayor error fue negarme a creer hasta el último momento que Stalin me estaba engañando a sangre fría y de una manera tan cínica”.

Eduard Benes,
(dos semanas antes de morir)¹⁹³.

2.2.1 La transferencia del nivel 1: del antigermanismo al antirusismo

El Golpe comunista o la Revolución comunista de 1948, según se perciba hoy, o en aquel entonces, aprovechó las energías provenientes del final de la Segunda Guerra Mundial. Por una parte se benefició del antigermanismo exaltado hasta el límite durante la Segunda Guerra Mundial y, sobre todo, de un renovado espíritu pro-ruso tanto en las elites como en las masas checas, heredado de la triunfal liberación soviética¹⁹⁴. No tengo datos suficientes para contrastar si efectivamente la mayoría checa percibía ya justo a partir de febrero de 1948 y a la represión que le acompañó, al ruso como un Otro negativo. Lo que si sabemos es que la percepción mayoritaria de hoy, sobre la totalidad del régimen comunista, es negativa. Pero, ¿era así como lo percibía la mayoría de checos entre 1948 y 1968, antes de la invasión soviética?¹⁹⁵ De las palabras de Eduard Benes expuestas al comienzo de esta sección, parece que por lo menos, para él, justo antes de morir, sí. Pero, si lo que queremos es observar a una mayoría, también sabemos por Timur Kuran (1995) y su “falsificación de las preferencias” que a los individuos, cuando son preguntados con posterioridad sobre un tiempo del pasado, suelen o no recordar exactamente como pensaban entonces, o suelen transferir el pensamiento presente sobre el tiempo preguntado. Es decir, que para saber como percibía la gente entonces, no serviría tampoco, preguntar a la gente

¹⁹³ En Stransky, 2002.

¹⁹⁴ Koralka, Jiri (1992, 1027)

¹⁹⁵ Para más información sobre la influencia positiva de la URSS en la construcción de la Constitución de 1948, vease: H. Gordon Skilling (1952).

que todavía vive, si recuerda como pensaba en aquel entonces, pues, nos podemos encontrar que muchos, o lo han olvidado, o probablemente, teniendo en cuenta el tiempo de democracia que vive la República Checa, “falsificarán sus preferencias” hacia el régimen comunista negando que en realidad lo apoyaron, si es que lo apoyaron. En este sentido, la “falsificación” se presenta como un proceso inconsciente, asociado a la falsificación del pasado que ya mencionaba Anna Freud en el capítulo 1. En 1948, es de suponer que aquellos individuos de clase alta a los que el Estado les había confiscado o nacionalizado sus bienes no estarían muy contentos con el régimen comunista checoslovaco, ni tampoco los presos políticos, pero lo que no se puede afirmar tampoco, es que la mayoría de los sujetos percibieran entonces al Otro ruso (soviético) como un Otro negativo (como se percibe hoy), pues más bien, lo que si había era una euforia y optimismo colectivo de que la Revolución Comunista iba a traer prosperidad, trabajo, justicia y modernidad para todos (aunque luego se demostrara lo contrario). Por eso, en conformidad con mi co-tutor Miroslav Hroch, presento al Otro ruso en el periodo 1948-1968 como otro externo-positivo (nivel 3), por que creemos que la mayoría (aunque no todos) percibían al ruso de manera positiva, tan positiva que acabó imitándolo, aunque muchos quieran verlo únicamente como algo impuesto por Moscú, y así evitar la responsabilidad de la nación checa frente a la historia. De todas formas, dicho nivel positivo, se acabará transfiriendo a uno negativo (nivel 1) a partir de la invasión “soviética” (1968), cuando los tanques del pacto de Varsovia invadieron Checoslovaquia para aplastar la Primavera de Praga¹⁹⁶, y la consiguiente instalación de tropas soviéticas permanentemente hasta 1991.

Esta perspectiva del pasado, se puede presentar de manera simplificada de la siguiente manera:

¹⁹⁶ Se entiende por Primavera de Praga al periodo de la Historia de Checoslovaquia que abarca desde enero a agosto de 1968. Es decir, entre la llegada de Dubcek al liderato del PCCH y la invasión de las tropas del Pacto de Varsovia el 21 de agosto. Es un periodo marcado por ciertas reformas políticas, económicas y sociales que dieron un aire renovador a la sociedad checoslovaca, en comparación con el mundo prosoviético que le rodeaba.

a) Soviético = ruso = liberador (1939-45)
(Otro positivo-Otro admirado = nivel 3)

b) Soviético = ruso = opresor
(Otro negativo-checo dominado = nivel 1)
(Consolidado a partir de agosto de 1968)

En 2006, casi dos tercios de la población checa opinaba que el régimen democrático era mejor que el comunista, pero una quinta parte opinaba lo contrario, que el comunista era mejor que el actual, y para un 18% daba lo mismo uno que otro¹⁹⁷.

Ya se advirtió de la dificultad de distinguir exactamente qué, quién o quienes son el Otro, pues depende desde que sector de la nación se mire. La nación, como ya se distinguió en el capítulo del circuito imaginario-identidad-imaginario no es homogénea porque no todos sus miembros la “imaginan” de la misma manera (ver capítulo 1). Así, como mínimo para la elite comunista checa durante el régimen que siguió a la Normalización (desde 1969), la URSS y con ella lo ruso, seguía jugando el papel de un Otro positivo, pues no solo era el espejo donde mirarse e imitar posteriormente, sino que además justificaba, legitimaba y protegía las políticas y la propia existencia de la República Socialista Checoslovaca (CSSR). Para esto no cuento con datos de encuestas que lo midan, pero por los actos de dichas elites se puede, al menos demostrar cualitativamente que así era. Todavía hoy, para una gran mayoría dentro del Partido Comunista de las Tierras de Bohemia y Moravia (KSCM) no solo no percibe como negativo aquel tiempo, sino que resaltan valores positivos de entonces que hoy el capitalismo ha desmantelado, como la seguridad ciudadana y el trabajo para todos, según ellos.

¹⁹⁷ Fuente Instituto STEM, en Radio Praga (17.11.2006).

Volviendo a 1948, hoy se sabe que el Partido Comunista checoslovaco¹⁹⁸ se hizo con el gobierno, ayudado por Moscú y Varsovia¹⁹⁹, en un golpe “legitimado”, a través del 40% de la población que había votado a dicho partido en las elecciones de 1946. En el cuadro añadido un asterisco a “negativo” y “opresor”, porque no se debe olvidar que, aunque hoy ya con perspectiva histórica todo el periodo comunista se considera de esta manera, en aquel entonces la colectivización de las propiedades perjudicó a muchos (como a la familia de Václav Havel que tenía muchas propiedades), pero también benefició a una masa a la que el nuevo régimen había mejorado sus condiciones de vida (obreros). Pero también, el triunfo inicial del comunismo se podría explicar por que en el imaginario checo la imagen de la Unión Soviética (anterior a 1948) simbolizaba en cierta medida los valores de la mitificada revolución husita (S.XV) con la que compartía muchos valores simbólicos semejantes a los que defendía el nacionalismo checo en el siglo XIX, pues “expresaba ideales igualitaristas y antijerárquicos” (González Enríquez 1999, 97).

La evolución del Otro ruso desde un “otro positivo” (nivel 3) a un “otro negativo” (nivel 1) a partir de 1968 y que los disidentes checos marcarán como el comienzo del periodo “post-totalitario”²⁰⁰, ocurre en un momento de la historia en el que el germano, “el otro histórico negativo” por excelencia, está ausente de las Tierras Checas, pues fue expulsado justo después de la Segunda Guerra Mundial. La ausencia del germano favorece la transferencia de todos los elementos negativos de aquellos sobre la nueva potencia dominante: la URSS²⁰¹, que empieza a ser percibida como un agente externo opresor, al igual que había ocurrido anteriormente con el Habsburgo y con el

¹⁹⁸ Para más información sobre el origen del Partido Comunista checoslovaco tras la independencia de Checoslovaquia en 1918, véase: H. Gordon Skilling (1955).

¹⁹⁹ Para más información sobre la contribución de Polonia en el golpe de Estado de 1948 ver: Paczkowski, A. “The polish contribution to the victory of the Prague Coup in February 1948” Bulletin Cold War Flashpoints nº11 O3/99. Archive of the Ministry of Foreign Affairs, Warsaw. (Acceso al boletín por internet)

²⁰⁰ El Posttotalitarismo, según los disidentes checos es descrito de la siguiente forma: La ideología comunista, tras la invasión soviética, había pasado a una mera “función ritual”. Pues desde entonces el Partido ya no podía esperar que los ciudadanos expresaran su creencia ideológica y participación en los rituales del régimen (Pynsent 1994: 213, n. 35; citado en Holy 1996: 208-9).

²⁰¹ Como anteriormente se escribió, entiéndase a la URSS como una forma del expansionismo del imperio ruso que se inicia desde Pedro El Grande.

III Reich. Un síntoma del comienzo de esta transferencia, se puede observar de la conocidísima obra de Zdeněk Mlynár (1979) “el frío viene de Moscú”, en la que se observa como los principales personajes que apoyaron fervientemente la Revolución de 1948, fueron los impulsores de la Primavera de Praga veinte años después (decepcionados con el partido comunista) pero que rápidamente aplastada por Moscú unos meses después de su inicio.

La marca que registra este cambio de posición del Otro, de uno “positivo” a otro “negativo” se puede observar a través de las palabras que abren este capítulo: “Dos veces recibimos a los tanques soviéticos con lágrimas en nuestros ojos. Los tanques eran los mismos, pero las lágrimas eran diferentes”.

Se ha llegado a afirmar que el nacionalismo en Europa del Este se desarrolló a partir de la caída del muro de Berlín como la “última palabra del comunismo” (Alan 1992, 8, citado en Holy 1996, 7). Sin embargo, al menos en el caso de Checoslovaquia y de los checos especialmente, la invasión soviética “despertó” el nacionalismo antes de la caída de los regímenes, claramente visible en las manifestaciones que surgen entre 1988 y 1989 en Praga. Los manifestantes no se oponían al régimen comunista como ciudadanos o demócratas, sino como checos. Esto era consecuencia de su percepción del sistema comunista como otra forma de dominación extranjera desde Moscú. De ahí que durante las manifestaciones se reprodujeran símbolos y elementos míticos de la identidad checa²⁰², anteriores al régimen comunista y que enlazaban con el mundo husita del siglo XV y con la Primera República de Masaryk (1918-1938). No se puede olvidar que el régimen comunista estaba inversamente relacionado con muchos de los símbolos que habían caracterizado a la identidad nacional checa durante el renacimiento nacional y la independencia de Checoslovaquia. El mismo Masaryk era

²⁰² Para más información sobre la utilización de los símbolos nacionales durante las manifestaciones entre 1988-89, contra el régimen en Checoslovaquia; ver Holy (1996, 16-54).

tabú para el régimen comunista que lo consideraba sino un traidor, como mínimo un enemigo del Régimen, pues simbolizaba, para ellos, los valores del mundo capitalista de injusticias sociales de la Checoslovaquia anterior al régimen²⁰³.

2.2.2. El ruso después de 1989

La Revolución de Terciopelo consolidó “la falsa impresión” de que los disidentes y no los propios ciudadanos, fueron los principales sujetos oprimidos durante la Normalización (Svoboda, 2003). Antes de la caída del régimen socialista se percibía a este como un elemento “extranjero”, dirigido desde Moscú. Pero, tras su caída, no hubo cambios al respecto y en el Este se seguía responsabilizando del comunismo a “una potencia extranjera” (URSS), consiguiendo así apartar de toda culpa “a las élites y a la sociedad” (González Enríquez 1997, 96).

La percepción de “lo ruso”, hoy ya como un elemento o un Otro externo, ha sido relegada a un segundo plano. Lo primero que se negoció con la URSS de Gorbachov tras la Revolución de Terciopelo (1989) fue la salida de las tropas soviéticas del territorio checoslovaco, culminada en 1991 y que puso fin a la invasión soviética de 1968, disfrazada en un primer momento bajo el nombre del Pacto de Varsovia. Dicha retirada no solo implicaba la salida del ejército sino también de un gran número de burócratas soviéticos asociado a las tropas, se estima que en torno a los 70.000.

Las consecuencias de esta fase negativa con “lo ruso” llevó al checo, en los noventa, a aborrecer todo lo que viniera del este y a negar cualquier acercamiento significativo con Rusia, como lo demuestra la posición de Václav Klaus entre 1992-97, entonces primer ministro, que solía rememorar a Eduard Benes y a Alexander Dubcek como claros ejemplos de lo que pasa ante la ilusión y posibilidad de “cooperación con Rusia”

²⁰³ Más información sobre la imagen negativa que la propaganda del régimen socialista proyectaba sobre la Primera República, consultar: Fernando Nadra (1969).

(Slobodová 1997). Con respecto al pueblo checo, según una encuesta del ISSP en 1995, el 67,3% de los encuestados percibía a Rusia como un país potencialmente peligroso para los checos, mientras que países vecinos como Austria o Polonia solo lo eran en un 2,7 y 4,7% respectivamente, aunque no se especifica que clase de peligrosidad (EURONAT 2003, 12).

A partir de la primavera de 2007, dos circunstancias han hecho que el mundo ruso sea de nuevo protagonista en la actualidad checa. La primera fue la materialización por primera vez desde la existencia de la República Checa de una visita oficial de un presidente checo a Moscú, devolviendo así Václav Klaus la visita de Putin a Praga un año antes y en la que el presidente ruso pidió perdón por la invasión de 1968. Pero la más importante por ser la más “peligrosa” y conectada con el ruso como otro negativo, está representada en la polémica instalación de un **sistema de radares antimisiles** del ejército norteamericano en la República Checa (todavía no aprobada en la República Checa en el momento de redactarla), que han sido vistos por Moscú como una provocación a Rusia y ha generado un cruce de amenazas, en las que el general ruso Nikolai Solovcov llegó a declarar que "en caso de que la República Checa y Polonia decidan crear en su territorio las bases del escudo anti-misil estadounidense, nuestro Ejército incluirá esos emplazamientos en sus potenciales blancos"²⁰⁴. Algo que la prensa occidental ha catalogado como una nueva “Guerra Fría”. Esta vez, con la República Checa en lado occidental, pero que ha conseguido dividir a la sociedad checa y que reaparezcan fantasmas del pasado, como la fiabilidad de los aliados en el Oeste (el fantasma de Munich) y el viejo asunto del expansionismo ruso.

²⁰⁴ Radio Praga, 20.02.2007 <http://www.radio.cz/es/articulo/88523> (Consultado el 20.02.2007)

3. EL OTRO ESLOVACO

“Eslovaquia pertenece a los Eslovacos, pero Checoslovaquia a los checos”

Petr Pithart²⁰⁵

Tabla 15: Resumen-Esquema de los niveles del eslovaco

EL “OTRO” ESLOVACO		
NIVEL 3 (Positivo- admiración)	Externo	a) Hasta 1918* * Más que admirado, es sobre todo positivo, porque es un pueblo eslavo vecino y que comparte el destino “oprimido” de los checos. La creación de Checoslovaquia es la culminación de este nivel 3.
NIVEL 4 (Exótico- superioridad)	Interno	a) 1918-1939; 1945-1968 (superioridad política-intelectual checa) b) 1969-1992 (“superioridad frustrada”)* *Término sugerido por Hroch en entrevista personal

Tabla: Elaboración Propia

¿Qué significa el “Otro” exótico?

El eslovaco como “otro exótico” es un concepto inventado por Ladislav Holy (1996, 103). Este concepto coexiste con otro más popularizado y estereotipado que se refiere al eslovaco como “el hermano menor” (molesto y retrasado). En la siguiente tabla, creada por Holy, se representan de manera esquemática algunas imágenes percibidas en comparación con el “otro” eslovaco. La mayoría de esas imágenes están proyectadas hacia el eslovaco en negativo, es decir, lo que el checo no es. En este sentido, en lo Otro eslovaco, el checo encuentra simbólicamente una expansión de su identidad, un retorno al origen, a la naturaleza, al mundo primitivo, a la inocencia perdida. Algo así como lo que los británicos y franceses del comienzo de la Revolución Industrial, encontraban en la “España Romántica y Primitiva” que ellos mismos

²⁰⁵ Citado en Sugar, F. 1995, 135. Petr Pithart, fue primer ministro checo dentro de la Federación Checoslovaca entre 1990-91. Actualmente es Presidente del Senado checo.

inventaron en el siglo XIX, y de los que muchos de aquellos estereotipos perduran en la España de hoy²⁰⁶.

Tabla 16: “el otro exótico”.

CHECOS	ESLOVACOS
Sociedad moderna	Comunidad tradicional
Historia	Falta de historia
Estado	Falta de Estado
Progreso	Subdesarrollo
Adulta	Joven
Cultura (Castillo de Praga)	Naturaleza (Tatras)
Racional	Emocional
Oeste	Este

Tabla: Holy (1996: 107)

3.1. EL NIVEL 3: Anterior a la existencia de Checoslovaquia

En el siglo XIX surgió entre los checos lo que Masaryk denominó una “eslovacofilia” liderada por Adolf Heyduk, que en palabras de Masaryk era una persona “con conciencia de unidad nacional y hermandad” entre checos y eslovacos. También el propio Masaryk se auto-reconocía “mitad eslovaco” a pesar de haber nacido en Moravia (Hodonin), ya que su padre era eslovaco y de pequeño habló esa lengua hasta que aquel murió²⁰⁷.

La relación con el “otro” eslovaco se divide en dos fases que se corresponden con dos niveles diferentes. La primera fase, en un nivel 3, ocurre durante el periodo de formación nacional dentro del imperio austrohúngaro (anterior a la creación del estado checoslovaco). El “otro” eslovaco es percibido positivamente. Varias son las razones de esta identificación. A) El efecto “romántico” del paneslavismo, es decir, checos y

²⁰⁶ Más información sobre la España inventada por los viajeros británicos y franceses durante el siglo XIX, en: García de Cortazar (2003).

²⁰⁷ En Capek, Karel (1995, 169-70) *Talks with T.G. Masaryk*. Catbird, North Haven

eslovacos son pueblos eslavos, pero además, comparten elementos culturales comunes, sobre todo entre moravos y eslovacos del oeste. B) Desde el punto de vista lingüístico compartían y comparten una lengua muy semejante; y C) desde un punto de vista político ambos estaban “oprimidos” por gobiernos no eslavos dentro del imperio austrohúngaro (los checos por el germano de Cisleitania y el eslovaco por el magiar en Transleitania)²⁰⁸.

La culminación de esta relación amistosa y positiva entre checos y eslovacos se da en el Pacto de Pittsburg (1918), firmado por las élites tanto checas como eslovacas en el exilio durante la Primera Guerra Mundial. Fue ahí, donde se concretó una hipotética unión de checos y eslovacos dentro de un mismo Estado, en caso de derrota del Habsburgo, como finalmente ocurrió, “apoyada por las potencias vencedoras en la Primera Guerra Mundial, especialmente, por EE.UU.” (González Enríquez 1999, 98).

3.2. El NIVEL 4: De la creación de Checoslovaquia (1918) hasta su disolución (1993).

Si durante los tiempos de la monarquía Habsburgo, checos y eslovacos tenían políticamente un papel poco relevante, especialmente los eslovacos, ahora en el recién creado estado checoslovaco son los checos los que se imponen desde el punto de vista político y económico, y esto altera uno de los principios por los que el checo se sentía identificado en el siglo XIX con el eslovaco, pues ambos estaban “oprimidos” dentro de Austria-Hungría. En este cambio de roles, la posición del Otro también cambia, y el rol dominante del checo, comienza a percibirse de manera negativa desde el lado eslovaco, que le comienza a colocar el papel que antes jugaba Hungría, es decir, el de “opresor”. O visto de otra manera, el checo parece heredar y reproducir la

²⁰⁸ A partir de 1867 el imperio Habsburgo se divide en dos partes: Austria y Hungría. La primera es llamada Cisleitania (Austria) y la segunda Transleitania (más allá del río Leth: Hungría). Ambas tenían sus propios gobiernos, aunque estaban unidos por la figura de Francisco José I, emperador y rey de Hungría al mismo tiempo.

actitud “arrogante” con la que los checos acostumbraban a criticar al germano durante el periodo Habsburgo (transferencia).

Este cambio de roles generó automáticamente un nuevo nivel en la relaciones con el Otro eslovaco, al que le voy a asignar el nivel 4. Este nivel se caracteriza por un sentimiento de “superioridad” de lo checo sobre lo eslovaco y por representar el eslovaco el papel de un “otro exótico” para el checo²⁰⁹.

Mi intención en este apartado es mostrar las diferentes formas de exteriorizar dicho nivel (el eslovaco como inferior y exótico), teniendo en cuenta las circunstancias políticas de estos trascendentales momentos históricos de Checoslovaquia: el periodo democrático de entreguerras, la influencia nazi²¹⁰, el periodo comunista y el breve periodo entre 1989-1992 (antes de la ruptura). Con respecto al “otro exótico”, será explicado en un apartado diferenciado.

3.2.1 Entre 1918 y 1938: la Primera República

La relación entre checos y eslovacos dentro de Checoslovaquia comenzó ya con ciertas tensiones, al menos a nivel político, desde la misma fundación del nuevo Estado. Por una parte, los eslovacos empezaron a percibir cierta opresión e “invasión” de los checos en la administración central y en la eslovaca²¹¹. Los eslovacos, de mayoría católica, percibían el ateísmo y el liberalismo checo como una amenaza hacia la identidad eslovaca, o al menos, era así como los principales líderes eslovacos lo

²⁰⁹ Tomo prestado este concepto de “superioridad” de EURONAT (Kubis 2002, junio, 13)

²¹⁰ Entre 1939-45 Checoslovaquia dejó de existir como tal y Bohemia y Moravia pasaron a ser protectorado de Berlín. Eslovaquia, un teórico estado independiente, en realidad títere de Berlín

²¹¹ **DATOS:** De los 1300 empleados del ministerio de defensa en la década de 1920, solo 6 eran eslovacos. De los 417 empleados del Ministerio de Educación en Praga solo 4 eran eslovacos (Beránek 1988: 73, citado en Holy 1996: 99). En la sucursal del Ministerio de Educación en Bratislava 94 eran checos y solo 68 eslovacos. Solo dos ministros eran eslovacos (de 17) y de 254 parlamentarios solo 40 eran eslovacos (Faltan 1986: 57, citado en Holy 1996: 99). Esto se puede explicar por que el nivel de alfabetización y de estudios superiores era mucho más elevado en las tierras checas que en Eslovaquia, al terminar la Gran Guerra.

expresaban en sus discursos²¹². Además, el gobierno central (percibido únicamente como checo) nunca otorgó la autonomía a los eslovacos, como se prometió en Pittsburg, para evitar tener que dársela también a los germanos de los Sudetes, que reivindicaban autonomía. La “arrogancia” checa era expresada de esta manera por el periódico nacionalista eslovaco *Nastup* en 1934: “Los niños checos aprenden en la infancia a mirar a los asuntos eslovacos sin valor ninguno” (citado en Sugar, 1995, 105). Un gran número de eslovacos descontentos con el papel dominante de los checos, empezaron a percibir el nuevo Estado como una sustitución de su antigua subordinación a Budapest (Holy 1996, 6). Unas protestas que el checo no le daba mucha importancia y las interpretaba, dentro del contexto de “superioridad” que mencionaba Kubis (2002), como las típicas quejas de un hermano pequeño que quiere lo mismo que el hermano mayor.

La fundación del Estado de Checoslovaquia influyó de forma etnocéntrica en los checos. La identidad checoslovaca fue creada a la medida de aquellos, adoptando al eslovaco en beneficio propio. La percepción checa sobre la noción de “checoslovaco” coincidía exactamente con la noción de “checo” (Suda, citado en EURONAT 2002a, 6). De una manera parecida lo explicaba irónicamente Petr Pithart en 1991, hoy presidente del Senado (2007) y entonces primer ministro de la parte checa: “Eslovaquia pertenece a los eslovacos, pero Checoslovaquia a los checos”. En este sentido, como indica Carmen González, las diferencias económicas y sociales entre las Tierras Checas y Eslovaquia, otorgó a muchos checos la falsa impresión de superioridad, ya que estos “consideraban el nuevo Estado un logro propio al que se le había incorporado una región atrasada” (González Enríquez 1999, 98).

²¹² La mayoría de los líderes eslovacos durante el periodo de entreguerras eran clérigos: Andrej Hlinka, líder del partido nacionalista eslovaco y Josef Tizo, presidente del estado eslovaco durante la IIGM son algunos ejemplos de esto.

Una de las razones estratégicas que se aluden para explicar la creación de Checoslovaquia y con ella la “invención” de la nación checoslovaca, se refiere a las intenciones de Masaryk²¹³, primer presidente checo, el cual pretendía con la “anexión” de los eslovacos (mayoría eslava), dejar en clara minoría a los germanos de Bohemia y Moravia, que superaban los tres millones de habitantes²¹⁴ (Leff 1988, 35; Kubis et alter 2002, junio, 6). Para Fejtö (1990), esta medida materializada con la creación del Checoslovaquia, significaba una “revancha”, una forma de poder dominar al que antes había sido su dominador: LOS GERMANOS²¹⁵ (permitida por los Aliados).

Si las razones geoestratégicas hubieran sido la única causa de la unión entre checos y eslovacos (Checoslovaquia) se podría pensar que el checo utilizó cínicamente al eslovaco para sus propios intereses y esto ayudaría a explicar este nivel 4. Sin embargo, propongo cinco razones más (aunque se pueden proponer otras) que a continuación ordeno desde lo más universal a lo más personal:

1. Los intereses de los Aliados en crear un Estado fuerte en Europa central que defendiera sus intereses y sirviera “de freno a la temida expansión comunista” tras la Revolución Bolchevique (de Blas 1999, 647).
2. La influencia ideológica del paneslavismo europeo.
3. La “reunificación” de dos pueblos hermanos que en el siglo IX ya habían formado parte de un mismo Estado: la Gran Moravia²¹⁶ (influencia paneslavismo).

²¹³ Para más información sobre la vida de Masaryk ver la obra de Soubigou, Alain (2004) *Tomas Garrigue Masaryk*. Paseka, Praha. O la obra de Capek, Karel (1995)

²¹⁴ Los checos eran aprox. 5.5 millones y los eslovacos 2.5 millones.

²¹⁵ La idea de crear un gran Estado que pudiera contener los deseos revanchistas de Alemania y Hungría.

²¹⁶ La historia de este Estado medieval se conocía en el siglo XIX, sin embargo, la tesis de la Gran Moravia (834-906) como una cultura proto-checoslovaca cobra más fuerza, sobre todo por intereses propagandísticos, después de la II Guerra Mundial. Este “imperio moravo” ocupaba, aproximadamente, los territorios de lo que hoy es Moravia, el este de Bohemia, oeste de Eslovaquia, sur de Polonia y norte de Hungría. Desapareció por problemas de sucesión dinástica y por la llegada de las tribus magiares a centroeuropa. Hoy en día los historiadores checos y eslovacos discuten la exclusividad de aquel imperio.

4. Los propios intereses de los eslovacos: que buscaban por una parte, seguridad militar (ante la amenaza de Hungría, que pretendía recuperar, al menos, el sur de Eslovaquia), y por otra parte, seguridad económica (Bohemia era la región más industrializada de centroeuropa).

5. El sentimiento personal del líder nacional Masaryk, nacido en una ciudad de la frontera morava con Eslovaquia (Hodonín), cuyo padre y familia paterna eran eslovacos.

3.2.2. Durante la Segunda Guerra Mundial

La creación de un estado eslovaco independiente entre 1939-44 de tendencia fascista (“obligado” por Hitler), mientras Bohemia y Moravia era invadida por el ejército alemán y condenada a formar parte del protectorado del Tercer Reich, es vivido por el checo como una especie de “traición” del eslovaco, al menos de una parte de sus elites. No se debe olvidar que los católicos eslovacos, o al menos sus líderes de entreguerras, veían en cierta manera al gobierno de Hitler (anterior a la II Guerra Mundial) con buenos ojos al identificarse en algunos aspectos con aquel, ya que era antisemita y estaba en contra de los checos (por la cuestión de los Sudetes). Este momento histórico (1939-44) hay que tenerlo en cuenta durante el periodo 1989-1992, por que ejercerá una gran influencia de percepciones entre unos y otros que influirá en la separación del país. Para los nacionalistas eslovacos de 1992, haciendo amnesia de cómo consiguieron la independencia en 1939, aquel periodo representaba desde un punto de vista simbólico el paraíso perdido de un Estado independiente que ya no tenían. Y para el checo, que es lo que nos interesa, el periodo 1939-44, representaba una Eslovaquia independiente pero de corte fascista y que era la prueba de que los

intentos secesionistas de los eslovacos en 1992 (y del gobierno de Meciar²¹⁷) respondían a una tendencia totalitaria del pueblo eslovaco, en contra de la característica “democrática” con la que se identifican los checos²¹⁸.

3.2.3. Periodo Comunista (1948-89)

Después de la Segunda Guerra mundial, la idea de una nación checoslovaca dividida en dos ramas, como había ocurrido durante la Primera República, deja de tener vigencia y ya se habla de dos naciones diferentes como “un hecho irreversible” (EURONAT 2002a, 6).

De esta época comunista me gustaría resaltar solo dos elementos que creo que simbolizan perfectamente el nivel 4: El diferente efecto de la Primavera de Praga en checos y eslovacos; y también, como el checo utiliza al eslovaco como cabeza de turco para sus burlas sobre el sistema.

1. Con respecto a este último, el eslovaco es utilizado como tapadera para ocultar o enmascarar el antirusismo. Es decir, los sentimientos negativos que tienen hacia el ruso se transfieren y proyectan sobre el eslovaco²¹⁹. La vigilancia de la policía secreta en bares y lugares de reunión, inclinaba al checo a contar chistes despectivos sobre el elemento sustitutivo (el eslovaco), en vez de hacerlo sobre el elemento real (el ruso), ya que de la otra forma hubieran podido ser encarcelados por ser acusados de anticomunistas²²⁰. El eslovaco, bajo una “imagen estereotipada y peyorativa” (EURONAT 2003, 4) era un ser surgido de las montañas (Tatras) o de los campos de

²¹⁷ Primer ministro de la parte eslovaca dentro de la Federación Checo-eslovaca. Elegido en las elecciones de junio de 1992. Entre él y Václav Klaus, su homólogo en la parte checa, se decidió la separación de Checoslovaquia.

²¹⁸ Más información sobre relación checo-eslovaca durante el periodo nazi ver: Krejci y Mahonin (1996, 25-30).

²¹⁹ El eslovaco no es odiado, pero pasa a ocupar un rol estereotipado semejante al que desempeñan los leperos en Andalucía o los gomeros en las Islas Canarias.

²²⁰ Más detalles sobre este fenómeno, en Sugar (1995, 106).

girasoles de sus valles, un ser poco culto (cateto), gracioso, ingenuo, tradicional, apegado al campo y a la religión; es decir, todo lo contrario de lo que representaban los checos (ver cuadro “el otro exótico”).

2. Con respecto a la Primavera de Praga, las medidas posteriores a la invasión soviética fueron vividas de distinto modo. A pesar de la tragedia en todo el país, Eslovaquia salió bien parada en la Constitución de 1969, pues Eslovaquia mantuvo el estatus de República Federada aprobado durante la Primavera de Praga, otorgándole una mayor autonomía. Miroslav Hroch (entrevista personal) observa esto también como un cambio de percepción hacia el Otro eslovaco. A partir de este momento, el sentimiento de superioridad que arrastraba desde 1918, se transforma, a partir de 1969 en una “superioridad frustrada”. Por este motivo remarco “superioridad” con un asterisco en el cuadro-resumen, ya que solo se da hasta 1968 (al menos desde el punto de vista político).

3.2.4. 1989-1992: hacia la disolución de Checoslovaquia

Una vez disuelto el régimen comunista, la relación entre checos y eslovacos durante este periodo (1989-1992) es de gran tensión a nivel político. Desde la perspectiva checa, el eslovaco refuerza su rol de “hermano pequeño” que no está contento en casa, y el checo comienza a cansarse y desesperarse de esa situación. Václav Havel, durante la celebración en Bratislava el 28 de octubre de 1991 del aniversario de la fundación de Checoslovaquia (día nacional), fue asaltado e insultado por algunos manifestantes que incluso le lanzaron huevos, lo que le obligó a abandonar la tarima²²¹. Este periodo es rico en el uso de elementos simbólicos del pasado para representar realidades diferentes entre unos y otros.

²²¹ La celebración del 28 de octubre como día nacional checoslovaco no estaba bien visto por los eslovacos que percibían ese día como el de la opresión checa. Desde la disolución de Checoslovaquia, solo la República Checa celebra este día como el de la independencia.

En estos años en los que se estaba gestando la separación de Checoslovaquia se reforzó la imagen de “otro” de los eslovacos, como un elemento cada vez más ajeno a la identidad nacional checa (es decir, la checoslovaca). Como se dijo antes, muchos nacionalistas eslovacos tomaron como símbolo de libertad para reivindicar la independencia de Eslovaquia, el estado pro-nazi de 1939-44; por el que los eslovacos se consideraban “maestros de su propio destino” (Holy 1996, 109). Estas manifestaciones fueron percibidas por el checo como una prueba del carácter totalitario de los eslovacos, en contra, del sentido democrático que “siempre” identificó a los checos²²². La arrogancia que el eslovaco había denunciado históricamente en el checo, se estaba transformando en una gran hostilidad hacia lo checo. En Bohemia y Moravia, el sentimiento que todavía prevalece es que la desintegración de Checoslovaquia fue el resultado del nacionalismo eslovaco, sentimiento anti-checo y separatismo eslovaco²²³.

En este periodo en el que se gestó la separación de Checoslovaquia la percepción del pasado y su significado simbólico, es decir, la diferencia en las marcas entre checos y eslovacos, jugaron un papel importante, especialmente el tiempo asociado a la primera experiencia democrática de Checoslovaquia (la Primera República). Mientras que para los checos aquel tiempo (Primera República) representaba una edad de oro, para los eslovacos este mismo periodo representaba un tiempo de sumisión al checo, pues nunca le concedió la autonomía prometida y además, Eslovaquia era una región

²²² Este rasgo “mitificado” de la identidad o carácter checo es heredado de la influencia de Herder sobre los intelectuales checos del siglo XIX (renacimiento nacional checo) y luego transmitido a generaciones posteriores. Para el filósofo prusiano la naturaleza eslava era de origen democrática mientras que los germanos estaban asociados al feudalismo. La paradoja de este asunto es que los eslovacos también son un pueblo eslavo. Pero, lo que nos importa aquí no es si la nación checa fuera realmente democrática o no, cómo se pregunta Holy (1996), sino que ellos se perciben cómo una nación democrática, y este carácter primordial fue uno de los factores psicológicos que desencadenaron la Revolución de Terciopelo, y también uno de los que durante los últimos meses de 1992 sirvió de elemento diferenciador entre aquellos checos que defendían la separación de Checoslovaquia: checos (democráticos); eslovacos (autoritarios).

²²³ Me refiero únicamente a la percepción de los checos. Para un análisis profundo del periodo 1990-1992, previo a la disolución de Checoslovaquia ver: Stein, Erik (2000).

subdesarrollada y agraria, que no gozó de una prosperidad económica como sí Bohemia, que era industrial y desarrollada (Dvoráková y Kunc, 2003).

3.2.6. A partir de 1993: República Checa y República Eslovaca

La separación de Checoslovaquia el 1 de enero de 1993 dejó la cuestión checa y eslovaca resuelta definitivamente, o al menos así parecía desprenderse de los resultados de una encuesta en enero de 1995, en la que solo el 20% de los checos y una tercera parte de los eslovacos se arrepentía de la separación (Leff 1998, 162-3). Sin embargo, la desintegración de Checoslovaquia sumió a los checos en una crisis de identidad porqué como proponían Dvoráková y Kunc (2003, 33) la identidad nacional checa estaba más asociada a lo checoslovaco que a lo checo. Algo que se entiende un poco mejor cuando se observan encuestas recogidas 10 años después de la separación, por el CVVM (Instituto de Sociología de Praga). De los encuestados, solo el 22% estaba a favor de la ruptura, mientras que el 60% en contra. Aunque cuando se valora el paso que supuso la ruptura de Checoslovaquia, el 43% lo valora positivamente para la República Checa, mientras que un 46% lo valora negativamente (encuesta 9).

La percepción de los checos, hoy ya mitificada, sobre el desenlace de la federación, estuvo muy influida por el discurso del entonces Primer Ministro Václav Klaus, que repitió innumerables veces que el final de la federación se debió a causas naturales, y que el checo debía permitir a los eslovacos su emancipación nacional. Un mito que en realidad pretende enmascarar que la separación fue el resultado del fracaso constitucional de las negociaciones entre ambas partes (Slobodova 1997).

Tras la separación de Checoslovaquia, la relación con los eslovacos perdió parte de su importancia en el mundo simbólico del imaginario nacional checo (EURONAT 2003, 4).

Sin embargo, dicha desintegración también influyó en el checo en varios sentidos. Por una parte, la nueva frontera con Eslovaquia fue una experiencia histórica que reforzó a los checos su identificación con el oeste de Europa con gran intensidad (Brodsky, 2001). Por otra parte, el eslovaco pasó a ser un “otro” externo (a excepción de la minoría eslovaca residente en la República Checa²²⁴) muy importante en la transformación de la identidad checa contemporánea, al menos durante los primeros años tras la separación, ya que sirvió de punto de comparación. Y en este sentido el checo estaba orgulloso de que Eslovaquia (al menos en los 90) apareciera “cómo perdedora neta de la desintegración de la federación” (González Enríquez 1999, 99). Por eso, la disolución de la federación ha servido a los checos para reforzar uno de los mitos con los que se identifica la identidad nacional checa desde su formación en el siglo XIX, es decir, como se viene repitiendo hasta ahora, su carácter democrático primordial (Holy 1996). En los años posteriores a la separación, el gobierno eslovaco de Meciar era visto por lo checos como un retroceso al tiempo soviético; propaganda, populismo, proteccionismo del Estado, enfrentamiento con la minoría húngara y acercamiento a Rusia, que rozaba el autoritarismo y puso contra las cuerdas la propia integración en la UE de Eslovaquia. Mientras, la República Checa del gobierno de Klaus (1992-1997), como economista que es, se centraba en otro de los mitos con el que se identifican los checos (Bohemia ya era la región más rica durante el imperio Habsburgo); la conexión entre el “programa liberal” y la “economía nacional” (Brusis 2000, 5)²²⁵, realizando progresos espectaculares que le pusieron a la cabeza de los países de Europa central y oriental para ingresar en la UE, como finalmente se materializó en mayo de 2004²²⁶.

²²⁴ En una encuesta en diciembre de 1994, las dos terceras partes tenía una actitud positiva sobre la minoría eslovaca en la República Checa, mientras que solo el 7% la tenía negativa (Leff 1998).

²²⁵ La identidad checa está conectada con el liberalismo y la economía nacional porque lo relaciona directamente con el surgimiento del movimiento nacional checo, que se corresponde con una Bohemia que es potencia industrial y económica del imperio Habsburgo. La fundación del Estado de Checoslovaquia y el éxito de la democracia de entreguerras durante la Primera República, tiene mucho que ver con el potencial económico de Checoslovaquia, entre las 10 más industrializadas del mundo en aquel entonces.

²²⁶ Una información más detallada de cómo se desarrollaron las privatizaciones y como se estructuró la economía en el gobierno de Klaus ver: LAVIGNE, MARIE (1999). MERTLIK, PAVEL (1997).

Hoy la República Checa y Eslovaquia colaboran en proyectos conjuntos con la UE. Con respecto a otras políticas internacionales, por poner solo un ejemplo, abordaron en 2007 de manera conjunta su política con EE.UU encaminada a la abolición de visados para los ciudadanos de esos dos países que viajen a EE.UU.

4. CONCLUSIONES: La relación entre los niveles del Otro y la crisis de identidad

En este capítulo se ha observado como la identidad nacional checa se ha ido transformando desde el siglo XIX hasta el siglo XX a través de las sucesivas identificaciones con un Otro relevante; y esto me ha permitido crear una unidad de medida básica del Otro, que he llamado, el “nivel de Otro” (o nivel de alteridad) con el fin de etiquetar y medir básicamente el tipo de identificación con su Otro relevante y su influencia en la identidad nacional. Esto significa que cuando el nivel de Otro cambia la identificación con su Otro también cambia al menos en el caso que he observado de la República Checa, y dichos cambios suele conllevar una crisis de identidad.

A continuación expongo la serie de tablas donde se resume y concluye los “niveles de Otro” que he conseguido detectar y etiquetar dentro de unos parámetros limitados y concretos. Aunque estas ya se han visto insertadas por separado a lo largo del capítulo. Tras las tablas expongo resumidamente el valor de la transferencia para explicar los cambios de identificaciones con sus otros relevantes y así entender las consecuencias inmediatas de la crisis de identidad.

Tabla 17: Los niveles del “Otro” germano (hasta 1989)

EL “OTRO” GERMANO		
NIVEL 1 (negativo-no dominante)	Externo	1) Viena ²²⁷ 2) Prusia (s.XIX). 3) III Reich (1933-1938).
	Interno	1) Germanos de Bohemia y Moravia (hasta 1918) 2) Germanos Imperio Habsburgo (hasta 1918) 3) III Reich (1938-1945)
NIVEL 2 (negativo-dominante)	Interno. Germano en Checoslovaquia: a) 1918-38 (Primera República); b) 1945-6 (expulsión de los Sudetes)	
NIVEL 3 (positivo-admiración)	Externo: Alemania 1948-1989: a) RDA (República Democrática Alemana) para el régimen comunista; b) RFA (República Federal Alemana) para disidentes.	

Elaboración propia

Tabla 18: Los niveles del “Otro” ruso (hasta 1989)

EL “OTRO” RUSO (Soviético)		
NIVEL 3 (Positivo-admirado)	Externo	a) Hasta 1918 (paneslavismo y neoeslavismo)* b) 1917 (Revolución Rusa e independencia naciones bálticas) c) 1938-1968 (Liberación de Checoslovaquia y Revolución Comunista). * Una minoría intelectual.
NIVEL 1 (Negativo-dominador)	Interno. 1968-1989 ²²⁸ . (Invasión Pacto de Varsovia-Normalización-desmoralización pueblo checo)*. * Régimen “posttotalitario”.	

Elaboración propia

²²⁷ Aunque Viena forma parte del mismo Estado (Austria-Hungría) para el checo nacionalista representa otro externo.

²²⁸ Las últimas tropas soviéticas no abandonan Checoslovaquia hasta enero de 1991.

Tabla 19: Los niveles del “Otro Eslovaco”

EL “OTRO” ESLOVACO		
NIVEL 3 (Positivo- admiración)	Externo	<p>a) Hasta 1918*</p> <p>* Más que admirado, es sobre todo positivo, porque es un pueblo eslavo vecino y que comparte el destino “oprimido” de los checos. La creación de Checoslovaquia es la culminación de este nivel 3.</p>
NIVEL 4 (Exótico- superioridad)	Interno	<p>a) 1918-1939; 1945-1968 (superioridad política-intelectual checa)</p> <p>b) 1969-1992 (“superioridad frustrada”)*</p> <p>*Término sugerido por Hroch</p>

Elaboración propia

¿Por qué la transferencia nos puede ayudar a entender los cambios del nivel de Otro y la crisis de identidad?

La transferencia es un mecanismo estudiado en psicología que yo he aplicado y relacionado con la “larga duración” histórica de Fernand Braudel y Anthony Smith, porque nos puede ayudar a comprender los cambios y continuidades en la identidad de una comunidad. En este sentido la transferencia tiene sentido en esta tesis si la entendemos como un mecanismo de defensa frente a una crisis de identidad, al menos con los ejemplos que he estudiado respecto a la identidad nacional checa. Sin embargo, no me atrevo a afirmar, que en cada crisis de identidad se tenga que producir una transferencia, tan solo afirmaré que es muy probable. En el caso checo he observado tres tipos de transferencias en el nivel de Otro, como consecuencia de una tres crisis de identidad diferenciadas en el tiempo. La cuarta crisis de identidad, como consecuencia de la disolución de Checoslovaquia, se observará específicamente en las conclusiones finales.

1ª) 1918. Se trata de una transferencia de la actitud en el poder cuando los checos acabaron ocupando en Checoslovaquia el mismo papel que jugaba el germano en el desaparecido imperio austrohúngaro. La destrucción de Austria-Hungría y la creación de Checoslovaquia, dio lugar a una transferencia de papeles entre el checo y el germano: de dominado a dominador y viceversa. En esta brusca transferencia de posiciones (del nivel 1 al nivel 2), el checo, frente a la crisis de identidad que le supuso afrontar de repente y sin experiencia en el poder, su nuevo rol de “dominante”, además de su recién estrenada y poco natural “nueva identidad” checoslovaca, acabó repitiendo el papel de dominador, al menos parcialmente, de su Otro (germano) cuando ocupaba la misma posición en la administración austrohúngara²²⁹ y que yo he presentado en este capítulo a través de cinco pistas (apartado 1.2.2).

2ª) 1938-48. En este periodo que abarca desde el pacto de Munich hasta la instalación del régimen comunista, el ruso acaba llenando el vacío de Otro positivo que habían dejado los Aliados tras la “traición de Munich”. Es decir, el nivel 3 de Otro positivo que representaban los Aliados -a los cuales se imitaba- se rompe en pedazos tras el “pacto de la vergüenza” y desde entonces, se produce un giro hacia el este -la URSS- que se presentaba, para una gran mayoría, como la única esperanza de salvación tras la invasión nazi y desencadenó en la Revolución comunista de 1948, hoy vista como el “golpe comunista”.²³⁰

3ª) 1968-1989. El nivel de Otro negativo que históricamente había ocupado el germano desde los albores de la identidad checa, cesa en el momento que este es expulsado de las Tierras Checas (decretos Benes). La ausencia brusca de un referente tan significativo para la identidad checa (como siempre había sido el

²²⁹ Es importante resaltar que dicha transferencia se produjo en un nivel diferente desde el punto de vista del régimen político, ya que Checoslovaquia era un régimen democrático mientras que Austria-Hungría no.

²³⁰ Para una mayoría pero no para la totalidad. No se debe olvidar que la ciudad de Plzen, al Oeste de Bohemia, fue liberada por el ejército norteamericano y que muchos voluntarios se unieron a las tropas aliadas para luchar contra el nazi.

germano) acaba siendo transferido al ruso, definitivamente y para la gran mayoría, a partir de 1968 con la invasión de las tropas del pacto de Varsovia. Una nueva traición del que había sido su Otro positivo. Pero esta vez, en vez de ser abandonado –como ocurrió con los Aliados- es invadido y forzado a seguir el modelo soviético. Esta transferencia de un nivel positivo a otro negativo podría resumirse con la popular frase expuesta en el museo del comunismo de Praga en referencia a la liberación de 1945 y a la invasión de 1968: “dos veces recibimos a los tanques soviéticos con lágrimas en nuestros ojos. Los tanques eran los mismos, pero las lágrimas diferentes”.

(BLOQUE 2)

**PARTE 2: LA UNIÓN EUROPEA EN EL
IMAGINARIO NACIONAL CHECO**

PREÁMBULO: LONGUE DURÉE Y PERCEPCIÓN DEL PASADO: UNA RECONSTRUCCIÓN DEL IMAGINARIO NACIONAL CHECO

*“Al igual que los patriotas checos vestían en el siglo XIX
como los luchadores husitas,
hoy, los patriotas contemporáneos de Europa del Este
visten como los patriotas del S.XIX”.*

Miroslav Hroch²³¹

Este preámbulo pretende preparar el terreno para comprender un poco mejor la influencia de la historia checa en las percepciones de la Unión Europea en la actualidad, como se verá a través de los discursos de la Presidencia (capítulo 3), a través de los programas electorales de los principales partidos políticos checos (capítulo 4) y la opinión pública checa a través de las encuestas del CVVM y el eurobarómetro (capítulo 5). Ya que estos estarán inundados de referencias simbólicas y asociaciones “imaginarias” con el pasado, como bien insinúa Miroslav Hroch, en la cita de arriba que abre este preámbulo.

La historia nunca se repite dos veces de la misma forma, pero como ya se ha visto en el capítulo 1, los sujetos además de física y química, están estructurados por una psique a través de la cual entienden el mundo de forma simbólica. Ya que el símbolo parece un elemento exclusivamente humano, es lógico pensar que este sea capaz de percibir en determinados momentos una repetición de un capítulo de la historia, no por la forma en sí, sino por la asociación simbólica con dicho capítulo concreto²³². Por eso, en este apartado trato de encontrar relación entre la percepción del pasado y cómo “el checo” percibe la UE en la actualidad. A dicha relación la llamo perspectiva de larga

²³¹ Citado en Hobsbawm (2004, 173).

²³² Este tipo de asociaciones son muy corrientes, y se pueden observar frecuentemente en los mass-media y en política. Un ejemplo recurrente y probablemente el que más se repite desde 1945, es la constante asociación con el pasado Nazi, cuando aparece un líder potencialmente peligroso “para la humanidad”. Un ejemplo de esto, se pudo observar en el gobierno de George Bush (1988-1992) y de George W. Bush (2000-2008), los cuales asociaron conscientemente a Sadam Hussein con Hitler. Y esta asociación, fue lo suficientemente influyente como para provocar una “guerra preventiva” con el fin de prevenir que el pasado no se repitiera, es decir, que Sadam Hussein finalmente no se convirtiera en un Hitler que tratara de “destruir la humanidad”. Como diría Jose Ignacio Torreblanca (2004), en “política las percepciones son más importantes que la realidad”.

duración histórica, que como expuse al comienzo del capítulo 2, lo considero un concepto a medio camino entre la Escuela de los Anales y los Etnosimbolistas²³³.

A nivel internacional, el ingreso en la UE ha sido el acontecimiento más importante en la República Checa desde que esta existe como Estado (1993). La UE-15, antes de la adhesión, era percibida desde la República Checa como una estructura supranacional externa: “allí, en el Oeste”. Pero hoy la República Checa forma parte de esta superestructura y ahora son 27 países los que la componen. En este sentido las dos últimas ampliaciones de la UE (2004 y 2007) han dejado un nuevo mapa de Europa, un nuevo reordenamiento, que si bien no significa un cambio de fronteras nacionales o creación de nuevos países (como se entendía tradicionalmente), si que ha supuesto, como mínimo, un cambio en torno a las fronteras exteriores de la UE y todo lo que esto implica.

Si entendemos desde este punto de vista simbólico que la adhesión a la UE ha significado un acontecimiento histórico y que dicho acontecimiento ha conllevado un reordenamiento del mapa de Europa como consecuencia de una relación entre los checos y un Otro externo, voy a tratar de relacionar a través de una serie de tablas este acontecimiento con otros semejantes de la historia checa, donde se represente el mismo esquema simbólico frente a un Otro externo de máxima relevancia en la identidad checa. Esta relación entre pasado-presente será la que nos dé una perspectiva de larga duración histórica con la que observar y comprender la percepción de la UE en la actualidad. El resultado de dichas tablas sería una especie de reconstrucción esquemática de la “película mental” del checo (imaginario nacional).

²³³ No recojo toda la historia, solo desde la llegada del Habsburgo, de cuya oposición se empieza a formar la identidad contemporánea checa.

En dicha reconstrucción general del imaginario nacional del checo, no queda más remedio, de momento, que asumir las imperfecciones y generalizaciones del “falso nivel objetivo” estudiado en la estructura del imaginario nacional (capítulo 1)²³⁴, ante la imposibilidad de estudiar el imaginario de cada uno de los checos. Algo que corregiré parcialmente en el capítulo 3, cuando observe el imaginario nacional de Václav Havel y Václav Klaus, a través del análisis de sus discursos como presidentes de la República Checa. Y también posteriormente, cuando analice los programas electorales de los principales partidos checos (capítulo 4).

Para llevar a cabo estas tablas, me he basado en el estudio de la historia checa, no solo a través de libros especializados, sino también a través de libros donde se narra la historia a niños (libros de texto de primaria) o dirigidos a los extranjeros que visitan la República Checa²³⁵. Esta mezcla entre lo complejo y lo simplificado es intencionada, porque no solo me interesa observar los detalles y la complejidad de la historia checa, sino también como se narra de forma simplificada a los niños, pues encontraremos abundancia de marcas y estereotipos de los principales capítulos, personajes y lugares de la nación checa, que serán interiorizados por una gran mayoría de individuos que portarán durante toda la vida. La mayoría de la población está influida por este tipo de etiquetas que simplifican la historia, y solo una minoría intelectual sería capaz de comprender la complejidad de la historia. En este sentido, diría que el mito es más fuerte que la realidad, y que la mayoría suele estar más influida por el mito que por la complejidad de la realidad.

²³⁴ Es decir, en realidad se trataría de lo que yo “imagino” que “imagina” la mayoría.

²³⁵ Libros dirigidos a turistas, como el de CORNEJ y POKORNY (2004), CORNEJ (2005); ENGLUND (2004) o MARECKOVÁ (2006). O libros de historia y sociedad checa para estudiantes checos de enseñanza primaria, como: “Vlativeđa 4”; “Vlastiveđa 4: Hlavní Události Nejstarsich Českých Dejin” (Traducción propia: Los principales acontecimientos de la Historia checa más antigua); o, “Vlastiveđa 5: Významné Události Nových Českých Dejin” (Traducción propia: “Conoce tu país 5: Acontecimientos importantes de la Historia Contemporánea Checa).

También me he basado en mi propia experiencia adquirida durante varios años dentro de la sociedad y el día a día checo; observando a la gente, viviendo con ellos, viendo programas de televisión, reportajes, documentales, cine, e incluso quisiera destacar una experiencia extraordinaria, la poder acompañar en autobús a un grupo de estudiantes universitarios checos, al Parlamento Europeo, desde Olomouc (Moravia) hasta Estrasburgo, en una excursión organizada por el departamento de Ciencias Políticas de la Universidad de Olomouc y la eurodiputada del ODS Nina Skottová. Y finalmente, los contenidos finales de estas tablas los he negociado con Miroslav Hroch, a modo de reconstrucción provisional de la “película mental” de una mayoría de checos de hoy.

Por tanto, antes de pasar a ver las tablas, quisiera hacer hincapié de nuevo, en que estas no tratan de hacer un resumen de la historia checa de forma objetiva, sino como se ha dicho ya, una reconstrucción subjetiva de cómo una mayoría de checos de hoy “imaginaría” y “percibiría” la película de la nación, a través de relaciones asociativas con el pasado. Aquí, más que nunca tendrían sentido las palabras de José Ignacio Torreblanca (2004), cuando afirma que en política “las percepciones son más importantes que la realidad”. Por eso, recomiendo la lectura del apéndice 3 para ampliar la información de este preámbulo, y también para una explicación más amplia del efecto de las asociaciones simbólicas del pasado (ver tablas 20, 21, 22 y 23) con respecto a la Unión Europea.

Reconstrucción de algunos capítulos del imaginario nacional checo basados en la tricotomía “Opresión-Liberación-Traición”, que podrían relacionarse con algunas percepciones actuales de la UE

“Nosotros (los checos) no creemos en el futuro por que durante mucho tiempo no perteneció a nosotros. Muchos de nosotros ve el futuro como una cosa insegura, si no traicionera, como si alguien lo hubiera preparado para nosotros”
Petr Pithart²³⁶

En la **tabla 20** presento una asociación simbólica entre una relación imaginaria “opresión-liberación-traición” con respecto al Germano, como Otro negativo, y los Aliados, como un Otro positivo. Lo que resalto es la asociación simbólica de que el aliado checo, el que le ayuda a librarse de su Otro negativo, al final acaba traicionándolo, como ocurrió en Munich.

Tabla 20. Opresión-Liberación-Traición: Germanos-Aliados (1620-1938)

	PERCEPCIÓN DEL PASADO GERMANOS / ALIADOS		
	OPRESIÓN	LIBERACIÓN	TRAICIÓN
QUIÉN	Imperio Habsburgo	Aliados/Oeste	Aliados/Oeste
CUANDO	1620 ²³⁷ - 1918	Fin I Guerra Mundial	30 septiembre de 1938
CÓMO	Monarquía (neo)absolutista ²³⁸	Tratados de Paz	Pacto de Munich

Tabla: Elaboración propia

En la **tabla 21** presento la misma relación asociativa que en la tabla 20 “opresión-liberación-traición”, pero en vez de aplicarla a los Aliados lo hago a la Unión Soviética. Pues, en cierta manera se repite la historia (de forma simbólica) pero con otros

²³⁶ Pithart (1998: 6, citado en Brodsky 2001)

²³⁷ 1620, derrota checa en Montaña Blanca (colinas en Praga) por el Habsburgo.

²³⁸ En 1860 con una política más relajada, Francisco José I abandona formalmente el absolutismo. En 1861 se redacta una Constitución que fue la base de las primeras elecciones para las Dietas locales y para el Consejo de Viena (Parlamento). El Sufragio era restringido.

actores, ya que el “hermano eslavo” (Otro positivo) “libera” a los checos del germano “opresor” (nazis), pero 23 años después lo “traiciona” al aplastar la Primavera de Praga.

Tabla 21: Opresión-Liberación-Traición: Tercer Reich-Unión Soviética (1938-1968)

	ESTATUS DE LA RELACIÓN Tercer Reich / URSS		
	OPRESIÓN	LIBERACIÓN	TRAICIÓN
QUIÉN	III Reich	URSS/Este ²³⁹	URSS ²⁴⁰ /Este
CUANDO	1938-1945	1944-45	21 de agosto 1968
CÓMO	Anexión-Invasión	II Guerra Mundial	Invasión Militar

Tabla: Elaboración propia

En la **tabla 22** se puede observar la misma relación asociativa con las dos tablas anteriores, es decir, el “opresor” del checo es vencido por un aliado externo (junto con los propios checos), la diferencia es que puesto que dicha liberación es bastante reciente, no hay constancia de ninguna traición todavía, pero siguiendo la lógica asociativa anterior, cabe preguntarse si no será la UE la próxima en “traicionar”. Como se verá al analizar el discurso de la Presidencia checa (capítulo 3), este tipo lógica asociativa con el pasado nos puede ayudar a entender el temor y la desconfianza actual de Klaus hacia la UE.

²³⁹ El ejército norteamericano de detuvo en Plzen, en el extremo occidental de Bohemia.

²⁴⁰ Aunque la invasión de Checoslovaquia en agosto de 1968 es ejecutada por las tropas del Pacto de Varsovia (excepto Rumania) solo se permanecen las soviéticas hasta 1991, mientras que el resto de tropas del Pacto, regresaron a sus países a los pocos días de la invasión.

Tabla 22: Opresión-Liberación-Traición: Unión Soviética-Checoslovaquia
(desde 1989)

	ESTATUS DE LA RELACIÓN		
	OPRESIÓN	LIBERACIÓN	TRAICIÓN
QUIÉN	URSS	Checoslovacos / Europa/UE ²⁴¹	¿UE?
CUANDO	1968-1989	17 Noviembre 1989	¿UE?
CÓMO	Invasión militar	Revolución Terciopelo	¿UE?

Tabla: Elaboración propia. Fuente de las tablas (recopilaciones varias)²⁴²

En la **tabla 23** presento otra serie de asociaciones simbólicas como la que podría llevar a interpretar el fin de una guerra con un nuevo reordenamiento del territorio de los checos y la intervención de un elemento externo influyente ya vistos anteriormente (Aliados, soviéticos u el Oeste).

²⁴¹ Las manifestaciones de noviembre de 1989 y las consecuencias políticas que produjeron, conocidas como la Revolución de Terciopelo, fueron cometidas desde dentro, por los checoslovacos. Sin embargo, dichos movimientos no pueden entenderse sin la caída previa del Muro de Berlín, unos días antes. Europa (el Oeste) representa la gran esperanza. La UE abrió la puerta de un proceso que acabó para los checos en 2004, con la adhesión a la UE.

Para Carlos Taibo (2004, 166) se trataría de la “Segunda Occidentalización”, ya que las revoluciones de Europa del Este no introdujeron ningún elemento nuevo, más bien “recuperaron un conjunto de instituciones, reglas y valores consideradas propias del Oeste”.

²⁴² Recopilación de bibliografía selecta. Más información en: BOGDAN (1990); HELLER y FEHER (1992); KINDER y HILGEMANN (1992); MARTÍN y PÉREZ, (1995); TAIBO (1995); GONZÁLEZ ENRÍQUEZ y TAIBO (1996); FEJTO, FRANÇOIS (1990); LEFF (1988); BERENGUER (1993); ESPARZA RUIZ (2004); KANN, R. (1974); TORRE, de la (1994); ZEMAN (1971); SUDA (1969), STEIN (2000) y SAYER (1998).

Tabla 23. Percepción del pasado e interpretación del presente: Asociación “Fin de Guerra” (a nivel Mundial) con el reordenamiento del territorio y el mundo político checo, respecto a potencias o elementos exteriores (Otro externo).

FIN DE GUERRA	TIPO DE REORDENAMIENTO (Político y territorial)	ELEMENTO EXTERNO INFLUYENTE
I Guerra Mundial	Creación Checoslovaquia 28.10.1918 Democracia.	Aliados (Francia, Gran Bretaña, EE.UU). Oeste.
II Guerra Mundial	Reunificación CZ-SK ²⁴³ . Nuevas fronteras ²⁴⁴ . Régimen Comunista.	Unión Soviética. Este.
Guerra Fría	Fin Comunismo. Democracia. Fin Checoslovaquia Nuevas fronteras	Unión Europea. Oeste (EE.UU. incluido)

Tabla: Elaboración propia.

²⁴³ En 1939 Checoslovaquia desaparece. Los Sudetes quedan integrados en el III Reich, Bohemia y Moravia permanecen como protectorados de Alemania; y Eslovaquia es en teoría un estado independiente, pero sin las tierras al sur del Danubio que son devueltas a Hungría. Tras la II Guerra Mundial, las Tierras Checas y Eslovaquia vuelven a unirse.

²⁴⁴ Una vez terminada la guerra, Checoslovaquia no recupera la Rutenia subcarpática (que fue reintegrada en Hungría en 1938) y que finalmente finalmente pasa a la URSS en 1944, (hoy Ucrania).

**CAPÍTULO 3: EL IMAGINARIO NACIONAL
CHECO A TRAVÉS DEL DISCURSO DE LA
PRESIDENCIA (2001-2007)**

RESUMEN

Tabla 24: Resumen discurso presidencial de Václav Havel (mayo 2001-feb.2003)

DISCURSO DE HAVEL (MAYO 2001-FEBRERO 2003)			
UNION EUROPEA	-Para la República Checa, enclavada en el “ Oeste ”, la UE representa un paso más hacia la consolidación de la “ civilización global ”. En este sentido la OTAN , al igual que la UE , refuerza los valores de la democracia y la libertad. - Identidad checa se reforzará en la UE - Checos responsabilidad participación futuro del mundo.		
	Capítulo Histórico	- Munich (1938) = Trauma y Traición (Aliados) - 1938, 1948 y 1968 = Derrota de la nación checa - Tiempo comunista = Opresión - 1989 . Revolución Terciopelo. Libertad-Independencia.	
CHECOS	Personaje Histórico	- T.G. Masaryk . Se identifica con él. Representa la liberación de la nación checa. Fundador del Estado. “La cuestión checa es la cuestión humana” - Eduard Benes . Defensor de la democracia.	
	Descripción carácter checos/territorio	-Praga y las Tierras Checas = encrucijada de culturas. Centro de Europa. La nueva Roma. -La identidad checa se reforzará en UE -El Estado checo parte de la amplia comunidad humana	
	RUSOS	Pasado	-Unión Soviética = Opresora
LOS “OTROS” HISTORICOS	RUSOS	Presente	- Rusia no es occidente. - No se la debe tratar como a un niño (con respecto a OTAN)
	GERMANOS	Pasado	- Munich (1938). Hitler (negativo) - Alemanes demócratas que huyen Nazismo acogidos por Checoslovaquia (positivo)
		Presente	Austria y Alemania = vecinos. Culturalmente cercanos.
	ESLOVACOS	Pasado	“Hermanos eslovacos”
		Presente	

Elaboración Propia

Tabla 25. Resumen discurso presidencia de Václav Klaus

RESUMEN DISCURSO DE KLAUS (MARZO 2003-ABRIL 2007)				
UNION EUROPEA	<p>-Contradicción: No hay mejor alternativa a UE (defiende valores democráticos) sin embargo, afirma que“UE trae menos democracia y libertades” (déficit democrático).</p> <p>-Posición defensiva: “defensa intereses nacionales checos en la UE”</p> <ul style="list-style-type: none"> - No menciona beneficio fondos estructurales. - Quiere una “UE diferente” (ultraliberal-intergubernamental) - Contra la Constitución Europea: “documento radical” - UE: “opresora y paternalista” (demasiada burocracia y regulaciones) - UE Superestado (supranacionalismo o nacionalismo europeo) - UE Amenaza identidad nacional checa. 			
CHECOS	Capítulo Histórico	<p>-Independencia (28 de octubre 1918)</p> <p>-Primera República (1918-38). Valores democráticos. Espejo donde mirarse durante opresión Comunismo.</p> <p>-Tiempo Comunista = Opresión y devastación. Orientación artificial hacia el Este (7)</p> <p>1989. Revolución de Terciopelo. Libertad-Independencia</p>		
	Personaje Histórico	<p>Masaryk. Héroe nacional. Líder independencia Estado(1918). Valores democráticos.</p>		
	Descripción carácter checos/territorio	<p>Pequeño país centroeuropa Parte de Occidente Nación checa más de 1000 años de existencia</p>		
LOS “OTROS” HISTORICOS	RUSOS	Pasado	URSS negativo. Imperio opresor.	
		Presente	No referencias	
	GERMANOS	Pasado	<p>-Pangermanismo amenaza (<i>Drang nach Osten</i>)</p> <p>- Hitler: unificación europea a la fuerza</p> <p>- Austria-Hungría = Opresora</p> <p>-Germanos en Checoslovaquia contra democracia apoyaron Hitler en Bohemia</p>	
		Presente	<p>Apenas hace referencias explicitas. No relevante en 1989.</p>	
	ESLOVACOS	Pasado	Sin referencias	
		Presente	Sin referencias ²⁴⁵	

Elaboración propia

²⁴⁵ En el discurso que yo he analizado no he encontrado apenas referencias a los eslovacos. Para Józef Opatrný, es “sorprendente” que en los discursos oficiales de la Presidencia que yo he estudiado (los publicados en la página oficial de la Presidencia Checa entre 2003-2007), Klaus no haga referencias a los eslovacos, ya que según el catedrático Opatrný, Klaus ha atribuido mayor importancia a las relaciones con los eslovacos que Václav Havel.

Introducción

En este capítulo observo y analizo cualitativa y cuantitativamente todos los discursos de la presidencia publicados en la página web de la presidencia checa, traducidos la mayoría a la lengua inglesa. En total 85 discursos. El periodo de estudio escogido es desde el 1 de mayo de 2001 hasta el 30 de abril de 2007, es decir, tres años antes de la adhesión y tres años dentro de la UE. En este periodo (2001-2007) la presidencia ha estado encabezada por Václav Havel (desde 1993- hasta 2003) y Václav Klaus (2003-2008)²⁴⁶, hasta la fecha los dos únicos presidentes que ha tenido la República Checa desde su origen (1993). Aunque analizo los discursos de los presidentes, en su análisis se deben tener en cuenta dos niveles: el nivel individual (subjetivo) y el objetivo, es decir, dichos presidentes además de hablar como individuos, también lo hacen representando a una institución (la Presidencia) que representa a los checos, que hereda unos valores simbólicos de la era de Masaryk (Primera República) y que cuenta con un equipo de asesores, funcionarios, colaboradores, y otros, que rodea a la figura del presidente²⁴⁷. También voy a llevar a la práctica (parcialmente) la teoría del circuito imaginario-identidad-imaginario defendido en el primer capítulo.

Tabla 26: Periodo y discursos analizados de Havel y Klaus

HAVEL (mayo 2001-febrero 2003)		KLAUS (marzo de 2003-30 de abril 2007)	
Discursos analizados	Periodo (en meses)	Discursos analizados	Periodo (en meses)
28	22	57	50

Elaboración propia

Desde el punto de vista cuantitativo desarrollo técnicas muy sencillas como el buscador de palabras de Microsoft Word. Con este programa mido el número de veces

²⁴⁶ Václav Klaus es candidato a la reelección como presidente que decidirá el parlamento en Febrero de 2008.

²⁴⁷ Más información sobre metodología en el análisis del discurso, ver: Dijk, van, T. (1992) Text and Context: Explorations in the Semantics and Pragmatics of Discourse. Londres: Longman.

que hacen referencia los dos presidentes a los términos: Unión Europea²⁴⁸, Europa²⁴⁹, OTAN y EE.UU. Con respecto a los dos primeros mido (parcialmente) hasta que punto distinguen Europa y UE como dos conceptos diferentes, algo que ya destacaba EURONAT como uno de los síntomas entre los checos antes de la adhesión. También he tratado de medir el uso que hacen de ello, es decir, el número de veces que dichos conceptos son invocados en cada discurso, con el fin de observar hasta que punto son para ellos relevantes. Con respecto a los conceptos de OTAN y EE.UU, los uso cómo puntos de referencia (Otros positivos de menor relevancia) para compararlo con la UE (Otro, en teoría más relevante).

Además de estos cuatro conceptos (UE, Europa, OTAN y EE.UU), a cada uno de los presidentes les he seleccionado tres elementos representativos a lo largo de sus discursos con el fin de medirlo y compararlo, para obtener características propias de su ideología o forma de percibir la Unión Europea. La elección de estos tres elementos ha sido de manera manual e intuitiva. Es decir, he seleccionado esos tres elementos porque he considerado que su autor los consideraba relevantes pues se repetían a través de varios discursos y porque además estaban profundamente enraizados en el discurso intelectual sobre la República Checa y en la República Checa en la última década. En el caso de Havel dichos elementos representativos de su discurso han sido: Oeste, Civilización y Civilización Global. En el caso de Klaus han sido: UE como superestado, déficit democrático en la UE y Europeísmo.

²⁴⁸ EURONAT, que utilizó métodos más sofisticados de análisis, detectó 10 categorías analíticas de definiciones de UE en los mass-media, discursos de los partidos políticos y en el parlamento checo (2002b, 14): 1. Europa multiétnica; 2. Europa de las Regiones; 3. Federación de Naciones; 4. Confederación de Naciones; 5. Mercado Común; 6. Ventajas económicas; 7. Instrumento de poder alemán u otro tipo; 8. Profana y secular; 9. Otros; 10. No puede ser definida.

Con respecto a Europa se detectaron y definieron 8 categorías: 1. Europa como continente; 2. El Oeste; 3. Europa del Este y del Oeste cómo un todo; 4. Europa de las naciones; 5. Espacio multiétnico; 6. Fenómeno de cultura y civilización; 7. Otros; 8. No puede ser definido.

²⁴⁹ No se contabiliza el término Europa, cuando se refiere a una parte de esta, es decir, Europa del este, Europa central, Europa occidental, Radio Europa, etc.

El análisis del discurso lo estructuro y divido en torno a tres temas fundamentales: 1. Unión Europea; 2. Nación checa y Estado Checo, este ultimo lo subdivido en tres apartados: a) la percepción del territorio y de la comunidad nacional, b) la percepción de personajes históricos y, c) la percepción de capítulos históricos relevantes) y finalmente; 3. Los Otros históricos. Este punto lo divido en tres grupos: a) rusos, b) germanos y, c) eslovacos). También se debe hacer notar que el periodo de estudio de los discursos (2001-2007) no está temporalmente equilibrado entre los dos presidentes. Václav Havel acaba su segundo y último periodo de 5 años como presidente (es el máximo que la constitución checa permite) en febrero de 2003, por lo que solo se analizarán los 28 discursos recogidos en dicho periodo de 21 meses (desde mayo de 2001 hasta febrero de 2003). Mientras que a Václav Klaus se le analizarán 57 discursos en un periodo de 50 meses. Esto también presenta otros desequilibrios. A Klaus se estudiará casi todo su mandato como Presidente (hasta mayo de 2007), y además se le podrá comparar sus discursos como presidente antes y después de la adhesión. Mientras que a Havel solo se estudiará el final de su carrera política, y solo antes de la adhesión.

Las citas vienen acompañadas en paréntesis de un número, el cual corresponde con el número del discurso correspondiente, cuya referencia puede observarse al final de la tesis en las referencias a los discursos de la Presidencia checa.

Las “variables del circuito” en Havel y Klaus

Al analizar los discursos siguientes de Václav Havel y Václav Klaus se deben tener en cuenta los siguientes variables relacionadas con el circuito imaginario-identidad-imaginario estudiado en el capítulo 1:

Tabla 27: Aplicación de las variables del imaginario nacional en el discurso presidencial de Václav Havel y Václav Klaus.

Variables indep. Imaginario Nacional	VÁCLAV HAVEL	VÁCLAV KLAUS
Edad (periodo analizado)	64-66 (2001-2003)	61-64 (2003-2007)
Género	Masculino	Masculino
Posición socio- económica-profesional	Presidente de la República Checa	Presidente de la República Checa
Ideología política	Sin militancia política. Cercano a las ideas del US-DEU.	Fundador ODS. Neoliberal.
Estructura familiar	Padres checos de Bohemia.	Padres checos de Bohemia
Situación geográfica	Nacido en Praga. Vida en Praga.	Nacido en Praga. Vida en Praga. Durante juventud viaja exterior.

Elaboración propia

1. EL DISCURSO DE VÁCLAV HAVEL

Breve biografía de Václav Havel

Nacido en Praga el 5 de octubre de 1936. Prácticamente ha desarrollado su vida en Praga. Creció en una atmósfera familiar de empresarios-intelectuales, conectados con la cultura y política checa de los años 20 y 40. Su padre era un rico restaurador hasta que los comunistas en 1948 confiscaron sus riquezas. Ese pasado familiar burgués le pesó durante el régimen (cuya familia estaba marcada negativamente) y le dificultó su desarrollo intelectual en la Universidad, dejándole solo la posibilidad de estudiar en la facultad de economía (solo duró dos años). Estudió arte dramático en la Academia de artes de Praga y ha escrito numerosas obras. Su directa oposición y disidencia al régimen comunista le costó un total 5 años de cárcel (divididos en tres periodos diferentes). No tiene hijos y se casó dos veces. El dos de febrero de 2003 terminó su segundo mandato como presidente de la República Checa²⁵⁰.

1.1. LA UNIÓN EUROPEA: un paso hacia la civilización global

“La Unión Europea es un amplio proyecto mental para las naciones de nuestro continente, con el fin de coexistir pacíficamente entre ellas y entre otras partes del mundo. Debería terminar con una era de dos mil años de guerras, conflictos, esferas de influencia, cobardes compromisos con el mal y luchas de dominio del fuerte contra el débil, incluidas aquellas de Europa contra el resto del mundo” (27).

A pesar de que la República Checa en 2001 y 2002 se encontraba negociando su adhesión, Václav Havel utiliza muy poco el concepto de “Unión Europea”, el cual tan

²⁵⁰ Fuentes: Página personal de Havel: <http://www.vaclavhavel.cz/> y en la página de la Presidencia: [www. http://www.hrad.cz/cz/prezident_cr/havel.shtml](http://www.hrad.cz/cz/prezident_cr/havel.shtml) (Consultadas el 13 de diciembre de 2007).

solo lo usa en 18 ocasiones, repartido en el 25% de sus discursos²⁵¹. Havel, se concentra más en conceptos como Europa y Oeste. En cuanto al primero, deja lugar a la confusión porque en algunos casos parece utilizarlo como sinónimo de UE, mientras que en otros lo menciona como concepto geográfico-político. Este síntoma de no distinción clara entre UE y Europa, usados en el mismo sentido, también es diagnosticado por EURONAT en las entrevistas a la población checa que realizan antes de la adhesión a la UE.

Tabla 28: Referencias a UE/Europa

	HAVEL	
	Total veces referencias a: (Media aritm.)	% discursos (nº discursos citado)
UE	Cit. 18 veces Media (0'72)	Cit. 25% (7 discursos)
EUROPA	72 (2'57)	39'2% (11)

Elaboración propia

El concepto “Europa” lo utiliza en 72 ocasiones, repartida en el 39% de los discursos²⁵². Con respecto al concepto de Oeste, Havel lo utiliza como sinónimo de una civilización euro-americana basada en los derechos humanos y los valores democráticos, que es lo que ha ido conquistando la República Checa desde 1989. Algo que como afirmaba EURONAT (junio 2002, 14) encaja perfectamente en la identidad nacional checa, pues se percibe asimismo como una pieza natural del engranaje de Europa occidental. Esta inclusión de la República Checa como parte del “Oeste” supera por completo la división artificial de la guerra fría, y para Havel no solo incluye a la República Checa sino que incluye a todos los países de Europa central y

²⁵¹ Ya sea mencionado como Unión Europea o como UE.

²⁵² En realidad la palabra Europa aparece en 86 ocasiones. Sin embargo solo tengo en cuenta aquellas que se refieren a Europa en su totalidad y cuando este la menciona como una parte, ya sea en “Consejo de Europa”, “Europa central”, “Europa del sur” o “Radio Europa”.

los tres países bálticos. En esta línea por definir el Oeste, para él la OTAN (Organización del Tratado Atlántico Norte) se presenta primordial, pues no solo garantiza la defensa de los derechos humanos y la democracia sino que otorga geográficamente la materialización de ese espacio material que representa el Oeste (el Atlántico Norte), que lo asocia, como se dijo antes, con una civilización euro-americana o euro-atlántica, “desde Alaska hasta Tallín” (2) (no incluye América del Sur):

En mi opinión, nuestra adhesión a la OTAN es un hito muy importante en la historia de nuestro país, porque este tipo de anclas es realmente firme, fiable y significa que no solo tenemos unos poderosos, fuertes e influyentes aliados listos para ayudarnos en caso de amenaza, sino que también significa que esta Alianza está basada en ciertos valores. Esto se dispone, después de todo, en el Tratado de Washington, documento original de la Alianza, el cual afirma que es una Alianza que comparte ciertos valores –democracia, uso de la ley, pluralidad, derechos humanos- y al mismo tiempo es una Alianza que abarca un área geográfica del mundo, la euro-atlántica” (8).

Al decir esto, justifica la no inclusión de Rusia como parte de la OTAN, más por razones geográficas que políticas, aunque estas últimas también son evidentes que no encajan en su concepto de Oeste. Que la OTAN juega un papel importante (Otro positivo) en su idea de Oeste (democracia y derechos humanos) lo demuestra el hecho de que es el concepto más mencionado en sus discursos, como se dijo antes, por la enorme importancia que le da al reto de la cumbre de la OTAN en Praga (noviembre de 2002), no solo desde el punto de vista político sino simbólico-histórico, pues fue en Praga donde se abolió el Pacto de Varsovia (1991) y, 11 años después, fue de nuevo Praga donde se reformó y se amplió hasta la frontera rusa (países

bálticos) la organización militar (OTAN), entonces enemiga del régimen comunista. Hasta 98 veces menciona a la OTAN, repartidos entre el 40% de sus discursos²⁵³.

Tabla 29: Número de referencias a OTAN y EE.UU

	HAVEL	
	Total veces referencias a: (Media aritm.)	% discursos (nº discursos citado)
OTAN	98 (3'5)	39'2% (11)
EE.UU	26 (0'92)	28'5 (8)

Elaboración propia

La UE y la OTAN, aunque sean diferentes, representan para Havel un significado simbólico similar en cuanto que ambas aseguran la defensa de los valores democráticos y los derechos humanos que tanto a él como a los checos le faltaron durante el comunismo: “las perspectivas de unimos a la UE han sido, desde el comienzo, un motor de democratización y transformación instalado en nuestros países. ‘El retorno a Europa’ fue lo que nuestros ciudadanos votaron en las primeras elecciones libres” (21). Pero con respecto a la OTAN y a la importancia que este le ha dado en su discurso, parece demostrar una cierta obsesión por la “seguridad” del Estado checo -como si tuviera miedo de una nueva versión de los oscuros días de Munich- llevándole a creer ciegamente que solo el hecho de estar en la OTAN garantizará para siempre la seguridad de los checos.

En un discurso en Roma, con respecto a la UE, matizaba que esta no significaba la construcción de “un imperio en el clásico sentido de la palabra, esto es, una entidad estatal en la que, más ilustrados o menos ilustrados, los soberanos expanden el

²⁵³ En todas sus posibles formas, ya sea OTAN, Alianza, la Alianza Norte, la Organización del Tratado del Atlántico Norte, etc.

territorio bajo su dominio y determinan el orden bajo el que las gentes deben vivir”. Sino que estaban “construyendo algo fundamentalmente diferente: una unión democrática de Estados que consiste en la igualdad de ciudadanos y naciones” (10). En un contexto universal Havel habla de una civilización global como punto de llegada de todas las civilizaciones²⁵⁴ al advertir que el destino de todas, están interconectadas como según él se demostró en el 11-S.

Tabla 30: Havel: Referencias a conceptos específicos

	HAVEL		
	nº de veces citado	En nº de discursos	Total % discursos
CIVILIZACIÓN	33	15	53'5%
OESTE	36	8	28'5%
CIVILIZACION GLOBAL	4	4	14'2%

Elaboración propia

En ese contexto de una civilización euro-atlántica, Havel no oculta su admiración hacia EE.UU, siempre asociada esta a los valores democráticos que también representa la Unión Europea (Otro positivo). Critica el anti-americanismo europeo, al que le parece “algo hipócrita” (10) y cree que fue un error la aprobación en 2001 en Laeken, de la declaración de que la UE debe aspirar a ser la mayor economía del mundo, superando y compitiendo contra EE.UU. En esta línea Havel se pregunta: “¿Porqué declaramos otra vez que queremos ser los mejores y los más fuertes de todos? ¿Porqué nos definimos otra vez contra alguien, esta vez no es Asia sino América?” (10). Para él, eso es un síntoma de falta de auto-confianza en la UE.

²⁵⁴ Al igual que Huntington hace una división de ocho civilizaciones. Otorga en algunos casos nombres nuevos, pero no habla de choque de civilizaciones.

1.2. LA NACIÓN Y EL ESTADO CHECO

a) Percepción del territorio y de la comunidad nacional

Havel percibe a la República Checa como un Estado “no muy grande, no muy poderoso” (8) pero que ha sido siempre una encrucijada geoestratégica, con respecto a “intereses de poder”. Su posición privilegiada en el “centro de Europa” la sitúa en la vanguardia de los acontecimientos históricos del continente: “muchos conflictos empezaron y terminaron aquí” (8)²⁵⁵. En esta línea interpreta también el presente, pues para él la cumbre de la OTAN que se celebró en Praga en noviembre de 2002, tiene una importancia simbólica en los términos con el que percibe la historia checa, puesto que esta misma ciudad fue testigo formal de la disolución del Pacto de Varsovia en 1991, una organización que el describe como “un oscuro producto de la agresión imperialista del Comunismo Estalinista” (2)²⁵⁶, y que once años después (2002), esa cumbre (la de la OTAN) constituyera “el paso final hacia la caída del Telón de Acero, incluso aunque dicho telón exista meramente como una sombra psicológica” (2)²⁵⁷.

Havel, al igual que una gran mayoría de checos, percibe las Tierras Checas como una encrucijada desde el punto de vista cultural, un cruce de caminos de pueblos e ideas de toda Europa (para más información ver apéndice 2). Y de nuevo Praga, el corazón de la nación checa, es presentada como una capital en la que “durante mucho tiempo

²⁵⁵ “If we look at the history of our country – mainly at its modern, more recent history, the Austro-Hungarian period, and particularly its history in the 20th century – we will find that this country, located in the very center of Europe, a country that is not very big and powerful, has always been at the crossroads of various movements and power interests. A number of wars originated here; a number of wars ended here; history became entangled here. The truth is that this country has never enjoyed a system that would give it a really firm, safe footing”

²⁵⁶ “If ten years ago it was the scene of the ultimate collapse of the bipolar division of the world – ‘a dark product of the imperialist aggression of Stalinist Communism’ - it will be, to my mind, entirely consistent with the deep-rooted order of things if it becomes next year the scene of the final confirmation of a new order, based on the free will of nations”.

²⁵⁷ “In a way, this forthcoming summit will thus constitute the final step in dismantling the Iron Curtain, even though the curtain now exists merely as its own psychological shadow”.

convivieron tres comunidades con tres lenguas y culturas en una simbiosis extraordinaria” (24). Por eso entiende el Estado checo en un contexto más amplio, como “un componente de una gran comunidad humana”. Con respecto a la nación checa Havel la describe utilizando elementos muy parecidos a los que utiliza A.D. Smith (expuestos al comienzo de esta tesis) para medir la identidad nacional: “valores, símbolos, recuerdos, tradiciones y mitos”. Según Havel, “nosotros compartimos una historia común, hablamos la misma lengua, tenemos la misma cultura, tradiciones comunes, los mismos modelos de comportamiento, hábitos, símbolos, placeres, lugares favoritos, un mismo sentido del humor y el mismo enfoque espiritual de autorreflexión” (22).

Holy (1996) destacaba que el checo desde un punto de vista mítico, se percibe como una nación democrática, incluso a pesar de que la democracia en las tierras checas ha sido una excepción histórica (esa percepción democrática de la nación checa es heredada de los padres fundadores del siglo XIX, cuando todavía estaban bajo el “yugo” Habsburgo). En este sentido, Havel asume parte de ese espíritu e indirectamente, está entendiendo la adhesión a la UE como un fenómeno natural del destino nacional checo, al entender que los principios de la nación checa están basados en “principios de convivencia”, perfectamente compatibles con la idea de UE, como explica a continuación:

“No tengo la certeza de si la República Checa tiene sus propias ideas especiales y fundamentales que puedan ser nombradas, mucho menos proclamadas. Pero acierto al decir que muchos hombres y mujeres de nuestra historia formularon una serie de sabios principios de coexistencia a los cuales deberíamos regresar, deberíamos recordar, construir, propagar y reflejar en nuestras vidas y nuestro trabajo. Estos principios incluyen la responsabilidad no solo por uno mismo y para uno mismo, sino también por y para nuestros

ciudadanos, no solo por y para una comunidad o país, sino también por y para la comunidad humana” (27)²⁵⁸.

b) Percepción de personajes históricos checos

Con respecto a personajes históricos, no es casualidad que Havel preste una especial atención a Tomas G. Masaryk y Eduard Benes, especialmente al primero. Sin darse cuenta, al hablar de ellos, se sitúa en el mismo nivel simbólico que ellos representan para la nación checa. En la mayoría del consciente popular checo, sobre todo Masaryk, pero también Benes como su discípulo y heredero moral, estos representan elementos de superación de los obstáculos, liberación frente a una potencia opresora y la exportación de lo checo hacia el exterior. Havel considera a Masaryk “el padre del Estado moderno checo (que no de la nación checa, atribuido a San Wenceslao), el liberador de nuestra nación y el creador de nuestra democracia” (16). Sobre Benes, habría que matizar que pesa una leyenda negra que empaña su carrera como diplomático y defensor de la democracia checoslovaca, ya que por dos veces con él en la presidencia, Checoslovaquia cayó primero en manos del Nazi (pacto de Munich, 1938) y posteriormente en manos soviético-comunistas (1948). En cualquier caso Havel sale al rescate de Benes y tratando de hacer justicia con la historia, lo defiende de dicha leyenda negra, que considera influida por la “propaganda nazi” y víctima de la “traición de Munich”, pues Benes, según Havel representaba en los años 30 “las mejores tradiciones de nuestro continente. Él ayudó a reforzar la Liga de las Naciones, promovió pacíficas relaciones entre los Estados y advirtió a Europa contra el avance del Fascismo” (12).

²⁵⁸ “I am not certain whether the Czech Republic has its own special, fundamental ideas that could be named, let alone proclaimed. But I am certain that many great men and women of our history formulated a set of wise principles of coexistence to which we should always return, which should be remembered, built upon, propagated and reflected into our lives and our work. These principles include responsibility not only for oneself and to oneself, but also for and to one's fellow citizens, not only for and to a community or country, but also for and to the broader human society”.

Masaryk fue el fundador de la Primera República Checoslovaca (1918-1938), independizándose de Austria-Hungría después de la Primera Guerra Mundial. En el discurso de Havel se percibe una reconocida y consciente admiración por este personaje histórico:

Tengo que confesar que cuando era joven, sentía atracción por otros filósofos que no eran Masaryk, el cual me parecía muy positivista y también muy moralista (...) Pero ha sido solo en años recientes cuando empecé a sentir un gran respeto por su pensamiento y trabajo, a partir de cuando la inconmensurable corriente de la historia me arrastró hasta la misma posición que él ocupó entonces. De repente, cara a cara frente a la dura realidad del mundo poscomunista, llegué completamente a un nuevo entendimiento de su mensaje (16)²⁵⁹.

Cómo se verá más adelante con respecto al discurso de Klaus, una de las brechas que los separa, es que Havel proyecta lo checo hacia el exterior, integrándolo en un todo universal, mientras que Klaus se concentra en si mismo, cómo si tuviera miedo de que lo reconocieran. Con respecto a la posición de Havel, esta forma de ver “lo checo” lo hereda de Masaryk, y lo reconoce públicamente al recordar las famosas palabras del primer presidente checoslovaco: “la cuestión checa es también la cuestión humana” (27).

Que Havel ha sido asociado a Masaryk no es un secreto²⁶⁰. Que Havel mismo se percibe heredero de aquel, tampoco lo es. Además de este reconocimiento consciente hacia Masaryk, sugiero otras características comunes en un plano inconsciente o

²⁵⁹ “I have to confess that when I was young, I found myself leaned toward philosophers other than T.G.M. who seemed too positivistic and too moralistic for me. As time went by, however, it became increasingly clear to me just how important what he had said and what he done had been. But it has only been in recent years that I began to feel the greatest respect for his thoughts and his work, when the unfathomable current of history swept me into the same position that he once held. Suddenly, face to face with the hard reality of the post-communist world, I came to a completely new understanding of his message”.

²⁶⁰Uno de las comparaciones más relevantes y profundas la llevó a cabo Ernest Gellner en sus “encuentros con el nacionalismo” (1995, 129-43).

subliminal, que permita entender con mayor perspectiva dicha asociación simbólica entre Havel y Masaryk. Ambos han jugado el papel de presidentes liberadores. A) Masaryk fue el primer presidente de Checoslovaquia, Havel el primero de la República Checa. B) Ambos pasaron a ser presidentes después de una guerra: Masaryk después de la Primera Guerra Mundial y Havel de la Guerra fría. C) Ambos están relacionados con las letras y la filosofía: Masaryk fue escritor y profesor de filosofía, Havel dramaturgo y conocido en el extranjero como el presidente filósofo. D) Ambos lucharon contra los regímenes autoritarios de su tiempo y tras la caída de dichos regímenes fueron nombrados presidentes y fueron muy populares: Masaryk contra el Habsburgo (que le llevó al exilio en 1914) y Havel contra el régimen comunista (encarcelado en varias ocasiones).

c) Percepción del pasado (capítulos históricos determinantes)

Con respecto a ciertos capítulos históricos que se resalten en sus discursos, como la “traición” de Munich y el periodo comunista, es obvio que están presentes en el discurso de Havel porque representan los más fatales destinos de los checos en el siglo XX. Para Havel, la historia trágica de los checos puede resumirse, como Havel lo hace, en tres²⁶¹ fechas que acaban en ocho: los años 1938 (Pacto de Munich), 1948 (Golpe de febrero) y 1968 (ocupación soviética)²⁶².

Considera, como la mayoría de los checos, el Pacto de Munich como un “trauma histórico que ha afectado el pensamiento checo hasta nuestros días” (12). Y una

²⁶¹ Nótese que la derrota de 1620 en *Bila Hora* (Montaña Blanca) es relegado al olvido (al contrario que en el siglo XIX) y sustituido por otros eventos más próximos como la época comunista o la invasión Nazi.

²⁶² Aunque la invasión real fue llevada a cabo por las tropas del Pacto de Varsovia (con la excepción de Rumanía que no participó), fueron únicamente las soviéticas las que se quedaron en Checoslovaquia hasta 1991. Las tropas del resto de países regresaron a los pocos días a sus lugares de origen.

traición de los Aliados “quienes traicionaron no solo los tratados que ellos habían firmado sino también los valores que ellos profesaban²⁶³” (12).

Con respecto al mundo comunista, como ya se dijo antes, en el 60% de sus discursos hace referencia a aquel tiempo y al significado de la liberación de 1989, para situar el tiempo presente (conquista de la democracia) como un momento de superación y progreso de la nación checa que supo desprenderse y acabar con aquel tiempo de “opresión”. Una opresión que Havel expresa de la siguiente manera: “el asalto de los comunistas a la sociedad civil fue quizá más severa que el asalto a la propiedad privada” (7).

1.3. EL OTRO HISTÓRICO

Las referencias al Otro histórico las he dividido en dos sectores. El primero, con respecto a las relaciones anteriores a 1989. El segundo a partir de 1989, camino de la UE.

a) Rusos

Con respecto a los rusos antes de 1989, como es obvio, Havel asocia lo soviético con el imperialismo ruso y por tanto el ruso juega un papel de Otro negativo, en el sentido de que el comunismo (asociado a Moscú) representa la opresión de los pueblos del este y centro de Europa, que él mismo experimentó como disidente. Con respecto a Rusia después de la caída del muro, Havel se centra en las relaciones que la OTAN

²⁶³ “El Pacto de Munich” (1938) es entendido popularmente en la República Checa como la traición de los Aliados, que representaban las potencias occidentales (el Oeste en general), algo que no deja de ser paradójico si se entiende que Alemania es hoy considerada occidente (en aquel entonces el territorio alemán llegaba hasta lo que hoy es Kaliningrado, heredados de la antigua Prusia). Desde el punto de vista político-militar, con respecto al pacto de Munich, tan solo se podría hablar de una traición de Francia que si tenía un tratado de alianza sellada con Checoslovaquia en caso de agresión (desde 1924). Los británicos que también estuvieron en Munich, preocupados por su imperio y sin demasiado interés por centroeuropa, no tenían ninguna obligación directa con Checoslovaquia (excepto la moral de ayudar a un país democrático frente al expansionismo nazi).

debe mantener con Rusia. En este sentido Havel insiste en que Rusia no es el Oeste, no es parte de la civilización euro-americana y por tanto no debe formar parte de la OTAN. Pero acentúa que las relaciones con Rusia y el trato que se le debe dispensar debe ser directo y claro, sin minusvalorar el potencial de este país:

“Creo que la amistad con Rusia será mejor si actuamos hacia ella como iguales y decimos la verdad de frente (...) Tengo la profunda convicción de que Rusia no se merece que nosotros nos comportemos hacia ella como si fuera una leprosa, una invalida o una niña pequeña que requiere un tratamiento especial y que sus caprichos, no importa cuan peligroso sean, deban ser entendidos y tolerados” (2).

b) Germanos

En cuanto a los germanos, apenas hace referencia al tiempo presente²⁶⁴. Las referencias más destacadas son a la Alemania nazi. Es por tanto una visión negativa, pero más desde el punto de vista de la élite política (el partido nazi) que de los propios alemanes. Pues, él entiende que los mismos alemanes fueron víctimas de aquel régimen. Así lo expresa con respecto a los alemanes que huían de Alemania para refugiarse en Checoslovaquia antes del pacto de Munich:

“Fue Benes quien, contra la oposición de los nacionalistas checos y también contra los germanos que apoyaban al partido de Henlein en los Sudetes, abrió nuestro país en la segunda mitad de los años 30 a miles alemanes y austriacos amantes de la libertad quienes encontraron en Checoslovaquia el más de los amistosos puertos europeos” (12).

²⁶⁴ Esto no quiere decir que para él estas relaciones no sean importantes. Pero, ya en el tramo final de su carrera, las prioridades eran otras. En discursos anteriores, especialmente en los 90, Havel siempre trató de considerar a Alemania un elemento positivo con el que había que reconciliarse. Uno de los primeros actos como Presidente de Checoslovaquia, en 1990, fue pedir perdón a Alemania, por la expulsión de casi tres millones de germanos tras la Segunda Guerra Mundial (Decretos Benes).

Lo mismo ocurre con las referencias a Austria-Hungría y el Habsburgo. Más bien entiende las relaciones negativas con la elite política y la monarquía. Con respecto a las relaciones entre germanos y checos dentro del mismo Estado (ya sea Austria-Hungría o Checoslovaquia) no hace referencias directas, pero se intuye a través de la siguiente referencia como que en “Praga coexistieron pacíficamente en armónica simbiosis tres culturas con tres lenguas diferentes”, que su percepción del mundo germano no es tan negativa como sí ha quedado registrado en la historiografía clásica checa, en el que el germano es percibido como un elemento extranjero, a pesar de haber convivido con él desde la Edad Media en las tierras de Bohemia, Moravia y Silesia. Solo así, puede entenderse que tras la Segunda Guerra Mundial, fueran expulsados todos los germanos de Checoslovaquia por ser precisamente germanos, más que por “traidores”, porque si no también se hubiera expulsado a los, como mínimo, 50.000 checos que se cree apoyaron al régimen de Hitler.

c) Eslovacos

Con respecto a los eslovacos los define perfectamente en dos discursos: “los hermanos eslovacos” (17) y los eslovacos “como la nación más cercana a nosotros (...) Vivimos en un mundo interconectado y nosotros, checos y eslovacos, caminamos hombro con hombro en él” (27). Considera la separación de Checoslovaquia como un trauma (no fue decidido por los ciudadanos)²⁶⁵, pero también les proporcionó una ventaja, el respeto y reconocimiento a nivel mundial por haberse hecho de modo pacífico, al contrario de lo que estaba ocurriendo al mismo tiempo en Yugoslavia:

“Esta inusual positiva separación nos trajo respeto en todo el mundo. Pero también una desventaja: la división del país en dos nuevos Estados no fue decidido por los ciudadanos en referéndum, como hubiera sido lo apropiado en

²⁶⁵ En esta referencia se puede observar un ataque subliminal hacia Václav Klaus (economista), entonces primer ministro checo, que fue quién asumió la separación de Checoslovaquia.

una sociedad democrática. Aun peor, fue mayormente tratado como un caso técnico, como si se tratara de una operación bancaria. Quizá por esta razón, el final de Checoslovaquia fue acompañado de un mal sabor de boca y de extraños sentimientos. Ninguna parte relevante de la población protestó la división, aunque tampoco ninguna parte relevante de la ciudadanía lo celebró. Fue algo como si no hubiera nada que decir, como si la opinión pública, más o menos, hubiera suspirado al final de alivio, un trato traumático detrás de nosotros” (27).

2. EL DISCURSO DE VÁCLAV KLAUS

Introducción

Si el tema central del discurso de Havel estaba basado en consideraciones de tipo Universal, como la materialización de los derechos humanos, la libertad y la democracia en un espacio geográfico concreto que el denomina “Occidente”, donde Europa, la UE y la OTAN juegan un papel relevante hacia la materialización utópica de una civilización global, y en la que los checos deben jugar un papel activo, ahora, en el discurso de Klaus, hay un giro copernicano. Lo universal se torna regional (UE) y lo utópico en “pragmático”. Un ejemplo de estas características puede observarse en su discurso del 30 de abril de 2004, horas antes de la adhesión a la UE²⁶⁶:

Nosotros (los checos) ganaremos algo hoy pero al mismo tiempo perderemos algo. Nunca se consigue nada gratis. Deberíamos hacer todo lo posible para asegurarnos que la proporción de ganancias y pérdidas sea favorable a nosotros (7)

Su discurso gira en torno a su ideología ultraliberal, su posición conservadora y su formación como economista. En este sentido se centra mayormente en la UE, convertida en su Otro relevante donde proyecta y aplica sus convicciones ideológicas, creando un marco teórico de cómo “hacer una UE diferente” frente a la mayoría “eurofederalista”. Él se auto-reconoce contra la corriente mayoritaria. Dentro de este contexto, Klaus, intergubernamentalista, se auto-proclama defensor de los intereses nacionales checos en la UE, una postura que le ha costado ser un político polémico y

²⁶⁶ Esta visión de Klaus concuerda con las conclusiones del estudio sobre percepciones de la UE de Daniel Debomy (2001) en el que ya observaba que los checos tenían “una visión más restrictiva de la UE, más limitada a la economía y menos idealista”.

criticado en la Unión Europea²⁶⁷. Además, su admiración hacia EE.UU y la formulación de aspectos teóricos sobre macroeconomía y liberalismo, están presentes en casi todos sus discursos. Véase con más detalle y punto por punto a continuación.

Breve biografía de Václav Klaus

Nació en Praga el 19 de junio de 1941. Ha vivido prácticamente todo su vida en Praga, excepto en 1966, en Italia, y en 1969, en EE.UU (estudios universitarios). Su formación académica estuvo enfocada a la economía de la que alcanzó el grado de doctor. De familia praguense y humilde (en comparación con la de Havel). Su padre era oficinista y su madre trabajó algunos años de taquillera en una pinacoteca (también fue guía en una galería de arte). Tiene dos hijos y cinco nietos. Fue jugador de baloncesto, llegando a representar a la selección checoslovaca y jugó en primera división nacional.

Václav Klaus es el político más valorado hoy en la República Checa²⁶⁸. Llegó a la presidencia en marzo de 2003 para suceder a Havel. Consiguió la mayoría en el parlamento en la tercera y última ronda. Paradójicamente, solo pudo vencer cuando diputados del Partido Comunista votaron a su favor. Fundador del ODS (1991) y primer ministro entre 1992-97, fue partícipe de la separación de Checoslovaquia (1993), pero también de impulsar la solicitud de adhesión de la República Checa en la UE (1996).

²⁶⁷ Como ocurrió en el Parlamento Europeo en abril de 2005 cuando el vicepresidente del Parlamento Europeo, Alejo Vidal-Quadras y el jefe de la Comisión de Asuntos Constitucionales, Jo Leinen, se pronunciaron críticamente hacia las opiniones del presidente checo contra la Constitución calificándolas de "llenas de prejuicios, aberrantes y mentirosas". Más información en www.radio.cz (Radio Praga) 22.4.2005. O cuando en junio de 2001, el comisario para asuntos de la ampliación UE, Günter Verheugen, acusó a Václav Klaus (entonces presidente de la Cámara Baja checa) de "populismo antieuropeo". Ver: www.radio.cz (Radio Praga) 22.6.2006.

²⁶⁸ Según una encuesta del Instituto de Sociología de Praga de entre una lista de 24 políticos nacionales, Václav Klaus fue el más valorado con el 73%. 28.2.2007

En un documento autobiográfico publicado en su página web www.klaus.cz se pueden encontrar descripciones e interpretaciones interesantes de si mismo. Se auto-reconoce como un niño de Praga, con poca experiencia con y en el campo y con experiencias en el instituto y en la universidad diferenciadas de la mayoría de estudiantes, pues como el mismo cuenta, mientras la mayoría de sus compañeros hacían vida en las residencias (pues no eran de Praga), él se tenía que ir a su propia casa. Es por todos sabidos el gusto por Klaus de ir contra corriente de la mayoría, lo hizo con la separación de Checoslovaquia, con su posición crítica hacia la UE y últimamente con su peculiar visión del cambio climático, pero demuestra ser consciente de su “contra corriente” y se ríe de si mismo cuando afirma que ya en su infancia solía ir en contra de la opinión de los maestros por que él “tenía razón”. De su etapa como baloncestista de “élite” destaca dos cosas, la gran oportunidad que le concedió esto para viajar por el mundo (cuando era casi imposible salir de Checoslovaquia), y también el haberse desarrollado como deportista en un deporte colectivo, en el que juegas con más compañeros y donde debes también aprender a reconocer la derrota²⁶⁹. Fue elegido presidente el 28 de febrero de 2003 y reelegido por cinco años más en 2008, tras derrotar al candidato Svejnar.

2.1. LA UNIÓN EUROPEA

A diferencia de Havel, Václav Klaus utiliza mucho más y distingue más claramente el concepto de UE del de Europa. Como puede verse en la tabla siguiente, lo utiliza 218 veces, una media de casi 4 veces por discurso y lo emplea en el 75% de sus discursos. Esto puede deberse a dos razones: A) Klaus parece mucho más familiarizado con la UE que Havel, el cual la vio siempre desde fuera (antes de la adhesión), mientras que Klaus la mayor parte de su mandato lo ha hecho como

²⁶⁹ Fuentes: Pagina personal de Klaus: www.klaus.cz, Página oficial de la Presidencia: [www.http://www.hrad.cz/cms/cz/prezident_cr/klaus.shtml](http://www.hrad.cz/cms/cz/prezident_cr/klaus.shtml) y en biografías de CIBOD www.cibod.cz (Consultadas el 14.12.2007).

miembro de la UE. B) Klaus toma la UE como punto de referencia para recrear, defender incluso justificar su ideología ultraliberal. De este modo critica a la UE por su “exceso de burocratización y regulaciones” con lo que se “reduce la libertad” y aumenta el “déficit democrático” en la UE. Además, advierte de los peligros de una UE transformada en súper-estado, como desean los “eurofederalistas”.

Tabla 31. Referencias a UE/Europa/OTAN/EE.UU

	KLAUS	
	Total veces referencias (Media aritm.)	% discursos (nº discursos citado)
UE	Cit. 218 veces Media (3'82)	Cit. 75'4% (43 discursos)
EUROPA	195 (3'42)	71'9% (41)

Elaboración propia

El discurso de Klaus con respecto a la UE es ambiguo: ataca y critica a la UE mientras reconoce que no hay otra “alternativa” a la misma (11) y considera la adhesión a la UE como “uno de los eventos más importantes de la historia” de los más de mil años de existencia de la nación checa (7). Esta contradicción le lleva a otra: a pesar de la adhesión, sigue hablando de la UE como si estuviera “allí” (en Bruselas) y no “aquí” (en Praga). En sus discursos utiliza parte de la historia traumática de los checos (comunismo) para justificar su política ultraliberal. Sin embargo, al invocar constantemente esa parte del pasado traumático de los checos, en realidad está asumiendo como propio el “trauma” mítico de la historia checa: la traición: ¿Teme Klaus la “traición” de la UE? ¿Qué tipo de traición? En 1867 (con el Compromiso) Viena descartó a última hora otorgar la prometida autonomía a Bohemia, pero sí se la dio a Hungría (el Estado pasó a llamarse Austria-Hungría); casi 70 años después (en 1938) las potencias occidentales abandonaron Checoslovaquia a su suerte (el trauma

de Munich), y posteriormente en 1968, el “gran hermano” soviético (pacto de Varsovia) reprimió la Primavera de Praga. En la actualidad, como ya se insinuó antes, la “nueva traición” para Klaus proviene de los eurofederalistas.

Tabla 32. Referencias a su experiencia con régimen comunista

	HAVEL % (Nº de discursos cit.)	KLAUS % (Nº de discursos cit.)
Refleja su experiencia del comunismo para justificar sus ideas	60'7% (17)	68'4% (39)

Elaboración propia

En esta línea de la invocación del pasado, a Klaus le gusta presentarse como testigo, víctima y sobreviviente del régimen comunista (lo utiliza en un 68'4 % de sus discursos), pero a diferencia de Havel, que sí fue disidente y luchó contra el régimen, Klaus solo utiliza el pasado comunista de la República Checa creyendo que así queda justificada su política ultraliberal e intergubernamental. Klaus, en su afán por demostrar la amenaza que representaba la Constitución Europea, refiriéndose a esta como un “documento radical con consecuencias para la libertad y bienestar de los ciudadanos y para el futuro de las naciones-estados”(10), ha comparado de una forma indirecta y esquiva, pero claramente provocadora, a Bruselas (UE) con Moscú (URSS). A la capital belga le coloca el papel de “opresora” y “paternalista” por su excesiva burocratización, regulación y legislación, por marcar las directrices de las políticas de otros Estados soberanos, un déficit democrático por el “incremento de las tomas de decisiones anónimas”, una “mayor intervención desde arriba” y por el incremento de “la distancia entre los ciudadanos y el centro del poder, Bruselas” (18):

:

“La desmantelación del comunismo nos trajo libertad y soberanía, sin embargo, nuestro gradual acercamiento a la UE nos ha traído menos libertad, menos democracia, más regulación y más intervenciones sobre los gobiernos” (49).

“Me frustra ver la peligrosa tendencia del mundo actual a legislar todo. Hay una creciente creencia: cuanta más legislación mejor (...) En la UE el 75% del

cuerpo legislativo viene de Bruselas y solo el 25% está ‘echo en casa’, esto es, producido en los Estados-miembros de la UE. Exactamente esta es la razón por la que hay muchas disputas en la UE, especialmente, relacionadas con la tan llamada Constitución Europea” (50).

Tabla 33. Klaus referencias conceptos específicos

	KLAUS		
	nº de veces citado	En nº de discursos	Total % discursos
UE/SUPERESTADO	12	11	19’2%
UE/DEFICIT DEMOCRÁTICO	15	12	21%
EUROPEISMO	20	8	14%

Elaboración propia

Klaus utiliza el concepto de déficit democrático en doce de sus discursos para criticar el sistema actual de UE (21% del total de los discursos). En este sentido Klaus contempla como una amenaza lo que el mismo ha definido como Europeismo²⁷⁰, una nueva ideología tan radical como el Comunismo, que el diario de noticias eslovaco SME publicaba en titulares (en boca del presidente) de la siguiente forma: “la amenaza de hoy no es el Comunismo sino el Europeismo” (22.04.04 www.sme.sk). Klaus como se puede ver en la tabla correspondiente cita el concepto “europeismo” en veinte ocasiones a través de ocho discursos diferentes (14%)²⁷¹.

²⁷⁰ Para más información sobre el concepto de Europeismo ver el apartado de fragmentos del discurso de Klaus.

²⁷¹ -A continuación expongo algunos síntomas del europeismo que Klaus describe en su discurso nº. 18: “Europa existe como identidad colectiva en el pasado y debería, por lo tanto, existir como identidad colectiva otra vez”

- “Europa tiene una historia común la cual puede ser implantada, al igual que la historia nacional, en la mente de las personas a través de leyendas, libros de texto, sermones y discursos políticos”

- “Las ganancias positivas de la homogenización de todo el continente, al eliminar toda clase de diferencias, y gracias a la armonización y estandarización de muchas facetas del comportamiento humano son incuestionables”

- “La competición no es el mecanismo más poderoso para alcanzar la libertad, la democracia y la eficiencia, sino una injusta y poco productiva forma de vertedero que hace peligrar a grupos protegidos y finalmente, a toda la sociedad”

“El problema es que la gente en Europa no cree en el europeísmo, en el supranacionalismo, ni en la necesidad de tomar las decisiones desde Bruselas. Estos están experimentando una enorme brecha democrática. Estos observan una profunda brecha entre la gente corriente y las élites políticas de la UE. La gente en Europa se considera principalmente como checos, polacos, suecos o ingleses, no europeos”. (29).

Frente a esa “amenaza” del europeísmo Klaus ha aportado su propia solución²⁷². Su discurso del miedo responde a su propia angustia, a su propia experiencia “imaginada” del pasado de la nación checa: la traición -como se mostró antes-. Por eso, ha percibido el resultado de la Convención Europea como la traición de los europeístas y eurofederalistas (D’Estaing, Amato en el nivel europeo entre otros, Zaoralek, Spidla y Svoboda en el nivel checo, también entre otros), que han modificado la idea original de la UE: el libre mercado y la libertad de movimiento de personas y mercancías. En sus 10 puntos contra la Constitución de 2005 esta angustia era visible cuando “predijo” que la UE se convertirá en un Estado encubierto, donde los Estados miembros pasarían a ser meras regiones o provincias:

“La nueva UE, basada en su Constitución, se convertirá de hecho en un nuevo Estado europeo con todas las características esenciales de un Estado, en el

-
- “Lo grande es bello y la centralización es inevitable en mundo actual de la globalización”
 - Burocratización y planeamiento de todo el continente nos hará más fuertes”
 - Regular e intervenir desde arriba es necesario porque los fallos del mercado son más peligrosos que los fallos de los gobiernos, porque los mercados necesitan una mano visible de administradores omnipresentes para ser más eficientes y porque mercados más grandes requieren más regulación”
 - Reguladores en el nivel de la UE son mejores y más eficientes, menos inclinados a escuchar intereses especiales que sus colegas en el nivel nacional”.

²⁷² Klaus, en su discurso nº 18 expone algunas soluciones a lo que él llama europeísmo. Veamos algunos: “No comparto esta visión. No creo en este conglomerado de ideas, que en espera de un término mejor, yo llamo Europeísmo”. (...) “Lo veo de diferente manera. No deberíamos europeizar temas sino luchar por la preservación de las bases civiles y libertades políticas y económicas. Necesitamos un marco institucional en el que hacerlo posible. Necesitamos desregular los mercados, necesitamos los Estados para garantizar y salvaguardar el estado de derecho. La alternativa es un no-Estado, posdemocracia y una sociedad administrada. Necesitamos una Europa de economía libre, una Europa de gobiernos pequeños y no expansivos, una Europa sin un Estado paternalista, una Europa sin correcciones políticas, una Europa sin un snobismo y elitismo intelectual, una Europa sin supranacionales ni pan-continenciales ambiciones”.

que los existentes países miembros serán reducidos a regiones o provincias y en el que se subordinarán a una entidad superior que nos guiará al abandono de nuestra democracia nacional, soberanía e independencia política” (11)

En el imaginario de Klaus, la UE parece dirigiese hacia la creación de un superestado - sino se pone remedio- (véase solución al Europeísmo, discurso n. 18). En 11 discursos (19%) utiliza este recurso del “superestado” para describir la UE y prevenirla de la amenaza que esto supondría, la llegada de nuevas formas de “mundos felices”²⁷³, en alusión indirecta a la URSS en el pasado. Si la UE aspira a un super-estado es porque existe un “nacionalismo europeo” que lo impulsa:

Puesto que estamos todos, supongo, contra el nacionalismo (nacional), no deberíamos empezar a construir un nacionalismo europeo. Necesitamos un sistema político de democracia liberal que requiera auténticos ciudadanos conectados por una lealtad natural hacia su propia nación y con sentimientos elementales de identidad nacional (23)

Klaus no se hace preguntas, sino que parece tener las respuestas. Su experiencia con el pasado le hace mostrarse muy seguro y confiado, pero al ir contra corriente en temas europeos su línea de discurso se presenta arrogante para la mayoría. Es orgulloso. Suele rechazar cualquier ayuda (en su discurso), llama a los checos a “ser activos, tratar nuestros propios problemas y no depender de otros para solucionarlos” (2). Su excesivo individualismo liberal le lleva a asociar las ayudas externas con el paternalismo soviético de ideología comunista. Asume que los checos deben solucionar sus problemas. Y que la UE no debe entrometerse. Por esto, no es casualidad que, a pesar de que la República Checa se beneficie de los fondos estructurales de la UE, en ninguno de sus discursos mencione el traspaso de fondos

²⁷³ Se refiere a la novela “un Mundo Feliz” (*A Brave World*) de Aldous Huxley.

Europeos a la República Checa, ni de ningún tipo de subvención. Havel tampoco lo hace, pero en él parece más natural, puesto que su idea de Europa y UE es de tipo filosófico no económico, algo que sí choca en Klaus, economista que basa la mayor parte de su discurso en su formación económica. Incluso de forma indirecta llega a menospreciar los fondos estructurales, dándole más importancia para el crecimiento económico de la República Checa al propio hecho de entrar en un espacio de libre de mercado que a los fondos europeos:

“Para nosotros la UE no ha tenido alternativa. Queremos ser buenos y fiables compañeros para nuestros amigos, colegas y vecinos, para todos los 24 miembros. No queremos ir por nuestra cuenta. Somos conscientes de los beneficios de la integración en la UE y consideramos los beneficios ya desde nuestra mera presencia en el liberalizado espacio europeo, por ser mucho más importante que los potenciales beneficios financieros venidos desde las instituciones europeas”. (11)

En un contexto de larga duración histórica, Klaus, parece asociar simbólicamente la UE como si fuera una nueva versión del Imperio Habsburgo, el tercer Reich o la URSS. Dicha imaginación responde no a una realidad concreta sino al significado simbólico que representaron para la nación y el Estado checo dichos imperios desaparecidos; ausencia de libertad y soberanía checa absorbida y eliminada por un superestado o imperio. Hoy Klaus escenifica esta imagen del pasado proyectándola exagerada y distorsionada sobre la Unión Europea y lo que él llama la maquinaria “centralizadora” de Bruselas. Por eso no es extraño que apoyara la retirada de todos aquellos atributos de la no aprobada Constitución, que dieran a la UE una aparente forma de Estado Europeo, o la falsa impresión de un Super-Estado, tales como la propia palabra “Constitución”, la confirmación de los símbolos de la Unión (art. 1-8) y el término de “Ministro de Asuntos Exteriores de la Unión”, entre otros.

La OTAN aparece en su discurso pero no le da tanta relevancia, o una relevancia excesiva como sí lo hizo Havel. Con respecto a los EE.UU. es obvio que Klaus tiene una abierta admiración por los valores de este país, especialmente en aquellos mas cercanos a su ideología neoliberal.

Tabla 34: Referencias a OTAN y EE.UU.

	KLAUS	
	Total veces referencias a: (Media aritm.)	% discursos (nº discursos citado)
OTAN	34 (0'59)	24'56% (14)
EE.UU	26 (0'92)	33'3% (19)

Elaboración propia

2.2. LA NACIÓN Y EL ESTADO CHECO

a) Capítulos históricos relevantes para Klaus

Año 1918. La independencia de Checoslovaquia.

Como se verá en las conclusiones, el 1 de enero de 1993, día de la creación de la República Checa no era un día significativo ni para Havel ni para Klaus, algo que parece coincidir con la mayoría del pueblo checo. Para el checo el nacimiento de su estado moderno parte del 28 de octubre de 1918, la creación de Checoslovaquia (no para el eslovaco) y la República Checa es la heredera de los valores que representaba aquel Estado. Es decir, un tiempo de máxima admiración, resultado de siglos de lucha contra el opresor germano, encarnaba el imperio Habsburgo. Václav Klaus lo expresa así en uno de sus discursos:

“Es la decimocuarta vez que estamos celebrando el nacimiento de nuestro Estado moderno en un país libre y democrático; es la undécima vez que recordamos esta fecha en la República Checa, un país cuyo tamaño no es idéntico con el proyecto original checoslovaco, pero es todavía un país con una demanda legítima del legado de las tradiciones y los valores asociados con aquel 28 de octubre de 1918. Considero importante celebrar y recordar este día. Así, retornamos a las raíces de nuestro Estado moderno, retornamos a los principios en los que fue fundado, intentamos aprender tanto como podamos del pasado para trazar con tanta inspiración posible tanto para el presente como para el futuro. La fundación de nuestro Estado independiente fue, y en esto los historiadores no nos han engañado, el resultado de un largo esfuerzo para alcanzar la emancipación nacional, compartida, especialmente, en el siglo XIX, por casi todos los componentes de la sociedad checa de aquel tiempo. También sabemos cuan crucial fue la impresionante actividad de Tomas Garrigue Masaryk y sus colegas, cuan importante fue el heroísmo de miles de legionarios checos. Fue gracias a ellos que nuestra nación y nuestro país ganaron reconocimiento internacional y que pudiera ser posible estar dentro del bando de los ganadores después de la Primera Guerra Mundial”. (2)

La Primera República (1918-1938)

La Primera República, que se inicia con la independencia de Checoslovaquia, representa también para Klaus un tiempo brillante de prosperidad económica. Una edad de oro convertida en paraíso perdido durante la invasión nazi y el periodo comunista, precisamente porque reflejaba los valores democráticos y la libertad de la que carecieron durante dichos periodos. En la actualidad, la Primera República sigue representando una edad oro, un momento de libertad que Klaus utiliza para recordar a los checos de la amenaza de la unificación europea:

“En los años de la Primera República, nuestro país se unió muy pronto al nivel de los países más desarrollados en Europa. Todo el mundo podía ver como florecía, abriéndose al mundo al cual tenía mucho que ofrecer espiritual y materialmente. Las ideas democráticas y humanistas de Masaryk tuvieron una marcada influencia en el pensamiento político checo que se han convertido en una parte de la conciencia más profunda de nuestra nación. Durante muchas décadas estas fueron como un espejo que reflejaba la distorsionada realidad del escenario totalitario de los últimos años” (2).

El Periodo comunista (1948-1989)

El periodo comunista en Checoslovaquia supone para Klaus “medio siglo de opresión y devastación” que causó “daños inconmensurables tanto en espiritual como materialmente” (2). Sin embargo, el discurso de Klaus es rico en advertencias sobre nuevas amenazas después del comunismo. Así lo expresa en uno de sus discursos:

“Crear que el colapso del comunismo es la victoria final podría resultar muy costoso. Veo entre nosotros nuevos peligros, nuevos callejones sin salida, nuevas amenazas, nuevos conflictos, nuevos intentos de crear ‘mundos felices’ basados en ambiciones equivocadas y falsa suposiciones como ya ocurriera en el pasado” (38)

1989 y la Revolución de Terciopelo

1989 es un año que simboliza la liberación del pueblo checo frente a un régimen asociado a una potencia externa, algo comparable perfectamente al significado de 1918, cuando Checoslovaquia consiguió la independencia del imperio Habsburgo. En este sentido la Revolución de Terciopelo hereda el espíritu de 1918, aunque como es lógico en un nuevo contexto político internacional: en vez del germano (Viena), esta

vez se libera del soviético (Moscú). Este proceso de liberación (lo llamo así provisionalmente) también culmina como consecuencia del final de una Guerra a nivel mundial. Si en 1918 fue la Gran Guerra, en 1989 se tratará de la Guerra Fría. Si la lucha y el carácter de un hombre, Masaryk, simbolizaron la independencia de un Estado (“olvidando” las victorias aliadas en la Primera Guerra Mundial de las que sin ellas jamás hubiera conseguido la independencia), también ocurrirá lo mismo en la Revolución de Terciopelo, liderada por Václav Havel (una Revolución de Terciopelo que no hubiera ocurrido si no le hubiera precedido las estrategias geopolíticas entre EE.UU y URSS que precedieron a la caída del muro de Berlín). “En 1989, en un raro sentido de acuerdo, la mayoría de la población se puso manos a la obra para restaurar la democracia y la economía de mercado. La tarea que había por delante era gigantesca pero a pesar de todos los problemas, respondimos adecuadamente” (2). 1989 representa también el comienzo del camino hacia la UE pues como dice Klaus, “ya en noviembre de 1989 cientos de miles de nosotros, casi inconscientemente y de manera completamente espontánea, le dimos nombre al slogan “regreso a Europa”, el cual se convirtió en uno de los más importantes símbolos de nuestro desarrollo. Se convirtió en un reto para:

- superar el aislamiento de nuestro país durante medio siglo
- superar nuestra no natural orientación al este
- finalizar con nuestra falta de respeto por los valores básicos de los sistemas políticos y económicos que funcionaban con éxito al oeste de nosotros
- finalizar con nuestra no participación en las actividades de aquellas instituciones europeas que fueron fundadas durante nuestra ausencia del desarrollo democrático de la parte libre del continente europeo ocurrido entre febrero de 1948 y noviembre de 1989”. (7)

b) Personajes históricos

Masaryk

Como para la mayoría de los checos, Masaryk simboliza y encarna la culminación del esfuerzo de siglos de la nación checa por y para su independencia. Además, Masaryk como presidente (1918-1935), simboliza uno de los periodos más exitosos de la historia checa, la Primera República (1918-1938), que finaliza trágicamente con la anexión de los Sudetes por parte del Tercer Reich, en octubre de 1938, un año después de su muerte. Klaus, al igual que Havel, hereda la admiración por este personaje, el primer presidente de Checoslovaquia. En el siguiente fragmento de uno de sus discursos se pueden observar la admiración hacia Masaryk y recoger el legado simbólico de aquel tiempo para proyectarlo hacia el siglo XXI. A diferencia de Havel, que utiliza para exaltar los valores de Masaryk por si mismos, Klaus parece utilizarlo para después advertir de los peligros que la República Checa correría en una Europa unificada:

“La desintegración del imperio austrohúngaro abrió otra vez, después de tres siglos (se refiere a después de Montaña Blanca) la ruta hacia el renacimiento y el establecimiento de un Estado checo independiente, sin ninguna potencia extranjera por medio. Este fue un extraordinario evento. Pero, en 1918, la historia no terminó y la lucha por nuestra independencia y soberanía permaneció por todo el siglo XX. Sería una ilusión suponer que la situación será diferente en el siglo XXI. La herencia de los fundadores de la República desde 1918, liderados por Masaryk, y la herencia de muchos compatriotas que arriesgaron sus vidas por nuestra soberanía en los pasados 87 años, nos obliga a no abandonar imprudentemente el estatus independiente de nuestro Estado. Las futuras generaciones no nos perdonarán” (31)

c) Descripción carácter/territorio

Klaus, al igual que Havel, describe a la República Checa como un país “pequeño centroeuropeo” en el “corazón de Europa” (10). Aunque defiende a la nación y los intereses nacionales, no se considera nacionalista. Klaus percibe al checo como un pueblo democrático, incluso aunque su experiencia con la democracia fuera muy escasa históricamente (ver Holy 1996). Así lo describe en su discurso del día nacional, el 28 de octubre de 2004:

Hoy, en este 28 de octubre, por el que celebramos el día nacional checo, conmemoramos la fundación de una Checoslovaquia independiente en 1918, la fundación de un país que fue libre y democrático. Sin embargo, no duró más de dos décadas. Después, nuestra democracia sufrió bajo regímenes totalitarios durante muchas décadas. Como sabéis, tan solo desde hace 15 años, tras el colapso del régimen comunista, consiguió otra vez más regresar al lugar del cual, debido a su posición geográfica, cultura y tradiciones, siempre perteneció.

Al mundo democrático (9)

Por otra parte, su discurso está impregnado de esa “excepcionalidad” que Miroslav Hroch utiliza para describir al checo en algunos capítulos de su historia. El checo se siente “excepcional” al percibir el periodo husita (siglo XV) como la antesala del protestantismo (un siglo después), la Primera República como un oasis democrático en Europa central y oriental (durante el periodo de entreguerras), o la Primavera de Praga (socialismo con rostro humano) una idea original de redireccionar el socialismo, que la URSS a pesar de aplastarla en 1968, la “copió” 20 años después con la *Perestroika*, aunque ya demasiado tarde. En este sentido, Klaus materializa este espíritu de “exclusividad” cuando explica la triple transición que supuso el cambio de un régimen socialista a uno democrático, del que él fue el principal protagonista, como ministro de finanzas primero (1990-92) y primer ministro después (1992-97), al

haberse ejecutado sin haber utilizado como modelo ningún país ni potencia externa para salir adelante y consolidar la democracia checa tras la Revolución de Terciopelo, como puede verse en el siguiente fragmento de su discurso con respecto a la creación de la Constitución checa:

“Nosotros no confiamos en importar la legislación (como sí ocurrió en la R.D.A o en Irak) por varias razones. No teníamos ningún país modelo en el que buscar, no fuimos forzados a importar legislación extranjera y sobre todo, entendimos que los ciudadanos de nuestro país querían ser los “propietarios” y los “hacedores” del proceso legislativo, de su Constitución, de sus leyes” (50).

Para Klaus la UE no es solo su Otro relevante donde proyectar sus ideas políticas y económicas, también es una prueba de madurez para la nación checa. Klaus tiene temores y los expresa. Pero lo hace para mantener viva la tensión y el espíritu checo dentro de la UE. Tiene temores de que lo checo desaparezca en la inmensidad europea, avisa a los checos para no “perderse” en la Unión y que la obra de 1918, la creación de un Estado independiente, que significa la “culminación del trabajo de cientos de años de luchas de la nación checa” (2) no se pierda en la UE. Incluso antes de ser presidente y de ser miembro de la UE, ya lanzó su famosa sentencia sonada en los medios de la UE, sugiriendo que la identidad checa dentro de la UE podría “disolverse como un azucarillo en el café”. Para dar más rigor y dramatismo a esto, se ha apoyado incluso en elementos míticos y simbólicos de la nación checa para causar más sensación, como durante el día anterior al ingreso en la UE, cuando ofreció un discurso desde el mítico monte *Rip*²⁷⁴ para todos los checos:

“En pocas horas nos convertiremos en testigos y también participantes, de uno de los eventos más importantes de la historia del Estado checo. Hablando de

²⁷⁴ Según la leyenda, desde lo alto de este monte, *Cech* fundó la nación checa, con el resto de su tribu de origen eslavo.

historia me refiero a los 1000 años de nuestra existencia, no solo al relativo corto periodo de nuestro Estado moderno desde el 1 de enero de 1993. Esta medianoche la República Checa dejará de existir como Estado independiente y se convertirá en parte de la Unión Europea”.

“Debemos aprender como estar al tanto, no solo como individuos, sino como nación, que es más que la suma de intereses individuales. Estos amplios intereses son una realidad y no debemos permitir que ninguno de nosotros, ni ninguno de fuera, ni siquiera por un segundo, los etiquete como nacionalismo. Estamos obligados ante nuestros predecesores de preservar nuestro Estado checo. No debemos unirnos a la UE como individuos o varias instituciones, comunidades, municipios o regiones. Nosotros nos estamos uniendo a la UE como la República Checa”.

“Debemos aprender como vivir en las estructuras de Bruselas y en la complicada estructura supranacional que no tiene nada que ver con la poesía. No debemos perdernos allí. Debemos asegurar que nuestra identidad no se emborrone y que tampoco perdamos los atributos básicos del Estado checo”
(7).

2.3. EL OTRO HISTÓRICO

a) Rusos

No se refiere directamente a los rusos, como tales, en ninguno de los discursos analizados. No lo hace ni con respecto al tiempo presente ni al pasado. Las referencias hacia la Unión Soviética, que representa una nueva forma del imperio ruso, es obviamente observado negativamente por Klaus. En el 75% de sus discursos hace referencia a la superación del tiempo comunista, que sin necesariamente mencionar a la URSS, se entiende que esta potencia fue la responsable. En una de las veces en las que Klaus se dirige directamente a la URSS se puede observar su desprecio por esta potencia:

“El mundo presencié la construcción de la comunista URSS como un agresivo, opresivo y muy peligroso imperio que se convirtió en el principal factor desestabilizador de gran parte del siglo XX” (29)

b) Germanos

Con respecto al mundo germano Klaus solo lo hace con respecto al pasado, es decir desde el imperio austrohúngaro hasta Hitler. La única referencia que hace a la Alemania posterior a 1989 es para negar su influencia en la caída del muro y en la Revolución de Terciopelo, otorgándole todo el valor a EE.UU y el Reino Unido:

“Sabemos que la caída del muro de Berlín y el comienzo de la Revolución de Terciopelo no se hizo debido a la *Ostpolitik* de Alemania o por la *détente*, sino por la dura postura de Ronald Reagan y Margaret Thatcher”. (1).

Con respecto al imperio austrohúngaro sus pocas referencias son para recordar como los checos se liberaron de este Estado en 1918. Sin embargo, cuando se refiere a las relaciones históricas con los germanos, le presta, como es obvio, más atención al periodo más traumático entre checos y germanos, la invasión Nazi. Por una parte se centra en la invasión de un agente externo, Hitler y el Tercer Reich:

“Hitler con su nacional socialismo intentó conquistar el mundo, liquidar la democracia y destruir todas las naciones y unificar Europa bajo su liderazgo”
(29)

Por otro lado se centra en un agente interno, los casi tres millones de germanos que vivían en Checoslovaquia en aquel tiempo. Para él estos vienen a representar la quinta columna de Hitler en Bohemia:

“Una aplastante mayoría de nuestros co-ciudadanos germanos decidieron en aquel tiempo rechazar al Estado democrático y adoptar, en cambio, el programa nacional socialista de Hitler, que llevó a la ocupación y el establecimiento del Protectorado” (2).

c) Eslovacos

En el discurso que yo he analizado no he encontrado apenas referencias a los eslovacos. Para Józef Opatrný, es “sorprendente” que en los discursos oficiales de la Presidencia que yo he estudiado (los publicados en la página oficial de la Presidencia Checa entre 2003-2007), Klaus apenas haga referencias a los eslovacos, ya que según el catedrático checo, Klaus ha atribuido mayor importancia a las relaciones con los eslovacos que Václav Havel.

La única referencia que hace es en el día nacional checo (28 de Octubre de 2005) para referirse a la obvios “problemas de coexistencia de los checos y los eslovacos dentro de Estado” (31). Como es sabido, Václav Klaus, como primer ministro en 1992 negoció con su homólogo eslovaco Vladimir Meciar la separación de Checoslovaquia en dos nuevos Estados independientes que surgieron a partir del 1 de enero de 1993: República Checa y República Eslovaca. Teniendo en cuenta la proximidad cultural e histórica de estos dos países, el silencio de Klaus hacia lo eslovaco no parece natural, al menos lo que reflejan los discursos oficiales de la Presidencia publicados en la página oficial de dicha institución. Tal vez, sea un síntoma traumático de la separación que él mismo llevó a cabo sumarisimamente y sin consulta ni apoyo popular. Algo que en cualquier caso pongo en duda, con la aportación del profesor Opatrný, al afirmar que para Klaus sí han sido muy importantes las relaciones con los eslovacos.

Como afirmó Klaus en entrevista a El País, la separación de Checoslovaquia es un tema, que según él, solo tiene interés todavía en el extranjero: “no es un asunto polémico, solo lo es para algunos extranjeros. No recuerdo que nadie haya sacado el tema en este país (República Checa) en los últimos 10 años (El País 27.09.2004).

3. CONCLUSIONES

Conclusión 1: El imaginario nacional de Havel y Klaus: Imágenes semejantes pero marcas diferentes.

Havel y Klaus, por edad, pertenecen prácticamente a la misma generación (se diferencian en 5 años). Los dos nacieron y han vivido prácticamente toda su vida en Praga (situación geográfica semejante) y son de padres nacidos en la región de Bohemia. Y con respecto al periodo de estudio, me he centrado únicamente en su discurso cuando han sido presidentes de la República, es decir, cuando ambos han ocupado un nivel socioeconómico y profesional semejante.

La más relevante y llamativa observación que encuentro en la comparación de ambos discursos es de naturaleza estructural. Es decir, los dos comparten y proyectan en su discurso, prácticamente, las mismas imágenes de la nación, pero **lo que los diferencia, especialmente con respecto a la Unión Europea y también a ciertos capítulos de la historia checa, son las marcas o cargas simbólicas que les llevan a interpretar dichas imágenes de distinta manera.**

Havel reacciona frente a su propio imaginario nacional adoptando una actitud abierta y activa, al proyectar la República Checa hacia fuera, hacia el resto del mundo, como garantía de progreso y continuidad histórica, queriendo hacerla partícipe de la responsabilidad mundial, sin miedo al Otro, porque este le protege (UE, EE.UU y OTAN). Mientras que **Klaus**, más precavido y desconfiado frente al “Otro externo” (cuando adopta la “apariencia” de “superestado”), reacciona y adopta una actitud cerrada y defensiva, más bien concentrada hacia dentro. Algo que resulta paradójico si tenemos en cuenta su ideología neoliberal y su defensa por la “eliminación de las fronteras”, con respecto al mercado. Klaus centra su discurso en la defensa de los

intereses nacionales frente a una “amenaza exterior”, la Unión Europea, que no solo amenaza los intereses checos sino la propia identidad nacional. Un síntoma que parece estar asociado a una “angustia histórica” relacionada con la recurrente dominación extranjera en las Tierras Checas (Habsburgo, III Reich o URSS).

Ambos comparten las mismas imágenes del pasado, pero se distinguen en la forma de reaccionar a este, es decir, de cómo la aplican al presente y al futuro, y en este sentido su interpretación y actitud hacia la UE es prácticamente opuesta. Veamos la influencia de la “marca” en dos fragmentos del discurso de ambos presidentes que resumiría su diferente actitud hacia la UE basados en términos asociados a la identidad nacional:

Václav Havel

No deberíamos engañarnos hablando de que en la UE nuestra identidad nacional checa se pueda disolver. Es estando solos como nuestra identidad podría disolverse, y de echo, muchos checos ya lo están haciendo día a día: corrompiendo la lengua checa, trivializando la arquitectura checa, destruyendo el campo, descuidando la cultura checa como un mero apéndice, despreciando el libre pensamiento crítico (...) La forma en la que podemos incorporarnos en las relaciones europeas e internacionales es siendo conscientes de lo que somos, esto es, ganándonos el respeto por nuestra eficiencia, por nuestros descubrimientos, nuestro pensamiento, nuestro coraje, las formas que empleemos para demostrar nuestra responsabilidad por el mundo, por cómo protegemos nuestra herencia cultural y por cómo llevemos los asuntos de nuestro país; pero nunca estando constantemente hablando de nuestra identidad y estando constantemente asustados, con el pensamiento de que alguien quisiera robarnos. Todavía no he visto que la UE haya perjudicado, en ningún caso, las identidades de fineses, portugueses o irlandeses. Por el contrario, para aquellas naciones la UE ha preparado el terreno de su progreso, haciéndole plantearse la pregunta de cómo contribuir al progreso común (9).

Václav Klaus

“Debemos aprender como vivir en las estructuras de Bruselas y en la complicada estructura supranacional que no tiene nada que ver con la poesía. No debemos perdernos allí. Debemos asegurar que nuestra identidad no se emborrone y que tampoco perdamos los atributos básicos del Estado checo”
(7).

Los dos presidentes cuentan con un gran prestigio y juegan el papel de intelectuales, o así al menos parece ser percibido por la mayoría checa, un rol que se adapta a uno de los mitos de la identidad nacional checa surgida en el siglo XIX durante el renacimiento nacional (*národní obrození*), lo que Dvoraková y Kunc denominan “la sabiduría de la nación” (2003, 29). Pero la carga simbólica con la que ambos observan el pasado y a través de la cual interpretan el presente y el futuro, discrepan en muchos sentidos. La principal diferencia es que **Havel** la usa para reconciliar el presente con el pasado (Benes, Sudetes, etc.), mientras que **Klaus** la utiliza como enseñanza para justificar sus ideas, como la comparación subliminal entre comunismo y la UE. Es decir, advierte de hasta que punto la UE podría repetir los mismos errores del comunismo (burocracia y centralización).

Para **Havel** la UE representa un Otro positivo. Este admira la Unión Europea, entendida esta como un síntoma de la expansión de la democracia y los derechos humanos a través del planeta, lo que él mismo denomina el camino hacia “la civilización global”. Sin embargo, para **Klaus** la UE no es un Otro positivo. Yo lo etiquetaría como su Otro “cínicamente” negativo, como también lo aplicaré al ODS (ver capítulo siguiente), porque apoyó en 1996 el ingreso en la UE, pero en 2003 a pesar de reconocer que no existe mejor alternativa a la UE, fue el único presidente de los países de la ampliación que no apoyó abiertamente el Sí en el referéndum, y antes y

después de la entrada en la UE ha criticado abiertamente a la UE. En este sentido, lo que Klaus intenta con buena intención, desde su punto de vista, es advertir de los “peligros” de la Unión Europea y la asocia disimuladamente con un nuevo tipo de Unión Soviética (pérdida de democracia, pérdida de la soberanía de los Estados y burocratización de Bruselas).

Havel anima al pueblo checo a superar miedos y traumas de la historia con la intención de situar a los checos en el centro de las ideas y la toma de decisiones del futuro de la humanidad. **Klaus** parece actuar bajo la influencia del trauma de la historia checa, pero en vez de enfrentarse al miedo, lo recoge en su discurso, mostrando una parte de la angustia histórica checa, a través de sus “sospechas” sobre las “oscuras” intenciones de Bruselas y la elite eurofederalista dominante en la UE.

Como ya se ha visto, desde el punto de vista estructural, los discursos de ambos son bastantes diferentes, sin embargo, es posible encontrar **semejanzas** en un nivel “circunstancial” de las que resaltaré tres pequeños detalles:

A) Ambos destacan en la mayoría de sus discursos una referencia casi constante al **significado simbólico de 1989**, la Revolución de terciopelo y la caída del Régimen comunista. En este sentido ambos se presentan como testigos de la época “opresora” comunista. Havel y Klaus, como es obvio, coinciden en que el Régimen comunista oprimió y aisló a los checos. Pero de nuevo la gran diferencia entre ambos radica en la interpretación de la enseñanza en aquel tiempo. Havel utiliza la historia para reconciliarse con el presente y salir hacia delante, proyectar lo checo hacia el exterior, como se escribió antes. Klaus, utiliza el pasado para justificar el “miedo” en su discurso, el temor a que los checos vuelvan a ser “traicionados” por las potencias europeas, como ya ocurriera en pasado (URSS, Francia, Austria-Hungría).

Tabla 35. Referencias a su experiencia con régimen comunista

	HAVEL % (Nº de discursos cit.)	KLAUS % (Nº de discursos cit.)
Refleja su experiencia del comunismo para justificar sus ideas	60'7% (17)	68'4% (39)

Elaboración propia

B) Ambos demuestran **admiración por EE.UU.** Un país que se presenta claramente como un Otro positivo para los checos, pues históricamente siempre ha sido protagonista y decisivo en la libertad de los checos (fin de la Primera Guerra Mundial y fin de la Guerra Fría) y políticamente representa un baluarte (no el único) de los valores democráticos y los derechos civiles. Además de estos elementos en los que coinciden tanto Havel como Klaus, se observan otras prioridades en la admiración a los EE.UU. En el caso de Havel, la seguridad, al ver a los EE.UU, como abanderado de la OTAN (Tratado de Washington) como una garantía para la seguridad checa frente a una potencial amenaza exterior en el futuro. Mientras que en el caso de Klaus, la admiración tiene que ver con el modelo económico estadounidense, más liberal y menos proteccionista que el de la UE. Veamos como lo explica Klaus:

“Los Estados Unidos tienen un mayor desarrollo de la economía liberal y un menor pesado sistema social que en Europa. Este país es consistentemente mas antiestático, individualista y *laissez-faire* que otras democracias. Esto es lo que produce su riqueza y fuerza. Necesitamos mantener una buena relación trasatlántica por muchas razones, pero para mi la más importante es su papel en permitir el traspaso de ideas e ideologías entre los continentes, de formas de vivir y modelos culturales, de ética de trabajo y de coraje. El actual y de moda antiamericanismo europeo, que caricaturiza la vida y cultura americana y la falta de habilidad de un abierto y arriesgado diálogo, son fenómenos frustrantes” (D).

C) A pesar de que la **República Checa** existe como estado independiente desde el 1 de enero de **1993**, esta fecha y este acontecimiento es apenas reflejado en su discurso, quizá por que no suponga ningún éxito que deba celebrarse. Hay que tener en cuenta que el nacimiento de la República Checa viene como consecuencia de la “traumática” separación de Checoslovaquia (más para los checos que para los eslovacos). Y aunque no hubo ni un solo disparo, ni movilización del ejército como sí estaba pasando al mismo tiempo en Yugoslavia, parece claro que a la fulminante separación de Checoslovaquia, le acompañaron síntomas postraumáticos, más en Klaus que en Havel, el cual (Klaus) mantuvo y mantiene un total silencio respecto a dicha separación, de la que fue el máximo responsable por ser el primer ministro entonces y por apoyar la separación en contra de la opinión pública. Con respecto a Havel, es sabido aunque no aparezca reflejado en los discursos analizados entre 2001-2003, que este no apoyaba dicha separación, y que solo tendría que haberse producido a través de un referéndum que nunca se celebró.

Si el 1 de enero apenas se menciona, el 28 de octubre (independencia de Checoslovaquia) y el 17 de noviembre de 1989 (Revolución de Terciopelo en Checoslovaquia), especialmente esta última fecha, están presentes constantemente en sus discursos. Estas dos fechas son fiesta nacional en la República Checa. Y no es casualidad que estas dos fechas estén relacionadas con la liberación de Checoslovaquia.

Conclusión 2: la marca histórica y la *longue durée*

Los discursos de Havel y Klaus llevan la marca de la larga duración histórica asociada al “estigma Husita” de la “excepcionalidad” de lo checo, de la que hablaba Hroch en su entrevista (ver apéndice 1), que en cierta manera se presenta con un “ir contra la corriente general” (*proti vsem*), como demuestra la interpretación que hace el checo de su historia: la posición de Jan Hus con respecto a la Iglesia cristiana (propuesta de reforma de la Iglesia); cinco siglos después con la Primera República (una isla de democracia en Europa central y oriental) o la Primavera de Praga (Socialismo con rostro humano, como propuesta de reforma del socialismo).

En **Havel** no se observa tan claramente, pero se podría discutir que este porta dicho espíritu de la “excepcionalidad” checa a través de su propio personaje de presidente-liberador, que luchó contra el régimen comunista desde dentro y también por su “excepcional” actitud como “presidente filósofo”, que despertó la admiración internacional a través del valor humano de sus discursos.

Con respecto a la “excepcionalidad” de **Klaus**, se ve mucho más claro (también se observará en el capítulo siguiente en el ODS), a través de su proposición “eurorealista” hacia la UE, que representa para él la única solución para la libertad en la UE y cómo él mismo reconoce, es minoritaria, sino vista como “herética” por la mayoría de la elite política europea del momento: Por eso, en un contexto de larga duración, ¿no está representando Václav Klaus el papel simbólico de Jan Hus con respecto a la Unión Europea?

Conclusión 3: a modo de tablas

A modo de tablas (valga la metáfora asociada al ajedrez también) he decidido acabar este capítulo. Aunque las tablas-cuadros ya fueron explicadas anteriormente, ahora las muestro de manera conjunta con la idea de que puedan generar otras conclusiones en el lector y abrir otras posibles interpretaciones, a las que yo he ofrecido en este capítulo.

Tabla 36: Referencias a UE/Europa/OTAN/EE.UU

	HAVEL		KLAUS	
	Total veces referencias a: (Media aritm.)	% discursos (nº discursos citado)	Total veces referencias a: (Media aritm.)	% discursos (nº discursos citado)
UE	Cit. 18 veces Media (0'72)	Cit. 25% (7 discursos)	Cit. 218 veces Media (3'82)	Cit. 75'4% (43 discursos)
EUROPA	72 (2'57)	39'2% (11)	195 (3'42)	71'9% (41)
OTAN	98 (3'5)	39'2% (11)	34 (0'59)	24'56% (14)
EE.UU	26 (0'92)	28'5 (8)	26 (0'92)	33'3% (19)

Elaboración propia

Tabla 37: Havel referencias específicas

	HAVEL		
	nº de veces citado	En nº de discursos	Total % discursos
CIVILIZACIÓN	33	15	53'5%
OESTE	36	8	28'5%
CIVILIZACION GLOBAL	4	4	14'2%

Elaboración propia

Tabla 38: Klaus Referencias específicas

	KLAUS		
	nº de veces citado	En nº de discursos	Total % discursos
UE/SUPERESTADO	12	11	19'2%
UE/DEFICIT DEMOCRÁTICO	15	12	21%
EUROPEISMO	20	8	14%

Elaboración propia

**CAPÍTULO 4: LA UNIÓN EUROPEA EN EL
'IMAGINARIO NACIONAL' DE LOS
PARTIDOS POLÍTICOS CHECOS
(2001-2007)**

Introducción

¿Pueden los partidos políticos imaginar por si mismos la realidad, independientemente de los sujetos que los componen? ¿Se puede hablar del imaginario de los partidos políticos? Es obvio que los partidos políticos están compuestos por personas, pero ¿hasta que punto las instituciones son capaces de personificarse y adquirir discurso propio? El concepto de imaginario en los partidos políticos no está muy extendido y más que de imaginario se habla de ideología. Pero, ¿acaso la ideología de un partido no es ya una manera de pactar, al menos entre una elite del partido, la “imaginación” de la realidad o de situarse frente a una realidad imaginada?

El análisis de los programas electorales de los partidos políticos es un recurso que muchos estudiosos han utilizado para medir aquello que se proponen porque “son declaraciones políticas hechas en nombre del partido y aprobadas por el organismo autorizado para ello en las convenciones nacionales del mismo, siendo un documento público y vinculante” (Ruiz 2004, 21). Antonia Ruiz Jiménez lo utilizó para el estudio de su variable dependiente (la evolución de las propuestas de género de AP-PP) durante su tesis doctoral (2002), y analizó los programas electorales del PP y PSOE en España (1977-2000) y del PPD-PSD y PS en Portugal (1974-1999). Con respecto a la República Checa y la Unión Europea, autores como Frizlová (2006) y Buchal (2004) también estudiaron los manifiestos de los partidos políticos y los programas electorales con fines más o menos semejantes: medir la actitud de los principales partidos checos con respecto a la integración europea. La primera analizando los manifiestos de los principales partidos checos desde 1998 hasta 2006. El segundo analizando los programas de los principales partidos políticos checos durante las elecciones de 2004 al Parlamento Europeo. Pero, quizá, el estudio más relevante anterior a la adhesión en 2004 fue el llevado a cabo por el proyecto EURONAT (2002b), en el que estudió como

era representada la nación checa con respecto a la UE, a través de los *manifestos* políticos de los principales partidos checos entre abril de 2001 y marzo de 2002.

Por mi parte, también voy a analizar los programas electorales para medir las percepciones y actitudes hacia la UE desde los partidos políticos checos, o lo que es lo mismo, utilizo los programas electorales como un recurso más (junto a los discursos de los presidentes y la opinión pública) para estudiar la variable independiente del Otro y la variable independiente del imaginario nacional asociada a la ideología y tendencia política de los miembros de una nación²⁷⁵.

El tipo de análisis que voy a realizar es bastante sencillo. No voy a usar técnicas complejas. Voy a extraer de sus programas aquellas referencias donde podamos observar actitudes y percepciones de la UE. Estas las voy a estructurar en torno al concepto de Otro desarrollado por Triandafyllidou (1998) y Petersoo (2007), es decir: a) Otro positivo-Otro negativo; b) Otro externo-Otro interno. Además de esto, a cada partido le dedico una breve introducción para explicar su historia y un apartado donde describo de manera general las características de cada programa electoral. Todos los programas los he encontrado en las páginas oficiales de cada partido, excepto el de 2002 y 2004 del CSSD que los he conseguido a través del eurodiputado del CSSD Libor Roucek.

Elecciones generales y gobiernos en la República Checa entre 2001-2007

Entre 2001 y 2007 se celebraron en la República Checa dos elecciones generales (2002 y 2006); y unas elecciones al Parlamento Europeo (2004), además del Referéndum de adhesión a la UE (2003). Con respecto al periodo estudiado en esta tesis (2001-2007) la República Checa ha contado con cuatro gobiernos diferentes.

²⁷⁵ Información relativa a la percepción de la Constitución Europea en los principales partidos políticos, del presidente de la República y de la opinión pública checa ver: Esparza, D. y Mestanková, P. (2007).

Antes de las elecciones de junio 2002, la República Checa contaba con un gobierno en minoría del CSSD (vencedor en 1998) apoyado en la “sombra” por el principal partido de la oposición, entonces, el ODS²⁷⁶. A partir de las elecciones de 2002, el CSSD partido con mayor número de escaños y votos formó un gobierno de coalición con los partidos KDU-CSL y US-DEU. En las elecciones de 2006 el partido más votado fue el ODS, pero no pudo formar gobierno hasta que se desbloqueó pasados unos meses el empate a cien escaños (la cámara baja tiene 200 escaños) entre los bloques de la Izquierda (CSSD y KSCM) y la Derecha (ODS, KDU-CSL y SZ). A partir del 5 de septiembre se formó un gobierno en minoría que sólo duró cinco semanas tras la dimisión del Primer Ministro Topolánek (11 de octubre), formado por nueve ministros del ODS y seis sin afiliación política. El presidente Václav Klaus llamó de nuevo el 8 de noviembre a formar gobierno a Miroslav Topolánek, el cual tras duras negociaciones y tras una votación en la cámara de los diputados el 19 de enero de 2007, en la que dos socialdemócratas votaron a favor del ODS, se deshizo el desempate y se pudo formar un gobierno más o menos estable, que hasta la fecha en la que se redactaba este capítulo seguía vigente (diciembre-enero de 2007-8). Este gobierno de coalición lo forman el ODS, los democristianos (KDU-CSL) y los Verdes (SZ).

Tabla 39: Resultado elecciones Generales 2002 y 2006

	2002		2006	
	Escaños	% votos	Escaños	% votos
CSSD	70	30.20	74	32.3
ODS	58	24.47	81	35.8
KSCM	41	18.51	26	12.81
KDU-CSL ²⁷⁷	31	14.27	13	7.2
SZ (Verdes)	-	2.36	6	6.2

Datos: Oficina de Estadística Checa

²⁷⁶ El CSSD y el ODS firmaron en 1998 lo que se conoció popularmente como el “contrato de la oposición” (*Opozicní smlouvá*), a través del cual el ODS toleraría al gobierno de CSSD a cambio de algunos puestos y de colaborar juntos con el fin de cambiar algunos puntos de la Constitución.

²⁷⁷ En 2002 KDU-CSL y US-DEU fueron juntos a las elecciones con el nombre de Coalición (*Koalice*). En 2006 el US-DEU no obtuvo representación parlamentaria.

Tabla 40: Resultado Elecciones al Parlamento Europeo 2004.
(Participación 28.32%)

	%	Escaños
ODS	30.04	9
KSCM	20.26	6
SNK-ED²⁷⁸	11.02	3
KDU-CSL	9.57	2
CSSD	18.78	2
(Independientes)	8.18	2

Datos: Oficina de Estadística Checa

A continuación voy a analizar los discursos de los únicos cuatro partidos políticos checos que han obtenido representación parlamentaria en todas las elecciones analizadas. En mi opinión y desde mi punto de vista como español y mi experiencia personal en la UE, de estos cuatro partidos, el ODS y el KSCM (en comparación con la mayoría de los partidos españoles) se presentan como los más atractivos para su análisis debido a las “peculiaridades” que presentan en cada uno de sus programas con respecto a la UE. Es por eso que estos dos partidos le dedico un apartado que he titulado “observaciones” en el que trato de explicar el significado de dichas peculiaridades y sus contradicciones.

²⁷⁸ Partido formado por Grupo de Independientes y Demócratas Europeos.

1. ODS: Partido Cívico Democrático

1.1. Breve historia del partido

El Partido Cívico Democrático (centro-derecha) se fundó en febrero de 1991 tras la desaparición del Foro Cívico, que había sido la formación política más relevante de la Revolución de Terciopelo y que había reunido en su seno a un amplio abanico de tendencias políticas. Durante el primer congreso del ODS, en abril 1991, salió elegido presidente Václav Klaus, entonces ministro de Finanzas, hoy Presidente de la República Checa. Tras las elecciones parlamentarias de 1992, cuando todavía existía Checoslovaquia, el ODS pasó a ser el principal partido de la coalición de gobierno, con Václav Klaus como primer ministro. Cuatro años después, en los comicios de junio de 1996, el ODS formó un gobierno con los mismos partidos de la coalición, pero en 1997 desencuentros en torno a la financiación del partido llevó al final de dicha coalición gubernamental. En 1998, el ODS perdió las elecciones y pasó a una “oposición tolerante” hacia el nuevo partido de gobierno, el CSSD, hasta las siguientes elecciones de 2002, que tampoco ganó. Entre 2002 y 2006 torna a una oposición agresiva que derribará a dos Primeros Ministros (Spidla primero y el joven Stanislav Gross después). Tras las elecciones de 2006 recupera el poder y en la actualidad es el principal partido gubernamental de una coalición formada junto a Democristianos y los Verdes. En las elecciones de 2006 obtuvo el 35% de los votos²⁷⁹.

²⁷⁹ Más información sobre este partido en su web: www.ods.cz

1.2. Descripción general de los programas electorales

El programa electoral de **2002** titulado “*Nabízíme vám pravici*” (Les ofrecemos la Derecha)²⁸⁰ constaba de 10 capítulos, de los que uno estaba dedicado exclusivamente a la UE (capítulo primero), titulado el “ODS vota UE” (*ODS volí EU*). Será a este capítulo al que se le preste una atención exclusiva. Este capítulo está dividido en cuatro puntos cuyos títulos reflejan a primera vista el espíritu del ODS con respecto a la UE: 1) Queremos influir el futuro de la UE (*Chceme ovlivnit budoucnost EU*); 2) No a un superestado europeo (*Ne evropskému super státu*); 3) La soberanía es un tema clave (*Suverenita v klíčových otázkách*); 4) Un espacio libre para los miembros de “la fortaleza Europa” (*Svobodný prostor místo “pevnosti Evropa”*). También se debe mencionar que el capítulo sexto del mismo programa 2002 titulado “*ODS volí české národní zájmy*” (el ODS vota por los intereses nacionales), estaba relacionado con la defensa de los intereses nacionales checos en la UE, pero solo resaltaré de este capítulo la insistencia por parte del ODS en negar que esta posición hacia la UE no signifique ser nacionalista²⁸¹. El programa de **2004** enfocado al Parlamento europeo se titula “igualdad de oportunidades para todos” y se presentó tanto en checo como en inglés²⁸². Está estructurado en tres capítulos: a) El futuro de la UE; b) La República Checa y la UE (dividido en cuatro puntos fundamentales) y, c) Las políticas prioritarias en el Parlamento Europeo (donde se presenten 10 puntos esenciales). El programa electoral de **2006** titulado “unidos para una vida mejor”²⁸³ está dividido en 14 capítulos y a diferencia del de 2002, no hay ningún capítulo dedicado exclusivamente a la UE, aunque el capítulo más relevante y al que le voy a dedicar la mayor atención es el

²⁸⁰ Se puede interpretar como un juego de palabras que relaciona la “derecha” como opción política (frente al gobierno de izquierda del CSSD) o el ofrecimiento de la mano derecha.

²⁸¹ “Trváme na tom, že veřejná obrana legitimních českých zájmů není nacionalismus”.

²⁸² “Stejně sance pro všechny” (CZ) y “Equal chances for all” (EN).

²⁸³ “Společně pro lepší život”.

capítulo dedicado a la política exterior donde si incluye un apartado específico para la UE y también a la OTAN (capítulo 11).

1.3. Percepción y actitud hacia la Unión Europea

El ODS denunciaba en su programa de 2002 que su “peculiar” visión de la UE ha sido etiquetada injustamente con la marca de “euroescéptico” o incluso “antieuropeo” por sus principales rivales políticos en la República Checa (CSSD, KDU-CSL y US-DEU). Para contrarrestar a estos, el ODS se ha encargado de popularizar el concepto de “eurorrealismo” como marca de su programa político hacia, para y en la UE, y se contrapone al espíritu eurofederalista que para la elite de este partido no es más que un sueño o un ideal ingenuo que llevará a la destrucción de la libertad. Un síntoma de ese “eurorrealismo” podría explicar su actitud “obstruccionista” frente a la Constitución Europea, especialmente en aquellos puntos que pudieran sugerir que la UE fuera un superestado, como en el artículo I-8 del borrador de la Constitución, referente a los símbolos de la UE. Otro síntoma de su eurorrealismo se pudo ver en julio de 2006 cuando firmó con el Partido Conservador británico de David Cameron un documento por el que se comprometieron a formar un nuevo grupo (crítico con la UE) dentro del Parlamento Europeo a partir de las elecciones de 2009.

El ODS es un partido liberal de centro derecha con una visión intergubernamentalista de la UE. La paradoja de este partido reside en la existencia de una brecha importante entre la elite del partido, euroescéptica, y sus votantes y bases regionales, que son “altamente” europeistas. Aunque este partido liderada en 1996 la candidatura oficial para la adhesión de la UE, entonces por el primer ministro Václav Klaus (hoy presidente de la República), su posición desde entonces ha sido bastante crítica con la UE (antes y después de la adhesión). En este sentido, la UE ha jugado un papel de **Otro positivo** en muchos aspectos, pero también **negativo**, aunque esto hay que matizarlo. Es positiva porque la mayoría de los votantes y las bases del partido en las

regiones son muy europeistas, pero en sus programas (dominado por la cúpula de Praga) no solo parece ocultar esta admiración y si lo hace es con la boca pequeña, sino que resalta críticas a la UE, por eso al resultado de esta contradicción dentro del partido, le otorgo la etiqueta de un Otro “**cínicamente negativo**”. En contadas ocasiones resalta los efectos positivos de la UE por encima de las excelencias checas. Una de estas excepciones se puede encontrar en 2006 cuando reconoce que la implementación de una parte del derecho europeo contribuyó a la mejora del poder judicial en la República Checa. También es positiva con matices por que la UE se presenta como un proyecto en el que este partido quiere tomar parte aunque como es obvio para transformarla a su medida “eurorrealista”, o lo que es lo mismo la UE es positiva en tanto en cuanto sirva como instrumento para la realización de los objetivos sobre sus intereses nacionales (ver, 2002): a) mantener la identidad nacional (que según ellos está claramente definida); b) fortalecer el sistema de derecho internacional; c) asegurar la coherencia territorial; d) asegurar la soberanía política; e) independencia; f) estabilidad y seguridad de la República Checa y, g) abrir y conectar los mercados sin barreras inútiles. De este choque entre su “imaginario eurorrealista” y la UE realmente existente, surge una UE **negativa**, “opresora”, materializada dicha percepción en una frecuente confrontación con respecto a los temas centrales de la UE y las principales fuerzas políticas europeas, especialmente las que ellos denominan “eurofederalistas”, que se presentan como su Otro negativo por excelencia dentro de la UE. Es “opresora” según este partido porque al tender hacia un superestado reduce y limita la independencia de los Estados-nación en asuntos que deberían ser, según el ODS, asuntos de carácter nacional como la política social, fiscal y los asuntos exteriores. Es opresora también porque discrimina a los nuevos Estados miembros con las restricciones sobre la libertad de movimiento de trabajadores, servicios y subsidios para los agricultores.

El ODS no solo critica a la UE sino que cree aportar la solución o las soluciones desde su perspectiva neoliberal e intergubernamental. Entre ellas a nivel más general se puede destacar su idea de “Europa flexible” (ver 2004), que surge frente y contra la idea de la federalización de la UE que pretende una mayor “profundización de la integración”. Hablan de una Europa flexible como respuesta coherente en un mundo en constante cambio, que requiere la habilidad de reacciones flexibles y capaces de realizarse de forma rápida. En concreto se refieren a la posibilidad de que los Estados europeos se interconecten en diferentes niveles de integración y cooperación según los intereses nacionales y prioridades en las políticas de cada país.

Además de esta idea de una Europa flexible destaco entre sus propuestas otras más específicas (ver 2006): a) quitar las condiciones discriminatorias a los nuevos EE.MM.; b) limitar la legislación para mejorar el funcionamiento del mercado interno; c) apoyar los cambios de la política estructural para redistribuir más justamente el dinero, es decir, crear reglas más simples para conseguir fondos europeos y obtener subsidios directos y completos; y por último, d) reformar la PAC que discrimina a los agricultores checos, daña a consumidores y deforma el mercado interno. Este último punto sobre la PAC pretende ser impulsado durante la presidencia checa de la UE en 2009.

El ODS tiene una percepción de la UE pragmática asociada a una ideología neoliberal que considera el mercado común la base de la integración europea (ver 2006). En este sentido el ODS ha heredado y todavía sigue recibiendo la influencia del fundador de dicho partido, el actual presidente de la República Checa, Václav Klaus, a través de uno de sus discípulos, Jan Zahradil, uno de los dos negociadores checos para la Constitución Europea y responsable de la política para Europa del ODS en la actualidad. Zahradil no ocupa el puesto de vicepresidente para asuntos europeos porque su pensamiento radical no cuadra con los otros dos partidos europeistas con los que forman gobierno en la actualidad, los Democristianos y los Verdes. En el

programa de 2002 en el apartado “queremos influir en el futuro de la UE”²⁸⁴ describían su situación frente a la UE en términos tales como que los checos habían invertido mucho en su acercamiento a la UE y que esas inversiones tenían que ser rentabilizadas como efecto de la adhesión. Desde su perspectiva neoliberal perciben a la UE como la “fortaleza Europa” caracterizada por su hermetismo y proteccionismo.

1.4. EE.UU y la OTAN como un Otro positivo

EE.UU desempeña el papel de Otro positivo en el sentido que es uno de los baluartes de la defensa de la democracia, pero también sirve como modelo económico frente a una UE que para el ODS es todavía un mercado muy protegido y burocratizado. Ya en 2002, antes de la adhesión advertía de que su intención u objetivo a largo plazo era la de construir un espacio euro-atlántico grande, interconectado política y económicamente, que sería el “núcleo de la civilización democrática mundial”. En los demás programas ha seguido haciendo hincapié en reforzar las relaciones con EE.UU y ha manifestado su apoyo a la OTAN, como elemento fundamental de la defensa de la República Checa.

1.5. Observaciones sobre el ODS

Contradicción. Ellos presentan su alternativa a lo que denominan una “Europa fortaleza” a través de su “Europa flexible” una mayor apertura, pero sin embargo, temen la pérdida de la identidad nacional y la defensa de esta (claramente definida).

Pero la característica que más destacaría de este partido con respecto a su posición hacia la UE es la enorme contradicción de su visión eurorealista que algunos se han atrevido a calificar de “eurocinismo” (Lluís Bassets, El País, 25.03.2007). Por una parte critican las estructuras rígidas de la UE que ellos han llamado “la fortaleza Europa”.

²⁸⁴ “Chceme ovlivnit budoucnost EU”

Criticar a los eurofederalistas entre otras cosas porque su visión paneuropea acabará debilitando las identidades nacionales.

Para más información sobre un estudio de los partidos “euroescépticos” en Europa central y oriental recomiendo la lectura de Taggart y Szczerbiak (2004).

2. CSSD: Partido Socialdemócrata

2.1. Breve historia del partido

Los orígenes del CSSD se remontan a 1878, tiempos del imperio austrohúngaro. Entre 1918-1938 tuvo un papel destacado en la primera República checoslovaca. Caído el régimen comunista surge de nuevo como partido político independiente durante la Revolución de Terciopelo. Hasta 1998, con la crisis del ODS no participa en el gobierno, que no abandonará hasta 2006.

Partido europeísta, que lideró el proceso de adhesión cuando dirigía el gobierno entre 1998 y 2006. La falta de un calendario apropiado que no repercutiera en los intereses electorales y la pérdida de las elecciones en junio de 2006, dejó sin materializar el deseo de celebrar un referéndum para la Constitución que el gobierno anterior apoyaba sin reservas. Ahora son la segunda fuerza, con el 32%. Con respecto a la UE, el ODS es su Otro negativo más relevante. Critican la posición del ODS frente a la UE. Para Lubomír Zaorálek, encargado de los asuntos exteriores del partido y vicepresidente de la cámara de los diputados, la política del ODS daña la imagen de la República Checa y estropea el consenso de la UE.

2.2. Descripción general de los programas electorales

Los tres programas electorales fueron publicados únicamente en checo. El programa de 2002, se titulaba "Človek na prvim miste". El programa electoral de 2004 titulado "Vyberte si své europoslance" (Escoged vuestro eurodiputado) estaba estructurado en torno a diez capítulos esenciales presentado cada uno de ellos por diez candidatos al europarlamento: 1) Paz y seguridad; 2) Diálogo social y salarios europeos; 3) Desarrollo del campo y un medioambiente sano; 4) Crecimiento económico y regiones

fuertes; 5) Modernización del país; 6) Defensa de los consumidores; 7) Solidaridad e igualdad de oportunidades; 8) Apoyo a la cultura y educación; 9) Prosperidad y oportunidad para los jóvenes; y, 10) Aplicación del derecho. El programa de **2006** titulado Seguridad y Prosperidad (*Jistoty a prosperita*) estaba dividido en ocho capítulos, de los que el octavo y último se presentaba como el más relevante con respecto a la UE, ya que le dedica un apartado (8.2). El punto 8.1 está dedicado a la política internacional. Esta forma de diferenciar la política internacional de la UE se presenta como un gesto claro de considerar la política europea como un elemento de política interna, a diferencia del ODS (ver programa 2006) que suele incluirlo en política internacional.

2.3. Percepción y actitud hacia la Unión Europea

Para el partido socialdemócrata (CSSD) la Unión Europea desempeña el papel de **Otro positivo** porque este partido se identifica claramente con los valores que representa y defiende la UE: democracia, desarrollo, dialogo, modernización, justicia, solidaridad, igualdad, prosperidad y seguridad. Esta identificación positiva con la UE se podría resumir con una expresión utilizada en el capítulo 8.2 del programa de 2006, “una UE fuerte significa una República Checa fuerte y una República Checa fuerte y prospera fortalece la UE”²⁸⁵. Al igual que los democristianos, el CSSD considera la propia adhesión a la UE como una de las cosas más importantes de la historia moderna checa. En los tres programas electorales estudiados en esta tesis la UE es percibida con optimismo, a pesar de que muestre elementos que deban mejorarse, como la igualdad de salarios en la UE (un trabajador checo gana el 20% del salario de un alemán por desempeñar la misma actividad), o que los agricultores checos (nuevos miembros) tengan los mismos derechos que los de la EU-15. Frente al ODS neoliberal

²⁸⁵ “*Silná Evropská unie znamená silnou Českou republiku, a silná, prosperující ČR posiluje Evropskou unii*”.

que pretende una UE basada únicamente en el mercado común y que percibe el mercado como medida para marcar los salarios, el CSSD se muestra contrario a que el trabajo se considere una mercancía (2004), no quiere que el mercado decida el costo del trabajo ni la posición de la mano de obra (2004), y se declara en contra de tomar la UE como una mera zona de libre mercado (2006). Como rival político e ideológico, el ODS, como ya se dijo antes, se presenta como el Otro negativo del CSSD y lo demuestra directamente al afirmar que están en contra del plan del ODS y de Václav Klaus de dismantelar la UE (2006).

Para el CSSD la UE significa **modernización** y **prosperidad** porque fomenta el desarrollo de nuevas tecnologías, apoya a las regiones para su desarrollo económico (fondos estructurales) y las infraestructuras nacionales (fondo de cohesión). A diferencia del ODS, más orgulloso, que parte de que las Tierras Checas siempre fueron un lugar prospero y rico y de que la República Checa ya está entre los países más avanzados de la UE; el CSSD más realista y moderado con la situación checa actual y por eso reconoce que la entrada en la UE crea condiciones favorables para el acercamiento de la República Checa al nivel económico de los países avanzados de la Europa occidental (2004). En este sentido toma como referencia la rápida modernización de Irlanda y Portugal en la UE, como espejo y medio para proyectar con optimismo la imagen del futuro de la República Checa (2004). Lo que si remarca este partido como riqueza checa actual (“diamante radiante”)²⁸⁶ es el potencial en educación y de cómo los checos en el pasado contribuyeron con sus ideas (a través de la educación) a la unificación del continente, como el caso de Comenius.

A diferencia del ODS y de Václav Klaus que resaltan “el déficit democrático” y la limitación de libertades en la UE, para el CSSD la UE es un lugar donde se materializan los conceptos de **democracia** e **igualdad**. El primer concepto por que

²⁸⁶ “Zárvým diamantem”.

resalta el papel del Parlamento Europeo como un “vínculo democrático con los ciudadanos”²⁸⁷ y también resalta la figura del defensor del pueblo u *Ombudsman* en beneficio de los ciudadanos europeos y checos (2004). El segundo concepto, ejemplificado en la igualdad de género y de cómo la UE es capaz de adoptar leyes que mejoren la posición de la mujer en la sociedad y que gracias a eso las leyes checas también cambien en este sentido (2004).

2.4. Observaciones sobre el CSSD

A diferencia del ODS y como se verá a continuación del KDU-CSL, no se concentra tanto en EE.UU y OTAN como garantes de la defensa o como modelo político (desde el punto de vista de los valores democráticos). El CSSD no oculta la necesidad de la OTAN en cuestiones de defensa y la importancia de mantener unas buenas relaciones con EE.UU, pero a diferencia de aquellos, no lo hace tan efusiva ni abiertamente.

²⁸⁷ “*Evropský parlament jako jediná přímo volená instituce v EU představuje důležitou demokratickou vazbu na občany*”.

3. KDU-CSL: Partido Democristiano

3.1. Breve historia del Partido

La historia del partido democristiano Checoslovaco se remonta a los orígenes del propio Estado checoslovaco, en 1918. Luego, durante el tiempo comunista, esta formación conservadora formó parte del Frente Nacional. Tras la Revolución de Terciopelo, continuó su actividad como partido independiente. A partir de 1992 pasó a llamarse Unión Democristiana-Partido Popular. Desde entonces ha tenido una posición activa en los gobiernos liderados tanto por el ODS como por el CSSD. Con respecto a la primera formación, desde junio de 1992 y enero de 1998, participó en las coaliciones de gobierno, incluido el gobierno interino de Josef Tosovský (entre enero y agosto de 1998), tras la dimisión de Klaus en diciembre de 1997. En la legislatura 1998-2002, con un gobierno del CSSD en minoría, estuvo en la oposición, pero de nuevo en 2002 pasó a formar parte de la coalición de gobierno con el CSSD y US-DEU. Actualmente (desde enero de 2007), forma parte de la coalición gubernamental junto al ODS y los Verdes (SZ) y cuenta con una afiliación de unos 55.000 miembros²⁸⁸.

3.2. Descripción de los programas electorales

En las elecciones generales de **2002** el partido democristiano se presentó junto al US-DEU, por lo que se debe tener en cuenta que dicho programa es compartido. Este,

²⁸⁸ Más información de este partido en su web: www.kdu.cz

titulado “pondremos las cosas en su sitio: igualdad de oportunidades para todos”²⁸⁹, estaba estructurado en cinco capítulos de los que uno de ellos estaba dedicado exclusivamente a la UE (el quinto). Se publicó tanto en checo como en inglés. El programa de **2004** solo publicado en checo estaba estructurado en cinco capítulos fundamentales: 1) Por un mercado social y competitivo; 2) Agricultura europea como nueva cultura del campo; 3) Seguridad para Europa; 4) A favor de una sola y fuerte voz de la UE en el mundo; y, 5) A favor de los valores familiares. El programa de **2006** (“Klidná Silá” o el “poder tranquilo”), publicado en checo y en inglés estaba dividido en 15 capítulos de los que el último, dedicado a la política exterior es donde más actitudes hacia la UE se pueden extraer, aunque capítulos dedicados a la economía, agricultura, educación y transportes tienen referencias hacia la UE.

3.3. Percepción y actitud hacia la Unión Europea

Como se puede observar en los tres programas electorales estudiados aquí, el KDU-CSL es un partido que antes y durante la adhesión a la UE se ha mostrado altamente europeísta. La UE y la integración europea se presentan de forma clara sin interferencias ni matices como un **Otro positivo**. Antes de la adhesión, en **2002**, como se resalta en la introducción del capítulo 5 de su programa electoral a las elecciones generales, la entrada en la UE marcaría una nueva etapa, un punto de inflexión en la historia de la República Checa y de los checos, que supondría el retorno a la comunidad que histórica y culturalmente ha pertenecido siempre, y la adhesión supondría el final de la etapa postcomunista del Estado checo. Además, consideraba el proyecto de integración europeo como el más grande y exitoso en la historia del continente, pues no solo comparte valores sino que supera traumas históricos, trae

²⁸⁹ “We’ll put things right: Equal opportunities for everyone” (EN); Dáme věci do pořádku: Rovné šance pro každého“

ventajas y crea más libertad individual, derechos humanos e igualdad de oportunidades. En **2004**, en su programa para las elecciones al Parlamento Europeo manifestaba en la introducción los cuatro pilares fundamentales de su visión de la UE y de su proyecto para y en la UE: 1) Paz y estabilidad; 2) Prosperidad; 3) Comunidad de valores; y, 4) Solidaridad.

1) **Paz y estabilidad** porque permite reforzar la cooperación policial y de justicia (3.1), crear una política común de asilo e inmigración (3.4), reforzar la seguridad de la frontera exterior de la UE (3.3) y crear una política común de defensa, en la que la OTAN sea la base de la defensa de la UE (4.4), con el fin de luchar contra la inmigración ilegal, el crimen organizado y el terrorismo.

2) **Prosperidad** porque genera un mercado social y competitivo (1), fomenta el desarrollo de la educación y la investigación (1.1), genera un ambiente favorable a los empresarios (pequeños y medianos) con el fin de reducir la burocracia y hacer más fácil la instalación de empresas en la UE (1.2 y 1.3), genera nuevos puestos de trabajo (1.4) y reduce las diferencias entre las regiones europeas (1.5).

3) **Comunidad de valores** porque la UE es un espacio donde se promulgan los valores democráticos, pero además donde los democristianos quieren potenciar el derecho a la vida (contra aborto y eutanasia) y los valores familiares (5).

4) **Solidaridad** porque pretende reducir y equilibrar las diferencias económicas de las regiones (2), apoya a los agricultores: subsidios y modernización (2.5 y 2.1), fomenta la defensa del paisaje (2.3), la economía y el empleo y desarrollo de las zonas rurales.

El programa de **2006** para las elecciones generales insiste en que la retirada de las barreras para los nuevos países miembros (restricciones). Remarca su propósito de

acercar a la República Checa a los países de más alto grado de desarrollo económico y reducir las diferencias con los países del Oeste a través de una buena y eficaz utilización de los fondos de la UE. Frente a las críticas del ODS y del Presidente Václav Klaus hacia la “amenaza” que representa la UE a los intereses nacionales, este partido menciona implícita y claramente que de ningún modo la política europea sea una “amenaza” a la soberanía y los intereses checos, sino todo lo contrario. Y frente a los deseos del partido comunista, los democristianos dejan clara su oposición a cualquier tipo de emancipación de la OTAN.

3.4. EE.UU y la OTAN como un Otro positivo

Como se ha observado en los tres programas electorales, los EE.UU representan un Otro positivo. En este sentido promulga que el mantenimiento de unas buenas relaciones trasatlánticas favorecerá la estabilidad política (democracia), económica (inversiones) y sobre todo en materia de defensa (OTAN).

4. KSCM: Partido Comunista de las Tierras de Bohemia y Moravia

4.1. Breve historia del partido

Es el único partido comunista de centroeuropa que no se ha reformado después de la caída del telón de acero, es decir, este partido surgido en marzo de 1990 de la separación del Partido Comunista Checoslovaco, es herencia directa del mismo que gobernara durante la Guerra Fría, lo que permite insinuar que su relación con el pasado (Régimen Comunista) no es negativa como presuntamente sí lo es para la mayoría de ciudadanos checos, al menos, de los que fueron testigos directos de aquel régimen. Su asociación al régimen comunista lo han llevado a ser en teoría un partido “radical” (Saradín 2006, 24), “antisistema” (Fiala et al., 1999, 121) y marginal en el parlamento, por lo que nunca ha contado seriamente para formar ningún gobierno de coalición²⁹⁰. Sin embargo, este partido ha contado con un apoyo popular estable entre el 10% y el 20%, según las elecciones, siendo la segunda fuerza más votada en las elecciones de 2004 al Parlamento Europeo²⁹¹. Actualmente los Comunistas (KSCM) son la tercera fuerza con casi el 13% de los votos y 26 escaños en la cámara baja. Es un partido que conserva las tradiciones del pensamiento marxista, como se resaltó en el sexto congreso del KSCM²⁹², en mayo de 2004, a través de unas de sus máximas por las que “el mundo no puede solo ser interpretado, es necesario cambiarlo” (*svět nelze jen vykládat, ale je nutno jej změnit*).

²⁹⁰ En teoría pero no en la práctica. Como ejemplo valga la tercera ronda de votaciones para la elección del Presidente de la República en 2003, cuya última votación fue decisiva para la elección de Václav Klaus, aparentemente en las antípodas de los Comunistas.

²⁹¹ Más información ver página oficial: www.kscm.cz

²⁹² En formato electrónico, se puede consultar también en inglés en: <http://www.kscm.cz/index.asp?thema=3245&category=> (consultado el 12.12.07).
En checo: <http://www.kscm.cz/index.asp?thema=2679&category=> (consultado el 12.12.07).

4.2. Descripción general de los programas electorales

Los programas políticos del KSCM los he conseguido en su página web (recogidos el 5 de mayo de 2007). Todos están en lengua checa. El programa de **2002** titulado “con la gente y para la gente” (*S lidmi, pro lidi*) está dividido en tres capítulos y estos a su vez están subdivididos en varios puntos. La mayoría de las referencias están centradas en políticas nacionales o exposición ideológica del partido. Con la excepción de menciones esporádicas a la UE en los dos primeros capítulos sobre la defensa de las pensiones de los jubilados o la defensa de los agricultores, solo en el tercer y último punto del tercer capítulo, titulado “interés nacional en un mundo seguro”, se hacen referencias de consideración a la UE, la OTAN y la ONU. El programa de **2004** dirigido a las elecciones al Parlamento Europeo y titulado “con vosotros y por vosotros, en casa y en la UE” (*S vámi a pro Vás, doma i v EU*) está dividido en cinco capítulos: 1) Por una Europa democrática y una cooperación equilibrada; 2) Por una Europa de solidaridad, derechos sociales y de igualdad; 3) Queremos una Europa de desarrollo sostenible que preserve el medio ambiente; 4) Por una Europa abierta al mundo, una Europa de paz y cooperación; y, 5) Juntos por un programa mínimo de la Izquierda europea. El programa de **2006** está dividido en siete capítulos. Solo en los capítulos 1, 2 y 3 hay menciones esporádicas acerca de la UE, en materias de política regional (capt. 1), agricultura (equilibrar subsidios), la protección del medio ambiente (crear condiciones para fuentes renovables en la UE) y una mención a que el Euro no debería perjudicar la estabilidad social y económica del país (capt. 2) y desarrollar una industria que recicle y trate la basura con el fin de reducirla (capt. 3). Sólo en el último capítulo titulado “un mundo seguro y en paz” (*Svet míru a bezpečí*) se presta una atención más específica a la UE, pero sobre todo se centra en el “peligro” de la OTAN.

4.3. Percepción y actitud hacia la Unión Europea

EL KSCM, es un partido que se ha movido de anti-UE (antes de la adhesión, o al menos una gran mayoría dentro del partido estaba a favor del 'no' en el referéndum de 2003)²⁹³ a euroescéptico (una vez dentro del Parlamento Europeo). Con respecto a los tres primeros años en la UE y con respecto al tema más relevante en ese periodo, el KSCM estuvo en contra de la Constitución Europea, por que defendía una política económica neoliberal, limitaba los derechos sociales de los ciudadanos y fortalecía el poder de la burocracia europea. Estos tres puntos esenciales, junto con la idea del déficit democrático en la UE serán los pilares básicos de la crítica comunista a la Unión Europea. Veamos que quiere decir esto traducido al lenguaje simbólico del Otro y las contradicciones que encierra el discurso del KSCM:

a) **UE negativa.** La UE se convierte en un Otro negativo cuando se resalta el espíritu neoliberal que hay detrás de ella, responsable de las desigualdades sociales y económicas. El partido comunista no muestra gran entusiasmo por la UE, pero acepta que es una realidad y como tal, quiere participar en las estructuras comunitarias para no dejar el espacio a una derecha asocial (conclusiones 2004). En 2002, antes de la adhesión, resaltaba, incluso antes de que las últimas negociaciones de diciembre se llevaran a cabo (las elecciones generales fueron en junio de 2002), que la entrada en la UE no iba a ser ventajosa porque los negociadores checos no estaban siendo duros con la UE. Su principal miedo antes de la adhesión era la subida de precios, y su mayor reivindicación el mismo derecho para el movimiento de trabajadores en todos los estados miembros de la UE. En el referéndum de 2003 la mayoría de los miembros del partido defendió el 'no' a la adhesión a la UE. En el programa de las elecciones al Parlamento Europeo en 2004 (capt. 2), este partido se marcó como misión dentro de la UE prevenir a las fuerzas de la UE de destruir las conquistas sociales y democráticas

²⁹³ Con excepción de una corriente del partido que estaba por el sí durante el referéndum.

alcanzadas por las sociedades. Al igual que el ODS este partido resalta el “déficit democrático” de la UE, y para solucionarlo proponen un mayor peso del Parlamento Europeo²⁹⁴, proponen simplificar el derecho comunitario y eliminar la burocracia en la UE (2004, capítulo 1 y 2006, capítulo 7). Pretenden la revisión del pacto de estabilidad, apoyan la convergencia económica, integridad territorial y control democrático de las instituciones económicas y financieras europeas, sin especificar como lo harán.

b) **UE “cínicamente positiva”**. Hay que matizar que clasificar la UE de Otro positivo es un tanto provocador por mi parte al mismo tiempo que irónico, pues nada tiene que ver este nivel positivo con el de los democristianos o los socialdemócratas, por eso le he añadido el adjetivo “cínico”, para evitar equívocos. A partir de 2004, para el KSCM, la UE toma una posición dual y al mismo que tiempo que negativa se convierte paralelamente en un Otro positivo, cínicamente, por dos razones: a) porque a pesar de haber apoyado el ‘no’ en 2003, una vez dentro de la UE y sus instituciones, le ha tomado “el gustillo”, especialmente cuando se refiere a los fondos europeos y a los beneficios de la política regional (2006, capítulo 1), aunque la mayoría de sus votantes, a diferencia del ODS, no están muy contentos con la UE, como se verá en el apartado de las encuestas de la opinión pública. Y, b) porque paradójicamente la UE se convierte en un imaginario Otro “cínicamente” positivo cuando es interpretada como un medio excepcional para que la Izquierda europea pueda unirse frente a los avances neoliberales, y así cambiar el sistema capitalista actual hacia una sociedad igualitaria o más justa socialmente (capítulo 5). Una reacción que planteada de esta manera parece asociada a una herencia ideológica acerca del futuro utópico que promete el Comunismo²⁹⁵ y marca claramente el Otro negativo con el que los comunistas elaboran su identidad, las ideas neoliberales.

²⁹⁴ Por ejemplo, que este controle junto con los parlamentos y gobiernos nacionales el Banco Central Europeo.

²⁹⁵ Incluso, aunque el propio KSCM en las conclusiones de su VI congreso en mayo de 2004 afirmara conscientemente que este partido no ofreciera ninguna utopía, sino un análisis de las posibilidades y una valoración realista para llevar a cabo su trabajo.

4.4. OTAN y EE.UU: el Otro negativo por excelencia

Si para el KSCM la UE era percibida tanto negativa como positivamente (más negativa que positiva), con respecto a la OTAN y los EE.UU no hay duda de que es absolutamente negativo, heredando el espíritu antiamericano de la Guerra Fría y de todos los partidos comunistas europeos en general. En los dos programas electorales presentados para las elecciones a nivel nacional (2002 y 2006) la OTAN toma un carácter tan relevante como la UE, o al menos se le dedica casi el mismo espacio. Para este partido la OTAN es un residuo del mundo bipolar que a largo plazo debe desaparecer, pero como primera medida propone la salida de la República Checa de esta organización, pues no cumple con el derecho internacional establecido en la Carta de la ONU. La OTAN es una organización que promueve una política agresiva (liderada por EE.UU) y que parte de la doctrina de la guerra preventiva, actuando fuera de sus fronteras sin el mandato del derecho internacional. El KSCM ve la seguridad europea más allá de la UE y OTAN, es decir, en dicha seguridad deben estar incluidos todos los países europeos. La UE debería independizarse de la OTAN y de EE.UU, pero mientras exista la OTAN, debe de ser el Parlamento Europeo y los parlamentos nacionales los que controlen efectivamente las actividades militares de la UE y la OTAN, tanto en el territorio europeo como fuera del continente (2006, capt. 7).

4.5. Otros positivos

La **ONU y Eslovaquia** juegan el papel de Otro positivo (2002, capt. 3; 2004, capt. 4 y 2006, capt. 7). El primero porque es el único organismo capaz de hacer frente y equilibrar la posición dominante de EE.UU y hacer valer el derecho internacional. El segundo porque insiste en una cooperación mayor con este Estado, algo que no es exclusivo de este partido, pero que hereda el sentimiento checoslovaco de antaño y la “hermandad” que ya resaltara Havel sobre la nación eslovaca. Con respecto a **Rusia**, no se la puede catalogar de Otro positivo pero se debe destacar, que en los tres

programas analizados, se defiende una mayor cooperación con este país, algo que inmediatamente llama la atención por que uno tiende a asociarlo a una herencia del sentimiento romántico paneslavo derrumbado en 1989, y que solo este partido político ha resaltado en sus programas.

4.6. Observaciones sobre el KSCM

En los tres programas electorales estudiados durante el periodo de cuatro años (2002-2006), aunque aparentemente es poco tiempo para observar cambios considerables, sí que se puede matizar que no son cuatro años cualquiera, sino marcados por el factor psicológico que supuso la entrada en la UE como punto de inflexión entre un antes y un después. Es decir, el paso que supuso observar a la UE como un Otro externo, a un Otro interno. En este sentido, sí que es posible observar una pequeña evolución en su actitud entre ese “antes” y ese “después”. Antes de la entrada (2002) se observaba a un KSCM temeroso de los cambios que supondría la entrada en la UE, en general descenso del nivel de vida en la República Checa (la UE era entonces un Otro externo negativo). Pero una vez dentro de la UE y una vez comprobado que los cambios no han sido traumáticos para los checos, además de familiarizarse con las instituciones y funcionamiento de la UE, se ha producido un cambio de actitud, sin ser radical, pero materializado en una posición más activa, que sin ocultar las críticas a la UE, ha conseguido participar dentro del grupo de la Izquierda Europea en el Parlamento Europeo. Este cambio de actitud se puede observar desde una percepción básicamente negativa de la UE (antes de la adhesión) a una “cínicamente” positiva (después de la adhesión).

A pesar de este cambio de actitud como consecuencia de la familiarización con las instituciones europeas y el contacto con otros partidos políticos de otros EE.MM, la posición política de este partido está condenada a ser marginal mientras la retórica de

su discurso por el cual justifica su pertenencia a la UE esté basada en principios de oposición obsesiva hacia el “mundo neoliberal y capitalista” triunfante en la UE de hoy (Otro “obsesivamente” negativo), ya que esa actitud pasiva lo aleja de la toma de decisiones y de asumir responsabilidades políticas.

5. CONCLUSIONES²⁹⁶

1. Antes de la adhesión (2002)

Tabla 41: Conclusiones percepción UE partidos checos (antes adhesión)

	UNIÓN EUROPEA (Otro externo)
ODS	1. UE = Otro Negativo con matices 2. UE = Otro Positivo con matices
CSSD	UE = Otro Positivo
KDU-CSL	UE = Otro Positivo
KSCM	UE = Otro negativo

2. Tras la adhesión (desde mayo 2004)

Tabla 42: Conclusiones percepción UE partidos checos (después adhesión)

	UNIÓN EUROPEA (Otro interno)
ODS	1. UE = Otro “ cínicamente ” Negativo 2. UE = Otro Positivo “con matices”
CSSD	UE = Otro Positivo
KDU-CSL	UE = Otro Positivo
KSCM	1. UE = Otro Negativo con matices 2. UE = Otro “ cínicamente ” Positivo.

En líneas generales podemos resumir que tanto el CSSD como el KDU-CSL tienen una percepción similar de la UE (positiva)²⁹⁷, mientras que el ODS y el KSCM coinciden en la forma en muchos puntos (déficit democrático, opresora y una enorme burocratización de la UE), aunque discrepen, obviamente según sus diferentes

²⁹⁶ Aunque me centro fundamentalmente en la UE, no se debe olvidar la influencia positiva de EE.UU. especialmente en el ODS y KDU-CSL y en menor medida en el CSSD. Esta admiración en una parte de los checos sobre EE.UU. se puede observar también durante el siglo XIX y principios del XX. Para una perspectiva desde la Primera República Checoslovaca, sobre los EE.UU. como un Otro positivo desde el punto de vista político durante el siglo XIX y hasta 1920, vease: Václav Partl (1923).

²⁹⁷ Aunque obviamente cada uno ofrezca ciertas peculiaridades que los hacen diferentes de acuerdo con sus principios, como la explícita defensa a la familia y la vida, las raíces cristianas de la UE y el rechazo a Turquía como futuro miembro de la UE (KDU-CSL); o la explícita defensa al trabajador y a la equiparación de salarios en la UE (CSSD), por poner solo algunos ejemplos.

principios ideológicos, en cómo solucionarlos. En este sentido ningún partido checo encuentra a la UE perfecta, ni siquiera aquellos que lo perciben positivamente. La diferencia sustancial entre ambos está en la manera de cómo se perciben y cómo pretenden abordar dichas “imperfecciones” para corregirlas. Así, para el ODS y el KSCM este tipo de imperfecciones son de orden estructural (requieren un cambio radical y profundo) mientras que para el CSSD y KDU-CSL son de orden circunstancial (requieren un cambio superficial). Para el ODS, aparentemente lo ideal o lo más cercano a ese ideal de UE sería un retorno al mercado común europeo, mientras que para el KSCM lo ideal de la UE sería una versión moderna y democrática de la URSS aplicada a todo el continente europeo donde dominaran los valores de la izquierda europea. Obviamente, ninguna de estas posiciones pretenden acabar en triunfo, y ambos partidos son conscientes de ello, por eso quieren participar en la UE, si bien no para alcanzar su “utopía” sino para tratar de favorecer el establecimiento de ciertos elementos que ellos defienden y que consideran esenciales para la UE.

Teniendo en cuenta lo que ya hemos visto en esta tesis con respecto a la larga duración histórica, la posición del principal partido de gobierno (ODS) hacia la UE se puede interpretar de las siguientes maneras. Veamos dos posibles alternativas que bien pudieran coexistir al mismo tiempo:

1) **Excepcionalidad universal checa.** Si relacionamos la posición del ODS con la observación de Miroslav Hroch (ver entrevista en apéndice 1) en cuanto al sentimiento checo de “excepcionalidad” universal en determinados capítulos de la historia, como por ejemplo a) la propuesta de Jan Hus con respecto a la Iglesia (en siglo XV); b) la Primera República (una isla de democracia en Europa central y oriental); o, c) durante la Primavera de Praga (Socialismo con rostro humano); el “eurorrealismo” del ODS parece reproducir ese mismo espíritu de exclusividad con el fin de ofrecer una

propuesta o solución que salve a la UE de una destrucción de los valores democráticos y libertad²⁹⁸.

2) **Miedo a la UE.** Si entendemos que el peso de la historia o la percepción del pasado influye en el presente, al menos una elite del ODS parece reproducir el efecto del ya estereotipado “trauma” de Munich, en la que UE parece representar simbólicamente, la sombra de un imperio de los que los checos se han visto sometidos o “traicionados” (Habsburgo, Británico, III Reich, Soviético, etc.). Por eso, el ODS presionó todo lo que pudo para que del proyecto constitucional se eliminaran oficialmente todos aquellos atributos que pudieran sugerir que la UE fuera un Estado de facto (superestado), tales como el himno y la bandera (art. I-8).

3) **Bruselas como Viena.** En un contexto de larga duración histórica Zdenek Suda (2004), quizá exagerando un poco, criticó la posición euroescéptica de la delegación del ODS en el Parlamento Europeo, comparándola con la típica posición de delegaciones minoritarias que no suelen reconocer la legitimidad de esta, pues le recuerda la forma de percibir Bruselas de formaciones como el ODS, a como las minorías no germanas en Austria, percibían Viena a principios del siglo XX. Esta gran diferenciación de percepciones de la UE entre las elites de los partidos checos, especialmente ODS y CSSD, al final, acaba debilitando la posición de la República Checa, porque además dichas posiciones van acompañadas de guerras personales, como los enfrentamientos entre los dos eurodiputados Zahradil (ODS) y Roucek

²⁹⁸ Y yo añadiría a la idea de Hroch, que dicho sentimiento se traduce en un “descubrimiento” o propuesta checa a través de una solución de renovación y continuidad de un estatus determinado en un momento que se percibe como crítico, o bajo una amenaza concreta de destrucción de dicho estatus. Por ejemplo, como ocurrió durante los tiempos de Jan Hus (presagio de la crisis de la iglesia católica); durante la Primera República (una isla de democracia frente al surgimiento del fascismo, nazismo y estalinismo alrededor de Checoslovaquia); durante Primavera de Praga (presagio del final del sistema soviético) y ahora el Eurorealismo, para salvar a la UE y la democracia. Cómo ya se ha apuntado en otros capítulos, históricamente al checo no se le ha hecho caso cuando ha presentado sus propuestas, pero con el tiempo se le ha copiado la idea. Por ejemplo Martín Lutero con el protestantismo (Jan Hus) o la Perestroika en la URSS (imitando una especie de Primavera de Praga pero tardía, y cómo se sabe sin éxito, porque no pudo salvar los regímenes comunistas en Europa del Este).

(CSSD) en 2007-08²⁹⁹, o los enfrentamientos en 2005-2006, entre Paroubek, cuando era primer ministro (CSSD) y el presidente Klaus (fundador ODS)³⁰⁰.

²⁹⁹ Ver artículo: "Cestí europolanci ve valce" (Eurodiputados checos en guerra). Lidove Noviny, 20.01.2008.

³⁰⁰ Por ejemplo, durante el mes de mayo de 2005, el primer ministro checo Paroubek, del partido Socialdemócrata, tuvo que llamar la atención al presidente Václav Klaus por defender posturas en reuniones con otros jefes de Estados, distintas a la política exterior trazada por el gobierno de su país. Entonces el gobierno checo estaba formado por el CSSD, KDU-CSL y US-DEU, partidos altamente europeistas (Ver Radio Praga 25.05.05).

CAPÍTULO 5: LA PERCEPCIÓN DE LA UNIÓN EUROPEA A TRAVÉS DE LA OPINIÓN PÚBLICA CHECA

Introducción

¿Es la voz o las voces de una comunidad lo que “dicen” las encuestas? ¿Son las encuestas lo que “dice” el pueblo? ¿Son las encuestas solo lo que algunos quieren que se sepa de una comunidad? Lo que sí parece más claro es que la existencia de una encuesta, allí donde la haya, es ya la materialización del reconocimiento de que los miembros de cualquier comunidad no perciben, ni imaginan, ni se identifican de la misma forma. Por eso podríamos afirmar, al menos provisionalmente para este capítulo de la tesis, que los resultados de una encuesta son el intento que más se acerca a lo que conocemos como la personificación de una comunidad (la nación checa en este caso) y por tanto el intento que más se acerca al “nivel objetivo” que se trata de buscar con respecto al imaginario colectivo de una comunidad concreta en un momento determinado. Sin embargo, a pesar de esta esperanza provisional, lo cierto es que no se debe esperar en ningún caso que los resultados de una encuesta por muy ambiciosa que sea, nos vaya a dar la respuesta absoluta (salvo que alguien quiera verlo así), entre otras cosas porque los resultados de una encuesta siempre estarán sometidos a tantas interpretaciones posibles como observadores las contemplen. Por eso, me marco como meta observar los resultados de las encuestas del CVVM y del Eurobarómetro, con el fin no de obtener una respuesta definitiva, sino que estas me ayuden en el objetivo de definir al Otro en el imaginario nacional checo.

En este sentido, he estudiado las encuestas publicadas por el CVVM³⁰¹ que tienen relación directa con la UE, con el Otro histórico y con la identidad nacional checa. En total he extraído 53 publicaciones de encuestas llevadas a cabo entre 2002 y 2007 por dicho instituto. El año 2001 es cubierto por las propias series de 2002 que incluyen datos de 2001. La mayoría de las fuentes están publicadas en checo. Puesto que

³⁰¹ Centro de Investigación de la Opinión Pública (Centrum pro výzkum veřejného mínění), Instituto de Sociología, Academia de las Ciencias de la República Checa. Para más información en internet: www.cvvm.cas.cz. Para ir en persona: Jiřská 1, 110 00 Prague 1, República Checa. Tlf. +420 286 840 129

todas las fuentes pertenecen al mismo centro de investigación, para identificarlas dentro del texto le he otorgado un número, que corresponde con el orden cronológico de su publicación y cuya referencia completa y ordenada cronológicamente se puede observar en una lista que incluyo en las referencias a las fuentes, al final de la tesis. Dicho número correspondiente a la fuente puede venir en el texto o debajo de cada una de las tablas con los resultados de las encuestas. Al final de cada referencia de cada fuente (en la lista adjuntada en la bibliografía), incluyo además el número de encuestados (muestra = N) en cada una de las encuestas.

De las 53 publicaciones, 32 están dedicadas a diversos temas sobre percepciones de la UE, y 21 a temas asociados al Otro y la identidad nacional checa, como la inmigración y los extranjeros (31 y 20); valoración políticos checos (50); actitudes hacia el pasado (21 y 43); sobre los Decretos Benes (3 y 45); percepción y actitudes hacia la separación de Checoslovaquia (9, 10, 15, 44); relaciones con otras nacionalidades (14, 17, 25, 32, 33, 46 y 47); OTAN (48) o relacionadas con identidad nacional (13, 39 y 43)³⁰². Estas 21 publicaciones no relacionadas directamente con la UE, no se explicarán directamente en este capítulo, sino que se han insertado en otros capítulos o en los apéndices como complemento empírico³⁰³.

Finalmente, el objetivo de este capítulo no ha sido analizar cada una de las encuestas en profundidad -más bien solo las voy a describir- ni tampoco la de haber realizado encuestas originales, puesto que me baso en las ya realizadas por el CVVM en la República Checa, y puntualmente, en el último apartado, utilizo fuentes del Eurobarómetro, con el fin de comparar la opinión pública checa con respecto al resto de países de la UE-27.

³⁰²Puesto que todas las fuentes pertenecen al mismo centro de investigación, entre paréntesis se puede ver el número que le he otorgado a cada serie estadística para facilitar su localización (por orden cronológico).

³⁰³ Más información sobre otros estudios, publicaciones y encuestadas realizadas por otros institutos de investigación ver: Fric, Pavol (2005).

Mi aportación original en este capítulo ha sido por una parte la forma de seleccionar y organizar dichas encuestas y la traducción del checo al español de aquellas fuentes que son útiles para los fines de esta tesis (y que al haberlas traducido del checo ahora pueden ser consultadas por otros investigadores españoles). Otra aportación original es la interpretación que hago de dichas encuestas al compararlas y relacionarlas, en las conclusiones finales, con la influencia del Otro histórico, los discursos de la presidencia y la percepción de la UE en los programas electorales de los partidos políticos checos. En definitiva, este capítulo es útil, porque la interpretación de sus resultados nos puede ayudar a explicar en un contexto de larga duración histórica, al menos parcialmente, el significado del Otro en el imaginario nacional checo³⁰⁴.

³⁰⁴ Para más información sobre actitudes sobre la adhesión a la UE anterior a 2002 y aplicado no solo a la República Checa sino a otros países de Europa central y oriental ver: Joshua Tucker, Alexander Pacek y Adam Berinsky (2002).

1. La percepción de la UE antes de la adhesión (2001-2004)

La mayoría de la opinión pública checa estuvo a favor del ingreso en la UE, como se demostró definitivamente en el Referéndum de junio de 2003, en el que el 77% votó a favor. Sin embargo, se debe remarcar que la propia entrada en la UE no se vivió a nivel de masas y en líneas generales con un gran entusiasmo. Que solo votara el 55% del censo electoral para dicho referéndum y que un año más tarde solo lo hiciera el 29% en las elecciones al Parlamento Europeo, se puede interpretar como que el checo actual está dominado por un espíritu flemático hacia los asuntos europeos³⁰⁵.

Si nos atenemos a los resultados de las encuestas y estudios efectuados por el Instituto CVVM, podremos observar con más precisión y con matices las razones por las que antes de la adhesión se apoyaba o rechazaba a la UE, los valores que representaba, el grado de satisfacción, el nivel de información que se tenía sobre la UE, el interés por trabajar otros países de la UE, los temores sobre la entrada en la UE y las ventajas y desventajas que los checos percibían entonces.

1.1. Apoyo a la adhesión de la UE

Como se puede observar en las siguientes tablas, la mayoría en la República Checa ha apoyado la adhesión desde 2001 hasta el referéndum de junio de 2003. En la **tabla 43** observamos que normalmente un sector mayoritario de la población que casi

³⁰⁵En el siguiente cuadro se pueden observar algunas razones de la alta abstención en dichas elecciones: **¿Cuáles fueron las razones por las que no votaste en las elecciones al PE? (Junio de 2004)**

Disgustado y no contento con la política	21%
No saber a quién votar, no conocer candidato	18%
Mi voto no podrá decidir nada	17%
Fuera del lugar de residencia o vacaciones	13%
Sin interés en EU ni EP. EP es inútil	11%
Sin interés general por la política	11%
En desacuerdo por entrada en UE	10%

Fuente: Encuesta 27

siempre ha rebasado el 40% se ha impuesto a aquellos que no querían la adhesión, que nunca sobrepasaron el 20%. Es importante destacar, que de los encuestados, el 64% de los que afirmaron ser votantes de la Coalición (KDU-CSL-US-DEU) estaban a favor de la adhesión y solo el 7% en contra. Le siguieron los que afirmaron ser votantes del ODS de los que el 61% afirmaba estar a favor de la UE y el 14% en contra. Con respecto a los votantes del CSSD, el 40% era partidario de la adhesión, mientras que un 17% no. La diferencia la marcaba el partido comunista (KSCM) en el que solo el 12% de los encuestados que afirmaban ser votantes de dicho partido estaba a favor del ingreso en la UE, mientras que un 50% en contra. Si atendemos por **nivel de educación**, según la encuesta el 49% de los que tenían educación secundaria completa y un 59% que tenía educación superior (universitaria) estaban a favor. Con respecto al nivel económico, los empresarios y pequeños comerciantes se decantaron en un 55% a favor, y con respecto a la geografía y tamaño de la ciudad, el 47% de ciudadanos que vivían en una ciudad mayor de 100.000 habitantes también se decantaron a favor de la UE. Por el contrario, entre los mayores de 60 años es donde parece encontrarse el mayor número de personas reacias a la UE, los cuales están divididos en dos grupos homogéneos, el 30% en contra de la adhesión y el 30% a favor.

Tabla 43. Intención voto Referéndum UE (2002)

¿Si fuera mañana el referéndum de ingreso a la UE que votaría?

	VI.2001	X.2001	XI.2001	II.2002	IV.2002	VI.2002
A Favor	38	45	44	48	40	42
En Contra	17	18	14	18	19	17
No sé que voy a votar	24	20	27	18	22	21
No votaré	8	7	6	5	6	7
No sé si votaré	13	10	9	11	13	13

Fuente: Encuesta 1

En la **tabla 44** se observa como casi siempre el sector pro UE supera el 50%, llegando hasta el 59% en febrero de 2003, cuatro meses antes del referéndum, mientras que

los que estaban en contra se movieron normalmente en torno al 25%. Si tenemos en cuenta la **variable ideología política** del circuito imaginario-identidad-imaginario, de los encuestados que se declararon votantes del ODS, afirmaron en un 79% estar a favor de la UE. Con respecto al KDU-CSL un 72% y del CSSD un 67%. En el lado opuesto, el KSCM, con solo un 21% a favor, mientras que el 61% de los encuestados y votantes de este partido se manifestaron en contra de la adhesión a la UE.

Tabla 44: Intención voto Referéndum UE 2:

¿Si participara en el Referéndum, votaría a favor o en contra de la adhesión de la R.Ch. en la UE?

	V/2002	XI/2002	I/2003	II/2003
A favor	48	51	55	59
En contra	27	30	26	23
No sabe	25	19	19	18

Fuente: Encuesta 11

Tabla 45: Resultados del referéndum de adhesión a la UE (13-14 junio 2003)

A favor	En contra	Participación
77'33	22'67	55'2

1.2. ¿Adhesión sí o adhesión no?: temores, ventajas y desventajas de la UE

Los encuestados que no apoyaban el ingreso en la UE antes de 2004 lo hacían porque creían que no beneficiaría a la República Checa ni a su nivel de vida personal. A) La subida de precios, b) que la UE sería un miembro secundario dentro de la UE, c) que los extranjeros acabarían comprando las tierras e inmuebles checos, d) que habría una notable pérdida de independencia y e) que la adhesión supondría la bancarrota de muchas empresas y un aumento del desempleo, fueron respectivamente las cinco razones más importantes expresadas por los encuestados. Más detalles y otras razones diferentes a estas pueden observarse en la **tabla 46**. El temor a la **subida de precios** también se recoge en la tabla 48 como la principal desventaja de la adhesión. Pero sobre todo, como se observa en la **tabla 49**, acerca de lo que los encuestados

opinaban de una lista de 10 hipotéticas consecuencias, la mayoría escogió en los primeros cuatro lugares los más pesimistas: pérdida parcial de soberanía del país, riesgos vinculados a la inmigración, problemas económicos de importancia y complicaciones administrativas. Con respecto a esta última, estaría relacionada con el discurso de Klaus cuando se refiere al exceso de burocratización en la UE.

Tabla 46. Por qué según los encuestados la gente aquí no quiere apoyar la entrada en la UE

	1ª Razón	2ª Razón	3ª Razón	Total
1. Esperan subida de precios	26	20	14	60
2. Temen ser miembros secundarios	30	12	9	51
3. Temen que extranjeros compren tierras y casas	12	17	11	40
4. Temen que vamos a perder independencia	7	10	17	34
5. Aumento desempleo y bancarrota de empresas	7	12	13	32
6. No se van a beneficiar	6	10	11	27
7. Poca información sobre impacto entrada en UE	6	8	10	24
8. Mayores obstáculos para empresarios y comerciantes	2	3	7	12
9. Por situación Decretos Benes	2	4	5	11
10. Creen que es más ventajoso no entrar	2	4	3	9

Fuente: Encuesta 4

Tabla 47. Por qué según encuestados la gente aquí apoya entrada UE

	1ª Razón	2ª Razón	3ª Razón	TOTAL
1. Esperan mejor nivel de vida	19	16	19	54
2. Posibilidad de trabajar libremente UE	15	17	10	42
3. Mayor crecimiento económico	7	15	17	39
4. Quieren que R.Ch. se incorpore plenamente a Europa	21	5	8	34
5. Posibilidad de viajar libremente a países miembros	6	10	11	27
6. No están informados de los impactos de entrada en UE.	13	6	5	24
7. Esperan mejores posibilidades para empresarios y empresas checas	9	8	7	24
8. Esperan mejorar Estado de Derecho	4	6	10	20
9. Mayor prestigio de nuestro país en la UE	3	7	6	16
10. Mayor posibilidad de estudiar en UE	2	7	4	13

Fuente: Encuesta 4

Los encuestados que apoyaban la adhesión esperaban de la UE un mejor nivel de vida, la posibilidad de trabajar libremente en la UE, un mayor crecimiento económico, que su país se incorporara plenamente a Europa y la posibilidad de viajar libremente a los países miembros. Estas cinco razones expuestas respectivamente por orden de mayor a menor importancia y otras pueden verse con mayor detalle en la **tabla 47**. Entre las ventajas de la adhesión, expuestas en la **tabla 48**, se observa como se repite en segundo lugar la posibilidad de trabajar en la UE, pero además aparece la posibilidad de estudiar en un país UE, el propio beneficio económico y la que ocupa el primer lugar y se presenta como la más importante: la apertura de fronteras.

Tabla 48: Ventajas y desventajas UE

¿En su opinión, cuales son las principales ventajas y desventajas de la adhesión checa? **Por favor, indique las tres más importantes ventajas y desventajas.**

VENTAJAS		DESVENTAJAS	
1. Apertura de fronteras	56%	1. Incrementos de precios	53%
2. Posibilidad de trabajar en UE	35%	2. Impacto negativo en economía checa	26%
3. Posibilidad de estudiar en UE	24%	3. Bajada del nivel de la Economía	24%
4. Beneficio económico	20%	4. Pérdida de soberanía nacional	20%

Fuente: 16 (mayo 2003)

Tabla 49. ¿Qué va a traer la adhesión a la UE?

	XI/2001	V/2002	X/2002	XI/2003
1. Pérdida parcial de soberanía al país	73	71	68	68
2. Riesgos vinculados a la inmigración	63	-	60	65
3. Problemas económicos de importancia podrían ocurrir	57	59	58	61
4. Complicaciones administrativas	54	-	52	55

Fuente: 19 (Nov.2003)

1.3. Los valores que representa la UE

La UE se percibe positivamente porque es un Otro basado en valores democráticos y en este sentido la opinión pública checa demuestra estar alejada del discurso de Václav Klaus que recuerda constantemente el “déficit democrático” en la UE. Como se puede observar en la **tabla 50**, para los encuestados la UE representaba sobre todo democracia, algo de lo que Ladislav Holy estaría muy orgulloso de comprobar, cuando ya en su obra de 1996 exponía que los checos se percibían como una “nación democrática”. Esta característica fundamental de la identidad nacional checa, como defendía Holy, es un tanto paradójica puesto que la experiencia checa con la democracia ha sido más bien escasa a través de la historia. Esta característica primordial se remonta al mito fundacional del “renacimiento nacional checo” a finales

del siglo XVIII pero sobre todo exaltado desde mediados del siglo XIX, y puede que tenga que ver con la influencia mítica del pensamiento del filósofo prusiano Herder, que asumía a finales del S.XVIII al pueblo germano como de naturaleza feudal frente al carácter democrático de los pueblos eslavos.

Tabla 50: Valores que representa la UE

¿Cuál de los siguientes valores están representados en la UE actualmente? **Octubre de 2002** (%)

	Rotundamente sí	Más bien, sí	Más bien, no	Rotundamente no	No sabe
Democracia	21	52	12	2	13
Cooperación	17	55	14	3	11
Solidaridad	14	49	17	5	15
Tolerancia	10	41	23	6	20
Justicia	7	38	25	8	22
Igualdad	8	33	33	11	15

Fuente: 6

Cuando se le preguntó a los encuestados como valoraban las actividades de la UE la mayoría respondió que ni favorable ni desfavorablemente, y un 22% o no sabía o no le importaba. Sin embargo, un mayor porcentaje valoraba las actividades de la UE más favorable que desfavorablemente, como se puede ver en la **tabla 51**. Este relativo desinterés o falta de una opinión elaborada parece asociado a la falta de información o desgana por informarse por parte de los ciudadanos checos anterior a la adhesión³⁰⁶.

³⁰⁶ En la tabla siguiente, 51b, (a pie de página) se puede observar como la mayoría de la opinión pública sentía que no tuviera demasiada o nada información sobre la UE..
¿Suficiente información en el proceso de adhesión a la UE?

	XI. 2001	X. 2002
Absolutamente sí	3	4
Más bien sí	26	29
Más bien no	38	39
Absolutamente no	23	20
No sé	10	8
SI/NO	29/61	33/59

Fuente: 7

Tabla 51: Valoración actividades UE.

¿Cómo valoras las actividades de la UE? (%)

	XI.2001	X.2002
Favorable	33	26
Ni favorable ni no favorable	36	41
Desfavorable	9	11
No sabe	12	12
No le importa nada	10	10
Total	100	100

Fuente: 6

1.4. Pérdida de soberanía nacional

Con respecto a la cuestión de la identidad nacional checa frente a la UE que se trató directamente en el análisis de los discursos de la presidencia de Havel y Klaus, el CVVM realizó una encuesta en diciembre de 2001 que trata directamente con esta cuestión, angustiosa, dependiendo de la posición desde donde se mire. Ya vimos que para Havel la entrada en la UE significaba para el checo reforzar su propia identidad por que los valores que defiende la UE son los mismos que defiende la República Checa. Mientras que Klaus advertía “angustiado” a los checos de que había que esforzarse para que la identidad checa en la UE no se “disolviera como un azúcarillo en un café”. Estas dos posiciones antagónicas son recogidas en dicha encuesta y el principal resultado que se puede observar en la **tabla 52** es que casi la mitad de los encuestados recogían parte de esta “angustia Klausiana” y temían que la entrada en la UE supondría la pérdida total (13’9%) o la pérdida parcial (35’2%) de su identidad nacional, frente a una minoría (entre la que se encontraría Havel) que pensaban que la entrada en la UE reforzaría mucho la identidad checa (3’3%) o parcialmente (8’5%).

Tabla 52 Temores sobre pérdida de identidad después de la entrada en la UE.

Diciembre de 2001

La nación checa pierde su identidad	13,9
La nación checa pierde parcialmente su identidad	35,2
La identidad checa ni se pierde ni se refuerza	29,6
La identidad nacional checa se refuerza parcialmente dentro de la UE	8,5
La identidad nacional checa se refuerza mucho dentro de la UE	3,3
No sabe	9,5

Fuente: Encuesta 13

1.5. Subida de precios

Aunque ya se ha hablado de este factor de la subida de precios en las tablas 46 y 48, en este apartado se observa más específicamente. Este factor de la subida de precios, fue explotado especialmente por el Partido Comunista (KSCM) durante el proceso de adhesión como parte de la estrategia de defensa del “no” a la UE para el referéndum. Y como se pueden observar en la **tabla 53**, la mayoría percibía o tenía la impresión de que efectivamente los precios iban a subir considerablemente: el de la comida, los transportes, la tierra, la energía, etc.

Tabla 53: Esperamos cambios tras la entrada en la UE.

Pregunta: ¿Cómo según sus opiniones después de la entrada en la UE se desarrollarán los salarios, los precios, etc.?

	Bajan mucho			No cambian			Suben mucho		
	II.03	XI.03	V.04	II.03	XI.03	V.04	II.03	XI.03	V.04
Salario	10	11	42	38	43	50	42	35	33
Precios comida	2	3	82	12	11	12	82	82	83
Precios energía	2	3	72	17	14	17	72	74	72
Empleo	12	14	48	28	30	34	48	41	42
Impuestos	6	7	37	30	28	32	37	30	31
Subsidios sociales	22	24	18	40	38	43	18	16	13
Precios de la tierra	2	3	76	7	9	15	76	71	65
P. Transporte público	1	1	63	20	19	19	63	60	65

Fuentes: Encuestas 12, 18 y 22.

1.6. Trabajar en la UE

Uno de los “miedos” que existían en la UE-15 antes de la ampliación era la posible avalancha de “trabajadores del este”, esa era una de las razones por las que se estableció un periodo de transición, que en la República Checa fueron muy impopulares, pero que fueron abolidos en el tercer año tras la adhesión³⁰⁷. Al mismo tiempo, una de las razones que exponían los checos a favor de la adhesión era la posibilidad de trabajar en la UE. Sin embargo, se aprecia una doble paradoja al observar la **tabla 54**, en la que vemos como la intención de los checos de salir a trabajar a algún país de la UE, es escasa. En diciembre de 2002, el 41% de los encuestados rechazaba con rotundidad la posibilidad de salir fuera a trabajar incluso si alguien se lo propusiera y solo un 5% estaba seguro de trabajar en algún país de la UE.

Tabla 54: Interés en trabajar UE.

¿Tiene usted interés en empezar a trabajar en algún país miembro de la UE después de la entrada?

	IX/2000	V/2001	XI/2001	XI/2002
Sí, seguro	4	4	6	5
Sí posiblemente	7	8	9	10
Tendría interés si alguien me lo propusiera, pero no voy a buscar nada	11	10	12	16
Es demasiado temprano para eso	12	10	10	-
No, probablemente no tenga interés	27	17	21	23
No, seguro que no tendré interés si alguien me lo propusiera	33	45	38	41
No sé	6	6	4	5

Fuente: 8

³⁰⁷ Para más información sobre este y otros temores en la UE-25 ver: Esparza, Daniel. “Miedo en Europa”. *La Provincia, Diario de Las Palmas*. 27 de diciembre de 2004.

1.7. Satisfacción con el grado de integración en la UE

La mayoría de los encuestados en octubre de 2002 (38%) no sabían contestar si estaban o no satisfechos con el grado de integración europea (tabla 55). En este sentido parece que hay una estrecha relación con la **falta de información** sobre la UE mencionada antes (tabla 51b) pues en octubre de 2002, dos meses antes de cerrarse las negociaciones en Copenhague, los encuestados respondieron en un 59% no tener suficiente información sobre el proceso de adhesión a la UE y solo un 33% respondió afirmativamente. Volviendo al grado de satisfacción con respecto a la integración en la UE, se observa en la **tabla 55** que un 26% está satisfecho y un 36% que no. De estos, un 15% entiende que la integración iba muy rápido, pero un 21% que iba muy lento, es decir, consideraban que la República Checa en 2002 ya debía de haber entrado en la UE.

Tabla 55: Satisfacción grado de integración.

¿Está satisfecho con el grado de integración? %

	XI. 2001	X. 2002
Sí, satisfecho	19	26
No, va muy rápido	13	15
No, va muy lento	25	21
No sé	43	38

Fuente: 6

Si atendemos a los resultados publicados en por el CVVM en su encuesta 6 (fuente 6, p.4-5), sabemos que con respecto a la **variable edad**, en general los mayores de 60 años era el sector de la población donde se encontraban el mayor número de individuos que percibía la UE y la integración europea con mayor desconfianza. Por el contrario, los más optimistas y los que más satisfechos están con el grado de integración se encontraban entre los 30-44 años. Con respecto a la **variable posición socioeconómica**, los ciudadanos con educación secundaria y sobre todo con universitaria tienen mayores actitudes positivas hacia la UE. Los ciudadanos con un nivel de educación de primaria o sin terminar la secundaria, suelen tener menos información sobre la UE y están menos interesados en los problemas de la UE y

suelen responder “no sé” o “no estoy interesado”. Con respecto al nivel de vida, aquellos que poseen un nivel de vida bajo suelen tener más actitudes negativas hacia la UE. Con respecto a la **variable ideología política**, los votantes de los partidos de centro derecha (ODS, US-DEU y KDU-CSL) son los que mejor evalúan a la UE y la integración europea, mientras que los comunistas o votantes del KSCM, solo un 5% de los encuestados tuvieron una actitud positiva hacia la UE.

2. La percepción de la UE después de la adhesión (2004-2007)

2.1. Opiniones sobre el impacto de entrada en la UE

Como se puede comprobar en la **tabla 56**, para los checos la entrada en la UE suponía un impacto positivo especialmente en aquellos elementos relacionados con la macroeconomía (mercado, la estabilidad de la corona checa, el sector de la banca) pero también con respecto al desarrollo de la ciencia y la investigación. Sin embargo, también existía la percepción de que en otros sectores de la economía iban a ser perjudicados como los pequeños comerciantes, agricultores y el sector industrial, además de en otros sectores como la seguridad social y el sistema de salud. En cuanto a este último sector (sistema de salud), esta percepción negativa a partir de 2005 parece estar relacionada con la crisis del primer ministro entonces (dimisión de Gross y llegada de Paroubek) y como resultado de la tensión originada entre gobierno (CSSD) y oposición (ODS entonces) a raíz de las propuestas de la reformas dirigidas por este gobierno y especialmente cuando entra en escena en 2005 el ministro de salud David Rath.

Tabla 56: Impacto entrada en UE.

¿Cómo será según su opinión el impacto de la entrada de la R. Ch. en la UE en...?

	V/2004 +/-	V/2005 +/-	IV/2006 +/-
Nivel economía en R.Ch.	36/20	26/20	32/14
Oferta de mercancía y servicios en el mercado checo	61/7	59/20	60/4
Estabilidad en el cambio de la corona checa	25/14	36/7	36/7
Pequeños y medios empresarios	15/47	9/38	15/31
Sector Industrial en la R.Ch.	21/35	21/28	25/26
Agricultura en la R.Ch.	11/60	5/73	8/67
Sector de la banca checa	28/10	26/6	26/7
Ciencia e Investigación	38/8	20/7	26/6
Nivel de sistema de salud	24/18	8/27	11/20
Nivel de escolaridad	25/12	13/17	18/7
Nivel seguridad social	14/25	6/25	8/20

Fuente: Encuesta 41 (+) Más bien favorable; (-) Más bien desfavorable

En la siguiente tabla (57) se observa la evolución 2002-2006 del “miedo” a que el nivel de vida bajara con la adhesión (hasta el 44% dos meses antes de la adhesión). Una vez que el checo está dentro de la UE se da cuenta de que la entrada no ha supuesto en realidad ningún cambio en su nivel de vida, como se observa en las cifras de 2005 y 2006 en el que el 70% o más del 70% de los encuestados declaran no percibir ningún cambio con la adhesión.

Tabla 57: Perspectiva de la evolución del nivel de vida en relación a la entrada en la UE.

Pregunta: ¿Espera que en relación con la entrada de nuestro país a la UE su nivel de vida suba, no cambie o baje?

	II/2002	II/2004	V/2004	V/2005	IV/2006
Sube	22	9	14	5	6
No cambia	21	38	45	75	70
Baja	38	44	32	15	19
No sabe	19	9	9	5	5
Total	100	100	100	100	100

Fuente: 22 y 41

2.2. La UE y los intereses nacionales checos

Como se puede observar en la **tabla 58**, en toda la serie, entre un 55 y un 75% de los encuestados no cree (mucho o nada) que las decisiones de la UE sean en interés de la República Checa o en el interés de los propios encuestados.

Tabla 58: Opiniones sobre el futuro de las decisiones en la UE.

¿Cree usted que las decisiones de la UE son en interés de la R.Ch, o en interés del encuestado?

	Decisiones de la UE en interés de la R.Ch.				Decisiones de la UE que serán en interés de los encuestados			
	VI.04	V.05	IV.06	IV.07	VI.04	V.05	IV.06	IV.07
Absolutamente lo creo	3	5	3	2	3	5	3	2
Lo creo bastante	27	32	29	25	24	27	26	23
No lo creo mucho	48	39	45	49	38	34	40	41
No lo creo nada	14	16	15	20	26	25	24	29
No sé	8	8	8	4	9	9	7	5

Fuente: (28, 37, 41, 52)

2.3. Trabajar en otro país de la UE

La **tabla 59**, que recoge cifras de tres países centroeuropeos (Eslovaquia, Hungría y República Checa) sigue confirmando, como ya se vio antes de la adhesión, que los checos no muestran un gran interés en salir a trabajar fuera de la UE, aunque si les agrada tener la libertad de poder hacerlo, algo que durante el comunismo era prácticamente imposible.

Tabla 59. Interés en trabajar en otro país de la UE: Pregunta:

¿Tiene interés en trabajar en otro país de la UE?

Marzo de 2005	SK	HU	R.Ch.
Trabajar en algún país UE	1.6	0.4	0.5
Buscan trabajo en otro país UE	3.7	1.8	1.9
Planean buscar trabajo en otro país UE	12.2	6.1	5.5
Tendría interés si alguien le propusiera oferta, pero yo mismo no busco	10.3	10.4	15.7
Es difícil decir, todavía no sé	20.1	9.0	14.2
Más bien no tengo interés	20.3	58.9	27.1
No, no tendría interés, aunque tuviera una oferta	31.8	13.4	35.1

Fuente 34

2.4. Satisfacción y malestar en la UE

En general, en la **tabla 60** se puede observar que los tres países centroeuropeos están de acuerdo en ser miembros de la UE, siendo en la República Checa de un 70% frente a un 23% que está en desacuerdo.

Tabla 60: Acuerdo/desacuerdo en ser miembro de la UE

Marzo 2005	SK	HU	R.Ch.
Absolutamente de acuerdo	38	31	31
Más bien de acuerdo	45	41	39
Más bien en desacuerdo	11	16	17
Absolutamente en desacuerdo	4	6	6
No sabe	2	6	7

Fuente 34

Si nos centramos en los beneficios que encuentran los encuestados con respecto a la adhesión de la UE (**tabla 61**), en abril de 2005, la razón prioritaria está relacionada con la apertura de fronteras y libertad de movimientos. Otras razones destacadas son posibilidad de trabajar en la UE, apertura al mercado europeo y abrirse al mundo.

Tabla 61: Beneficio adhesión UE:

¿Cual es el mayor beneficio de la adhesión de la R.Ch. a la UE? (200%)

Apertura de fronteras, libertad de movimientos, viajar sin problemas	41.8%
Posibilidad de trabajar en algún país UE	18.8
Apertura al mercado europeo, libertad movimiento de mercancías	11.9
Somos miembros de una entidad grande, nos abrimos al mundo	10.1
Ninguna ventaja, sólo molestias	9.6
Dotación de presupuestos y fondos UE	8.5
Posibilidad de estudiar en UE, posibilidad de becas y estancias	6.6
Beneficio económico, inversión extranjera y crecimiento económico	5.1

Fuente 36 (mayo de 2005)

En la **tabla 62** se pueden observar aquellos elementos que más producen malestar o se presentan como negativos.

Tabla 62: Molestias de la UE.

¿Qué nos molesta más de la adhesión? (200%)

Subordinación, dependencia, tenemos que subordinarnos a reglas extranjeras, nos dictan directrices sin sentido, no podemos decidir sobre nosotros mismos	30.3
Vamos a ser miembros secundarios, parientes pobres	13.8
Bajada del nivel de vida, menores pensiones, menores salarios y subida de precios.	11.8
Impacto negativo en agricultura y agricultores	9.9
Impacto negativo en economía, no somos competitivos con otros, quiebra de empresas checas, sube desempleo	8.6
No me molesta nada	8.6
Inmigración, oleada de inmigrantes, obreros extranjeros nos quitan el trabajo	5.3

Fuente 36 (mayo de 2005)

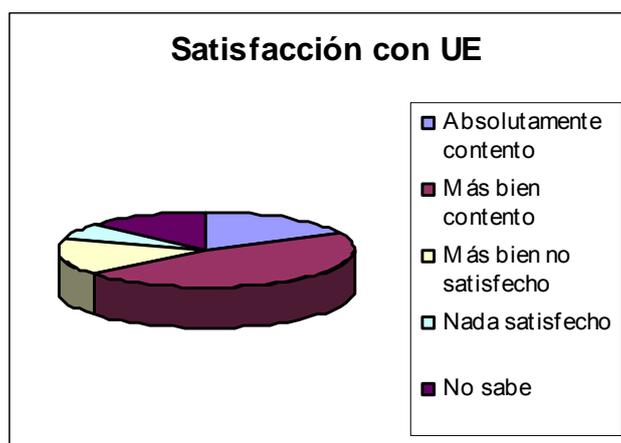
En la **tabla 63** se puede observar que a pesar de los elementos negativos citados en la tabla anterior el checo suele estar más contento que descontento

Tabla 63. Satisfacción con ser miembro de la UE

Absolutamente contento	18%
Más bien contento	46
Más bien no satisfecho	16
Nada satisfecho	6
No sabe	14%

Fuente 36 (mayo 2005)

Gráfico 1: satisfacción con la UE (Resultados tabla 63).



Sin embargo cuando la pregunta se le hace con la posibilidad de optar por el “ni contento ni no contento” la gente tiende hacia esta actitud pasiva y flemática.

Tabla 64: ¿Satisfacción con que la R.Ch. sea miembro de la UE?

	I/05	IV/04	VI/05	IV/06	I/07	IV/07
Contento	37	30	36	36	33	32
Ni contento ni no contento	33	40	37	40	45	36
Descontento	21	18	20	20	17	27

Fuente: 38, 40, 49

La **tabla 65** parece recoger este síntoma del carácter flemático dominante en el checo con respecto a la UE una vez se ha alcanzado la adhesión, en el que domina “ni buena ni mala”.

Tabla 65: ¿Es la adhesión de la R.Ch a la UE buena o mala cosa?

	(VI.04)	(V.05)	(IV.06)
Buena cosa	35	41	35
Ni buena ni mala	43	39	45
Mala cosa	14	11	12
No sabe	8	9	8

Fuente: Encuestas 37 y 40 (mayo de 2005 y abril de 2006)

Por eso es bastante lógico, como se indica en la **tabla 66**, que la gran mayoría, a pesar de haber ingresado recientemente, no se sienta nada eufórico de ser ciudadano de la UE.

Tabla 66: ¿Se siente orgulloso de ser ciudadano de la UE?

	(VI.04)	(V.05)	(IV.06)	(IV/07)
Muy orgulloso	2	4	3	3
Bastante orgulloso	27	36	31	26
No muy orgulloso	27	25	31	34
Nada orgulloso	26	22	23	24
No sabe	18	13	13	13

Fuente 37, 40 y 52 (mayo de 2005, abril de 2006 y abril de 2007)

Como se explica en las fuentes originales de las encuestas realizadas por el CVVM (38, pp.1-2 y 52, p.2) los más satisfechos con ser miembros de la UE son aquellos sectores de la población con mejor nivel de vida, luego los jóvenes entre 15-29 años y adultos entre 30-39 años, estudiantes y altos funcionarios. También aquellos que consideran que la situación en la política es buena y los votantes del ODS.

Los sectores donde se encuentran el mayor número de descontentos son entre los mayores de 60 años, desempleados, aquellos que no están contentos con la situación política, votantes del KSCM y aquellos que tienen un nivel de vida más bajo.

2.5. Valores que representa la UE

Como se observa en la **tabla 67**, la democracia es el valor fundamental y principal que representa la UE, algo que como se viene repitiendo durante toda la tesis, es uno de los elementos fundamentales de cómo percibe el checo su propia identidad nacional (Holy 1996). Al igual que la encuesta de octubre de 2002, antes de la adhesión, en 2007, a pesar de estar el ODS en el gobierno y Václav Klaus todavía como presidente, la mayoría de la opinión pública sigue distanciada del discurso de Klaus sobre el “déficit democrático” de la UE, aunque sí se observa con respecto a 2002, un ligero descenso de los que consideran que la UE representa valores como la democracia, y un ligero aumento de los que no lo consideran. Lo más llamativo de esta tabla es que mientras el valor positivo de la democracia se ha mantenido equilibrado desde antes de la adhesión hasta el 2007 -ha fluctuado entre 75-70%- el resto de valores ha ido perdiendo considerablemente su fuerza inicial positiva y optimista hasta valores realmente pesimistas, desde 2002 (antes de la adhesión) hasta 2007.

Tabla 67: Valores que representa UE.

Pregunta: ¿Cree usted que en la etapa actual de la UE se realizan estos valores?

	X.02 +/-	IV/2006 +/-	IV/2007 +/-
Democracia	73/14	75/18	70/23
Colaboración	72/17	68/25	60/34
Solidaridad	63/22	56/32	48/43
Tolerancia	51/29	49/38	44/46
Justicia	45/33	37/51	33/57
Igualdad	41/44	32/60	27/67

Fuente: 53

2.6. Sobre la Constitución Europea

Hasta junio de 2005 en que Francia y Holanda votaron NO (ver tablas 68 y 69) la Constitución Europea era una cosa percibida positivamente por una mayoría considerable. Desde ese momento la popularidad de esta descende, aunque nunca fue rebasada por los detractores. Lo que sí se destaca es un alto porcentaje que no sabe nada de este asunto. Sobre la Constitución europea no hay más encuestas realizadas por el CVVM, sin embargo, para mayor información sobre la evolución de la opinión pública entre 2005 y 2007 se puede consultar el ARI 60 del Instituto Elcano: “los checos frente a la crisis europea” (Esparza y Mestanková, 2007).

Tabla 68: Intención de voto en hipotético referéndum sobre adopción de la Constitución Europea.

	Enero 2005	Abril 2005	Junio 2005
A favor	56	58	41
En contra	21	26	34
No sabe	23	15	25

Fuente: 38

Tabla 69: ¿Tendría que tener la UE una la Constitución única?

Fuente 30 y 38 (febrero y junio de 2005)

	(II.05)	(IV.05)	(VI.05)
Absolutamente sí	14%	12%	11%
Más bien sí	37%	39%	32
Más bien no	18%	16	22
Absolutamente no	7%	9	11
No se	24%	24	24

Fuente: 30 y 38

2.7. Actitud hacia el EURO

La actitud hacia el Euro se ha ido deteriorando con gran intensidad desde la adhesión, hasta conseguir que en abril de 2007 el número de personas que están en contra superen a los que están a favor. Hay que tener en cuenta que esta posición contra el Euro coincide con un periodo de revaloración impresionante de la Corona Checa con respecto al Euro pero sobre todo con respecto al dólar.

Tabla 70: actitud hacia la entrada del Euro en la R.Ch.

	XI/2001	X/2002	III/2003	XI/2003	V/2004	V/2005	IV/2006	I/2007	IV/2007
A favor	52	53	52	58	56	52	45	50	45
En contra	23	24	32	31	35	37	43	43	48
No sabe	25	23	16	11	9	11	12	7	7

Fuente: 24, 42 y 52.

2.8. Confianza en la UE comparada con otras instituciones

Si lo comparamos con otras instituciones u organismos internacionales observamos que la ONU es la mejor valorada mientras que la OTAN es la peor valorada. La UE alcanzó su máximo de confianza entre los checos justo en el momento de la adhesión, con un 64%, mientras que en febrero de 2007 su mínimo, un 50% (tabla 73). A pesar de esto, el grado de confianza y satisfacción ha superado siempre a los que no confían o no están satisfechos. En la **tabla 75** se puede observar una comparación con la opinión pública eslovaca y húngara con respecto a la OTAN (marzo de 2005).

Tabla 71: Confianza en estas determinadas instituciones internacionales

EU Confía/no confía	OTAN Confía/no confía	ONU Confía/no confía
50/40	45/40	56/27

Fuente: 51

Tabla 72: Satisfacción con estas determinadas instituciones internacionales

EU Satisfechos/no satisfechos	OTAN Satisfechos/no satisfechos	ONU Satisfechos/no satisfechos
58/32	50/36	64/19

Fuente: 51

Tabla 73. Evolución confianza en UE

XI.03	III/04	V/04	XI/04	II/05	IX/06	II/07
57	56	64	55	56	58	50

Fuente: 51

Tabla 74 Evolución confianza OTAN

XI.03	III/04	V/04	XI/04	II/05	IX/06	II/07
50	57	49	49	48	48	45

Fuente: 51

Tabla 75. Acuerdo/desacuerdo en ser miembro de OTAN

Marzo de 2005	Eslovaquia	Hungría	República Checa
Absolutamente de acuerdo	18	27	26
Más bien de acuerdo	36	41	34
Más bien en desacuerdo	25	15	18
Absolutamente en desacuerdo	17	8	13
No sabe	4	9	9

Fuente: Encuesta 34

3. Comparación de la opinión pública Checa con la de otros países europeos

En este apartado, con el fin de comparar la opinión pública checa con otros países de la UE-27, tomo como fuente algunas encuestas del Eurobarómetro. Puesto que en el apartado anterior ya estudié la evolución de la opinión pública checa a través del CVVM (2001-2007), en este apartado solo tomo como punto de referencia para comparar la opinión pública checa con la europea, el año 2007 (Eurobarómetro 67). En el apéndice se pueden observar más tablas con más detalles de los años 2003 y 2005.

En este apartado no expongo en una tabla todos los países de la UE-27. Solo doy prioridad a los resultados de la República Checa en comparación con la media de la UE-27, con España (por ser el lugar donde defiende la tesis y la nacionalidad del autor), con los países vecinos de la República Checa (Alemania, Austria, Polonia y Eslovaquia) y finalmente expongo el valor más alto y el más bajo de cada clasificación. En la tabla, junto al nombre del país, incluyo el puesto que ocupa dentro de la tabla de la UE 27. La pregunta del Eurobarómetro la escribo en la lengua original de la fuente (inglés). Tampoco hago un análisis de cada tabla, sino una breve descripción de la misma con el fin de integrar los resultados en las conclusiones finales junto al resto variables estudiadas.

3.1. Imagen de la UE

UE-27

En los países de la UE-27, la Unión Europea tiene una imagen mayoritariamente positiva (52%) frente a un 15% que la considera negativa.

Tabla 76. Imagen de la UE.

In general, does the EU conjure up for you a very positive, fairly positive, neutral, fairly negative or very negative image?

Very positive	11%
Fairly positive	41%
Neutral	31%
Fairly negative	12%
Very negative	3%
Don't know	2%

Fuente: Eurobarometer 67 (p. 106)

Por países

Con respecto a la República Checa, la imagen positiva de la UE es solo compartida por el 45%, por debajo de la media europea y en una de las últimas posiciones con respecto a la UE-27. Irlanda se presenta como el país donde la UE tiene una mejor imagen (68%), mientras que en Finlandia, en última posición, solo un 29% percibía a la UE positivamente. España y Polonia, este último, vecino de la República Checa, están entre los países donde mejor imagen se tiene de la UE con un 64% respectivamente.

Tabla 77: Imagen de la UE por países.

In general, does the EU conjure up for you a very positive, fairly positive, neutral, fairly negative or very negative image?

-Answer: positive

UE-27 (media)	52%
1º Irlanda (IE)	68%
3º España (ES)	64%
4º Polonia (PL)	64%
10º Eslovaquia (SK)	58%
15º Alemania (GE)	65%
20º República Checa (CZ)	45%
26º Austria (AT)	34%
27º Finlandia (FI)	29%

Fuente: Eurobarometer 67 (p.107)

3.2. UE: ¿Buena o mala cosa?

A pesar de que casi la mitad de los encuestados (46%) en la República Checa veían a la UE como una buena cosa, la opinión pública de este país se encuentran entre los menos optimistas, ocupando el puesto 21 en dicho eurobarómetro. Su vecina Austria es el Estado donde parece percibirse de manera peor a la UE, mientras que en Holanda, a la cabeza de la clasificación, para el 77% la UE era una buena cosa.

Tabla 78: UE Buena cosa.

Generally speaking, do you think that (our country)'s membership of the EU is?

Answer: A good thing

UE-27 (media)	57%
1º Holanda (NL)	77%
4º España (ES)	73%
6º Polonia (PL)	67%
10º Alemania (GE)	65%
11º Eslovaquia (SK)	64%
21º República Checa (CZ)	46%
27º Austria (AT)	36%

Fuente: Eurobarómetro 67 (p. 96)

3.3. UE: Balance de los beneficios

Para la mayoría de los checos ser miembro de la UE supone un balance beneficioso o positivo, estando por encima de media europea. Pero no se presentan tan euroentusiastas como los irlandeses, sus vecinos polacos y eslovacos o los españoles.

Tabla 79: Balance UE por países.

Taking everything into account, would you say that (our country) has on balance benefited or not from being a member of the EU?

Respuesta: Beneficiosa

UE-27 (media)	59%
1º Irlanda (IE)	86%
5º Polonia (PL)	78%
6º Eslovaquia (SK)	76%
8º España (ES)	75%
16º República Checa (CZ)	61%
17º Alemania (GE)	57%
23º Austria (AT)	44%
27º Hungría (HU)	40%

Fuente: Eurobarómetro 67 (p.100)

4. Conclusiones

La República Checa no se encuentra entre los países de la UE-27 que mejor imagen percibe de la UE (ver apartado 3), pero en general se puede concluir que para la mayoría de los checos la UE representa un Otro positivo. Solo así se entiende que haya entrado en la UE, no como consecuencia de una voluntad de la elite política sino porque además lo ha querido mayoritariamente el público, como se demostró en el referéndum de 2003.

Una observación. Una misma persona puede tener al mismo tiempo percepciones positivas y negativas de la UE. Si dominaran las positivas sobre las negativas, se podría afirmar que para esa persona la UE juega el papel de un Otro positivo. Puesto que este capítulo se ha dirigido a la opinión pública y no a una persona o personas en concreto, no sería preciso catalogar a continuación las percepciones de la UE a través de un Otro positivo o un Otro negativo, porque no tenemos información suficiente para hacer un balance de lo positivo y lo negativo de una persona concreta, como sí se pudo hacer con Havel y Klaus. Una misma persona de la encuesta ha podido estar a favor de la UE (UE positiva), pero al mismo tiempo que afirmar que la UE supone una pérdida de independencia e identidad nacional (UE negativa). Ante la imposibilidad de poder medir esto, he preferido, a diferencia de los capítulos anteriores, no poner en las conclusiones la etiqueta (siempre imprecisa) de Otro positivo-Otro negativo, sino que mostraré únicamente los elementos positivos y negativos que han dominado las percepciones sobre la UE de la opinión pública checa, aunque en las conclusiones finales, no quedara más remedio que simplificar y utilizar el “falso nivel objetivo”.

Percepciones positivas de la UE

En marzo de 2005 (tabla 60) el 70% de los checos estaba de acuerdo por ser miembros de la UE y en mayo del mismo año (tabla 63), el 64% estaba satisfecho y contento con la UE. En general, antes y después de la adhesión, los que han percibido la UE como un Otro positivo lo han hecho porque defiende valores como la democracia (tabla 50), antes de la adhesión; y tabla 67, después de la adhesión), que como defiende Holy es uno de los mitos de origen de la nación checa. Pero también fue percibida positivamente porque ha jugado el papel de un Otro que ha ayudado a mejorar la economía checa (subida nivel de vida), despliegue de mayor libertad con la apertura de mercados, de fronteras, el aumento de las posibilidad de trabajar y estudiar en la UE, el abrirse al mundo y finalmente la recepción de fondos europeos (tablas 47 y 48, antes de la adhesión; y tablas 61, 64, después de la adhesión).

Percepciones negativas de la UE

Es obvio que los elementos negativos que ahora se describen no fueron suficientes para frenar la adhesión en el referéndum de 2003, o para que en la actualidad se muestre un descontento generalizado con la UE. Pero, si nos sirven para detectar que la UE también ha jugado un papel de Otro negativo para una minoría. Tanto antes como después de la adhesión se temía que con la entrada en la UE subieran los precios, bajara el nivel de vida, la República Checa fuera un miembro secundario, la amenaza de que los extranjeros (especialmente alemanes) compraran inmuebles y tierras, pérdida de independencia, riesgos vinculados con la inmigración y pérdida de identidad nacional (tablas 46, 48, 49, 52, 53, 58 y 62).

CONCLUSIONES Y PERSPECTIVAS

CONCLUSIONES

Puesto que cada capítulo tiene incluidas sus propias conclusiones, en este apartado final de la tesis no voy a hacer una mera repetición, ni tampoco un resumen de las mismas. Voy a exponer diez conclusiones transversales donde se relacionan y conectan la mayoría de los elementos de la tesis.

Conclusión 1: Lo que ha aportado esta tesis

Varias han sido mis aportaciones originales al debate sobre la identidad nacional.

Primero, la más arriesgada, la presentación de un marco teórico original que he llamado el circuito imaginario-identidad-imaginario (capítulo 1), donde desarrollo el concepto de imaginario nacional, el cual, en los estudios sobre identidad nacional, suele ser más mencionado que explorado. Según escribe Miroslav Hroch, he ido más allá del “*imagined communities*” de Anderson, y he conseguido dibujar una estructura concreta, darle unos contenidos básicos y determinar las funciones del imaginario nacional dentro del circuito, explorando no solo el nivel consciente -donde transcurre la película mental- sino explicando la naturaleza y existencia de las marcas en el nivel inconsciente. A través de ejemplos prácticos he explicado cómo funciona dicho circuito, y la estrecha relación existente entre identidad e imaginario nacional, ambos actuando al mismo tiempo en dos niveles diferenciados pero inseparablemente conectados y relacionados, como son el nivel subjetivo y el nivel objetivo, hasta el punto de que no es posible explicar uno sin la presencia del otro.

Las respuestas que he obtenido a una de mis preguntas iniciales de qué era la identidad nacional y cual era su relación con el imaginario (capítulo 1), no las

considero universales, sino simplemente complementarias a otras aportadas por otros colegas especializados en este campo. Confío y deseo que este marco teórico original que he creado en el capítulo 1, a pesar de todas las cosas que se puedan corregir y rectificar, sea lo suficientemente consistente como para **provocar un debate** entre mis colegas investigadores y docentes, que permita generar nuevas perspectivas y preguntas dentro de los estudios sobre identidad nacional, y con ello evolucionar y perfeccionar este marco teórico en futuras investigaciones.

Segundo, en esta tesis he aportado un estudio valioso sobre una variable independiente de la identidad nacional no lo suficientemente explorada todavía, **el Otro**, como ya reflejara Pille Petersoo (2007). El Otro es una variable independiente de la formación y transformación de la identidad nacional, por que esta se construye a través de las sucesivas identificaciones con sus Otros relevantes. En este sentido, mi mayor aportación al campo científico ha sido la de crear e introducir un elemento nuevo, el de los “los niveles de Otro”, que funciona como unidad de medida básica de observación y clasificación del Otro. Algo que para Miroslav Hroch es innovador y atrevido.

La perspectiva de larga duración que he utilizado con el fin de crear “los niveles del Otro”, ha significado tener que realizar un trabajo doblemente costoso, ya que la **larga duración** implica no solo hacer una buena observación del presente, sino también rastrear hacia atrás en largos periodos de tiempo, con el fin de comparar, observar evoluciones y así poder explicar con mayor profundidad y mayor campo de visión los cambios y las continuidades de la identidad nacional, que en esta tesis las he aplicado a la nación checa.

El trabajo que he desempeñado en esta tesis durante casi cuatro años se puede considerar relevante y de actualidad. **Relevante** por que el modelo y el método que he

desarrollado puede aplicarse al estudio de cualquier otra nación europea. **De actualidad** por que en un momento de “crisis de identidad” comunitaria como la que atraviesa la Unión Europea -materializada a través de los conflictos surgidos de la no aprobación de la Constitución- esta tesis se ha centrado en el estudio de las percepciones de la UE de un país de reciente incorporación, la República Checa. Un país, que con la llegada del euroescéptico ODS al gobierno (2006) y junto al presidente de la República, Václav Klaus, precisamente fundador e ideólogo de dicho partido, han contribuido con su forma “eurorealista” de ver la UE, según se mire, o a tomar conciencia de dicha crisis de identidad -lo que sería una visión optimista- o quizá, a contribuir deliberadamente a agudizar la crisis política a través de una oposición permanente a los principales elementos aprobados de la Convención de 2004. Esta posición “eurorealista”, tan criticada por la mayoría de los partidos de la UE, incluido los europeistas checos, ha generado un mayor interés por la República Checa (fuera de Chequia), especialmente porque en 2009, ocuparán la presidencia de turno de la UE, y hay una gran expectación por ver que es lo que puede aportar este país a la construcción europea, con el ODS y Václav Klaus³⁰⁸ a la cabeza, tan críticos con las instituciones y el funcionamiento de la UE.

Conclusión 2: ¿Hasta dónde he podido demostrar las hipótesis?

Una vez definidas las aportaciones básicas al campo científico de esta tesis, trataré de responder brevemente³⁰⁹ a la pregunta que hacía al comienzo de esta investigación de hasta que punto y de qué manera, la UE había jugado el papel de Otro relevante en la construcción y transformación de la identidad nacional checa contemporánea. Para responder a esta pregunta partí de la **hipótesis** de que desde la caída del régimen comunista en 1989 y la disolución de Checoslovaquia en 1993, la Unión Europea

³⁰⁸ El presidente checo acababa de ser reelegido por el Parlamento checo en el momento de concluir la redacción de estas conclusiones (marzo de 2008).

³⁰⁹ Digo brevemente por que la respuesta a esa pregunta es la propia tesis doctoral.

había ocupado el papel de Otro relevante el cual había servido de espejo y pantalla hacia donde se había proyectado la identidad checa, ya sea positiva o negativamente, y por tanto, la UE y toda la parafernalia que había generado tanto el proceso de adhesión como la propia incorporación reciente a la UE, ha funcionado como el elemento “ritual” (concepto utilizado por Durkheim), que ha influido de manera sustancial en la transformación de la identidad nacional checa contemporánea (cambio), pero también para reafirmar otros elementos de *longue durée* de la propia identidad nacional (continuidad).

Pues bien, la UE ha jugado el papel de Otro hasta el punto de ser lo suficientemente relevante como para ser invocado con regularidad en el discurso político de los principales líderes y partidos, y también en la opinión pública checa, que mayoritariamente ha producido una identificación positiva en los ciudadanos checos, y que incluso en aquellos que la percibían negativamente o al menos, no abiertamente positiva, han sido conscientes de que no había ningún Otro alternativo realista que pudiera contrarrestar a la UE. La consecuencia final de dicha identificación positiva mayoritaria se tradujo en la integración en la UE en mayo de 2004, que ha influido positivamente en la identidad nacional checa hasta el punto de que ha sido un elemento fundamental para superar la última crisis de identidad de su historia, derivada de la desintegración de Checoslovaquia³¹⁰ (ver tabla 2 conclusiones). Algo que resulta paradójico, si tenemos en cuenta que paralelamente al fin de la crisis

³¹⁰ En este sentido, la reflexión generada durante la crisis de identidad (entre 1993 y 2003) invocando la legendaria y mitificada *Ceská Otazká* (la cuestión checa), de quién es y adónde va el checo, popularizada en el siglo XIX por Masaryk, culmina definitivamente con la adhesión a la UE (yo lo marco simbólicamente con el resultado del referéndum de 2003), que en mi opinión se ha convertido en un punto de inflexión (*zlomový bod*) que ha fijado la identidad checa en un punto de referencia histórico, que en el futuro, cuando se mire hacia atrás, como consecuencia de otras crisis de identidad, será tan importante como lo fueron otros puntos de referencia del pasado, como los valores que hoy se mitifican de la Primera República o incluso del Renacimiento Nacional checo en el siglo XIX (Národní Obrození). Por eso, desde una perspectiva de larga duración, la reencarnación de la mítica *Ceská Otazká* tras la desintegración de Checoslovaquia, en un contexto tan diferente al del siglo XIX, ha culminado simbólicamente y más de cien años después a través de los checos de hoy, en la materialización de una versión moderna y adaptada al siglo XXI (la integración en la Unión Europea como país independiente), del sueño de los padres de la nación checa durante el renacimiento nacional (Národní Obrození), cuando “oprimidos” en las estructuras del Habsburgo, imaginaban un territorio checo autónomo, integrado en una federación democrática de naciones centroeuropeas.

checa, emerge una crisis de identidad en la UE, precisamente, como consecuencia de la ampliación de la UE de 15 a 27 EE.MM. en la que la República Checa fue partícipe.

Con respecto a la relación con **elementos de *longue durèe***, la percepción de la UE ha estado influida también por las diferentes percepciones de las relaciones pasadas con sus Otros relevantes (germanos, rusos y eslovacos), específicamente por la asociación simbólica entre UE y las grandes potencias del pasado (Austria-Hungría, III Reich y Unión Soviética), hasta el punto de que ha afectado al menos en tres parcelas que destaco a continuación:

a) Ha afectado al discurso político e intelectual, el cual ha estado cargado siempre de elementos simbólicos del pasado (Otros históricos) con las que se ha comparado el presente (UE).

b) Ha contribuido a alimentar el euroescepticismo checo. Pues, aquellos que mantienen una actitud euroscéptica, han dado prioridad a aquellas imágenes negativas del pasado con respecto a las relaciones con un Otro más poderoso, cómo simboliza la UE hoy para ellos, y así, han reforzado una actitud de desconfiada, a veces temerosa, de que se repitan, en un contexto actual con la UE, escenas del pasado como la “traición de Munich” (1938), o la “traición de Moscú” de 1968 (ver tablas 20, 21, 22 y 23; y ver también apéndice 3).

c) Y por último, también ha afectado el rumbo de la política internacional en determinados momentos, sobre todo con el mundo germano (Alemania y Austria), respecto a la cuestión de los Sudetes y la central nuclear de Temelín; pero también en cosas tan aparentemente insignificantes, como las ocurridas durante las negociaciones para la adhesión, en las que se “obligó” a la UE a firmar que no se

prohibirían ciertas salsas típicas checas, o una vez dentro, el conflicto en el Parlamento Europeo con Austria y Alemania sobre ciertos productos alimenticios DOP.

Con respecto a la **segunda hipótesis**, basada en el Otro, partía de que este era un elemento fundamental de la identidad nacional, por que esta se construía a través de las sucesivas identificaciones con sus Otros relevantes, y por tanto surgió la hipótesis de que cuando el Otro cambia, la identidad nacional también cambia. En este sentido esta hipótesis es bastante sencilla y además no es del todo original, pero era fundamental comprobarla, no para verificarla, sino para observar de que forma se ha materializado y por qué, en el caso específico checo.

Veamos en las siguientes conclusiones más respuestas, desde otras perspectivas, a la misma pregunta de investigación y que también nos ayudarán a verificar, al menos parcialmente, las hipótesis de partida.

Conclusión 3: Los niveles del Otro y las cuatro crisis de identidad³¹¹

Los niveles de Otro son un instrumento de medida básica de la alteridad en la identidad nacional que he creado para etiquetar las sucesivas identificaciones con su Otro relevante, con el fin de facilitar la observación de la evolución histórica y los cambios de la identidad nacional (capítulo 2). He trabajado con sus tres “Otros” históricos más relevantes (germanos, rusos y eslovacos) y por supuesto con su Otro más relevante en la actualidad: la UE, que ha sido el objetivo prioritario de esta tesis. Con respecto al Otro histórico he detectado que el checo se ha movido en cuatro niveles diferenciados, que ya presenté en la tabla 8 (capítulo 2).

³¹¹ Para más información sobre las crisis de identidad checa a través del cambio de símbolos, cambio de fronteras y otros, ver el Apéndice 8.

Viene de la tabla 8. Esquema-resumen de los niveles del “otro” en la historia checa

LOS NIVELES DEL OTRO HISTÓRICO	
TIPO DE NIVEL	IDENTIFICACIÓN CON EL “OTRO” Y SITUACIÓN POLÍTICA FRENTE AL ‘OTRO’
NIVEL 1 (antigermanismo y antirrusismo)	(Otro) NEGATIVO-(Checo) NO DOMINANTE ³¹²
NIVEL 2 (antigermanismo)	(Otro) NEGATIVO-(Checo) DOMINANTE ³¹³
NIVEL 3 (Aliados y URSS)	(Otro) POSITIVO- (Checo) lo IMITA
NIVEL 4 (Eslovacos)	(Otro) EXÓTICO- (Checo) SUPERIOR ³¹⁴

Tabla: Elaboración propia

Una vez creada esta unidad de medida básica del “nivel de Otro”, a través del estudio del Otro histórico, he adaptado dichos niveles a la actualidad del siglo XXI y lo he aplicado a la UE, que es el elemento que definitivamente he querido medir desde el principio (ver **tabla 1** conclusiones). La **intensidad de la identidad nacional** y la intensidad en querer diferenciarse o parecerse a un Otro depende de algunas circunstancias, sino variables, como por ejemplo una guerra. Hoy en día, la identidad nacional checa no está a “flor de piel” como sí lo estuvo durante el siglo XIX y XX, frente al germano principalmente, y luego transferido al soviético (tras la invasión de 1968), pues el checo de hoy tiene su propio Estado, la situación política europea es estable, no hay una amenaza inminente proveniente de ninguna potencia mundial que pudiera invadir militarmente la República Checa, como ocurría antes de 1989 y además la economía checa sigue en continúa progresión. En este contexto actual de “relajamiento” de la identidad nacional, y por consiguiente del propio nivel de Otro, el **nivel 1** con el que es percibida la UE (KCSM, elite del ODS, Václav Klaus y una minoría de la opinión pública) es de **baja intensidad**, y por tanto, la he adaptado a los

³¹² El checo es dominado (oprimido) y el “otro” tiene una imagen negativa.

³¹³ El checo es dominador y el “otro” tiene una imagen negativa.

³¹⁴ El checo se siente superior y el “otro” tiene una imagen “exótica”.

nuevos tiempos y convalidado por el nivel de Otro siguiente: “UE no positiva - Checo en desventaja”. En desventaja por que al ser un país pequeño, estos perciben la situación como de impotencia o inferioridad política (en la toma de decisiones) sin poder competir al mismo nivel con otras potencias de la UE como por ejemplo su vecina Alemania. Con respecto al **nivel 3** del Otro histórico, hago también una adaptación a las circunstancias del siglo XXI y en vez de clasificarlo como “Otro positivo-imitación”, lo consideraré como “Otro positivo-checo beneficiado”, ya que aunque obviamente la adquisición del acervo comunitario antes de la entrada supuso ya un acto de imitación institucional, es sobre todo percibida positivamente porque además de ser checo, el ser comunitario otorga un beneficio extra, ya sea en la recepción de fondos estructurales, eliminación de aduanas, viajar libremente, más posibilidades de estudiar y trabajar, etc.

Tabla 80: (Tabla conclusiones 1) Niveles del Otro de la UE.

LOS “NIVELES DE OTRO” DE LA UNIÓN EUROPEA (desde 2004)	
NIVEL 3 (UE positiva-checo beneficiado)	a) Havel b) CSSD y KDU ³¹⁵ c) Mayoría opinión pública
NIVEL 1* UE no positiva – checo en desventaja *Este nivel 1 “contemporáneo” es de baja intensidad en comparación con el antigermanismo o antirusismo del pasado.	a) Klaus b) ODS ³¹⁶ y KSCM c) Minoría opinión pública

Elaboración propia

³¹⁵ Los Verdes con representación parlamentaria en las elecciones del 2006 y el US-DEU con representación parlamentaria 1998-2002 y 2002-2006 son otros partidos no estudiados en esta tesis que son europeístas.

³¹⁶ Se refiere al discurso analizado. Como ya se ha indicado existe una gran diferencia entre la elite del partido y los votantes con respecto a la percepción de la UE. La mayoría de los votantes, incluido las bases regionales del partido son muy europeístas.

Tabla 81: (Tabla conclusiones 2) Relación entre “crisis de identidad checa” y el cambio de “nivel de Otro”. (Elaboración propia)

Tipo de Crisis de Identidad	Cuando	Cambio Fronteras	Cambio en el nivel de Otro	Resultado final: Nueva identificación
1ª Crisis De checo a checoslovaco. De no tener Estado a tener Estado	1917-1920 ³¹⁷	De Austria-Hungría a Checoslovaquia	Germano: del nivel 1 al nivel 2. Aliados (Oeste): Otro externo-positivo	Checoslovaquia: “Puente entre el este y el oeste”
2ª Crisis 1. De Checoslovaco (con Estado) a Checo (sin Estado) (1939-1945) 2. De Checo (sin Estado) a Checoslovaco con Estado (1945-48)	1939-1948 (La crisis iniciada con el Pacto de Munich se “soluciona” con el Régimen Socialista)	1. De Checoslovaquia al Protectorado de Bohemia y Moravia. Eslovaquia independiente. 2. Del Protectorado a Checoslovaquia, pero sin Rutenia (que pasa a la URSS)	Germano: del nivel 2 al nivel 1. (invasión Nazi) Aliados (Oeste): Otro externo-negativo (“Traidor”) Ruso: Nivel 3 1939-1945 (URSS esperanza) Germano: de nivel 1 a nivel 2 (1945-6) Desaparición del Otro interno germano. *Expulsión Sudetes	Giro al este: ruso positivo-liberador (1939-45) Imitación URSS (1948)
3ª Crisis Checoslovaco con Estado pero no identificado con Rég. Socialista (asociado a potencia extranjera: URSS)	1968-1989	No hay cambio de fronteras, pero Checoslovaquia se convierte en Federación (Constitución 1969)	Ruso: del nivel 3 al nivel 1 (Transferencia del antigermanismo al antirrusismo)	“Identificación posttotalitaria” ³¹⁸ (“El frio viene del Kremlin”)
4ª Crisis De checoslovaco a checo ³¹⁹	1989-2003* *Fecha simbólica referéndum UE	De Checoslovaquia a República Checa ³²⁰ .	Desaparición del eslovaco como “Otro interno” UE: nivel 3 *No considero a la etnia roma en esta tesis	“Vuelta a Europa” Adhesión a la UE Lo checo pertenece definitivamente a Occidente.

³¹⁷ Entre 1917 y 1920, es decir, desde la revolución rusa, hasta la constitución de 1920. Desde la Revolución Rusa por que al ver como Estonia, Letonia o Lituania (países pequeños) consiguieron la independencia de Rusia, los checos se dieron cuenta de que ellos también podrían con Austria-Hungría. Hasta la Constitución Checoslovaca de 1920, por que sientan las bases de Checoslovaquia, especialmente sus símbolos: bandera, himno, moneda, y también a través de la cual se observa la “venganza” sobre el germano (ver transferencia en capítulo 2).

³¹⁸ Término usado por los disidentes checos para describir una sociedad checoslovaca “flemática” y “cínica” tras la invasión soviética y hasta la Revolución de Terciopelo (1968-1989). Un tiempo en el que ya el Partido Comunista no esperaba de los ciudadanos que expresaran su creencia ideológica en la participación de sus rituales, y al ciudadano solo le bastaba respetar las reglas, sin tener que desarrollar ningún tipo de sacrificio por la nación (Ver Pynsent 1994, 213).

³¹⁹ Dos síntomas de esta crisis, sobre todo en los 90, se pudieron ver a través de una resurrección de la famosa “cuestión checa” (“*Ceská Otazká*”), popularizada en el siglo XIX y principios del XX por Masaryk, cuando se preguntaba cual era la misión del checo en el mundo, en un momento en el que el checo

Mientras, en la **tabla 2** de las conclusiones (tabla anterior) he expuesto otra de las conclusiones relevantes de esta tesis relacionada con los niveles de Otro, y es que la identidad checa de hoy, al menos si lo miramos desde la perspectiva del “falso nivel objetivo” es el resultado de superar cuatro crisis de identidad en diferentes momentos de la historia, como consecuencia de un cambio de nivel de Otro o un cambio en la identificación con ese Otro, derivados de acontecimientos históricos a nivel mundial.

Finalmente, con respecto a la creación de esta **unidad de medida básica** de alteridad en la identidad nacional –los niveles de Otro- se debe recordar que es muy importante tener en cuenta que el Otro no es universal y depende desde donde se observe o de quién lo observe. Para los Otros históricos principalmente he trabajado parcialmente con el “falso nivel objetivo”, explicado en el capítulo 1. También, las seis variables vistas en el capítulo 1 con respecto a la imaginación de la nación, nos muestran que además de “uno mismo”, el Otro también es imaginado, y variables como ideología política, edad, situación socioeconómica y profesional pueden influir en dicha “imaginación del Otro”. Así, aunque el Otro ruso se convirtiera mayoritariamente en negativo tras la invasión de Checoslovaquia en 1968, se debe tener en cuenta que este, como mínimo, no era percibido negativamente tras la Primavera de Praga para una élite del partido comunista que continuó durante la Normalización. Lo mismo se puede decir del periodo posterior al final de la Segunda Guerra Mundial, donde mayoritariamente el ruso era percibido positivamente, pero por supuesto, había muchos que no, por ejemplo la familia de Václav Havel y muchas otras familias “burguesas” en su misma situación que vieron como toda su fortuna, privilegios y

estaba “perdido” y “desorientado” en un mundo (el imperio austrohúngaro) dominado por el germano. El segundo síntoma se observa en las reflexiones del propio nombre del Estado. Es decir, si en un país dividido en tres regiones históricas: Bohemia (Cechy); Moravia (Morava) y Silesia (Slezsko), era más apropiado llamarlo República Checa (Ceská republiká), la cual hacía más referencia a la parte de Bohemia, que al resto de regiones. También, mientras para los eslovacos, era muy familiar el término Eslovaquia (Slovensko), para los checos no sonaba lo mismo con Chequia (Cesko), al que ya hoy se utiliza con más naturalidad. También se podría apuntar el surgimiento tras la desaparición de Checoslovaquia de partidos políticos regionalistas (cuasi-nacionalistas) en Moravia y Silesia, ahora ya casi extinguidos.

³²⁰ Se debe tener en cuenta que entre 1990 y 1992 Checoslovaquia adoptó varios nombres, entre ellos el de República Federativa Checo-Eslovaca, o el de República Checa y Eslovaca.

libertad fueron “robados” por la colectivización de bienes impuesta por el Régimen tras la Revolución de 1948.

Por eso, para medir el nivel de Otro de la UE, he superado el déficit científico que supone el uso excesivo del “falso nivel objetivo”, y he tomado la precaución de limitar claramente qué, quién o quienes he tomado como referencia para observar la “imaginación del Otro”. Dejando bien claro, que los resultados del nivel de Otro de la UE se han determinado a través de la observación y análisis los discursos de la presidencia entre 2001 y 2007, pero únicamente de aquellos publicados en la web presidencial entre (capítulo 3); según cada uno de los principales partidos políticos checos, pero únicamente a través de sus programas electorales entre 2002 y 2006 (capítulo 4); o según la opinión pública checa, pero únicamente a través de los resultados de las encuestas del CVVM entre 2001-2007 y algunas del Eurobarómetro (capítulo 5).

Conclusión 4: El circuito imaginario-identidad-imaginario a través de Havel y Klaus

Coincido con Greenfeld (2005, 325) en que “la sociedad humana está organizada simbólicamente”, por eso, le he dado prioridad al estudio de la estructura del imaginario y al nivel inconsciente de este, con el fin de observar más de cerca sus contenidos fundamentales, lo que yo he llamado, **las marcas**. Estas, tienen la función de ser las responsables de dotar de significado simbólico a la “película mental” del nivel consciente del imaginario. O lo que es lo mismo, son las responsables de interpretar los capítulos “históricos” de los que se compone el imaginario nacional. Es importante tener en cuenta este concepto de las marcas que he creado en esta tesis, pues nos ayudarán a entender y explicar por qué dentro de la misma comunidad nacional no todos los individuos interpretan la historia de la misma manera. Al aplicar

el circuito imaginario-identidad-imaginario (capítulo 1) al discurso de Havel y Klaus (capítulo 3), se observa que ambos comparten una gran cantidad de imágenes de la nación (imágenes colectivas), pero lo que los diferencia es **la marca** o las marcas de dichas imágenes. En otras palabras, ambos se diferencian por que otorgan significados simbólicos diferentes a determinadas “imágenes” de la nación checa, y eso lleva a interpretar de forma diferente sino opuesta, por ejemplo, el significado de la Unión Europea. En este sentido, a Havel no parece pesarle los traumas de la historia checa y el ex disidente parece reaccionar positiva y abiertamente hacia la UE porque simboliza los valores democráticos y de libertad de la civilización occidental. Sin embargo, en Klaus, las imágenes de los traumas y traiciones del pasado (tablas 20, 21, 22 y 23) parecen estar bien presentes, o jugar una posición prioritaria en su imaginario, y por eso la UE, es percibida con desconfianza, como si la UE escondiera una cara perversa tras la máscara, que se transformará (si no lo ha hecho ya) en una nueva versión “simbólica” de la URSS, un Superestado burocratizado, centralista y paternalista, cuyo centro de operaciones en vez de Moscú, se situaría al Oeste, en Bruselas.

Conclusión 5: Identidad y Globalización

Con respecto a la relación entre la identidad nacional y la globalización con la que nos hacíamos la pregunta de si la Era Global estaba sometiendo a desgaste identidades tradicionales como la nacional, vimos que Stuart Hall (1992) sí estaba convencido de ello. Pero al mismo tiempo Monserrat Guibernau (1998, 151) observaba dos perspectivas opuestas o síntomas paralelos frente a la globalización, pues por una parte “construye a las identidades nacionales al romper su homogeneidad cultural”, como más o menos ya apuntaba Hall, pero por otra parte “las capacita al ofrecer a las culturas individuales la posibilidad de emplear nuevas tecnologías para reproducirse y abrir nuevos canales a través de los cuales estas mismas culturas pueden reivindicar

su derecho a sobrevivir, desarrollarse y florecer”. Si aplicamos la observación de Guibernau al análisis que hemos realizado del discurso de los presidentes Havel y Klaus, observamos que cada uno de ellos encarnaría una de las dos posiciones descrita por la autora. Si entendemos la UE y la integración europea como un síntoma de la globalización, la reacción de Klaus se situaría entre los que piensan que la “constrañe”, pues este alerta a los checos de la amenaza que supone la UE para identidad checa. Mientras, la reacción y posición de Havel, se correspondería con aquella que parece percibir la globalización como una oportunidad de crecer y darse a conocer en el mundo. Ver tablas 24-25 para un resumen de los discursos.

Conclusión 6: La “excepcionalidad” checa a través del ODS

Teniendo en cuenta el ejemplo utilizado por Hroch³²¹, del “estigma husita” o “la excepcionalidad checa”, para definir parte del sentimiento checo en algunos capítulos relevantes de su historia, como las reformas propuestas por Jan Hus (S.XV) o la Primavera de Praga (1968), he observado que esos mismos capítulos de la historia están asociados a momentos de crisis internacional donde el checo ha aportado su “idea original o excepcional”, pero que ha acabado siendo aplastada por el mismo organismo al que pretende dar la solución. Así se entiende la historia de Jan Hus (S.XV), traicionado por la Iglesia, por defender una reforma en esta institución, y que un siglo después si llevaría a cabo con éxito Martín Lutero. O el ejemplo de la Primavera de Praga, que con su original solución del “socialismo con rostro humano”, respondió al “asfixiante” socialismo soviético, que no tardó en ser aplastada por Moscú, pero que 20 años después fue “copiado” por la Perestroika de Gorbachov.

En este sentido, y aplicado a la política actual, he observado que el “eurorealismo” del ODS ha internalizado la lógica simbólica de este fenómeno de larga duración en la

³²¹ Ver entrevista de Daniel Esparza a Miroslav Hroch en **apéndice 1**.

identidad nacional checa, y se ha convertido en heredero y portador del significado simbólico del “estigma husita o de excepcionalidad checa”, al presentar tanto el ODS, como el ahora Presidente de la República (fundador del ODS), su “excepcional” solución “eurorealista” para superar la crisis europea, algo que ellos mismos reconocen como una visión minoritaria dentro de la UE y que es extremadamente criticada en el Parlamento Europeo. Ver capítulos 3 (Klaus) y 4 (ODS).

Una visión peculiar, a modo de conclusión fuera de concurso, sobre la “excepcionalidad checa”, se puede ver en el **apéndice 2**: los checos y la nación de Jara Cimrman.

Conclusión 7: Las representaciones imaginarias de la adhesión a la UE

La República Checa, como es obvio, a pesar de haber entrado en la UE, no se ha movido de lugar geográficamente, y por supuesto sigue en el mismo sitio. Sin embargo, la forma de imaginar el mapa europeo después de esta fecha, sí que se ha visto afectada psicológicamente. En este sentido, después de haber analizado y comparado el discurso de la presidencia, los programas electorales de los partidos checos y observar la percepción de la UE en la opinión pública checa, he detectado dos formas esenciales de representación tanto imaginaria como simbólica del proceso de adhesión a la UE:

a) Por una parte existiría un grupo de individuos que ha imaginado la adhesión a la UE como un movimiento de “dentro a fuera”, es decir, como si la República Checa se hubiera movido “simbólicamente” hacia el Oeste y se hubiera introducido dentro de la UE. En este grupo estarían situados Václav Havel, el CSSD y el KDU-CSL, y correspondería en general a aquellos que perciben la UE positivamente, porque este movimiento de dentro a fuera, parece representar la adhesión como consecuencia de

una acción y decisión de un país libre y democrático. En este sentido la UE suele ser representada como un elemento interno, “aquí”, percibiendo a la República Checa como parte de la UE.

b) Sin embargo, existiría un segundo grupo que ha imaginado el proceso de adhesión a la UE como un movimiento de “fuera a dentro”, es decir, desde la UE hacia la República Checa, algo así como si la UE hubiera penetrado en la República Checa, a modo de invasión “inevitable”. En este grupo estarían Václav Klaus, la elite del ODS y el KSCM, y correspondería en general a aquellos que han percibido negativamente o cómo mínimo, no positivamente a la UE, porque la UE ha venido a imponer sus criterios, limitar la libertad y la democracia en la República Checa. En este sentido la UE suele ser representada como un elemento externo, “allí” en Bruselas. Como si la adhesión a la UE no hubiera sido aceptada del todo.

Conclusión 8: Euroflematismo checo

La opinión pública checa, comparada con la española por ejemplo, no parece nada euroentusiasta. Cómo se observan en las tablas asociadas al eurobarómetro, donde se compara con otros países europeos, las opiniones de los checos suelen encontrarse en posiciones normalmente por debajo de la media comunitaria en cuanto a percepciones positivas de la UE, a pesar de que como se ha visto a través del CVVM de Praga, la mayoría de checos percibe positivamente la UE. Este fenómeno al que yo he denominado “euroflemático”, era ya destacado, aunque en otros términos, por Daniel Debomy en 2001, en un estudio sobre percepciones de la UE en los países de Europa central y oriental, que consideraba que los checos tenían una visión “restrictiva de la UE, más limitada a la economía y menos idealista que otros países

Europeos”, como España, por ejemplo. Otro estudio (Gabal, STEM y otros, 2006)³²², observa que los checos aceptan la UE en términos prácticos y de eficiencia, y no en términos simbólicos. Sin embargo, se puede observar que en líneas generales, tanto antes de la adhesión como después, la UE tiene una imagen mayoritariamente positiva entre los checos, y muchos de los miedos que existían antes de la adhesión dejaron de cobrar valor una vez dentro de la UE.

Entiendo por “euroflematismo” checo, a la relativa falta de interés por los asuntos europeos en la política interna de la República Checa, a pesar de que mayoritariamente la UE es percibida positivamente. La baja participación en las elecciones al Parlamento Europeo (29%) parece un síntoma de ello, que la mayoría de los checos creen que la mayor parte de las decisiones de la UE no sean en el interés de la República Checa también (ver tabla 58), pero un síntoma bastante peculiar, es la pasividad que se puede observar en los votantes del ODS, cuya elite nacional es bastante crítica y escéptica con la UE, aunque sus votantes y las bases de este partido sean, por el contrario, muy europeistas, sin que ello sea motivo para que el ODS cambie su programa respecto a la UE, ni tampoco que sus votantes lo exijan, o dejen de votarlo por este motivo. Parecería más bien, que los checos estuvieran más concentrados en las cuestiones internas (algo que también resulta lógico): actualmente (2007-8), la corrupción (caso Cunek, Krejcir y Kozeny), reforma de los impuestos, reforma de la sanidad, la central nuclear de Temelín y la instalación del radar norteamericano en Bohemia.

³²² Ivan Gabal Analysis and Consulting, STEM, Factum Invenio y Departamento de la secretaria de gobierno para la información sobre los asuntos europeos (2006). “Ceská republika v roce 1 (Republica Checa año 1)” Praha: Secretaria de Gobierno de la Republica Checa.

Conclusión 9: Imaginando el futuro en la Tierras Checas: ¿la “traición” de la UE?

Como se ha visto en las conclusiones del capítulo 5, la UE fue y es todavía mayoritariamente percibida como una cosa positiva. Sin embargo no quiero dejar pasar el planteamiento que hizo el equipo checo de EURONAT antes de la adhesión (abril 2004, 146) en sus conclusiones finales, cuando dudaban de cuanto duraría esta percepción positiva una vez se integraran en la UE. Dicho en clave de esta tesis, cuanto duraría el nivel 3 (Otro positivo) para transferirse al nivel 1 (Otro negativo y “opresor”). Sin darse cuenta, el grupo checo de EURONAT, por el solo hecho de haber invocado esta cuestión, han resucitado la marca de la “angustia histórica checa”, en la que este se percibe “dominado” por imperios centroeuropeos, al mismo tiempo que traicionado por sus Aliados (ver tablas 20, 21,22 y 23). Por el momento, en esta tesis solo puedo responder con los tres primeros años de experiencia de los checos en la UE, y la respuesta provisional, como se ha visto en el capítulo 5, está bastante alejada de esta perspectiva pesimista. Ahora bien, si como afirmaba Budil (2003), la República Checa estará expuesta con gran probabilidad a una “ola de inmigración”, y cómo observó el CVVM, que el 79% de los checos no cree que la República Checa necesite ningún emigrante (encuesta 31), se podría percibir esa hipotética situación en un futuro, como una nueva “invasión” (de las muchas a las que ha estado expuesta las Tierras Checas) que fuera percibida mayoritariamente como consecuencia directa de la adhesión a la UE, y no debido a otros factores u otras interpretaciones más optimistas y razonables como el crecimiento de la economía checa. Entonces, quizá, cuando surga una crisis económica en la República Checa, la UE pudiera comenzar a ser percibida negativamente por una mayoría que se sienta decepcionada, sino traicionada “simbólicamente” por “Europa”, por no encontrarse en su “vuelta a Europa” ni con Voltaire, ni Beethoven, ni Goethe, sino con un “musulmán de raza negra”, como insinuaba EURONAT en las conclusiones a las que he hecho referencia (Cerny et alter 2004, 145). Un escenario que, *a priori*, no parece nada probable, pero que resulta

interesante ver como ha sido planteado desde dentro de la República Checa. Algo que se presenta paradójico, si tenemos en cuenta que en la UE-15 lo que se temía de la ampliación al este antes de 2004, era precisamente la también hipotética “avalancha humana” desde los nuevos países miembros, entre ellos la República Checa.

Conclusión 10: Debilidades y Perspectivas. Cómo mejorar en una futura investigación

Una de las debilidades de esta tesis ha sido la propia limitación natural en cuanto a la medición temporal dentro de la UE, ya que solo se han podido medir los tres primeros años desde la adhesión a la UE. Por eso propongo, que en un futuro próximo, pongamos entre 5 y 10 años (2013-2018), con el fin de obtener una perspectiva aún más amplia, y observar una evolución más contrastada del “nivel de Otro” en la UE, se podría acometer otra nueva investigación, siguiendo básicamente los mismos pasos que en esta: a) analizar el discurso de la presidencia; b) los programas electorales de los principales partidos checos; y c) la opinión pública checa. Con respecto al análisis del discurso de la presidencia, se observaría por completo el último mandato de Klaus (hasta 2013), y el siguiente mandato de un nuevo presidente, ya que Klaus no podría repetir por tercera vez. En este sentido no solo podríamos comparar la percepción de la UE en dos presidentes distintos, sino que incluso se podrían comparar la evolución de la percepción de la UE en el discurso de Klaus en cada uno de los dos mandatos. Lo mismo se podría aplicar a los partidos políticos y a la opinión pública checa.

También si se pretendiera hacer una investigación aun más ambiciosa, al mismo tiempo que se observarían los primeros 10-15 años desde la adhesión a la UE, se podría retroceder igualmente hasta 1990 (14 años antes de la adhesión) y observar toda la evolución del “nivel de Otro” desde las primeras elecciones democráticas en

Checoslovaquia tras la caída del muro hasta 14 años después de haber ingresado en la UE, con lo que obtendríamos los resultados de una generación completa.

Además el método empleado en esta tesis podría aplicarse, con adaptaciones propias, a otras naciones europeas, especialmente aquellas poscomunistas que han ingresado o van a ingresar en la UE.

Con respecto al circuito imaginario-identidad-imaginario, revisaría las seis variables, pudiéndose añadir otras nuevas, o corrigiendo las seis ya establecidas, organizando nuevas sub-clasificaciones que permitan ordenar y estructurar las propias variables, como por ejemplo: organizar la variable “edad” en torno a grupos de edades concretos, o etiquetar los mass-media en torno al tipo de información que emiten, la tendencia ideológica-política-religiosa, etc. También trataría de contrastar aún más la relación entre el nivel subjetivo y objetivo, ya que como se dijo en el capítulo 1, son amigos de la contradicción, la controversia y la paradoja.

Por otra parte, no quedará más remedio que plantearse la contradicción con la que me enfrento en la cuarta crisis de identidad que he expuesto en esta tesis. Ya que si la adhesión a la UE ayudó a superar la crisis de identidad (relacionada con la desaparición de Checoslovaquia), ¿como es posible sostener que los checos sean euroflemáticos? En este respecto, o debo matizarlo con más criterio, o tal vez deba tener más en cuenta la visión de Miroslav Hroch, que no está tan seguro de que dicha crisis de identidad esté superada del todo, por que la UE para los checos no tiene nada que ver con la idea de Europa o la idea de nación checa, sino más bien con las ventajas económicas asociadas a la adhesión.

Con respecto a las cuatro crisis de identidad que he explicado en las conclusiones, ha sido un gran merito detectarlas, pero debería haberlas explicado y desarrollado en

profundidad, especialmente la cuarta, describiendo más síntomas de dicha crisis. Esto será un gran reto que me encantaría abordar en una futura investigación.

Finalmente, también existiría la posibilidad de replantearse hasta que punto el Otro es realmente una variable independiente de la identidad nacional, pues si tenemos en cuenta el mecanismo psicológico de la proyección y la transferencia (vistos en el capítulo 2), cabría preguntarse hasta que punto el “Otro” no es en realidad “uno mismo”, o mejor dicho, la proyección de uno mismo. Esto supondría un giro copernicano tan provocador como comparable a la visión de Rogers Brubaker (2006) de “negar” la propia existencia de la identidad nacional, al menos como categoría analítica, y por tanto supondría replantear la propia estructura de esta tesis. Estoy convencido de que en un futuro muy próximo los contenidos de esta tesis serán enfrentados con este tipo de planteamientos “copernicanos” cada vez más crecientes, y seguro que enriquecerán un debate cuya existencia depende, precisamente, de que nunca encontremos, ni nunca creamos haber encontrado, una definición universal para el concepto de identidad e imaginario. Solo así estaremos lo suficientemente “abiertos” y predispuestos, como mínimo, a escuchar al Otro.

CONCLUSIONS (ENGLISH VERSION)

CONCLUSIONS AND PERSPECTIVES

Taking into account that I have already presented partial conclusions in every chapter, in this final section, I am not going to make a mere repetition, not even a summary of them. I will, however, show ten transversal conclusions through which the most important elements of this doctoral thesis will be linked.

Conclusion 1: The general scientific contribution of this dissertation

I have presented an original theoretical framework, provisionally called, the circuit of imaginary-identity-imaginary (chapter 1), in which I have explained the mechanisms and processes of changes and continuities in the national identity. I have mapped the structure, the contents and functions of the 'national imaginary' as an integral part of the circuit. Through some practical examples I have explained how the circuit works, and the close relationship between identity and imaginary, both linked by the language.

As we see in this dissertation, the Other is an independent variable of the national identity because it is built through the successive identifications with the significant Others, and it was essential in the formation and transformation of the Czech national identity. In order to develop and advance in the studies of the Other, as far as the studies about national identity are concerned, I have created and introduced a new element that I have called, 'the levels of Othering' that works as a basic unit of measurement, in order to facilitate the observation and classification of the Other. To establish this basic unit of measurement, I have developed a long-term study of the most significant Others to see the evolution of its changes and continuities. A long-term (*longue durée*) study requires the researcher to make a double effort, since 'long-term' implies not only to make a good observation of the present, but also to trace over long

periods of time, in order to compare the past and present and thus, to observe changes and continuities in the national identity.

Conclusion 2: To what extent I was able to demonstrate the hypotheses

To what extent and in which way, has the EU played the roll of a significant Other which has influenced the transformation of the contemporary Czech national identity?

I would like to say that I have answered this question confirming through the hypothesis that after the fall of the Communist Regime in 1989 and the disintegration of Czechoslovakia in 1993, the EU played the roll of a significant Other, which acted as a mirror or screen through which the Czech identity was projected, positively or negatively, and thus, the EU and the previous process of accession functioned as a 'ritual' element (the concept used by Durkheim), to transform the contemporary Czech national identity (change), but also to reaffirm other elements of *longue durèe* in the Czech National Identity (continuity).

The EU has played the roll of the Other to an extent significant enough to be invoked regularly in the political speech of the main leaders, in the electoral programmes, and in the mind of the public, which the EU has effectively produced a positive identification in Czech citizens in general. Similarly, even for those who perceived it negatively, or at least not openly positive, have become aware that there was not another better alternative to the EU. The final consequence of such a positive identification by a firm majority of citizens was, obviously, the accession to the EU in May 2004, which was quite relevant to the Czech national identity, to the extent that it was an important symbolic element to overcome the latest crisis of identity stemming from the disintegration of Czechoslovakia (see table 2 conclusions). Something that seems paradoxical if we have in mind that when the Czech crisis of identity finished with the

EU accession, precisely, a crisis of identity emerged in the European Union as a result of the enlargement to the East.

In respect to the relationship to the elements of *longue durée*, the perception of the EU has also been influenced by the different perceptions from historical relationships with its past significant Others (Germans, Russians, Slovaks), especially by the symbolic association between the EU and past relationships with the Central and Eastern European empires of its past (Austria-Hungary, the Third Reich and the USSR), to the extent that it has had an influence in at least three significant ways that I note as the following:

a) It has influenced political and intellectual speech because it has been full of symbolic elements and stereotypes of past relationships with its historical Other. Hence, the present (EU) has been compared with the past (historical Others) very often.

b) It has fed back into Czech euroscepticism, because for those who have a eurosceptic attitude, the negative images of the past relationship with its historical Others have had a higher priority in their 'imagination' (the German and the Russian Other are perceived more powerful, like the EU of today). And thus, it has reinforced a mistrusting attitude, sometimes fearful, that those negative images were going to be repeated in the present with the EU, like the 'betrayal of Munich' (1938) or the 'betrayal of Moscow' (1968) in the past.

c) And, last but not least, in certain moments it has also influenced the course of some international policies and attitudes, especially those related to the Germans (Germany and Austria), in regards to the Sudeten question and the nuclear power Station of Temelin, as well as in apparently insignificant things as those that happened during the negotiations to the accession, where the EU was 'forced' to sign that certain sauces

were not going to be banned after the accession, or other conflicts in the Europarliament with Germany and Austria about the political battle over the PDO (Protected Designation of Origin) of some products like cheese from Olomouc and *Oplatky* (*Waffers* in German), which are claimed by the Germans as a German product, not Czech, because they were 'invented' by the Germans of Bohemia and Moravia during the time of the Habsburg Empire.

Concerning the second hypothesis, "when the Other shifts, the national identity shifts as well", I submit that this hypothesis is not original at all, however the most important concept was not the formulation of it, but to observe how, when, why and by whom it was materialized in the Czech case. In this sense this thesis successfully observed such shifts, 'discovering' the existence of the four crisis of identity of the Czech national identity in the 20th Century, as we can see in conclusion 3.

Conclusion 3: The Levels of Othering and the Four Crisis of Identity

The 'levels of Othering' is an instrument or unit of basic measurement that I have created to label successive identifications with their significant Other in order to facilitate the observation of historical evolution and the changes of such identifications with significant Others (chapter 2) and thus to measure the changes and continuities of the national identity. I have worked with three historical and significant Others (Germans, Russians and Slovaks), as well as with its contemporary most significant Other: the EU. As far as its historical Others is concerned, I have observed that the Czech has shifted in four different levels of Other, presented in table 8 (chapter 2).

From table 8. Scheme-summary of the 'levels of Othering' in the Czech history

THE LEVELS OF THE HISTORICAL OTHER	
TYPE OF LEVEL	IDENTIFICATION WITH THE OTHER - POLITICAL SITUATION TOWARDS THE OTHER
LEVEL 1	(Other) NEGATIVE-(Czech) NON DOMINANT
LEVEL 2	(Other) NEGATIVE-(Czech) DOMINANT
LEVEL 3	(Other) POSITIVE- (Czech) IMITATION
LEVEL 4	(Other) EXÓTIC- (Czech) SUPERIOR

Table: Self-elaboration

After the creation of this basic unit of measurement of Othering through the study of the historical Other, I have adapted such levels to the new political and economical situation of the 21st century, and I have adapted it to the times of the EU, where the Czech national identity is not as salient as it was in certain moments of past relationships with its historical Others, like in the 19th century, 1918, 1938, 1948, 1968, 1989. or 1992.

Tabla 82: (Table 1 conclusions) Levels of EU Othering.

THE "LEVELS OF OTHER" OF THE EUROPEAN UNION (From 2004)	
LEVEL 3 EU positive-Czech favoured	a) Havel b) CSSD y KDU ³²³ c) Majority of the public
LEVEL 1* EU not positive-Czech at a disadvantage *This contemporary Level 1 is of low intensity in comparison with the anti-germanism or anti-russianism.	a) Klaus b) ODS ³²⁴ y KSCM c) A minority of the public

Self-elaboration

³²³ The Greens are a party with current representation at the Parliament which is very europeanistic. The US-DEU is a party which had representation at the Parliament till 2006 and is very europeanistic.

³²⁴ Only concerning the speeches analyzed in this thesis. As it was explained before, there is a gap between the elite of the party and the voters, which are very europeanistic, including the local and regional elite.

On the Other hand, in table 2 of the conclusions, I show and sum up another important conclusion of this dissertation related to the 'levels of Othering', in that the contemporary Czech identity is the result of overcoming four crisis of identity in several turning points of history, as a consequence of a shift in the level of Othering or a shift of identification with such significant Others. Such changes have been directly related to significant and historical events at the global level, like World Wars I & II, the Cold War, the fall of the Berlin Wall and the latest enlargement of the EU.

Tabla 83. (Table 2 conclusions) **Relationship between “Czech crisis of identity” and the shift of “level of Othering”**³²⁵

Type of crisis of identity	When	Border changes	Shift of “level of Other”	Final result: New identification
1st Crisis From Czech to Czechoslovak. From not having State to having State	1917-1920 ³²⁶	From Austria-Hungary to Czechoslovakia	German: from level 1 to level 2. Allies (West): External Positive Other	Czechoslovakia: “A bridge between West and East”
2nd Crisis 1. From Czechoslovak (with State) to Czech (without State) 2. From Czech (without State) to a Czechoslovak (with State) 1945-48	1939-1948* (The crisis from the Munich Pact is solved with the Socialist Regime).	1. From Czechoslovakia to the Protectorates of Bohemia and Moravia. Slovakia independent. 2. From the protectorate to Czechoslovakia but without Ruthenia (USSR)	German: from level 2 to level 1. (Nazi invasion) Allies (West) External negative Other (“Betrayal”) Russian: level 3 1939-1945 (USSR the only hope) German: from level 1 to level 2 (1945-6) Disappearance of the German internal Other. *Sudeten Expulsion.	Turn to the East: Russian positive-liberator (1939-45). USSR imitation (1948)
3rd Crisis Czechoslovak with State but no identified with the Socialist Regime, which is associated with a foreign power: USSR	1968-1989	There is no change of borders, but Czechoslovakia became a Federation (1969 Constitution)	Russian: from level 3 to level 1 (Transference from antigermanism to antirusism).	“Post-totalitarianism” ³²⁷ “Cold comes from Kremlin”
4th Crisis From Czechoslovak to Czech	1989-2003* *Symbolic date of EU Referendum	From “Czechoslovakia” to the Czech Republic.	Disappearance of the Slovak as an “internal Other” EU: level 3	“Back to Europe” (Accession to the EU) The Czech belongs definitely to the West

³²⁵ Table: Self-Elaboration.

³²⁶ From the Russian Revolution (1917) to the new Czechoslovak Constitution (1920)

³²⁷ Term used by Czech dissidents to describe a “phlegmatic” and “cynical” Czechoslovak society after the Soviet invasion and till the Velvet revolution (1968-89). A time where the Communist party did not expect that the citizens show their ideological belief in communist rituals, and the citizens only had to respect the rules, without developing any sacrifice for the nation.

Conclusion 4: The circuit imaginary-identity-imaginary in Havel and Klaus

I agree with Greenfeld (2005, 325) that “human society is symbolically organized”, that is why, I have given priority not only to the study of the structure of the imaginary, but also to the unconscious level of it in order to observe its fundamental contents that I call the marks. These were responsible for the endowment of symbolic meaning to the ‘mental movie’ of the conscious level of the imaginary. Or in other words, they were responsible for interpreting the historical chapter of what has formed the ‘national imaginary’. It is important to have this concept of ‘mark’ in mind, since it will help us to understand and explain why all the members of the same community don’t interpret history, or certain chapters of national history, in the same way.

As far as the speeches of Havel and Klaus are concerned, we can see that both usually share a lot of the same images of the nation, however they differ in the marks, or better said, they differ in the interpretation of these images, especially in those related to the meaning of the EU, that are sometimes quite opposed. In this way, Havel has reacted openly to the EU because for him, it symbolizes the democratic values of freedom that portrays western civilization. However, Klaus seems to be under the influence of “traumas” and “betrayals” of the Czech past (see tables 20, 21, 22 and 23), and because of this, he perceives the EU with mistrust as if it were a modern version of USSR (super-state, bureaucracy, centralist and paternalist) where the centre of the Operation is coming from Brussels in the place of Moscow.

Conclusion 5: Identity and Globalization

As far as the relationship between national identity and globalization are concerned, we saw that Montserrat Guibernau (1998, 151) observed two opposed symptoms of it. On

one hand, there is a belief that globalization constricts the national identities because it breaks its cultural homogeneity, on the other hand globalization is capable of offering to the cultures the possibility of employing new technologies to reproduce themselves and open new channels where such cultures can claim their rights to survive, develop and flourish.

If we apply the observation of Guibernau to the analysis of Havel and Klaus' speeches, we can see that both portray one of the two perspectives explained before. If we understand the EU and European integration as a symptom of the Globalization, the reaction of Klaus belongs to those who think that Globalization constricts, because he perceives the EU as a threat to the Czech national identity. On the other hand, Havel's reaction is the other way round, and belongs to those who to perceive the EU as an opportunity to grow in the World. (See tables 24-25 for a summary of their speeches).

Conclusion 6: Czech “exceptionality” through the ODS

Taking into account the idea used by Hroch about the “Hussite Stigma” and Czech “exceptionality” (see the interview in appendix 1), in order to define the Czech feeling in several significant chapters of their history such as the reforms proposed by Jan Hus (15th C.) or the Prague Spring (1968), I have observed that these chapters of history are associated with moments of international crisis where the Czech has contributed with its “original or exceptional idea”, but it has been demolished by the same entity to which the Czechs are supposed to give the solution. In this way, it is understood the life and history of Jan Hus, who was betrayed and condemned to death by the Church for defending ideas of reform of this institution, which one century later, was carried out successfully by Martin Luther. Or, the example of the Prague Spring, with its original solution of “socialism with human face”, tried to originally answer the “oppressive”

soviet socialism, something that very soon was crushed by Moscow, and copied two decades later by Gorbachov with his *Perestroika*.

In this sense, I have observed that ODS 'eurorealism' has internalised the symbolic logic of this long-term issue in the Czech national identity, and it portrays the symbolic meaning of the "Hussite Stigma or Czech exceptionalism", as a euro-solution for the problems of the EU, something that they admit as being a minority view in the EU and that it has been quite criticised at the European Parliament (the betrayal of the euro-federalists). See chapter 3 (Klaus speech) and chapter 4 (ODS electoral programmes).

Conclusion 7: The Imaginary Representations of the EU Accession

The Czech Republic, obviously, was still located in the same geographical place after May 1, 2004. However, in the way of imagining the European map after this date, I should remark some psychological or mental effects. After analyzing and comparing the presidential speeches, the electoral programmes of the Czech parties and observing the perception of the EU in the Czech public, I have detected two basic ways of representations, both as imaginary as symbolic of the process of accession to the EU:

i) On the one hand, there is a group of individuals who have imagined the EU accession as a movement from inside to outside, as if the Czech Republic had moved 'symbolically' towards the West and they had introduced themselves into the EU (the EU symbolized the West). This group would be formed by Vaclav Havel, the CSSD, the KDU and a majority of the Czech public, that in general is associated to the people who perceive the EU positively because this "imagined" movement seems to represent the EU accession as a consequence of a free action and the decision of a free and democratic country.

ii) On the other hand, there is a second group that has 'imagined' the EU accession the other way round, as a movement from 'outside to inside', as if the EU would 'inevitably' invade the territory of the Czech Republic. In this group would be Václav Klaus, the ODS elite the KSCM and a minority of the Czech public, which in general is associated with those who perceive the EU negatively, or at least not positively, because it has increased the lack of democracy in the Czech Lands.

Conclusion 8: The Czech Europhlegmatism

In comparison with the Spanish public, the Czech public does not seem very euro-enthusiastic. As observed in the tables of the Eurobarometer, the Czech public is usually below average for positive perceptions of the EU, although as we saw in the CVVM surveys, there is a significant majority of people who perceive the EU positively.

I understand Czech 'europhlegmatism' to be the relative lack of interest in European topics as an internal issue in the Czech political arena despite the EU being perceived in general in a positive way. Low participation in the European Parliament elections (29%) and the consequences of it (the eurosceptical parties won the elections, ODS and KSCM) was a symptom of this. However, it can also be observed in the peculiarity in ODS, where its political elite is quite critical and sceptical with the EU, although the majority of its voters and the regional and local elites of this party are very europeanistic. A gap which doesn't seem to be important enough to vote against ODS.

In this sense, this attitude of ODS voters seems to be related to this europhlegmatism because, despite being eurosceptical, this is not a significant issue in which the Czech would be more concentrated on internal affairs such as the reforms of the public health system, tax reform, current corruption cases (Cunek, Krejcir and Kozeny), problems in

the nuclear power station of Temelin and the possible installation of an American anti-missile radar in Bohemia.

Conclusion 9: Imagining the future in the Czech Lands: the Betrayal of the EU

As we saw in the conclusions of Chapter 5, the EU was and is still perceived by a majority of Czechs as a good thing. However, I would like to remark on the topic raised by the EURONAT Czech team (April 2004, 146) in its final conclusions (before the EU accession), when they doubted how long this 'strong' positive perception of the EU will remain after the accession. To clarify, how long this level 3 (positive Other) will last before being transferred to level 1 (negative Other and the Czech 'oppressed'). Unconsciously, this question of the Czech EURONAT team invoked the spirit of 'historical Czech anguish', in which the Czech has been 'dominated' by the central European empires and betrayed by its allies (see tables 20, 21, 22 and 23).

For now, I can only answer this question from April 2004 (before the EU accession), with the study of the first three years of experience of the Czechs into the EU, and the provisional answer, as we saw in chapter 5, is still far away from this pessimist perspective, because it is still generally positive. However, as Budil stated (2003), the Czech Republic will be exposed, with high probability, to a wave of immigration (the CVVM observed that the 79% of the Czechs do not believe that the Czech Republic needs more immigrants, survey 31). In such a hypothetical future, this situation of a new version of historical 'invasions' could be perceived as a direct consequence of the EU accession and not due to other reasonable or optimistic factors or interpretations such as the growth of the Czech economy. Then maybe, the EU could be perceived more negatively than positively by a majority of disappointed Czechs, symbolically betrayed by 'Europe' which, in their 'return to Europe,' they have not met Voltaire, nor Beethoven, nor Goethe, but a 'black Muslim immigrant', as EURONAT wrote in their

conclusions of their project (Cerny et al. 2004, 145). Something that *a priori* seems not likely to happen, but it is interesting in that this “imagined scenario” has been raised inside the Czech Republic as something that it is paradoxical if we keep in mind that in the EU-15, before the enlargement to the East, they were afraid of the possible ‘human avalanche’ coming from new member countries.

Conclusion 10: Weaknesses and Perspectives. How to improve future research

One of the main weaknesses of this thesis has been the very natural limitation of the time of the measurement of the level of Othering into the EU, since I have only been able to measure the first three years after the EU accession (2004-7) and the three years before the accession. That is why, I propose to enlarge this research following the same method and sources, in the coming future for 5 to 10 years (2013-2018), in order to obtain a wider perspective and to observe a more contrasted evolution of the ‘level of Othering’ in the EU. In this more ambitious research, we could even observe the 10 to 15 years before the accession, which would mean to come back to 1990 or 1993, having a wider perspective of the total evolution of the ‘level of Othering’ from 1993 to 2015, for example. This research method could also be applied to other European nations, especially those related to the communist past which has accessed or are going to access the EU.

As far as the circuit imaginary-identity-imaginary is concerned, I would revise the six main variables that influence the subjective and objective level. In this sense, it is possible to add new variables, or correct the ones we already have, organizing new sub-variables to restructure them. For example, to organize the variable ‘age’ divided in groups by age (30-39; 40-49, etc.), or labelling the mass-media according to the type of information they broadcast, and their ideological trends.

Moreover, there is a necessity to raise the contradiction I have to undertake in the fourth Czech crisis of identity. Because, if the EU accession helped to overcome such a crisis (associated with the disintegration of Czechoslovakia), how is it possible to maintain that the Czechs are europhlegmatic? In this sense, if I still keep on defending this, I should deepen the explanation of it, and work with the historical stereotype that the Czechs are phlegmatic by nature, as it happened in 1938 or 1968, where they did not fight to resist the foreign invasions, something that I am not able to explain in depth for now, at the crossroad where I am now, I prefer to stop and think about the view of Miroslav Hroch, that he is not so sure that the fourth crisis of identity is already overcome at all.

Finally, I would like to take the opportunity to ask, to what extent the Other is really an independent variable in the national identity? Taking into account the psychological mechanism of projection and transference (Chapter 2), we should wonder to what extent the Other is, in fact, 'one-self', or better said, the projection of one-self. This would mean a Copernican turn as provocative as the Rogers Brubaker (2006) view of the 'non existence' of the national identity, at least as an analytical category, and thus, would re-raise the question of the very structure of this thesis.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- AGNEW, Hugu (2004) *The Czechs and the Lands of the Bohemian Crown*. Hoover University Press, Stanford.
- AHRWEILER, Helene (1985) "L' image de l'autre et les mécanismes de l'altérité", en: *Rapports 1., Grands Themes, Methodologie, Sections chronologiques (I)*. Comité Internacional des Sciences Historiques, XVI Congrès international des sciences historiques, Stuttgart du 25 août au 1er septembre 1985. Stuttgart 1985, 60-66.
- ANDERSON, Benedict. (1983). *Imagined Communities: Reflections on the Origins and Spread of Nationalism*. Verso, London.
- ANDERSON, B. (2007). *Comunidades Imaginadas. Reflexiones sobre el Origen y la Difusión del Nacionalismo*. Fondo de Cultura Económica, México D.F.
- ANDERSON, Malcolm. (1996) *Frontiers: Territory and State Formation in the Modern World*. Polity Press, Oxford.
- ANDRÉS, Jesús de (2005) "Las Estatuas de Franco, la Memoria del Franquismo y la Política Española". *Historia y Política*, num. 12, pp. 161-186.
- ANDRÉS, Jesús de (2002) "Golpe de Estado y Cambio Político en el Proceso de Transición Soviético-Ruso". Tesis Doctoral. Director: Jaime Pastor Verdú. UNED, Departamento de Ciencia Política.
- ANDREW, Joe, et al. (2000) *Why Europe? Problems of Culture and Identity*. Vol 2. Media, Film, Gender, Youth and Education. St. Martin Press, New York.
- ARTURO GÓMEZ, Pedro (2001) "Imaginaris Sociales y Análisis Semiótico. Una Aproximación a la Construcción Narrativa de la Realidad". *Cuadernos*, Febrero, No. 17, pp. 195-209.

- ASHE, Fidelma (2007) "Gendering ethno-Nationalist conflict in Northern Ireland: A Comparative Analysis of Nationalist Women's Political Protests". *Ethnic and Racial Studies*. Volume 30, Issue. 5, sept. 2007, pp. 766-786.
- ASHURI, Tamar (2005) "The Nation Remembers: National Identity and Shared Memory in Television Documentaries". *Nations and Nationalism* 11 (3), 2005, 423-442
- BAILLY, Antoine (1989) "L' imaginaire Spatial. Plaidoyer pour la Geographie des Representations". *Espace-Temps*, nº, 40-41, pp. 53-58
- BALAKRISHNAN, Gopal (1995) "National Imagination" *New Left Review* 211, may-june 1995, pp. 56-69
- BAUER, Otto (1996) "The Nation": en Gopal Balakrishnan, *Mapping the Nation*. Verso, Londres. pp. 39-77.
- BAUN, Michael et al (2006) "The Europeanization of Czech Politics: The Political Parties and the EU Referendum". *JCMS*, Vol. 44, no. 2. pp. 249-80.
- BARRET-DUCROCQ, Françoise. (Ed) (2002) *¿Por Qué Recordar?* Granica, Barcelona
- BERAMENDI, J., MAIZ, R. y NUÑEZ, X. (1994) *Nacionalism in Europe: Past and Present*. En Beramendi, J., Maiz, R. y Nuñez, X. "Introducción", pp. 11-32. Universidad de Santiago de Compostela, Santiago de Compostela.
- BERENQUER, Jean (1993). *El Imperio Habsburgo (1273-1918)*. Crítica, Barcelona.
- BERGER, Peter y LUCKMANN, Thomas (2005) *La Construcción Social de la Realidad*. Amorrortu, Madrid.
- BILLIG, Michael (1995) *Banal Nationalism*. Sage, London
- BLAS, Andrés de. (1999), "Liberalismo, Democracia y Nacionalismo", en A. de Blas (dir.) *Enciclopedia del Nacionalismo*, Alianza, Madrid, 420-3.

- BLAS, Andrés de (1999), "Principio de las Nacionalidades", en A. de Blas (dir.) *Enciclopedia del Nacionalismo*, Alianza, Madrid, 646-8.
- BOGDAN (1990) *La Historia de los Países del Este*. Vergara, Buenos Aires.
- BRAUDEL, F. (1970). *La Historia y las Ciencias Sociales*. Alianza, Madrid.
- BREUILLY, JOHN (2006) "Entrevista". En *Tensoes Mundiais: Revista do Observatorio das Nacionalidades*. Vol.2 no. 1 2006, Fortaleza, Brasil, pp.12-79.
- BRINKS, J.H., ROCK, S. y TIMMS, E. (eds.) (2006) *Nationalist Myths and Modern Media*. New York: Tauris Academic Studies
- BRODSKY, J. (2001) "The Czech Experience of Identity", en P. Drulak, *National and European Identities in the EU Enlargement: Views from Central and Eastern Europe*. Institute of International Relations, Prague. Versión electrónica (pp.15-28).
- BRUBAKER, Rogers (2006) *Ethnicity without Groups*. Harvard University Press, Cambridge (Massachussets).
- BRUEGEL, J.W. (1973). *Czechoslovakia Before Munich: The German Minority Problem and British Appeasement Policy*. Cambridge University Press, Cambridge.
- BRÜNNER, J.J. (2002) *Globalización Cultural y Posmodernidad*. Fondo de Cultura Económica, Santiago de Chile.
- BRUSIS, M. (2000) "European Integration and National Identity in East-Central Europe. Prospective Member Roles in an Enlarged European Union". *Center for Applied Policy Research*. November 2000. Versión Electrónica: www.cap.uni-muenchen.de/download/2001/natident.doc
- BUCHAL, Petr. (2004). "Análýza volebních programů". En Šaradín, P y otros., (2004). *Volby do Evropského parlamentu v České republice*, pp. 209-235. Periplum, Olomouc

- BUDIL, I.T. (2003) "Multiculturalism: An enrichment or Threat?", *New Presence*, Autumn, Prague. Versión electrónica: www.new-presence.cz
- BUONANNO, L, y DEAKIN, A. (2004) "European Identity", en Neill Nugent, *European Union Enlargement*, Mc Millan, New York, 84-192
- BURNAND, D. y SARNAKER, B. (1999) "The Articulation of National Identity through Film Music". *National Identities*, Vol 1, No. 1, 1999, 7-13.
- CALHOUN, Craig (2004) *Nationalism*. University of Minnesota press. Minneapolis.
- CANTER, D. y Craik, K. (1981) "Environmental Psychology". *Journal of Environmental Psychology*, 1, 1-11.
- CAPEK, Karel (1995, 169-70) *Talks with T.G. Masaryk*. Catbird, North Haven
- CARBAYO-ABENGOZAR, M. "Shaping Woman: National Identity through the Use of Language in Franco's Spain". *Nations and Nationalism* 7 (1), 2001, 75-92
- CASTANO, E. at alter (2003) "The Perception of the Other in International Relations: Evidence for the Polarizing Effect of Entitativity". *Political Psychology*, vol. 24, No. 3, 2003, 449-468.
- CASTORIADIS, Cornelius (1989) *La Institución Imaginaria de la Sociedad. Vol.2: El Imaginario Social y la Institución*. Tusquets, Barcelona.
- CHAN, Brenda (2005) "Imagining the Homeland: The Internet and Diasporic Discourse of Nationalism". *Journal of Communication Inquiry*, 2005; 29; 336-368.
- CHEMANA, Roland (1998) "Identificación", en Chemana, Roland *Diccionario de Psicoanálisis*. Amorrortu, Buenos Aires. pp. 214-218
- CHRISTOU, Anastasia (2006) "Deciphering Diaspora-Translating Transnationalism: Family Dynamics, Identity Construction and the Legacy of 'Home' in Second Generation Greek-American Return Migration". *Ethnic and Racial Studies*. Vol. 29. Issue 6, Nov. 2006, pp.1040-1056.

- COHEN, Anthony P. (1996) "Personal Nationalism: a Scottish view of some Rites, Rights and Wrongs". *American Ethnologist*, 23 4: 802-15.
- CONVERSI, Daniele (1997) *The Basques, the Catalans and Spain*. Hurst, London
- CONVERSI, D. (2007). "Homogenisation, Nationalism and War: Should we still Read Ernest Gellner". *Nations and Nationalism* 13 (3), 2007, 371-394.
- CORNWALL, Mark (1994) "The Struggle on the Czech-German Language Border, 1880-1940". *The English Historical Review*, Vol. 109, No. 433 (Sep., 1994), pp. 914-951.
- DEBOMY, D. (2001) "Perceptions of the EU", study by OPTEM S.A.R.L for the European Commission, June 2001.
- DELANTY, Gerard y KUMAR, Krishan (eds) (2006). *Handbook of Nations and Nationalism*. Sage publications, Londres.
- DRULAK, P. (2001). *National and European Identities in the EU Enlargement: Views from Central and Eastern Europe*. Institute of International Relations, Prague.
- DIJK, Teun Adrianus van (1985) *Handbook of Discourse Analysis*. Academic Press, London.
- DIJK, T. A., van (1992) *Text and Context: Explorations in the Semantics and Pragmatics of Discourse*. Longman, London.
- DONNAN, H. y WILSON, T.M. (1999) *Borders: Frontiers of Identity, Nation and State*. Berg. New York
- DOOB, L.W. (1964) *Patriotism and Nationalism: Their Psychological Foundations*. New Haven, Yale University Press.
- DOR, Joël (1986) "El Estadio del Espejo y Edipo", en Dor, Joël *Introducción a la Lectura de Lacan. La Estructura del Sujeto*. Gedisa, Buenos Aires. pp.90-2

- DOWNS, R.M. (1970) "Geographic Space Perception: Past Approaches and Future Prospects". *Progress in Geography*. Vol. 2, Ed, Edward Arnold, London, pp.68-108.
- DUCHACEK, IVO (1950) "The February Coup in Czechoslovakia". *World Politics*, Vol 2., No. 4. (Jul., 1950), pp. 511-532.
- DURAND, Gilbert (1981) *Las Estructuras Antropológicas de lo Imaginario. Introducción a la Arquetipología General*. Taurus, Madrid.
- DURKHEIM, Emile (1915) *The Elementary Forms of the Religious Life*. Allen & Unwin, London.
- DVORAKOVÁ, Vladimira y KUNC, Jiri (2003) "The Plurality of the 'Pasts' as a Problem of Today" En Rotholz, Walter (ed.) *Political Culture in the Baltic Sea Area and in Eastern Europe*. Aland-Verlag, Berlin. Accademia, pp. 28-37
- EDENSOR, Tim (2002) *National Identity, Popular Culture and Everyday Life*. Oxford, Berg.
- ELIADE, Mircea (1999) *Lo Sagrado y lo Profano*. Paidós, Barcelona
- ELIADE, Mircea (2003) *Mito y Realidad*. Kairós, Barcelona
- ESPARZA, Daniel. (2004) *La ruta en tren del imperio austrohúngaro: Elaboración de un producto para impulsar el turismo como respuesta a los estereotipos sobre la Europa poscomunista y su influencia negativa en la imagen de marca de los destinos turísticos en Europa central y oriental*. Instituto de Estudios de Turismo. Ministerio de Industria, Turismo y Comercio. Madrid, CDTE 14180 R.27454
- ESPARZA, Daniel (2006) "The Reawakening of the Myth in the National Identity". *KIAS Papers Yearbook 2006*. Jan Klima (ed.). University of Hradec Kralové, 114-129.
- ESPARZA, Daniel (2007) "Imagining the 'Two Spain' Myth during the Zapatero's Legislature: The Reincarnation of the Second Republic and the Civil War". En Springerová, P. y Haisman, J. *KIAS Papers. Yearbook 2007*, pp.101-110

- ESPARZA, Daniel (2007). "Imagining the 30's in Spain Today: the Revival of the 'Two Spain' Myth after the Terrorist Attacks of Madrid 11.3". Paper presentado en la London School of Economics. ASEN Conference 2007, 17 de abril de 2007.
- ESPARZA, Daniel y MESTANKOVÁ, Petra (2007) "Los Checos frente a la Crisis Europea". *Real Instituto Elcano*, ARI nº.60, 29 de mayo de 2007.
- ERIKSEN, Thomas Hylland (2007) "Nationalism and the Internet". *Nations and Nationalism* 13 (1), 2007, 1-17.
- ERIKSON, Eric H. (1992) *Identidad*. Taurus Humanidades, Madrid.
- ERIKSON, E. H. (1993) *Ética y Psicoanálisis*. Lumen, Buenos Aires.
- ETHERINGTON, John (2003) "Nationalism, National Identity and Territory: The Case of Catalonia". Tesis doctoral. Director: Francesc Morata. Universidad Autónoma de Barcelona, Departamento de Ciencia Política.
- ETHERINGTON, John. (2007) "Nationalism, Exclusion and Violence: a Territorial Approach". Paper presentado en ASEN Conference 2007, London School of Economics and Politics. 17-19 abril 2007.
- EVERA, Stephen Van (2002) *Guía para Estudiantes de Ciencia Política*. Gedisa, Barcelona.
- FANJUL, Serafín (2004) *Al Andalus contra España: La Forja del Mito*. Siglo XXI, Madrid.
- FEJTÖ, FRANÇOIS (1990) *Réquiem por un imperio difunto. Historia de la destrucción de Austria – Hungría*. Biblioteca Mondadori, Madrid.
- FENTON, Steve (2007) "Indifference Towards National Identities: What Young Adults Think about Being English or British". *Nations and Nationalism* 13 (2), 2007, 321, 339.

- FIALA, Petr et al. (1999) *Komunismus v České republice*. Masaryková Univerzita, Brno.
- FINLAYSON, Alan (1998) "Psychology, Psychoanalysis and Theories of Nationalism". *Nations and Nationalism* 4 (2), 145-62.
- FOSTER, HAL (ed.) (2006) *La Posmodernidad*. Kairós, Barcelona.
- FREUD, Anna (1976) *El Yo y los Mecanismos de Defensa*. Paidós, Madrid.
- FREUD, Sigmund (1999) *Psicopatología de la Vida Cotidiana*. Alianza, Madrid
- FRIC, Pavol (2005) "Perspective Thinking of the Czech Elites". CESES papers 10, 2005, pp. 68-83.
- FRIZLOVÁ, Iveta, et ALTER (2006) "Vliv evropeizace na české politické strany"
Working Paper n. 20. *International Institute of Political Science of Masaryk University*, Brno. En Línea (9.12.2007).
<http://www.iips.cz/upload/working%20papers/20evropeizaceCZ06.pdf>
- GANESH, Shiv (2000) "Mediating the Imagination: Corporate Involvement in the Production of Centralized Subjectivity". *Journal of Communication Inquiry* 2000; 24; 67-86.
- GARCÍA CORTÁZAR, Fernando. (2003) *Los Mitos de la Historia de España*. Planeta, Barcelona
- GARCÍA FERRANDO, Manuel y otros (2000) *El Análisis de la Realidad Social: Métodos y Técnicas de Investigación*. Alianza, Madrid.
- GARCÍA PICAZO, Paloma. (1999), "Herder", en A. de Blas (dir.) *Enciclopedia del Nacionalismo*, Alianza, Madrid, 311-5.
- GELLNER, Ernest (1983) *Nations and Nationalism*. Cornell University Press, Ithaca.
- GELLNER, Ernest (1995) *Encuentros con el Nacionalismo*. Alianza, Madrid.

- GEMIE, Shariff (2005) "Root, Rock, Breizh: Music and the Politics of Nationhood in Contemporary Brittany". *Nations and Nationalism*, 11 (1) 2005, 103-120.
- GERGEN, K.J. (1991) *The Saturated Self*. Basic Books, New York
- GIL PECHORRAMÁN, J. "Atomización del imperio austrohúngaro". *Revista Historia* 16, nº 215, marzo de 1994, Madrid, 62-70.
- GILES, H. (Ed.) (1979) *Language and Ethnic Relations*. Pergamon, Oxford.
- GILL, Fiona (2005) "Public and Private: National Identities in a Scottish Borders Community". *Nations and Nationalism* 11 (1) 2005, 83-102.
- GILLIGAN, Chris (2007) "The Irish Question and the Concept 'Identity' in the 1980s". *Nations and Nationalism* 13 (4), 2007, 599-617.
- GINER, Salvador (1998) "La Modernización de la Tribu: a Modo de Prólogo". En Guibernau, *Los Nacionalismos*, Ariel, Barcelona. pp.1-8.
- GÖL, Ayla (2005). "Imagining the Turkish Nation through 'Othering' Armenians". *Nations and Nationalism*. 11 (1) 2005, 121-139.
- GONZÁLEZ ENRÍQUEZ, C. y TAIBO, CARLOS (1996). *Transición y Consolidación democrática en Europa del Este*. Centro de Estudios Constitucionales, Madrid.
- GONZÁLEZ ENRÍQUEZ, C. (1997). "Actitudes Políticas en Europa del Este" en Pilar del Castillo e Ismael Crespo (eds.) *Cultura Política*. Tirant lo Blanch, Valencia.
- GONZÁLEZ ENRÍQUEZ, C. (1999), "Checoslovaquia", en A. de Blas (dir.) *Enciclopedia del Nacionalismo*, Alianza, Madrid, 97-100.
- GONZÁLEZ ENRÍQUEZ, C. (1999), "Imperio Austrohúngaro", en A. de Blas (dir.) *Enciclopedia del Nacionalismo*, Alianza, Madrid, 340-5.
- GONZÁLEZ ENRÍQUEZ, C. (1999), "Panславismo", en A. de Blas (dir.) *Enciclopedia del Nacionalismo*, Alianza, Madrid, 574-7.

- GÓNZALEZ RÍO, María José (1997). *Metodología de la Investigación Social*. Amalgama, Alicante.
- GOODEY, B. (1973) "Perception of Environment". *Ocasional Paper*, n.17. University of Birmingham, Birmingham.
- GREEN, D.M. "The End of Identity? The Implications of Posmodernity for Political Identification". *Nationalism and Ethnic Politics*, London. Vol. 6, No. 3, Autumn 2000, pp. 68-90.
- GREENE, J. (1989) *Memory, Thinking, and Language*. Menthuen, London
- GREENFELD, Liah (2005) "Nationalism and the Mind". *Nations and Nationalism* 11 (3), 2005, 325-341.
- GREENFELD, Liah y CHIROT, Daniel. (1994). "Nationalism and aggression", *Theory and Society* 23: 79–130.
- GRINBERG, Leon y GRINBERG, Rebeca (1980) *Identidad y Cambio*. Paidós, Barcelona.
- GROSBY, S. (1995) "Territoriality: the Trascendental, Primordial Feature of Modern Societies". *Nations and Nationalism*, vol. 1, n. 2, pp. 143-62
- GUIBERNAU, Montserrat (1998) *Los Nacionalismos*. Ariel, Barcelona.
- GUIBERNAU, M. (2004) "A.D. Smith on Nations and National Identity: a Critical Assessment". *Nations and Nationalism* 10 (1/2), 2004, 125-141.
- GUIBERNAU, Montserrat (2007) *The Identity of Nations*. Polity Press, Cambridge.
- GYARFASOVÁ, O. (2001) "From Defense Against the 'Others' to Formulation of Own Interest: The Case of Slovakia", en P. Drulak, *National and European Identities in the EU Enlargement: Views from Central and Eastern Europe*. Institute of International Relations, Prague. Versión electrónica (pp. 29-43)

- HAHNOVÁ, Eva (1999) *Sudetonemecký Problém: Obtížné Loučení s Minulostí*. Albis Internacional, Ústí nad Labem.
- HAJKOVÁ, Anna (2006) "Structure of Women Behaviour in Terezín". En Motlicek, Tomas and Miloslav Rechcigl (eds) *Moravia from World Perspective*. Repronis, Ostrava. pp.92-101
- HALL, Stuart. (1992.) "The question of cultural identity", in Stuart Hall, David Held and Anthony McGrew (eds.), *Modernity and its Futures*. Polity Press and Open University Press, Cambridge.
- HARTL, J. (2000) "Beyond the Border", *New Presence*, 3, Prague. Versión electrónica: www.new-presence.cz
- HASEK, Jaroslav. (2001) *Las Aventuras del Valeroso Soldado Svejek*. Destino, Barcelona.
- HARRIS, Paul L. (2005) *El Funcionamiento de la Imaginación*. Fondo de Cultura Económica, Buenos Aires.
- HELLER, A. y FEHER, F. (1992). *De Yalta a la Glasnost*. Pablo Iglesias, Madrid.
- HENDERSON, Karen. (ed.) (1999) *Back to Europe: Central and Eastern Europe and the European Union*. UCL Press, London.
- HENLEIN, Konrad (1936) "The German Minority in Czechoslovakia". *International Affairs (Royal Institute of International Affairs 1931-1939)*, Vol. 15, No. 4. (Jul. Aug., 1936), pp. 561-572.
- HERB, Henrik, G. (1989) "Persuasive Cartography in Geopolitik and National Socialism". *Political Geography Quarterly*, vol 8, No.3, July 1989, 289-303.
- HIORT, M. y MACKENZIE S. (2000) (eds) *Cinema and Nation*. Routledge, London.
- HOBBSBAWN, E.J. (2004). *Nations and Nationalism since 1780: Programme, Myth, Reality*. Cambridge University Press.

- HOLAHAN, C.J. (1986) *Environmental Psychology*. Random House, New York
- HOLY, Ladislav. (1996). *The Little Czech and the Great Czech Nation*. Cambridge University.
- HROCH, Miroslav (1994) "La Construcción de la Identidad Nacional: del Grupo Étnico a la Nación Moderna". *Revista de Occidente*. Nº 161, Octubre 1994, pp. 45-60.
- HROCH, M. (1996), "From National Movement to the Fully Formed Nation: The Nation Building Process in Europe", en G. Balakrishnan (ed.) *Mapping the Nation*. Verso, New York and London, 78-97.
- HROCH, M. (2000). *Social Preconditions of National Revival in Europe*. Columbia University Press, New York.
- HROCH, M. (2000) *A Comparative analysis of the Social Composition of Patriotic Groups of National Revival among the Smaller European Nations in Europe*. Columbia Press, New York.
- HROCH, M. (2004). "From Ethnic Group toward the Modern Nation: The Czech Case". *Nations and Nationalism* 10 (1/2), 2004. pp. 95-107.
- HROCH, M. (2004) "Nations under Siege", *New Presence*, winter, Prague. Versión electrónica: www.new-presence.cz
- HROCH, M. (2006) "Modernization and Communication as Factors of Nation Formation". Manuscrito o borrador previo a su publicación en: Gerard Delanty y Krishan Kumar (eds). *Handbook of Nations and Nationalism*. Sagepublications, Londres.
- HUNTINGTON, Samuel (1993) "The Clash of Civilizations". *Foreign Affairs*. Summer, 1993, Vol. 72, no. 3. pp. 22-28.
- INNERARITY, Daniel (2004) *La Sociedad Invisible*. Espasa, Madrid.

- JAMESON, Fredric (1977) "Imaginary and Symbolic in Lacan: Marxism, Psychoanalytic Criticism, and the Problem of the Subject". *Yale French Studies*, No. 55/56, Literature and Psychoanalysis. The Question of Reading: Otherwise (1977), pp. 338-395.
- JUNG, Carl G. (2002) *Los Arquetipos y lo Inconsciente Colectivo*. Trotta, Madrid.
- JUNG, C.G (2001) *Civilización en Transición*. Trotta, Madrid.
- KANN, Robert (1974). *A History of the Habsburg Empire, 1526-1918*. University of California Press.
- KANN, R. y ZDENEK, D. (1984) *The peoples of Eastern Habsburg Lands, 1526-1918*. University of Washington Press, Seattle
- KAFTAN, Joana (2007) "Changing the National Past; Re-creating the Democratic Polish Nation After 1989". *Nations and Nationalism* 13 (2), 2007, 301-320.
- KEARNEY, Richard (1994) *The Wake of Imagination: Toward a Postmodern Culture*. Routledge, London.
- KECMANOVIC, D. (1996) *The Mass Psychology of Ethnonationalism*. Dordrecht, Kluwer Academic.
- KING, Jeremy (2002) *Budweisers into Czech and Germans*. Princeton University Press, Princeton.
- KOHN, Hans (1953) *Pan-Slavism: Its History and Ideology*. Notre Dame, Indianápolis.
- KONIRSH, Suzanne G. (1955) "Constitutional Aspects of the Struggle between Germans and Czechs in the Austro-Hungarian Monarchy". *The Journal of Modern History*, Vol. 27, No. 3. (Sep., 1955), pp. 231-261.
- KORALKA, Jiri (1992) "Czechoslovakia". *The American Historical Review*, Vol. 97, No.4 (Oct. 1992) pp. 1026-1049.

- KREJCI, J. y MACHONIN, P. (1996) *Czechoslovakia 1918-1992. A Laboratory for Social Change*. Oxford University Press
- KUEGLER, Paul (1999) "La Creación Psíquica de Imágenes: un Puente entre Sujeto y Objeto", en Young-Eisendrath, P. y Dawson, T. *Introducción a Jung*. Cambridge University Press, Cambridge. pp. 127-144
- KUMAR, Krishan. "English and French National Identity: Comparisons and Contrasts". *Nations and Nationalism* 12 (3), 2006, 413-432.
- KURAN, TIMUR (1995) *Private Truths, Public Lies: The Social Consequences of Preference Falsification*. Harvard University Press, Cambridge (Mass.).
- LACAN, Jacques (1970) *Las formaciones del inconsciente*, Nueva edición. Buenos Aires.
- LACAN, Jacques (2006) *Le Séminaire: D'un autre à l'autre*. Seuil, Paris
- LAPLANT, James T. y otros (2004) "Decentralization in the Czech Republic: The European Union, Political Parties, and the Creation of Regional Assemblies". *Publius: The Journal of Federalism* 34:1 (Winter 2004), pp. 35-51.
- LARSEN, S. S. (1982) 'The two sides of the house: identity and social organisation in Kilbroney, Northern Ireland' in A. P. Cohen (ed.), *Belonging: Identity and Social Organisation in British Rural Cultures*. Manchester University Press, Manchester 131-64.
- LAVIGNE, Marie. (1999). *The Economics of Transitions, From Economy to Market Economy*. Mac Millan Press LTD, London.
- LEECH, G. (1996). *Principles of Pragmatics*. Longman, London
- LEFF, C.S. (1988) *National Conflict in Czechoslovakia: The Making and Remaking of a State, 1918-1987*. Princeton University Press.

- LEFF, C. S. (1995), "Czech and Slovak Nationalism in the Twentieth Century", en Peter, F. Sugar, *Eastern European Nationalism in the Twentieth Century*. American Press University, Washington, 103-61.
- LEFF, C.S. (1998) *The Czech and Slovak Republics: Nation Versus State*. Westview Press, Boulder.
- LEOUSSI, Athena S. y GROSBY, Steven (2007) *Nationalism and Ethnosymbolism*. Edinburgh University Press, Edinburgh.
- LEVINGER, Matthew y LYTLE, Paula, F. (2001) 'Myth and Mobilisation: the Triadic Structure of Nationalist Rhetoric'. *Nations and Nationalism* 7 (2) 175-194.
- LINEK, Lukas (2004) "Analýza volebních účastí". En Šaradín, P y otros., (2004). *Volby do Evropského parlamentu v České republice*, pp. 267-305. Periplum, Olomouc
- LIZCANO, Emmánuel (2003) "Imaginario Colectivo y Análisis Metafórico". Transcripción de la Conferencia en el *Primer Congreso Internacional de Estudios sobre Imaginario y Horizontes Culturales* en la Universidad Autónoma del Estado de Morelos, Cuernavaca, México, 6-9 mayo de 2003) En Línea: http://www.unavarra.es/puresoc/pdfs/c_salaconfe/SC-Lizcano-2.pdf (Consultado el 11 de junio de 2007).
- LIZCANO, Emmanuel (1993) *Imaginario Colectivo y Creación Matemática*. Gedisa, Barcelona.
- LORENZI-CIOLDI, Fabio y DOISE, Willem (1996) "Identidad Social e Identidad Personal" pp. 71-90. En Bourhis, Richard Y. y Leyens, Jacques-Philippe 1996. *Estereotipos, Discriminación y Relaciones entre Grupos*. McGraw-Hill, Madrid.
- LUZA, R. (1964) *The Transfer of the Sudeten German Relations, 1933-1962*. Wesleyan University Press, Middletown.
- LYON, David (2005) *Postmodernidad*. Alianza, Madrid.

- MAGOCSI, Paul R. (1975) "The Ruthenian Decision to Unite with Czechoslovakia". *Slavic Review*, Vol. 34, No. 2 (Jun., 1975), pp. 360-381.
- MAIZ, Ramón y SMITH, Anthony (2003) *Nacionalismos y Movilización Política*. Prometeo, Buenos Aires.
- MANOR, Dalia (2003) "Imagined Homeland: Landscape Painting in Palestine in the 1920s". *Nations and Nationalism*. 9 (4), 2003, pp. 533-554.
- MANSVELT-BECK, Jan (2006) "Geopolitical Imaginations of the Basque Homeland". *Geopolitics*, 11: 507-528.
- MAREK, Dan (2006) *Od Moskvý k Bruselu: Vztahy mezi Ceskou republikou a Evropkou unií v období 1957-2004*. Barrister&Principal, Brno.
- MARSH, David y STOKER, Gerry, (eds.) (2002) *Theory and Methods in Political Science*. Palgrave Macmillan, New York.
- MARTÍN, R. y PÉREZ, G. (1995). *La Europa del Este (de 1945 a nuestros días)*. Síntesis, Madrid.
- MARTÍN MURCIA, F. "Cambios Sociales y Trastornos de la Personalidad Posmoderna". *Papeles del Psicólogo*, Madrid. 2006. Vol. 27 (2), pp. 104-115.
- MASARYK, Tomas Garrigue. (1974). *The Meaning of the Czech History*. University of North Caroline Press.
- MAYHEW, A. (2000) "Enlargement of the EU: An Analysis of the negotiations with the central and Eastern European Candidate Countries". SEI Working Paper No. 39, *Sussex European Institute*, December, 1-73
- MERTLIK, P. (1997) "The Czech Privatization", *Eastern European Economic*, vol. 35 n°2, marzo-abril, 64-83.
- MLYNÁR, Zdenék (1979) *Mráz prichází z Kremly*. Hlasatel, Chicago.

- MOORE, Dalia y AWEISS, Salem (2007) "Strategies of Constructing Social Identities in Conflict-Ridden Areas: The Case of Young Jews, Arabs and Palestinians". *Studies in Ethnicity and Nationalism*. Vol.7 Issue 1, 2007. pp. 2-26.
- MUSIL, Jiri. (2003) "Emergence and Survival of the Nation State", *New Presence*, autumn, Prague. Versión electrónica: www.new-presence.cz
- NADRA, Fernando. (1968). *¿Qué pasó en Checoslovaquia?* Polémica, Buenos Aires.
- NAGEL, Joane (1998) "Masculinity and Nationalism: Gender and Sexuality in the Making of Nations". *Ethnic and Racial Studies*. Vol. 21, Issue 2, March 1998, pp. 242-269
- NASIO, Juan D. (1991) "El Concepto de Identificación", en Nasio, Juan D. *Enseñanza de 7 Conceptos Cruciales del Psicoanálisis*. Gedisa, Barcelona. pp. 135-165
- NASIO, Juan D. (1999) *El Placer de Leer a Freud*. Gedisa, Barcelona.
- NISHIZAKA, Aug (2003) "Imagination in Action". *Theory and Psychology* 2003; vol. 13(2); 177-207
- NOGUÉ, Joan (1998) *Nacionalismo y Territorio*. Milenio, Lleida.
- O'DOWD, L. and J. Corrigan (1996) 'Borders, nations and states: frontiers of sovereignty in the new Europe' in L. O'Dowd and T. M. Wilson (eds.), *Borders, Nations and States: Frontiers of Sovereignty in the New Europe*. Avebury, Aldershot.
- PACZKOWSKI, A. "The polish contribution to the victory of the Prague Coup in February 1948" Bulletin Cold War Flashpoints nº11 O3/99. Archive of the Ministry of Foreign Affairs, Warsaw. (Acceso al boletín por internet).
- PARTL, Václav (1923) "American Influence on Political Thought in Czechoslovakia". *The American Political Science Review*, Vol 17, No. 3 (Aug., 1923), pp. 448-452.

- PETERSOO, Pille (2007) "Reconsidering Otherness: Constructing Estonian Identity". *Nations and Nationalism*. 13 (1), 2007, 117-133.
- PENROSE, J. (2002) "Nations, Status, and Homelands: Territory and Territoriality in Nationalist Thought". *Nations and Nationalism*, vol 8, n.3, pp. 277-297
- PEROUTKA, Ferdinand. (1998) "Searching for the Czech Nation", *New Presence*, 1, Prague. Versión electrónica: www.new-presence.cz
- PHILLIPS, Tim (2002) "Imagined Communities and Self-Identity: An Exploratory Quantitative Analysis". *Sociology* 2002; 36; 597-617.
- PINTOS, Juan-Luís (2000) "Construyendo realidad(es): Los imaginarios sociales" *Realidad (U.A.J.F.Kennedy)*, nº 1, pp. 7-25
- PLASCHKA, Richard G. (1973) "The Political Significance of Frantisek Palacky". *Journal of Contemporary History*, Vol. 8, No. 3 (Jul., 1973), pp. 35-55.
- PORTAL, Roger. (1965) *Les slaves. Peuples et nations (VIII-XX siècles)*. Librairie Armand Colin, Paris.
- PRIHODA, P. (1998) "Stumbling Toward a Czech-German Understanding", *New Presence* n.3, 1998. Version electrónica: www.new-presence.cz
- PYNSENT, R.B. (1994) *Questions of Identity: Czech and Slovak Ideas of Nationality and Personality*. Central European University Press, Budapest.
- RAK, Jiri (1989) "Das Stereotyp des Deutschen ins Tschechischen Historischen Bewusstsein". *Oesterreichische Osthefte*, 31. 1989. pp.88-102.
- REHÁKOVÁ, Blanka y VLACHOVÁ, Klara (2004) "Národ, Národní Identita a Národní Hrdost v Evrope". *Czech Sociological Review* (04/2004).
- RENAN, Ernest (1996) 'What is a nation?' En G. Eley and R. G. Suny (eds.), *Becoming National: a Reader*. Oxford University Press, Oxford 42–56.

- ROSENEIL, Sasha y SEYMOUR, Julie. (1999) *Practising Identities: Power and Resistance*. Macmillan, Basingstoke.
- RUBIO, María Teresa (2001) *Estado Actual de la Población. Teoría y Práctica*. UNED ediciones, Madrid.
- RUIZ, Antonia M. (2002) *Mecanismos del Cambio Ideológico e Introducción de Políticas de Género en Partidos Conservadores: El Caso de AP-PP en España en Perspectiva Comparada*. Instituto Juan March de Estudios e Investigaciones, Madrid.
- RUIZ, Antonia M. et ALTER (2004) "European and National Identities in Eu's Old and New Member States: Ethnic, Civic, Instrumental and Symbolic Components". *European Integration online Papers*. Vol. 8 (2004) n. 11
- SARADÍN, Pavel (2004) *Volby do Evropského Parlamentu v České Republice*. Periplum, Olomouc.
- SARADÍN, Pavel (2004). "Analýza Volebních Výsledku". En Pavel Šaradín y otros., (2004). *Volby do Evropského parlamentu v České republice*, pp. 237-264. Periplum, Olomouc
- SARADÍN, Pavel (2007) "Czech Republic: The Influence of the Strong Bi-polarization", en Pavel Saradin y Eva Bradová (eds.) *Visegrad Votes: Parliamentary Elections 2005-6*, pp.13-37, Palacký University, Olomouc.
- SAUSSURE, Ferdinand (1979) *Curso de Lingüística General*. Losada, Buenos Aires
- SAYER, Derek (1998). *The Coasts of Bohemia: A Czech History*. Princeton University Press, Princeton.
- SCHIMMELFENNIG, Frank y SEDELMEIER, Ulrich (2005, eds.) *The Europeanization of Central and Eastern Europe*. Cornell University Press, London.
- SCHMIDT-HARTMANN, Eva (1984) *Thomas G. Masaryk's realism origins of a Czech political concept*. R. Oldenbourg, Munich

- SCHNAPPER, D. (2002) "Citizenship and National Identity in Europe". *Nations and Nationalism* 8 (1), 2002, 1-14.
- SEARLE-WHITE, Joshua (2002) *The Psychology of Nationalism*. New York, Palgrave.
- SIMON, H. (1957) *Models of Man: Social and Rational*. Ed. Wiley, New York
- SILBERGH, David M. (2001) *Doing Dissertations in Politics: A Student Guide*.
Routledge, London
- SILVERSTONE, Roger (1999) *Why Study the Media?* Sage publication, London
- SKILLING, H. Gordon (1952) "The Czechoslovak Constitutional System: The Soviet Impact". *Political Science Quarterly*, Vol. 67, No.2. (Jun., 1952), pp. 198-224.
- SKILLING, H. Gordon (1955) "The Formation of a Communist Party in Czechoslovakia". *American Slavic and East European Review*, Vol 34, No. 2. (Jun., 1955), pp. 346-358.
- SLOBODOVÁ, Z. (1997) "The New National Myth", *New Presence*, 5, 1997. Versión
- SMELSER, R. (1975) *The Sudeten Problem*. Wesleyan University Press, Middletown.
- SMITH, Adrian and PORTER, Dilwyn (2004, eds.) *Sports and National Identity in the Post-World War*. Routledge, London.
- SMITH, Anthony D. (1992) "National Identity and the Idea of European Unity".
International Affairs. Vol. 68 (nº.1) Enero 1992, pp.55-76
- SMITH, A. D. (1997) "Nation and Ethnoscape". *Oxford International Review* 8,
1997, pp. 8-16.
- SMITH, A. D. (1999) *Myths and Memories of the Nation*. Oxford University
Press, Oxford.
- SMITH, A. D. (2000) *Nacionalismo y Modernidad*. Istmo, Madrid.

- SMITH, A. D. 2000. 'Images of the nation: cinema art and national identity', en M. Hjort and S. MacKenzie (eds.), *Cinema and Nation*. Routledge, London 45–59
- SMITH, A. D. (2004). *Nacionalismo*. Alianza, Madrid.
- SOUBIGOU, Alain. (2004) *Tomas Garrigue Masaryk*. Paseka, Praha.
- SPIERING, M. "The Future of National Identity in the European Union". *National Identities*, Vol. 1, No.2, 1999, 151-159.
- STEIN, Eric. (2000). *Czecho-Slovakia: Ethnic Conflict, Constitutional Fissure, Negotiated Breakup*. University of Michigan Press.
- STOKES, G. (1982) "Cognitive Style and Nationalism". *Canadian Review of Studies in Nationalism*, 9: 1-14.
- STRANSKY, M.J. (2002) "The Benes Decrees and the Usurpation of Power in the Czech Republic", *New Presence*, verano 2002. Versión electrónica: www.new-presence.cz
- STRYKER, Sheldon (2007). "Identity Theory and Personality Theory: Mutual Relevance". *Journal of Personality* 75:6, December 2007.
- SUGAR, F. (1995) *Eastern European Nationalism in the Twentieth Century*. American Press University, Washington.
- SUDA, Zdenek (1969) *The Invasion of The Czechoslovak Socialist Republic*. John Hopkins University Press, 1969, pp. 139-148.
- SUDA, Zdenek. (2004) "Sovereignty at the Crossroads", *New Presence*, winter, 2004. Versión electrónica: www.new-presence.cz
- SVOBODA, D. (2002) "National Interest or National Ignorance?" *New Presence*, autumn, 2002. Versión electrónica: www.new-presence.cz

- TAGGART, Paul y SZCZERBIAK, Aleks (2004) "Contemporary Euroescepticism in the Party Systems of the European Union Candidate States of Central and Eastern Europe". *European Journal of Political Research*, 43: 1-27.
- TAIBO, Carlos. (1995). *Crisis y cambio en la Europa del Este*. Alianza, Madrid.
- TODD, Jennifer (2007) "National Identity in Transition? Moving out of Conflict in (Northern) Ireland". *Nations and Nationalism* 13 (4), 2007, 565-571
- TORRE de la, Rosario. "Los Tratados de Paz", *Revista Historia* 16, nº 215, marzo de 1994. Madrid, 54-62.
- TORREBLANCA, José Ignacio (2004). "La Ampliación de la UE: Big Bang o Pólvora Mojada". *Foreign Policy*. Abril-Mayo 2004. pp.10-18
- TREACHER, Amal (2007) Postcolonial Subjectivity: Masculinity, Shame and Memory. *Ethnic and Racial Studies*. Vol. 30, Issue 2, March 2007, pp. 281-299
- TRIANDAFYLLIDOU, Anna (1998) "National Identity and the 'Other'". *Ethnic and Racial Studies* 21 (4): 593-612
- TRIANDAFYLLIDOU, A. (2001) *Inmigrants and National Identity in Europe*. Routledge, New York.
- TRIANDAFYLLIDOU, A. y SPOHN, W. (eds.) (2003) *Europeanisation, National Identities and Migration. Changes in Boundary Constructions between Western and Eastern Europe*. Routhledge, London.
- TRINADAFYLLIDOU, A. (2008) "Popular Perception of Europe and the Nation: The Case of Italy", *Nations and Nationalism* 14 (2), 2008, 261-282.
- TOURAINÉ, Alain (2002) "Memoria, Historia, Futuro". En Françoise Barret-Ducrocq (Ed) *¿Por Qué Recordar?* Granica, Barcelona. pp.199-205
- TUCKER, Joshua A. y Otros (2002) "Transitional Winners and Losers: Attitudes toward EU Membership in Post-Communist Countries". *American Journal of Political Science*, Vol. 46, No. 3. (Jul.2002), pp. 557-571.

- TYNER, Judith A. (1982) "Persuasive Cartography". *Journal of Geography*, 81:4 (1982: July/Aug.), 140-144.
- VALLE GÓMEZ, Arantza (1998). "The Construction of the National Identity as a Development Process from Childhood to Adolescence". Tesis Doctoral dirigida por Ignasi Vila Mendiburu. Departamento de Psicología, Universidad de Girona, septiembre 1998.
- VIEJO VIÑAS, Raimundo (2001) "La Unificación de Alemania: Discurso y Acción. Un Estudio sobre el nacionalismo alemán actual". Tesis Doctoral. Director: Ramón Maiz Suárez. Universidad de Santiago de Compostela, departamento de Ciencia Política.
- VOLCIC, Zala (2005) "The Notion of 'the West' in the Serbian National Imaginary". *European Journal of Cultural Studies*. Vol. 8 (2) 155-175. Sage Publications.
- VYSNY, Paul (1975) *Neoslavism and the Czechs, 1898-1914*. Cambridge University Press, Cambridge.
- WAGNER, P. (1997) *Sociología de la Modernidad*. Herder, Madrid.
- WINTER, Elke (2005) "Neither 'America' nor 'Quebec': Constructing the Canadian Multicultural Nation". *Nations and Nationalism* 13 (3), 2007, 481-503.
- WINTERS, Stanley B. (1969) "The Young Czech Party (1874-1914): An Appraisal". *Slavic Review*, Vol. 28, No. 3 (Sep., 1969), pp. 426-444.
- WRIGHT, John K. (1947) "*Terra Incognitae*: The Place of the Imagination in Geography". *Annals of the Association of American Geographers* 37: 1-15.
- ZÁRATE, Antonio (2002) *Ciudad, Transporte y Territorio*. Cuadernos de la UNED, Madrid.
- ZÁRATE, Antonio (1992) "Pintura de Paisaje e Imagen de España: un Instrumento de Análisis Geográfico". *Espacio, Tiempo y Forma, Serie VI, Geografía*, t.V. 1992, pp. 41-66.

ZEIGLER, D.J. (2002) "Post-communist Eastern Europe and the Cartography of Independence". *Political Geography* 21 (2002) 671–686.

ZEMAN, Z.A.B (1971) *El ocaso de los Habsburgo, 1848-1918*. Ediciones nauta, Barcelona.

ZIMMER, Oliver. "Boundary Mechanisms and Symbolic Resources: Towards a Process oriented approach to National Identity". *Nations and Nationalism* 9 (2), 2003, 173-193.

ZNOJ, Milan. (1998) "The roots of Czech Resentment", *New Presence* n.5, 1998.
Versión electrónica: www.new-presence.cz

REFERENCIAS A LIBROS DE HISTORIA CHECA "SIMPLIFICADA" PARA TURÍSTAS

CORNEJ, Petr y POKORNY, Jiri (2004) *A Brief History of the Czech Lands to 2004*. Práh, Praga.

CORNEJ, Petr (2005) *Great Stories of the Czech History*. Práh, Praga.

ENGLUND, Terje, B. (2004) *The Czechs in a Nutshell*. Baset, Praga.

MARECKOVÁ, Marie (2006). *Czech Legal & Constitutional History: Brief Summary*. Linde, Praga.

REFERENCIAS A LIBROS DE HISTORIA CHECA PARA ALUMNOS DE PRIMARIA O LIBROS DE HISTORIA PARA NIÑOS

AUGUSTA, Pavel y HONZÁK, Frantisek (1992) *Cesloslovensko: 1918-1938*. Albatros, Praha.

BLOUDKOVÁ, Michaela, et alter (2002) *Vlativeda 4*. SPN, Praga.

STRIBRNÁ, Iva, et al. (2004) *Vlastiveda 4: Hlavní Události Nejstarsich Českých Dejin*. Nová Skola

CAPKA, Frantisek (2004) *Vlastiveda 5: Významné Události Nových Českých Dejin*. Nová Skolá.

REFERENCIAS A LOS INFORMES DE EURONAT PROJECT

CERNY, Jiri y VORISEK, Michael. (2003) "The National and European (EU) Identities in the Czech Republic, Prague, August. EURONAT Project.

CERNY, Jiri y otros (2004) "The Czech Republic. A Comprehensive Country Report". Prague, April. EURONAT Project.

KUBIS, Karel. y otros (2002) "Czech Republic: Nation Formation, Czech Republic and Europe", Prague, June. EURONAT project.

KUBIS, Karel. y otros (2002b) "Representations of Nations, the EU and Europe in the Czech Media and Political Discourse", Prague, November. EURONAT project.

STRATH, Bo. y TRIANDAFYLLIDOU, Anna. (ed.) (2003). "Representations of Europe and the Nation in Current and Prospective Member Status: Media, Elites and Civil Societies. The Collective State of Art and Historical Reports. European Commission, June, 2003. EURONAT Project.

FUENTES

1. LISTADO DE LOS DISCURSOS ANALIZADOS A LA PRESIDENCIA

VÁCLAV HAVEL

En: http://old.hrad.cz/president/Havel/index_uk.html (Extraídos en octubre de 2006).

Títulos traducidos al Español

1. Discurso con Motivo del 50 Aniversario de Radio Free Europe (4.5.2001)
2. Discurso en la Conferencia 'Las Nuevas Democracias en Europa: Liderazgo y Responsabilidad' (11.5.2001)
3. Mensaje de Václav Havel, Presidente de la República Checa, con respecto al Atentado Terrorista a los EE.UU (11.9.2001)
4. Declaración con respecto al Inicio de Ataques de los Aliados contra los Talibanes (7.10.2001)
5. Discurso en la Ceremonia de Inauguración de Forum 2000 (14.10.2001)
6. Mensaje a los Representantes de las Religiones del Mundo (16.10.2001)
7. Discurso con motivo del Día Nacional Checo (28.10.2001)
8. Discurso sobre la Política Exterior Checa en el Senado Checo (27.11.2007)
9. Discurso de Año Nuevo (1.1.2002)
10. Europa y el Mundo (4.4.2002)
11. Comentarios sobre el Recibimiento de un Doctorado Honorario en Derecho (9.4.2007)
12. Eduard Benes: Dilemas de un Político Europeo (19.4.2002)

13. ¿Quo Vadis: OTAN? (19.5.2002)
14. Discurso Inaugural de la Sesión del Consejo OTAN-Rusia (28.5.2002)
15. Lecciones de Praga (21.8.2002)
16. Discurso en el Symposium Internacional ‘Tomas Garrigue Masaryk-Presidente Liberador y America’ (19.9.2002)
17. Discurso Homenaje en el Memorial T.G. Masaryk (19.9.2002)
18. Discurso en la recepción de los Amigos Americanos de la República Checa (19.9.2001)
19. Discurso en la Gala de Noche: Václav Havel: El Presidente Dramaturgo (20.9.2002)
20. Discurso en la Universidad Internacional de Florida (23.9.2002)
21. Tratado de Niza: Un Paso hacia la Nueva Europa (16.10.2002)
22. Discurso en el Día Nacional Checo (28.10.2002)
23. Discurso de Apertura en la Conferencia “La Transformación de la OTAN” (20.11.2002)
24. Discurso de Bienvenida en la Apertura de la Sesión del Consejo de la OTAN (Praga, 21.11.2002)
25. Declaración en la Reunión del Consejo de la OTAN para la Ampliación de la OTAN (21.11.2002)
26. Discurso en la Reunión del Consejo de la OTAN e Invitados (21.11.2002)
27. Discurso de Año Nuevo (1.1.2003)

28. Discurso de Despedida a los Ciudadanos Checos (2.2.2003)

VÁCLAV KLAUS

En: <http://www.hrad.cz/> (Extraídos entre octubre de 2006 y mayo de 2007).

Títulos traducidos al Español

A. Discurso Inaugural (7.3.2003)

B. Cómo veo esta Guerra (26.3.2007)

C. Carta al Presidente de los Estados Unidos (31.3.2003)

D. Europa, Economía Global y los Estados Unidos: Notas para el discurso de Munich
(En la cumbre de Economía de Munich) (2.5.2003)

E. Conmemoración de Terezin (18.5.2003)

F. Notas para el discurso en el Instituto Internacional de Finanzas de Berlín (4.6.2003)

1. Notas para el Beaver Creek: La Vieja Europa, Nueva Europa y el Nuevo Anti
Americanismo (20.6.2003)

2. Discurso del Presidente de la República con ocasión del 28 de octubre de 2003
(28.10.2003)

3. La libertad y sus Enemigos (19.11.2003)

4. El Futuro del Euro: La Visión de un *Outsider* reconocido (20.11.2003)

5. Discurso con Ocasión del Quinto Aniversario de la República Checa como miembro
de la OTAN (12.3.2004)

6. Notas en el Forum *BOAO* de Asia (24.4.2004)

7. Discurso en la Víspera de la Adhesión de la República Checa en la UE (30.4.2004)

8. Notas para el Discurso del Día de la Independencia (2.7.2004)
9. Discurso Dirigido a los Miembros de los Cuerpos Diplomáticos con Ocasión del Día Nacional Checo (28.10.2004)
10. La Transición de la República Checa, Problemas Europeos y el Instituto Fraser (11.11.2004)
11. Integración o Unificación d Europa: Notas para el Discurso de Berlín (20.11.2004)
12. Discurso Dirigido en la Cena Celebrada por el Presidente de Malta (18.1.2005)
13. El Incremento de Tecnología Sofisticada y el Peligroso Sueño y Utopías de Nuestros Tiempos: Notas para la Conferencia de Microsoft en Praga (1.2.2005)
14. Discurso para el Yeddah: La Experiencia del Despegue Checo (20.2.2005)
15. Discurso de Qatar: La Experiencia Checa con la Transformación Radical de la Sociedad (9.4.2005)
16. Foro de Estambul: Turquía, la UE y 'la Sociedad del Conocimiento'. (6.5.2005)
17. Notas para la Cumbre del Consejo de Europa en Varsovia (16.5.2005)
18. Los Problemas de Quienes Vivimos en Europa y la Agenda de la UE (2.6.2005)
19. Discurso con Motivo de la Visita a Finlandia (2.6.2005)
20. Notas para el *Workshop* de Macroeconomía en Junio de 2005 (21.6.2005)
21. Los Intelectuales y el Socialismo: Visión desde un País Poscomunista Situado en una Predominante Europa Posdemocrática. (22.8.2005)
22. Discurso en Islandia (22.08.2005)
23. Deberíamos hacer una UE Diferente (30.8.2005)

24. Discurso en Israel (13.9.2005)
25. Notas del Presidente en la Inauguración de la Exhibición “Praga, la Corona de Bohemia, 1347-1437”. (20.9.2005)
26. Asociación Internacional Bar: Discurso Introdutoria (26.9.2005)
27. Discurso Dirigido en la Cena Oficial con ocasión a la Visita del Presidente de Irak en la República Checa (3.10.2007)
28. Notas para la Duodécima Cumbre de los Presidentes de Europa Central en Zagreb (14.10.2005)
29. Pequeñas Naciones y Europa 90 Años después de Masaryk (19.10.2005)
30. Discurso Dirigido a los Miembros de los Cuerpos Diplomáticos con Ocasión del Día Nacional Checo (28.10.2005).
31. Discurso con Ocasión del Día Nacional del 28 de Octubre (28.10.2005)
32. Discurso del Presidente de la República Checa en India (7.11.2005)
33. Notas para el Discurso en India: Actitudes Dudosas de los Países Occidentales (8.11.2005)
34. Unión Europea, Libertad Económica y Prosperidad: Una Visión Influenciada por las ideas del Instituto de Asuntos Económicos (23.11.2005)
35. Transformación Económica en la República Checa: Retos por delante y Lecciones Aprendidas (21.2.2006).
36. ¿Cómo Explicar la Posición Eurorealista a los Americanos? (Notas para la Conferencia del Instituto Global Milken) (25.04.2006)
37. ¿Globalización sin Revisar o Nueva Ola de Proteccionismo? (25.4.2006)

38. La República Checa en la Nueva y Artificial Europa Unificada (26.04.2006)
39. Amenazas a la Libertad en el Siglo XXI (6.5.2006)
40. Respuesta con Ocasión del Recibimiento del Doctorado Honorario por la City University (10.05.2006)
41. Reflexiones sobre el Tiempo Pasado desde Mis dos Conferencias en Ditchley Park: El Contradictorio Desarrollo Checo (23.6.2006)
42. Cuestiones respecto al Futuro de Europa (8.7.2006)
43. Discurso con Ocasión del Día Nacional Checo (28.10.2006)
44. Notas para el Discurso de Frankfurt: Libre Comercio y Libertad (17.11.2006)
45. Europa en la Encrucijada: ¿Hacia Donde Dirigirse? (23.11.2006)
46. Notas para la Cumbre de la OTAN en Riga (29.11.2006)
47. Notas para la Conferencia Europea (30.11.2006)
48. Apuntes para el Memorial Milton Friedman (29.1.2007)
49. Libertad y Democracia en la Europa Contemporánea: Una Perspectiva desde Dentro (5.3.2007)
50. Creando Leyes en la Era Caracterizada una vez más por la Insuficiente creencia en la Acción Humana (8.3.2007)
51. Respuestas a las Cuestiones desde la Cámara de Representantes del Congreso de los EE.UU, Comité de Energía y Comercio, en el caso de la Contribución de la Humanidad al Calentamiento Global y al Cambio Climático (21.3.2007)

2. PROGRAMAS ELECTORALES CONSULTADOS

a) ODS. Todos los programas extraídos de la página oficial www.ods.cz (extraídos el 30 de septiembre de 2007).

- Programa electoral 2002: “Nabízíme vám pravici”.
- Programa electoral 2004: “Stejné sance pro vsechny”.
- Programa electoral 2006: “Společne pro lepsi život”.

b) CSSD

- Programa electoral 2002: “Clovek na prvním místě”.
- Programa electoral 2004: “Vyberte si své europoslance” (versión electrónica, enviada expresamente vía email por el eurodiputado del CSSD Libor Roucek).
- Programa electoral 2006: “Jistoty a prosperitá” (www.cssd.cz, extraído el 30 de septiembre de 2007).

c) KDU-CSL. Todos los programas extraídos de la página oficial www.kdu.cz, (extraídos el 30 de septiembre de 2007).

- Programa electoral 2002: “Dáme veci do porádku: Rovné sance”
- Programa electoral 2004: “Volební program 2004-9”
- Programa electoral 2006: “Klidná Silá”

d) KSCM. Todos los programas extraídos de la página oficial www.kscm.cz (Extraídos el 30 de septiembre de 2007).

- Programa electoral 2002: “S lidmi, pro lidi”
- Programa electoral 2004: “S vámi a pro Vás. Doma i v EU”
- Programa electoral 2006: “Volebni Program 2006-10”.

3. ENCUESTAS CONSULTADAS

a) **Encuestas del CVVM:** (Centro de Investigación de la Opinión Pública). Instituto de Sociología. Academia de las Ciencias de la República Checa³²⁸. **CVVM.** Centrum pro výzkum veřejného mínění Sociologický ústav AV ČR.

<http://www.cvvm.cas.cz/>

1. REZKOVÁ, Miluse (2002) “Aktuální Postoje Verejnosti ke Vstupu do EU” (Current Attitudes of the Public on Entry to the EU). 2.4.2002, pp.1-3 (Muestra: N= 1133)
2. REZKOVÁ, Miluse (2002) “Aktuální Postoje Verejnosti ke Vstupu do EU”. 16.5.2002, pp. 1-3 (N= 1133).
3. KUNSTÁT, Daniel (2002) “Názory Verejnosti na Tzv. Benesovy Dekrety” (Opinions of the Public on the Benes Decrees). 24.06.2002, pp.1-2. (N= 1083)
4. REZKOVÁ, Miluse (2002) “Integrace CR do EU –Aktuální Postoje a Názory” (Integración de la República Checa en la UE – Actitud Actual y Opiniones). 2.7.2002, pp. 1-4. (N= 1103)
5. SEIDLOVÁ, Adela (2002) “Czechs-European Citizens” 14.11. 2002, pp.1-4. (N= 1017)
6. CHLUDILOVÁ, Iva (2002) “Evaluation of European Integration”. 14.11.2002, pp.1-5 (N= 1017)
7. CERVENKA, Jan (2002) “Citizens and Information on EU”. 14.11.2002, pp.1-7. (N= 1017)
8. REZKOVÁ, Miluse (2002) “Jak nasi Vyjednavaci s Evropskou Unií Hají Zájmy CR? Zájem o Práci v Evropské Unii” (De cómo nuestros Negociadores en la UE Defienden los Intereses Checos? Interés sobre Trabajo en UE). 4.12.2002, pp.1-2. (N= 1017)

³²⁸ Este instituto colabora con la Comisión Europea para la realización de los Eurobarómetro.

9. GLASOVÁ, Alice (2002) "Občané k rozdělení Československa před 10 lety" (Public Opinion on the Break-up of Czechoslovakia 10 Years Ago) 27.12.2002, pp.1-2. (N= 1046)
10. KUNSTÁT, Daniel (2003) "Názory na Rozdělení Československa" (Opinions on the break-up of Czechoslovakia). 17.2.2003, pp.1-2. (N= 1086)
11. REZKOVÁ, Miluše (2003) "Čtyři měsíce před Referendem o Připojení ČR k EU: Jak bychom dnes hlasovali" (Four Months before the Referendum on the Accession of the CZ to the EU: How Would We Vote Today?) 24.2.2003, pp. 1-3. (N= 982)
12. REZKOVÁ, Miluše (2003) "Česká veřejnost a Evropská unie: Zájem o informace a jejich hodnocení. Očekávané dopady vstupu ČR do EU" (Czech Public and the European Union: Interest in Information and its Evaluation. Expected Consequences of the Entry of the CZ to the EU). 3.3.2003, pp.1-3. (N= 1070)
13. SEIDLOVÁ, Adéla a Kozlíková, Daniela (2003) "Česká národní identita" (Czech National Identity). 11.3.2003, pp. 1-7. (N= 1168)
14. CHLUDILOVÁ, Iva (2003) "Náš vztah k jiným národnostem" (Our Relations with other Nationalities). 11.3.2003, pp. 1-4. (N= 1074)
15. KUNSTÁT, Daniel (2003) "Česi a Slovinci po deseti letech" (Czechs and Slovaks after Ten Years). 11.3.2003, pp.1-3. (N= 1070)
16. KUNSTÁT, Daniel (2003) "Výhody a nevýhody vstupu ČR do Evropské unie" (Advantages and Disadvantages of Czech Entry to the EU). 13.6.2003, pp.1-2. (N= 1048).
17. CHLUDILOVÁ, Iva (2003) "Vztahy ČR s jinými státy" (Relations of the CZ with Other Countries). 16.6.2003, pp.1-3. (N= 1048)
18. ČERVENKÁ, Jan (2003) "Ekonomické dopady vstupu ČR do EU a zájem o práci v jiných členských zemích" (Economic Consequences of Entry of the CZ to the EU and Interest in Working in Other Members States). 1.12.2003, pp. 1-3. (N= 1203).

19. REZKOVÁ, Miluse (2003) "Kdo By Mel Seznamovat s Integrací do EU. Očekávaní Dusledku Integrace pro CR" (Who Should Provide Information about Integration in the EU. Expectation of Integration Consequences for the Czech Republic). 12.12.2003, pp. 1-2. (N= 1203)
20. LEONTIEVÁ, Yana (2003) "Foreigners in the Czech Republic: 'us' and 'them'?". 2003/3-4, pp.1-5 (S/P)
21. HORÁKOVÁ, Nadezda (2004) "Postoje Ceských Obcanu k Minulosti" (Attitudes of Czech Citizens Towards the Past). 21.1.2004, pp.1-2. (N= 1049)
22. HORÁKOVÁ, Nadezda (2004) "Ekonomické Dopady Vstupu CR do EU I" (Economic Impact of the Czech Republic's Accession to the EU I). 8.6. 2004, pp.1-3. (N= 1007)
23. CERVENKA, Jan (2004) "Ekonomické Dopady Vstupu CR do EU II" (Economic Impact of the Czech Republic's Accession to the EU II) 8.6.2004, pp.1-3. (N= 1007)
24. CERVENKA, Jan (2004) "O Zavedení Eura a o Prinosu České Republiky Evropské Unii" (On Introduction of the Euro and Contribution of the Czech Republic to the EU). 19.7.2004, pp.1-2. (N= 1007)
25. SAMANOVÁ, Gabriela (2004) "Vztah CR k Okolním Zemím" (Relations of the CZ with Neighbouring Countries). 26.7.2004, pp.1-2. (N= 1040)
26. SAMANOVÁ, Gabriela (2004) "Spokojenost Obcanu s Fungováním Demokracie v CR a EU" (Citizen Satisfaction with the Functioning of Democracy in the Czech Republic and in the EU). 7.9.2004, pp. 1-2. (N= 889)
27. KUNSTÁT, Daniel (2004) "Proc Lidé Nevolili ve Volbách do Evropského Parlamentu" (Why did People Ignore the Election to the European Parliament?). 6.9.2004, pp. 1-2. (N= 889)
28. CERVENKÁ, Jan (2004) "Budou Rozhodnutí EU v Nasem Zájmu?" (Will EU Decisions Be in Our Interest?). 8.9.2004, pp.1-2. (N= 1040)

29. HORÁKOVÁ, Nadezda (2004) "Duvera k Českým a Evropským Institucím" (Confidence in Czech and European Institutions). 13.9.2004, pp.1-2. (N= 889)
30. HORÁKOVÁ, Nadezda (2005) "Evropská Ústava Očima Verejnosti" (Czech Citizens and European Constitution). 15.3.2005, pp. 1-4. (N= 1083)
31. SAMANOVÁ, Gabriela (2005) "Názory na Pristehovalectví" (Public Opinion about Immigration). 21.3.2005, p.1. (N= 1083)
32. KUNSTÁT, Daniel (2005) "Nas Vztah k Jiným Národum a Narodnostem" (Public Relationship to Other Nations and Nationalities). 25.3.2005, pp.1-2. (N= 1083)
33. CERVENKA, Jan (2005) "Hodnocení Vztahu s Okolními Zememi" (Evaluation of Relations with Neighbouring States). 29.3.2005, pp.1-2. (N= 1083)
34. HORÁKOVÁ, Nadezda (2005) "Souhlas se Clenstvím CR v EU a NATO a Zájem o Práci v Zemich EU" (Public Approval of a Czech EU and NATO Membership and Czech Interest in Working in EU Member States). 19.4.2005, pp.1-4. (N= 1067)
35. HORÁKOVÁ, Nadezda (2005) "Smlouva o Ústave pro Evropu Očima Verejnosti" (Agreement on EU Constitution in Eyes of Czech Public). 16.5.2005, pp.1-4. (N= 1060)
36. HORÁKOVÁ, Nadezda (2005) "Výhody a Nevýhody Clenství České Republiky v Evropské Unii" (Advantages and disadvantages of EU membership of the Czech Republic). 15.6.2005, pp. 1-4. (N= 1080)
37. HORÁKOVÁ, Nadezda (2005) "Postoje Českých Obcanu k Evropské Unii" (Attitudes of the Czech Citizens to the EU). 17.6.2005, pp. 1-4. (N= 1088)
38. HORÁKOVÁ, Nadezda (2005) "Smlouva o Ústave pro Evropu Očima Verejnosti" (Agreement on EU Constitution in Eyes of Czech Public). 23.8.2005, pp. 1-4. (N= 1069)

39. CERVENKÁ, Jan (2006) "Osobnosti a Události Ceskych Dejin Ocima Verejného Minen" (Czech Personalities and Historical Events from the Perspectiva of Public Opinion). 1.2. 2006, pp. 1-3. (N= 1098)
40. CADOVÁ-HORÁKOVÁ, Nadezda (2006) "Clenství Ceské Republiky v Evropské Unii Ocima Verejnosti" (EU Membership of the Czech Republic in Eyes of Czech Public). 5.5.2006, pp.1-5. (N= 1056)
41. SAMANOVÁ, Gabriela (2006) "Vztah CR a EU" (Czech Relations and the EU). 10.5.2006, pp.1-3. (N= 1056)
42. SAMANOVÁ, Gabriela (2006) "Hodnocení Evropské Integrace" (Evaluation of the European Integration). 15.5.2006, pp.1-2. (N= 1056)
43. PROCHÁZKOVÁ, Klára (2006) "Srovnání Pomeru Dnes a pred Rokem 1989" (Comparison of Conditions nowadays and before 1989). 9.11.2006, pp.1-6. (N= 1002)
44. SKODOVÁ, Markéta (2006) "Vztahy se Slovenskem" (Relationship with Slovakia). 14.12.2006, pp. 1-3. (N= 1092)
45. KUNSTÁT, Daniel (2006) "Verejnost o Odsunu a Benesových Dekretech" (Public Opinion about Transfer of Sudet-German and about President Benes Decrees). 18.12.2006, pp. 1-3. (N= 1092)
46. PROCHÁZKOVÁ, Klára (2007) "Vztah k Jiným Národnostem I" (Public Relationship with Other Nationalities). 8.1.2007, pp. 1-2. (N= 1119)
47. PROCHÁZKOVÁ, Klára (2007) "Vztah k Jiným Národnostem II" (Public Relationship to Other Nationalities II). 22.1.2007, pp. 1-3. (N= 1119)
48. PROCHÁZKOVÁ, Klára (2007) "Postoj Obcanu k NATO" (Public Attitude to NATO) 21.2.2007, pp.1-4. (N= 1077)
49. CADOVÁ-HORÁKOVÁ, Nadezda (2007) "Postoje Ceských Obcanu k Evropské Unii a Jejímu Rozsirování" (Czech Public Attitude to the EU and Its Enlargement). 21.2.2007, pp.1-4. (N=1077)

50. KUNSTÁT, Daniel (2007) "Duvera k Vrcholným Politikum" (Popularity of Top Politicians). 28.2.2007, pp. 1-3. (N= 1080)
51. DIMITROVÁ, Michaela (2007) "Duvera a Spokojenost Cechu s OSN, EU a NATO" (Belief and Satisfaction of Czechs with UN, EU, NATO). 12.3.2007, pp.1-4. (N=1080)
52. CADOVÁ-HORÁKOVÁ, Nadezda (2007) "Členství České Republiky v Evropské Unii - Ocima Verejnosti" (Percepción pública de la República Checa como Miembro de la UE). 27.4.2007, pp.1-4. (N= 1011)
53. CADOVÁ-HORÁKOVÁ, Nadezda (2007) "Postoje k Evropské Integraci a Hodnotám Uplatňovaným v Evropské Unii" (Actitud hacia la Integración UE y los Valores Representados por la UE). 11.5.2007, pp.1-3. (N=1011).

b) EUROBARÓMETROS

http://www.ec.europa.eu/public_opinion/index_en.htm

1. Eurobarometer 67 (primavera 2007)
2. Eurobarometer 63 (primavera 2005)
3. Eurobarometer 60 (otoño 2003)

APÉNDICES

APÉNDICE 1: ENTREVISTA A MIROSLAV HROCH (Por Daniel Esparza)

Praga, 25 de junio de 2007

Una versión más amplia de esta entrevista está publicada en la Revista brasileña del Observatorio de las Nacionalidades "World Tensions" (Tensoes Mundiais) n.5

Introduction

The idea of this interview comes from the ASEN conference 2007 (The Dark Face of Nationalism), at the LSE in April, and finally, the interview took place in Prague June 25, 2007, one day before Professor Hroch left to Lithuania to be honored *Doctor Honoris Causa* by the University *Vytautas Magnus of Kaunas*. Daniel Esparza, Spanish scholar who is teaching politics and history in the Czech Republic at the Palacky University, met with Professor Hroch (University Charles of Prague) at a restaurant close to the Faculty of Philosophy. The Czech historian Miroslav Hroch, among other things, has studied the social preconditions of the national revival in Europe (19th century). In this sense, Daniel Esparza proposes the hypothesis that nowadays we are being witnesses of new social preconditions of a new type of national movements ("virtual nationalism") as a consequence of he has called, provisionally, the "Digital Revolution of Communications" which has provoked a new relationship between Man and the concept of time and space, as it happened in the 19th century with the Industrial Revolution. The Hroch's opinion on this question and others related to history, nationalism, national identities, the Other and the European Union will be the central interest of this interview.

DANIEL ESPARZA. Dear professor Hroch, it is a pleasure to be with you once again in this wonderful Prague, and to be able to speak and discuss many issues. With respect to your beginnings, why, how, and when did you get involved with nationalism studies?

MIROSLAV HROCH. Daniel, I would like to say that I strongly dislike the term nationalism and I have never been involved in Nationalism studies. If you mean the beginning of my interest in national problems or so, this was about nation forming processes, i.e. how begun the national movements. This was rather early, my first essay in the second year of my studies at the University in History, was about the social structure of one small Czech patriotic community. The result of this first research was that the supporters of the Czech national movement were not members of neither bourgeoisie, as it was this official Stalinist concept, nor peasants, it was a small

bourgeoisie (craftsmen, shopkeepers) and intelligentsia. This starting point is in the beginning of the Fifties and it was joined somehow indirectly and not verbalised with the fact that we were part of the Soviet *imperium* and at that times, nation formation and national movements were criticised as nationalist (in the pejorative sense of the word) and also as an instrument of the bourgeoisie. The political background of this official version was that at least it was a reactionary movement which started or tried to achieve a national identity.

With respect to the 1848 revolutions, there are several articles from Marx and Engels criticizing Slavic national movements and specially the Czechs as being counter revolutionary, and some Soviet and also Czech historians denounced in the Fifties this national movement as “reactionary”. This was the political background, but later on, my central interest was this fascinating phenomenon that we had in Europe in different times, in different territories, but the same reaction, the same ideas, the same way of thinking. And you can't explain it only by migration of “nationalism”, because otherwise you couldn't understand why Catalans started their movement one hundred years after the French Revolution (being in the French border) and with respect to the Czechs only ten years after the Revolution (being more faraway from France). It's impossible to explain it in this way. Then, my first central topic was on the question about if this nation formation was not an abstract process, or whether it was a concrete sum of actions of really existing persons? Who were these people? Which factors in their life influenced their activity, or motivated them to be patriots?

D.E. Which authors would you say that influenced your ideas and writings?

M.H. I would say the first author who influenced me in the negative sense of the word was Stalin, with this thesis that nations were formed through struggles of bourgeoisie for markets. This is what we learnt from the *Gymnazium*. But in a positive sense of the word, the first important for me was the Austro-Marxist Otto Bauer, criticised by Stalin who was struggling against the Austro-Marxists. Otto Bauer published in 1907 a very important book on nation formation (*Social Democracy and the Nationalities Question*), the theoretical background of this book was the idea that nations were formed in different stages since Middle Ages. This is a very interesting book, but was very difficult to get it in the 50's, because it was forbidden in Czechoslovakia. In 1953, Karl W. Deutsch published the book *Nationalism and Social Communication*. I got it through inter-university service in Prague, at the end of the 50's. For me the “communication” as the factor of the nation formation was very important at that time. Another important

author for me was indirectly Hobsbawm, who in 1962 published his book *the Age of Revolution*, where he had a short chapter on nations and another on romanticism. I still support the idea that nations and national movements are a product of what I call crisis of identities, although he uses other terms. He describes a situation on the threshold of modernity. And I think this was a very important hypothesis. Well, these three authors were very important for me at that time.

D.E. What about Josef Polisenský?

M.H. It was him who recommended me in his seminar to study the social structure of Czech patriots. He was my teacher, but he never was interested in national movements. He was interested in political history of the 17th century, cultural history and modern history. He never published something about nations. He supported me in other topics but not in this.

D.E. Hobsbawm considered that your first book, *Social Preconditions of National Revival in Europe*, published in 1985, opened a “new era in the analysis of the composition of the national liberation movements”. How did you react to his attitude?

M.H. Firstly, he knew my first version, the original German version of 1968, published in Prague. It was him who recommended the English translation. And also much later, in the 80's, somewhere in Germany, I found out that Hobsbawm wrote an article in 1973 or so, where he positively spoke about me and my book. Hobsbawm was in Prague in 1964, this was the first time I met him. He came for a conference. He was not only interested in history but in jazz too. I had a very good impression of him. It was fine to read this appreciation of my book, which was included in his 1990 *Nations and Nationalism since 1780*. The first time I was told about this book was in 1991, in a conference in Santander (Spain) with the professors Andres de Blas, Ramon Maiz, Gellner and others. But it was one Norwegian political scientist there, Marianne Heiberg who told me about the Hobsbawm comments.

D.E. Your chapter on *Mapping the Nation*, published in 1996, doesn't present an optimistic framework concerning the studies on the construction of nationalities...

M.H. I don't understand if I was optimistic or not. This chapter in the reader *Mapping the nation* was originally published in the *New Left Review* in 1993. To write it, I was encouraged by Perry Anderson, the brother of Benedict Anderson, and one of the

founders of the New Left Review. I met him in Los Angeles when I was teaching there for a term. Anderson told me to write an article about my lectures in California. So I wrote that article and he edited it in such very elegant English (laughs). This article is partially a revision of my 1985 book, because I try to explain my position about the nation formation as such, not only concerning the social preconditions, but in general.

D.E. Crisis of Identity. Professor Hroch, the studies on personal and collective identity and identities are very fashionable nowadays. For example, in the field of Nationalism, there are an increasing number of studies on National Identity. Is this “obsession” on identity a global symptom of “crisis of identity” a term that you mentioned before and came from Erik Erikson?

M.H. I don't think I am qualified to answer this question. For Eric Erikson the crisis of identity is a reaction of social and cultural changes. If you interpret the “computerization” or the “digitalization” of society as a social change, we really have some kind of crisis of identity. Something that can be connected with your question it is the example, at least as far as I know in the Czech Republic, where we are now observing a very serious crisis of historicism. Some weeks ago, I gave in Bohemia a conference an opening speech called “the end of historicism”. I understand this phenomenon so that there is a loss of perspective. Our young generation, but we in general, has no alternative of the system, no alternative for the future. And if you lose the imagination of the future, you lose the interest for the history. There is a great disorientation nowadays in this way, yet an important challenge for professional historians.

D.E. National identity and the Other. To what extent the European Union (as a significant Other) has transformed the Czech national identity?

M.H. I know this is sometimes discussed or mentioned, but it depends on how we define the nation again. If we define nation in the Anglo-Saxon semiotic sense, this means, nation as a State, which means also a power or the division of power, then the European Union could be considered as a negative Other, because the EU endangers this monopole of power in the nation-state. So far, I interpret the euroscepticism of some politicians (not only Václav Klaus), in an instrumentalist sense, I mean, they use it because they are simply afraid of losing or diminishing their powers.

If you, nevertheless, understand a nation as a community with a common culture, a common memory and past, with the same common, let's say, cultural background, then, I don't think that the European Union is something endangering the national cultures, but on the contrary, Europe in this sense, it is the only force or the only instrument (maybe there are other instruments) against Americanization. One of the main aims of the EU policies is to support national cultures, the national identity. In this way, for the Czech nation, I consider the EU more as a positive than a negative significant Other. There is no danger in entering Europe, there is no possibility to dissolve our identity in Europe as some politicians like the Czech president Klaus use to say. The danger is much more that we can be dissolved in the American culture as its subculture.

D.E. The influence of the past: the Czech "trauma of the betrayal". Václav Klaus, the current president of the Czech Republic, perceives the European Union as an "oppressor entity", comparing Brussels (EU) with Moscow (USSR) and sometimes with Vienna (Habsburg empire). However, he admits the non-existence of any better alternative to the EU. In a long-term historical perspective, do you see any relationship between his attitude toward the EU and the past relationship with its historical Others (Germans, Russians and Slovaks)?

M.H. The first part, I think I have already answered it, as I said before, it's about power. Some politicians are afraid that their power could be somehow limited.

M.H. What do you mean with long-term? Decades or centuries?

D.E. I mean centuries. I understand the Long-term or *Longue duree* like a bridge between Fernand Braudel (Ecole des Annales), and Anthony D. Smith (ethno-symbolist).

M.H. Well, concerning the Czech Republic, intellectuals are divided, some are very, very, careful to keep the uniqueness of Czech nation and defend somehow the Czech history against some generalization or some general terms. In a European context, the Czech history is always central for them. For them the European Union could be regarded as something danger. Some months ago, we could read in Czech newspapers that Angela Merkel proposed the need of a European history text book. The reaction of the majority of the Czech historians was very negative, in the sense that they were afraid that "they" (the Europeans) "would write our history". At once, it is

as if Czech history would be the most important thing in Europe. This reaction in the best case is a misunderstanding. In the worst case this is a clear demonstration of “provincialism”. Especially, during the last fifteen or ten years, the Czech historical researchers, despite having freedom to travel, with possibilities to get scholarships everywhere, are much more “provincial” in the choice of their research topics than it was before. This young people (the majority) are studying Czech history and they are not trying to choose European topics. It’s really shocking. The limitation of the majority of the Czech historians concentrated only in their own history, it is also the reason why they refused this European textbook. The misunderstanding and my critic comes from the false perception that the aim would be to write the European textbooks neglecting all national histories. Of course, every nation can write textbooks on its own history, but the European history it’s something different than a mere sample, a collection of many national histories.

With respect to Václav Klaus, the current president of the Czech Republic, I don’t think he knows what kind of betrayal he is imagining, but he is always using or misusing this speech without trusting the EU. This is some kind of Czech historical stereotype with this danger from outside, betrayal, etc. There is some phenomenon I would call the “Czech Hussite stigma” (from the Hussite revolution in the 15th century), the idea that we are very **exceptional and we are very progressive**. The first time that you can observe it in the Czech Lands was during the First Republic (1918-1938), where the Czechs saw themselves as the only democracy in Central Europe. 1948, the takeover of the communists, is another example. Many communists, at that time, had the idea that they would produce other type of Socialism, a specific Czech socialism, different from the Soviet Union, although this idea was very quickly out, and in the 50’s many of them were persecuted and executed. 1968, the Prague Spring, it is also the same, in the sense that we were making something special. So, this historical stereotype portrayed by Klaus, for example, is important because demonstrate the **Czech complex of struggling “against all”** (from the Czech *proti všem*), which came from the very popular novel of Alois Jirasek (1890) that where he takes this historical stereotype from the Hussite times and still survive in the Czech family traditions, although this is difficult to prove.

D.E. The studies about nationalism use to be classified under four approaches or paradigms: primordialist, perennialist, modernist and ethno-symbolist. As far as I know some scholars have given you the label of Primordialist and others consider you a Modernist. What do you think about these labels?

M.H. I don't like these labels, but I recognise that you need some kind of typology to name things. But what does primordialism mean? What does modernism mean? It depends. If you define primordialism in the sense of believing in eternal nations, I couldn't be put under this label. But if it is understood, like Anthony D. Smith makes, that nations have some ethnic pre-history, then I am primordialist. The same with modernism, if modernism means that the nation is a social group, product or part of the process of modernization, yes, I am modernist. But if you understand it as a concept where nations are cultural constructs, invented from nothing by intellectuals, then I am not modernist.

D.E. Gellner and you grew up both in Prague. You remained here in Prague, and he emigrated. How was your professional relationship before the 90's? And during the 90's when he was back in Prague?

M.H. Gellner was born in Paris, but he grew up in Prague until 1939 when his family emigrated. He participated in the Czechoslovak army during the Second World War. But after it, he didn't return to Prague and remained in Britain. In this way he was British by education. He spoke excellent Czech, without accent. Only he had some difficulties in finding some scientific terms in Czech. By the way, in Prague was also born Hans Kohn, a Jewish-German speaking Zionist, who emigrated to Palestine and after to America. Another nationalism specialist from Prague too, was Karl W. Deutsch. He emigrated in 1939, by the way, his mother was one of the last German social-democrat members of the Czechoslovak parliament. I have never met him, but I know he spoke little Czech. When he died, he gave his library to the city of Prague. Back to Gellner, the first time I heard his name was in Prague in the middle of the 80's, when a lady came to me and spoke in the name of professor Gellner. She told me that Gellner knew my works, and he wanted to know if I had written something else on this topic of national movement. And I said yes, but in Czech language. Similarly she answered never mind, because Gellner knows Czech too. I was surprised, but I gave her some things for him. Then I received an invitation for a conference in Tallin, in 1988, organized by him and Soviets anthropologists. But I couldn't participate because I had no money to go. The first time I met him in person was not in Bohemia, but in Santander (Spain) in 1991, in a international conference, as I mentioned before. At that time I was so enthusiastic of going to Spain that I decided to travel by train through Spain. After that, I met Gellner several times, but not very often. In 1995, some months before he died, he included me in his Scientific Council, at that time we started to be in

contact very much. I invited him to speak in my seminar, but not about nationalism but about his book *Plough, Sword and Book*, that was an attempt to write a new “periodization” of the human History.

D.E. Your book, *Social Preconditions of the National Revival in Europe*, was published in English almost 20 years later after its publication in German (1968). You were living in Czechoslovakia, “beyond” the Iron Curtain, which made more difficult to be recognized in the West and also more dangerous to write on Nationalism in a “communist World”. What did you do during those 20 years until your book was published in English in 1985?

M.H. The year 1985, as the publication of *Social Preconditions of the National Revival in Europe*, was a coincidence (*nahoda*), because this book had a complicated story. Originally, I received in 1974 a letter from the New Left publishers, proposing me to translate and publish it there. Yet I discovered that New Left published authors forbidden by our regime, Trotsky for example, and it could have been dangerous for me, because the regime could associate me with the ideas of that publishers. I don't remember how, but I discovered that Hobsbawm was behind this, and I wrote a letter to him, explaining the reasons why would be difficult for me, and he understood it very well. So they proposed this book to Cambridge. In 1979, they also asked if I would add something on singular national movements, and I said yes, so I wrote these stories. Than they answered me that it was too long, and I had to shorten it, yet that shortened version got lost in 1982. And finally in 1985 the book was published. That's why I said that 1985 doesn't mean anything, because everything was prepared since the 70's.

In the 70's was impossible to continue with topics on “nationalism” in Czechoslovakia. My earlier written Ph.D. thesis was on Baltic trade during the Thirty years' war, so I could return to this topic during that time, and I wrote a comparative book about trade and politics in the Baltic Sea during the Thirty years' war (East and West). Later on I wrote in Czech another book in comparative perspective on Revolutions. Moreover, I wrote a book with another colleague, on the crisis of the 17th Century, it was an international discussion on that topic, and this work was also published and translated in German. By the way Hobsbawm was one of the first who started this discussion in the 50's.

At the end of the 80's (after the publication of *Social Preconditions*) I wrote a book in Czech on the French Revolution in Europe. With another colleague we published a

book on counter-reformation and the Inquisition. It was a time before opening the Spanish archives that were closed during the Franco regime and even some years after his death. This book was published in English and also in German. So this was, kind of, what I did in this period.

D.E. Who were your contacts in the West?

M.H. Hobsbawm was one of them. After so many years I saw him again in London in 1984. Besides, we wanted to invited him to Prague, at that time, but he was regarded by the Czechoslovak socialist regime as a revisionist. So he decided not to come because he didn't want to compromise colleagues, not only me, but many others he knew here. He came to Prague in 1990's, two or three times. Moreover, I had a lot of contacts in West Germany. I was in the 60's a long time in West Germany with a post-doctoral scholarships. I participate in some seminars there. In the 70's was practically impossible to travel to western Germany, because they were regarded as a counter-revolutionary country by the socialist regime. However I could research on Thirty Years War Denmark in the 70's for several months.

D.E. Are you still working on the same subject? Today, would you make any important revision on your original works?

M.H. The first revision is presented in the article in New Left Review, I mentioned above, than, some more aspects are included in the introduction of the second edition of Social Preconditions of the National Revival (2000). In one way, there is a misunderstanding. This book is not a theory of the national movement neither a theory on nationalism, it is simply an empirically research on social preconditions – with some generalizing conclusions -, although of course, you can find some elements of theory, above all comparative method. More than a revision I would make some enlargements of the main questions from the 90's till today, not concerning social preconditions but general factors of national movement. All the Social Preconditions are about the transition from agitation to mass movement, this means, from phase B to phase C. The most important gap in my 1985 book, is about the relevant question, why did they start phase B? What is behind this decision? Why this first step from A to B, from a static position (concentrated on research of culture, ethnicity and so on) to a dynamic one, I mean, the beginning of the agitation. Finally I would like to say that some of these gaps are filled in my German book from 2005, which I find to be the best I ever have written on this topic..

D.E. Past and Future. Professor Hroch, as we know, you have studied the social preconditions of the national revival in Europe. These preconditions are related to the end of the Feudalism, the arrival of the Capitalism and the beginning of the expansion of the Industrial Revolution in Europe. Don't you find somewhat similar those times and today? Instead of an Industrial Revolution we are in the beginning of a "Digital Revolution" that has profoundly affected the relationship between the Man and the concept of Time and Space, as it also happened in the 19th century during the Industrial Revolution. A symptom of this new relationship can be observed in the arrival of a "virtual nationalism" through Internet (Tamil for example). In this sense, can we speak about new "social preconditions" of a new type of Nationalism? Do you see new forms of nationalism in the future?

M.H. Daniel, this is a sample of questions for one long lecture. These parallels between past and present could be divided into two sections. One parallel is what you have mentioned here about digital revolution, but before starting to speak about this, there is another parallel about what I have already published something. It's a parallel between the so called new nationalism (not as Mary Kaldor refers) in post-communist Europe after 1989 and national movements we know from the 19th century. We have all these movements or these nationalisms in Estonia, former Yugoslavia and so on. Here, we can really observe a parallel between this new nationalism in post-communist Europe and the classical national movements. Because there are many similar or analogical situations or features of this movement and the 19th Century, like loss or destruction of the Old Regime, or insecurity of what comes next. Of course you can also find a lot of differences, but we would need more time to explain this.

With respect to "digital revolution", we have to include more factors. We have not only a "digital revolution", as you have called it provisionally, we have not only this new concept of time and space, but we have also a new concept or "old new" concept, which means growing individualism, as a part of the concept of liberalism or neoliberalism. I don't know how exactly call it, but these principles are opposed to the basic ideas which were behind the classical national movement, which means solidarity which means responsibility of a man for its people, working for your nation in the name of humanity, . These attitudes do not exist today as they existed in the 19th Century. So I don't think we could have a second or third wave of national revival in Europe. We can have as you said, a "virtual" feeling, artificially produced by media. This would be possible, but I can't imagine a re- production, in this digital sense, of one of the basic

preconditions of this strong national identity from the 19th century. This is the idea of personalised and immortal nation. I mean, this is the idea that your personal life is limited, however, thanks to the nation and working for the nation, even if you die, you will be able to survive forever with your nation. And I repeat it that this feeling cannot be produced by digital ways. This digitalization is strange for me. The isolation of the individuals (of course you can say that there are chats and so on) is a sign of identity crisis, producing this feeling of being isolated, of being alone. Hence, this phenomenon is contradictory with the possibility of constructing a new nation and of a new national feeling. But, all that I said, it is only valid where there is peace and some kind of economic prosperity. With economic decline, with inter-national conflicts, the conditions may change and Than, may be, it could occur again, a phenomenon what I called a repeated performance, a term that I used to explain, for example, the Croatian or Slovak nationalism in the 1990's. I mean, the Croats and Slovaks repeated or imitated the same models of behaviour as in the 19th Century. - Who knows what will happen in the future.

DANIEL ESPARZA. Professor Hroch, thank you very much for your time and kindness.

MIROSLAV HROCH. Thanks to you. It was a pleasure.

*This interview was recorded in Prague, June 25, 2007. It was transcribed by Daniel Esparza.

APÉNDICE 2: Una conclusión fuera de concurso: El significado simbólico de Jara Cimrman para la nación checa (Por Daniel Esparza)

Que los checos se reconozcan como una nación pequeña no significa renunciar al cumplimiento de una misión en el contexto histórico-mundial. La propia percepción de sí mismos de estar en el “corazón de Europa” los sitúa en una posición central y así catalizadores de las sinergias provocadas en el continente europeo. Estas energías vendrían a converger al centro, representado por las Tierras Checas, donde serían transformadas, reelaboradas y reinventadas, como si de una industria se tratara, para posteriormente ser devueltas al exterior (al resto del mundo) de una forma original, algo que nos haría entender la “exclusividad” checa de la que hace mención Miroslav Hroch en la entrevista publicada en el anexo.

Este mecanismo de ida y vuelta cuyos efectos pueden estudiarse a través de su historia y a través de los síntomas de la sociedad checa actual, como el “fenómeno Cimrman” que expondré en breve, son consecuencia de las reacciones a los conflictos internos y también a las influencias externas a las que el checo ha estado expuesta a través de la historia.

La marca de la “excepcionalidad checa” de la que ya hemos hablado en esta tesis (ver también entrevista con Hroch) con la que el checo se percibe asimismo, ha generado dos estigmas que podemos catalogar de larga duración: a) la frustración de no haber sido entendido por el mundo exterior cuando ha aportado ideas renovadoras que daban respuesta a situaciones de crisis de orden mundial; y b) la sensación de que las Tierras Checas han sido un “laboratorio” o campo de experimentos políticos de las ideologías más significativas de la historia universal³²⁹. Con respecto a la frustración histórica, se debe a que dichas ideas innovadoras aportadas desde el mundo checo han acabado siendo reprimidas con violencia por un Otro externo mucho más poderoso, aunque posteriormente, fueran aplicadas por otros (incluso por el mismo Otro que las reprimió) que las hicieron pasar como nuevas y propias. Un ejemplo de esto lo representa Jan Hus³³⁰ (†1415) y las guerras husitas que acontecieron tras su muerte. El rector de la Universidad de Praga se había adelantado un siglo a las reformas que Martín Lutero expuso con éxito en el momento adecuado. Sin embargo,

³²⁹ Más información sobre la idea de laboratorio y experimentos políticos en las Tierras Checas en: Leff (1998, 4-5).

³³⁰ Las ideas de Hus no eran totalmente nuevas ya que se basaban en las ideas del inglés Wyclif. Sirva esto de ejemplo de materialización de dichas energías exteriores, reelaboradas en Bohemia y exportadas.

el praguense acabó en la hoguera traicionado por los mismos que le invitaron a Constanza para explicar sus ideas (la iglesia católica). También, las guerras entre católicos y protestantes que recorrieron Europa en el siglo XVI, ya habían sido libradas un siglo antes en las tierras de Bohemia y Moravia, entre los husitas (que defendían las ideas de Hus) y los imperialistas o cruzados (defensores del catolicismo). Un ejemplo más reciente es la Primavera de Praga. El Socialismo “con rostro humano” que se promulgaba en 1968 en Checoslovaquia fue reprimido por los mismos que casi veinte años después aplicaron la Perestroika³³¹, aunque en el caso ruso, el éxito fuese relativo, de escasa duración y aplicado demasiado tarde para tratar de reconstruir “los tejidos lesionados” de una URSS en decadencia³³².

Con respecto al segundo estigma, en el que el checo percibe su territorio como un campo de experimentos políticos en Europa central y oriental; unos tienen connotaciones negativas y otros positivas. Veamos algunos ejemplos de esto durante el siglo XX. Con connotaciones positivas y que enorgullezcan al checo por servir de ejemplo mundial, voy a nombrar dos: a) la Primera República Checoslovaca del periodo de entreguerras (1918-1938), percibido como el único país de la región con una democracia estable; y b) la Checoslovaquia de 1992, como el único país del mundo que se desintegró o dividió en distintas repúblicas sin derramamiento de sangre, lo que exaltaría el carácter cívico de los checos³³³. Con connotaciones negativas me refiero a la experiencia del Nazismo y el Comunismo entre 1939 y 1989.

¿Quién es Cimrman y que representa en el mundo simbólico checo?

Jara Cimrman³³⁴ es un personaje cómico llevado al teatro e inventado por los escritores Smoljak y Sverak³³⁵ en 1966, que ha tenido un gran éxito en la República Checa desde entonces. Junto con el soldado Svejek es el personaje checo no real más conocido en la República Checa³³⁶. La historia de este personaje se sitúa a finales del siglo XIX y principios del XX, momento importante en la formación de la identidad nacional checa, justo anterior a la creación del estado Checoslovaco. Jara Cimrman es

³³¹ Aunque Perestroika y Socialismo con Rostro Humano no eran lo mismo, si que ambas representaban un signo de regeneración dentro del modelo Socialista.

³³² TAIBO, C. “El proyecto gorbachoviano: una guía para navegantes”. Conferencia en la Universidad de Las Palmas, 1989.

³³³ Se debe recordar que la separación de Checoslovaquia ocurre en un momento en el que en las repúblicas de la antigua Yugoslavia, otro país surgido de los tratados de paz de Versalles (1919-20), estaban en plena guerra. El mito de la separación para los checos (nación dominante de la Federación) es que fueron ellos los que permitieron la independencia de los Eslovacos.

³³⁴ Cimrman es una versión checa del apellido germano Zimmerman.

³³⁵ Sverák fue el creador de *Kolja*, ganadora de un Oscar a la mejor película extranjera.

³³⁶ Sin embargo, en el exterior no es conocido, mientras que sí el soldado Svejek.

de padre checo y madre austriaca. Nace en Viena, capital del entonces existente Imperio Habsburgo. Es un personaje misterioso visto por última vez en 1914. La característica principal de este personaje es que representa a un genio que nunca ha sido reconocido como tal a nivel universal; su historia solo la conocen los checos. Cómo genio descubrió cosas esenciales para la humanidad, o como mínimo, tuvo gran influencia en los grandes descubrimientos y proyectos de su época, como se ha dicho, sin haber sido reconocido en el mundo. Por ejemplo, Cimrman inventó la bombilla pero llegó 5 minutos después de Edison a la oficina de patentes. También iba a ser el primero en llegar al Polo Norte, pero como huía de una tribu esquimal que quería comérselo, solo pudo pasar a siete metros del centro absoluto; también fue el primero en proponer al gobierno de EE.UU. el Canal de Panamá, inventó el CD, fundó el teatro de marionetas de Paraguay, aconsejó a Eiffel para mejorar su torre, inspiró a Einstein para crear su teoría de la Relatividad, etc.

Los elementos simbólicos que contiene este personaje podrían otorgar a la nación checa el título de la nación de Jara Cimrman, en alusión a un comentario de uno de mis alumnos en la Universidad de Olomouc. Este personaje cómico que nunca existió, fue el personaje más votado en la República Checa en junio de 2005, con más de un millón de votos, por encima de Jan Hus, Comenius, Carlos IV, Havel o Masaryk. Este personaje tuvo que ser retirado del concurso oficial de personajes históricos (y crearse uno de personajes ficticios), porque la gente lo votaba como si hubiera existido de verdad³³⁷.

Este pequeño episodio de Jara Cimrman que acabo de narrar y el éxito de este personaje en la mayoría de la sociedad checa, está cargado, a mi juicio, de una serie de elementos simbólicos esenciales que resumirían de manera subliminal el significado de lo checo y su relación con el mundo exterior. Y en cierta manera, reproduce el mecanismo que expliqué al principio, a través del cual el checo exterioriza esa confluencia de energías que vienen a converger al corazón de Europa (como al checo gusta de llamar a su tierra) y que son transformadas y reelaboradas en el corazón de una nación pequeña, que además de sobrevivir, quiere ser, como otras veces ha demostrado, baluarte de la civilización occidental, aunque en el exterior no se le haya otorgado ese reconocimiento. Y en este sentido, Jara Cimrman es un

³³⁷ Esta votación pertenece a un concurso de la televisión pública checa (Ceska Televize), de varios meses de emisión, que también se ha efectuado en otros países. En el Reino Unido, por ejemplo, el más votado fue Winston Churchill. El personaje de Cimrman obligó a crear un apartado para personajes no reales. Siendo Cimrman más votado que Karel IV (1246-1278), ganador en personajes históricos. Masaryk (†1937) fue segundo y Václav Havel tercero.

instrumento de la cultura checa que de alguna manera sirve de válvula de escape para compensar este déficit de una nación pequeña, que como tal, se le ha reconocido muy poco su aportación al desarrollo de la civilización occidental. Un papel secundario en el mundo, que el checo, al igual que ocurría con las aventuras del valeroso soldado Svejek, a través de Jara Cimrman, asume de la mejor manera posible, con humor.

APÉNDICE 3: Reflexión sobre la relación entre la huella de la historia y las percepciones de la UE (Por Daniel Esparza)

*“Nosotros (los checos) no creemos en el futuro
porque durante mucho tiempo no perteneció a nosotros.
Muchos de nosotros ve el futuro como una cosa insegura,
si no traicionera, como si alguien lo hubiera preparado para nosotros”*
Petr Pithart³³⁸

El checo se está recuperando de un siglo XX frenético y traumático caracterizado por periodos de conquista de la soberanía nacional (1918-38 y 1989-2007) y periodos de retroceso donde potencias exteriores han limitado (Austria-Hungría y URSS), sino eliminado (Tercer Reich), la independencia que tanto ha ansiado el pueblo checo. Los episodios históricos expuestos en las tablas 20, 21, 22 y 23, podrían explicar las percepciones euroescépticas de muchos checos, influidas por fantasmas del pasado que los lleva a desconfiar sobre su futuro y a desconfiar de las potencias exteriores, cuyas experiencias con aquellas a través de la historia han acabado siendo traumáticas. “La experiencia histórica de los checos en oposición a las potencias vecinas los lleva a asociar su independencia y soberanía nacional no como participante en las tareas de poder, sino como sometimiento a ellas” (Brusis 2000, 2). Como se ha observado en esta tesis, esta asociación expresada por Brusis, no ha sido determinante para impedir la adhesión a la UE, aunque si que podría tenerse en cuenta dentro de las instituciones comunitarias.

La UE no representa a ningún Estado concreto, pero, los euroescépticos se han mostrado precavidos y temerosos en cierta medida durante el proceso de adhesión, porque esta contenía determinados elementos que de alguna manera eran asociados con el pasado checo. Veamos algunos ejemplos donde se explicaría la “lógica histórica” de cómo el euroescéptico, e incluso los que estaban absolutamente en contra de la UE, percibían a la UE:

A) La UE venía del Oeste. Y el Oeste traicionó al checo en el Pacto de Munich. Si Alemania tiene una gran influencia en la UE, además de ser frontera natural, Alemania y el Oeste podrían ser una amenaza, y nos podrían traicionar de nuevo.

³³⁸ Pithart (1998: 6, citado en Brodsky 2001)

B) La UE surge como un agente de ayuda al final de un periodo de opresión y Guerra, en este caso, la Guerra Fría. Con respecto a la otra Unión, la Soviética, esta también salió en ayuda del checo durante la opresión Nazi y la Segunda Guerra Mundial y luego fue integrado en las estructuras internacionales dirigidas por Moscú, dentro de su campo de influencia: COMECON, Pacto de Varsovia. Luego la UE también podría ser un espejismo al igual que ocurrió con la URSS, y por tanto, convertirse en opresora.

C) LA URSS se benefició económicamente de la riqueza industrial de Bohemia, Moravia y Silesia. Por tanto la UE querrá beneficiarse de nosotros, principalmente el expansionismo comercial y económico de Alemania, la más interesada en abrir su campo de influencia en el este. El grupo checo de EURONAT lo explicaba de la siguiente manera dos años antes de la adhesión a la UE: “desde que Alemania participa activamente en el proceso de integración y observa a los países de su frontera este como parte de su esfera económica, la opinión pública checa suele referirse a la UE como una prueba del futuro dominio alemán en esta región” (EURONAT 2002b, 40).

Sin embargo, la UE también contenía elementos nuevos que no se asemejaban al pasado y que además eran compatibles con la identificación nacional de ciertos valores nacionales como la democracia³³⁹. Además, existían incentivos de mejora basados en referencias de otros países que habían accedido anteriormente a la UE y que habían mejorado su nivel de vida, como Irlanda, España o Portugal³⁴⁰. En este sentido, como apuntaba Daniel Debomy en su informe sobre las percepciones de la UE (2001, 10) “los checos tienen una visión más restrictiva de la UE, más limitada a la economía y menos idealista” que otras naciones europeas. Pero, un concepto general de la UE lo suficientemente positivo para saber los beneficios que podría aportar al checo la entrada en la UE.

El debate mítico y mitificado de la “cuestión checa” o la *Ceská otazká*, popularizado en el siglo XIX, permaneció en silencio durante las cuatro décadas de régimen socialista, pero resurgió con fuerza a partir de los 90, como consecuencia de la crisis de

³³⁹ Más información sobre el origen del Mito de la democracia en la nación checa en: Holy (1996). Más información sobre la relación Liberalismo, Democracia y Nacionalismo consultar: de Blás, Andrés (1999, 420-3).

³⁴⁰ Por el contrario, la comparación con Rusia, el antiguo enemigo de la nación checa, que contemplaba la evolución (o involución) democrática de Rusia, cada vez más cerca del autoritarismo o la “democratura”, además de los problemas económicos y sociales de esta, reforzaba aún más la imagen de la UE como un elemento más positivo que negativo; y obviamente como una prueba de que esta vez, los checos no serán traicionados.

identidad asociada a la desaparición de Checoslovaquia, una especie de retorno al tiempo sagrado de los comienzos, para recuperar los principios con los que reinventar la identidad checa en el siglo XXI. Así expresa David Svoboda (2002) en la revista checa *New Presence*, especializada en asuntos políticos de actualidad en Europa central, este retorno a la *Ceská Otazká*, desde mi punto de vista, como consecuencia de una crisis de identidad: “doscientos años después de iniciar el exitoso proyecto de crear la nación, los checos continúan dudando su existencia nacional, la calidad moral de su carácter nacional y su posición en los ojos del mundo exterior”. ¿Es este el debate de una nación pequeña, que ha sido expuesta a la violencia expansiva de las potencias de la región y teme, como explicaba Kundera (1984) sobre el significado de ser una nación pequeña, desaparecer para siempre?

Dichos debates sobre la nación checa con la UE de fondo, se asemejaban mucho a los acometidos durante la Primera República (1918-1938) con respecto al Oeste. Los artículos de Ferdinand Peroutka, en 1922, en la revista checa *Tribuna*, nos dan una muestra de esto³⁴¹. En aquel entonces, la sociedad estaba dividida entre los “patriotas” y los “occidentalistas”. Los primeros, se proclamaron defensores de la nación checa con respecto a las influencias del exterior, temerosos de perder la independencia, pretendían volver a las raíces de la nación, “cavando trincheras entre nosotros y los países extranjeros” (Peroutka 1922). Los “occidentalistas”, en cambio, eran más cosmopolitas, miraban hacia el progreso europeo, el cual les fascinaba. Les interesaba el bienestar nacional, pero no en los niveles extremos a los que los “patriotas” habían llegado. El slogan de la “vuelta a Europa” popularizado a principios de los 90 en Checoslovaquia, no se diferenciaba mucho del “abramos una puerta a Europa” o “vamos a alcanzar Europa”, promulgados por los “occidentalistas” durante la Primera República. Este equilibrio de fuerzas entre patriotas y occidentalistas era resumido por Peroutka (1998) de la siguiente manera:

“Algunas veces nosotros (los checos) hemos pensado que teníamos que defendernos contra países externos, y otras veces que debíamos alcanzarlos a ellos”.

³⁴¹ Más información en: Peroutka, F. “Searching for the Czech Nation”. *New Presence*, nº1, 1998. Edición electrónica, www.new-presence.cz

APÉNDICE 4: Percepciones de la UE por países. (En inglés)

Report

Perceptions of the European Union (by country)

% Tend to agree	The biggest countries have the most power in the European Union		I feel I am safer because (OUR COUNTRY) is a member of the European Union		I feel we are more economically stable because (OUR COUNTRY) is a member of the European Union		I understand how the European Union works		(OUR COUNTRY) will become more influential in the European Union in the future		I feel we are more stable politically because (OUR COUNTRY) is a member of the European Union		The interests of (OUR COUNTRY) are well taken into account in the European Union	
EU25	73%	51%	44%	43%	43%	42%	43%	42%	43%	43%	42%	42%	37%	
EU15	70%	50%	43%	42%	42%	41%	41%	41%	41%	41%	41%	41%	38%	
NMS10	84%	56%	50%	48%	48%	53%	53%	44%	53%	53%	44%	44%	32%	
BE	78%	49%	54%	52%	52%	35%	38%	38%	35%	38%	38%	53%		
CZ	87%	53%	47%	33%	33%	40%	36%	36%	40%	40%	36%	26%		
DK	85%	55%	60%	47%	47%	28%	39%	39%	28%	39%	39%	59%		
DE	61%	54%	36%	47%	47%	43%	48%	48%	43%	48%	48%	40%		
EE	84%	56%	58%	45%	45%	54%	53%	53%	54%	54%	53%	40%		
EL	87%	70%	52%	46%	46%	50%	60%	60%	50%	60%	60%	41%		
ES	75%	60%	55%	31%	31%	48%	53%	53%	48%	53%	53%	42%		
FR	62%	36%	35%	39%	39%	34%	24%	24%	34%	34%	24%	40%		
IE	74%	55%	75%	38%	38%	36%	52%	52%	36%	36%	52%	50%		
IT	70%	62%	50%	43%	43%	54%	46%	46%	54%	54%	46%	41%		
CY	91%	78%	39%	52%	52%	60%	68%	68%	60%	68%	68%	53%		
LV	82%	60%	49%	53%	53%	54%	59%	59%	54%	59%	59%	35%		
LT	82%	60%	61%	45%	45%	48%	53%	53%	48%	53%	53%	44%		
LU	65%	61%	69%	55%	55%	35%	59%	59%	35%	59%	59%	59%		
HU	79%	48%	34%	37%	37%	47%	38%	38%	47%	47%	38%	43%		
MT	77%	58%	47%	41%	41%	59%	48%	48%	59%	59%	48%	54%		
NL	87%	41%	54%	50%	50%	17%	31%	31%	17%	31%	31%	30%		
AT	83%	37%	41%	39%	39%	27%	28%	28%	27%	27%	28%	27%		
PL	86%	58%	53%	57%	57%	60%	45%	45%	60%	60%	45%	29%		
PT	79%	60%	42%	35%	35%	43%	45%	45%	43%	43%	45%	33%		
SI	87%	65%	58%	56%	56%	54%	57%	57%	54%	54%	57%	38%		
SK	81%	57%	53%	28%	28%	45%	41%	41%	45%	45%	41%	31%		
FI	95%	54%	45%	37%	37%	25%	43%	43%	25%	43%	43%	20%		
SE	89%	35%	32%	49%	49%	31%	29%	29%	31%	31%	29%	30%		
UK	69%	34%	38%	38%	38%	40%	36%	36%	40%	40%	36%	32%		
BG	74%	64%	64%	26%	26%	45%	57%	57%	45%	45%	57%	34%		
HR	73%	47%	49%	45%	45%	35%	50%	50%	35%	35%	50%	30%		
RO	74%	71%	71%	40%	40%	53%	65%	65%	53%	53%	65%	42%		
TR	77%	58%	73%	39%	39%	59%	58%	58%	59%	59%	58%	42%		
CY (tcc)	59%	69%	77%	51%	51%	59%	71%	71%	59%	59%	71%	43%		

Fuente: Eurobarómetro 63 (p. 109)

APÉNDICE 5: Elementos que crean sentimiento de comunidad entre los ciudadanos de la UE (En inglés)

QA40 In your opinion, among the following issues, which are those that most create a feeling of community among European Union citizens?
(ROTATE - MAX. 3 ANSWERS)

	Economy	Culture	History	Values	Sports	Languages	Solidarity with poorer regions	Geography	Inventions, science and technology	Religion	Legislation	Welfare State
EU27	27%	27%	21%	20%	20%	17%	17%	16%	14%	13%	12%	12%
BE	37%	28%	20%	22%	18%	18%	17%	16%	17%	14%	18%	12%
BG	35%	15%	22%	27%	9%	15%	14%	27%	11%	13%	23%	9%
CZ	23%	35%	26%	25%	21%	20%	17%	14%	18%	14%	9%	9%
DK	32%	27%	29%	31%	20%	14%	24%	18%	24%	8%	17%	18%
DE	33%	27%	17%	19%	24%	19%	21%	11%	18%	12%	14%	13%
EE	39%	25%	17%	16%	20%	21%	12%	16%	15%	9%	17%	21%
EL	21%	30%	21%	23%	20%	10%	16%	29%	16%	19%	10%	8%
ES	27%	30%	15%	17%	12%	9%	15%	15%	7%	4%	13%	26%
FR	25%	33%	29%	23%	22%	24%	20%	20%	18%	12%	9%	1%
IE	30%	23%	25%	23%	30%	24%	19%	18%	9%	14%	11%	8%
IT	20%	23%	21%	23%	17%	14%	13%	12%	14%	19%	9%	8%
CY	24%	30%	21%	27%	18%	11%	13%	19%	10%	25%	11%	9%
LV	24%	30%	17%	9%	20%	21%	11%	34%	10%	9%	14%	19%
LT	45%	27%	15%	15%	17%	21%	12%	15%	18%	16%	14%	19%
LU	17%	28%	32%	17%	14%	26%	16%	21%	11%	17%	6%	7%
HU	40%	29%	19%	15%	19%	20%	17%	9%	12%	13%	15%	25%
MT	21%	30%	30%	30%	16%	19%	20%	20%	9%	26%	7%	5%
NL	40%	24%	23%	19%	20%	10%	18%	33%	16%	11%	18%	11%
AT	22%	25%	25%	22%	24%	21%	15%	18%	12%	19%	9%	11%
PL	38%	25%	18%	11%	17%	17%	20%	13%	12%	12%	9%	11%
PT	18%	26%	25%	23%	14%	14%	19%	27%	5%	12%	6%	2%
RO	23%	21%	30%	19%	11%	20%	13%	20%	10%	28%	15%	22%
SI	37%	23%	19%	19%	21%	12%	11%	17%	12%	11%	15%	9%
SK	21%	27%	38%	24%	18%	31%	20%	19%	10%	25%	15%	11%
FI	29%	24%	20%	23%	16%	16%	16%	21%	10%	6%	16%	19%
SE	28%	18%	24%	28%	18%	13%	21%	23%	15%	8%	19%	11%
UK	19%	27%	17%	16%	28%	18%	11%	11%	11%	11%	6%	12%
CY (tcc)	29%	21%	19%	16%	12%	15%	5%	14%	10%	49%	7%	12%
HR	35%	19%	19%	13%	23%	17%	16%	20%	16%	21%	16%	11%
TR	25%	17%	26%	13%	12%	20%	7%	12%	13%	41%	7%	6%
MK	47%	21%	17%	16%	16%	24%	14%	14%	13%	17%	18%	10%

■ highest percentage per item

□ lowest percentage per item

xx highest percentage per country

Fuente: Eurobarómetro 67 (p. 67)

APÉNDICE 6: ¿Qué significa la UE para ti personalmente?

QA12 What does the European Union mean to you personally?

	Freedom to travel, study and work anywhere in the EU	Euro	Peace	Cultural diversity	Stronger say in the world	Democracy	Bureaucracy	Economic prosperity	Waste of money	Not enough control at external frontiers	More crime	Unemployment	Loss of our cultural identity	Social protection
EU27	52%	39%	33%	27%	26%	22%	21%	20%	20%	18%	17%	14%	12%	10%
BE	55%	66%	41%	34%	35%	27%	21%	28%	21%	22%	23%	19%	9%	17%
BG	58%	14%	37%	20%	15%	33%	5%	32%	6%	7%	6%	4%	7%	20%
CZ	63%	34%	27%	16%	19%	23%	27%	24%	19%	12%	25%	14%	11%	6%
DK	70%	33%	55%	39%	39%	34%	42%	37%	16%	32%	22%	6%	15%	16%
DE	56%	53%	48%	36%	32%	27%	39%	16%	37%	20%	32%	24%	9%	8%
EE	72%	23%	31%	32%	29%	25%	24%	19%	14%	9%	11%	5%	11%	20%
EL	61%	50%	55%	24%	32%	30%	7%	16%	19%	17%	17%	27%	17%	19%
ES	35%	36%	14%	25%	21%	18%	8%	22%	9%	13%	5%	4%	4%	7%
FR	59%	50%	49%	42%	31%	20%	19%	13%	30%	30%	12%	21%	16%	9%
IE	50%	52%	27%	17%	24%	15%	17%	37%	8%	9%	16%	7%	15%	9%
IT	44%	41%	23%	17%	21%	21%	4%	17%	8%	15%	14%	9%	8%	10%
CY	70%	25%	34%	39%	25%	38%	14%	20%	18%	18%	43%	33%	19%	30%
LV	64%	14%	22%	27%	14%	12%	18%	14%	9%	5%	7%	9%	7%	9%
LT	66%	23%	23%	20%	18%	19%	8%	14%	14%	4%	8%	3%	9%	16%
LU	68%	54%	57%	38%	37%	28%	23%	30%	25%	33%	36%	27%	12%	24%
HU	50%	29%	28%	28%	17%	18%	15%	17%	12%	17%	16%	25%	5%	10%
MT	56%	23%	34%	23%	30%	29%	10%	27%	11%	5%	3%	8%	16%	16%
NL	60%	59%	38%	33%	49%	25%	42%	38%	16%	21%	18%	7%	15%	13%
AT	47%	54%	35%	26%	28%	23%	36%	19%	41%	29%	46%	32%	17%	14%
PL	66%	24%	28%	22%	32%	26%	14%	24%	7%	5%	8%	10%	6%	12%
PT	46%	45%	20%	21%	20%	15%	4%	14%	10%	15%	13%	22%	7%	6%
RO	57%	27%	42%	19%	12%	42%	7%	44%	7%	5%	5%	7%	7%	22%
SI	48%	54%	37%	27%	25%	27%	18%	30%	17%	9%	23%	14%	12%	8%
SK	73%	39%	33%	23%	21%	27%	11%	40%	11%	11%	27%	11%	11%	12%
FI	71%	63%	25%	30%	16%	10%	43%	34%	14%	14%	21%	6%	11%	5%
SE	72%	31%	53%	29%	41%	21%	47%	19%	37%	26%	24%	6%	11%	8%
UK	34%	18%	19%	22%	19%	11%	26%	14%	26%	23%	13%	11%	27%	9%
CV(tcc)	16%	14%	34%	21%	16%	32%	7%	38%	5%	5%	8%	13%	17%	34%
HR	43%	24%	27%	21%	20%	19%	8%	23%	11%	10%	22%	12%	26%	13%
TR	28%	10%	27%	17%	13%	14%	3%	31%	5%	5%	7%	17%	17%	22%
MK	67%	14%	46%	9%	18%	27%	2%	58%	2%	3%	5%	7%	5%	22%

XX highest percentage per country lowest percentage per country
 XX highest percentage per item lowest percentage per item

Fuente: Eurobarómetro 67 (p. 91)

APENDICE 7: Actitudes hacia la UE, en la UE-15 y en los nuevos Estados.

País	%“Buena cosa”	%“Mala cosa”	%Ni buena ni mala
UE-15	54	11	27
Bélgica	67	7	20
Dinamarca	63	16	17
Alemania	59	8	26
España	62	6	27
Francia	50	12	34
Países Bajos	73	5	18
Austria	34	19	41
Reino Unido	30	25	31
UE-10	58	8	26
Chipre	72	4	21
República Checa	46	13	32
Estonia	31	16	42
Hungría	63	7	23
Letonia	37	15	40
Lituania	65	9	23
Malta	51	19	24
Polonia	61	7	23
Eslovaquia	59	5	30
Eslovenia	57	7	33

Fuente: Buonanno y Deakin (2004, 88). Adaptado del Eurobarómetro 2003 (primavera).

*La pregunta: “En general, ¿cree que la participación de su país en la UE sería?”:

- “una buena cosa”; - “una mala cosa”; - “ni buena ni mala”; - “no se”.

APÉNDICE 8: Crisis de identidad a través de la observación de la transformación del territorio y de los símbolos nacionales (Por Daniel Esparza)

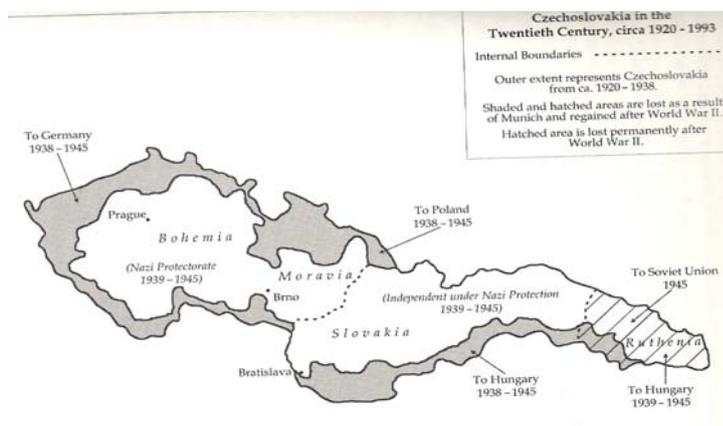
1ª crisis de identidad. De checo sin Estado a checoslovaco con Estado. Fin de la Primera Guerra Mundial, desaparición de Austria-Hungría, creación de Checoslovaquia (1918).



Escudo Habsburgo y bandera de Austria Hungría.

Transformación de Checoslovaquia durante el siglo XX. La máxima extensión pertenece a la 1ª República.

Fuente: Hüge Agnew (2004, 179)



Escudo checoslovaco durante la Primera República (1918-1938)



La cruz representa a Eslovaquia, el Oso a Rutenia, el águila rojiblanca a Moravia, el águila negra a Silesia y el León a Bohemia.

La **bandera checoslovaca** se creó en 1920. Entre 1918 y la Constitución de 1920, se pusieron en marcha varios proyectos de bandera. Estas dos banderas fueron algunas ideas de M.R, Stefánik que no se materializaron.



Fuente: Augusta y Honzák (1992)

2ª Crisis de Identidad. De checoslovaco con Estado a “checo” sin Estado. Solución (1948): checoslovaco con Estado, con Régimen Comunista (giro al este).

Pérdida de los Sudetes (1938) y desaparición de Checoslovaquia (1939-1945). Rutenia y el sur de Eslovaquia pasan a Hungría, Eslovaquia se convierte en Estado independiente, pero Bohemia y Moravia se convierten en provincias del Protectorado del III Reich.

En negro los Sudetes que pasan al III Reich (1938). En verde los territorios que pasan a Hungría.



Desaparición de Checoslovaquia (1939-45)



Fuentes: www.vlastenci.cz

La **2ª crisis** se “resuelve” con un giro hacia el este y con la identificación con el Régimen comunista y las potencias del Pacto de Varsovia, liderado por la URSS. Pérdida de la región de Rutenia que pasa a la URSS (hoy Ucrania). Escudo de Checoslovaquia durante el Régimen Comunista.



Fuente: Universidad de Austin

4ª crisis de Identidad. Fin de la Guerra Fría. Desaparición de Checoslovaquia (1993). De checoslovaco a checo. Nuevo escudo, pero mantiene la misma bandera. Solución (2004): checo con Estado dentro de la UE.



Mapa, fuente: www.exothobby.cz/img/czmap2.gif

Foto 1. Cartel anunciando Referéndum



Foto 2. Referéndum 2003 (13 junio 2003).



Fotos: Autor, Daniel Esparza Ruiz.

(*) Foto 1 publicada en la Provincia: *Diario de Las Palmas*, el 8 de junio de 2003.

APÉNDICE 9: La imaginación de la nación y la expresión de la identidad nacional checa a través del día nacional (Por Daniel Esparza)

Foto 1: Por Daniel Esparza (28.10.2007)



Foto 1: Culminación de la ceremonia del día nacional donde se reproduce el día de la independencia de Checoslovaquia (28.10.1918).

La escena recoge un fragmento del ritual, bajo la mirada del “padre del Estado checo” (Masaryk).

Esto es un ejemplo de “imaginación” colectiva del pasado nacional, pero también de materialización del imaginario nacional, es decir, de cómo se expresa la identidad nacional.

Foto 2: Representación y reproducción de los trajes militares de la IGM. Sin embargo, la bandera de Checoslovaquia no se “inventó” hasta 1920.

Este tipo de rituales es lo que Mircea Eliade llamaría un “retorno al tiempo sagrado de los comienzos”. Un ejercicio de imaginación colectiva del pasado nacional, donde se recrea el tiempo de los orígenes del Estado checo: 1918.

Cada individuo imagina la nación y expresa su identidad nacional a su manera (nivel subjetivo), pero al mismo tiempo, se trata de un acto colectivo, organizado por instituciones nacionales y locales, que atrae y hace participar a numerosos checos de diferentes generaciones (nivel objetivo).

Foto 2. (Por Daniel Esparza, 27.10.2006)



Foto 3: por Daniel Esparza (28.10.2007)



Foto 3: Soldados de hoy, con uniformes de soldados caídos durante la IIGM, presentan sus respetos a la nación checa, bajo la Estatua de Masaryk.

Esto es un ejemplo de lo que Hroch trata en su entrevista (apéndice 1) como la idea de la nación inmortal, “gracias a la nación y trabajando para la nación, incluso si mueres, tú sobrevivirás para siempre con la nación”.

Foto 4: Por Daniel Esparza (28.10.2007)



Foto 4: Representantes de la ciudad de Olomouc y del Parlamento Nacional presentan sus respetos. Detrás aguardan representantes de los caídos en la guerra, testigos de la Primera República (1918-1938), soldados de la IIGM, etc., que van pasando y depositando flores en la base de la estatua de Masaryk.

Esta imagen recoge hasta cuatro generaciones distintas de checos celebrando el mismo ritual. Como se explicó en el capítulo 1, un niño no imaginará la nación de la misma manera que un anciano.

Los mayores se encargan de narrar a los niños las imágenes del pasado, y a estos, les tocará narrar en el futuro su experiencia del siglo XXI.

Los niños, portadores de lámparas, “son la luz de la nación”, por que mientras haya un solo niño checo que pueda imaginar y narrar la historia de su comunidad, el futuro de la nación checa estará garantizado para siempre.

Foto 5: Por Daniel Esparza (27.10.2006)



APÉNDICE 10: Un “experimento” realizado en la República Checa con mis alumnos de “Myths and National Identity”. (Por Daniel Esparza)

Sobre el nombre de la cosa y el mito de origen

Durante los más de tres años que le dediqué a esta tesis en la República Checa tuve la oportunidad de enseñar, en el departamento de CC. Políticas y Estudios Europeos de la Universidad de Olomouc, un curso que yo mismo diseñé y que llamé *Myths and National Identity*. Los contenidos de ese curso estaban basados parcialmente en esta tesis doctoral y me ayudaron a ordenar ciertas ideas y sobre todo a descubrir otras como el circuito imaginario-identidad-imaginario (explicado en el capítulo 1), mientras preparaba los cursos y observaba a los alumnos, la mayoría checos.

El curso lo dividí en un bloque teórico y otro práctico. Este último se trataba de un *role play* o juego de rol, donde los alumnos tenían que poner en práctica todos los elementos aprendidos a través de una “imaginada” y “nunca ocurrida” sesión de las Naciones Unidas en 1910, antes de la Primera Guerra Mundial, entre germanos y checos para resolver el conflicto étnico en las tierras de Bohemia y Moravia, con el fin de llegar a un acuerdo con Viena para la federalización del Estado Habsburgo y la consagración de un Estado autónomo para el antiguo Reino de Bohemia dentro del mismo. Los objetivos básicos del juego para el alumno eran negociar con el Emperador Francisco José y los otros representantes de los germanos los límites territoriales y el nombre de dicho Estado en una sociedad donde convivían checos y germanos, principalmente.

Los alumnos se dividían en dos bloques, personajes históricos checos del Renacimiento Nacional (Masaryk, Palacký, Jungmann o Nemcová) y personajes históricos germanos dentro del imperio Habsburgo (Francisco José, Freud, Kafka o el conde de Belcredi), siempre que hubieran nacido entre el siglo XIX y 1910. Obviamente muchos de los personajes nunca coincidieron en vida, ni siquiera las Naciones Unidas existían entonces. De lo que se trataba no era de reproducir la historia sino de que cada alumno pusiera en práctica los conceptos teóricos sobre nacionalismo e identidad nacional aprendidos en clase³⁴², a través de la imaginación de un tiempo y un personaje histórico, que permitiera también desarrollar cualidades diplomáticas, negociadoras y sobre todo potenciar su creatividad e inventiva.

³⁴² De la misma forma que el objetivo de este apéndice no es mostrar mi curso de *Myths and National Identity*, sino explicar a través del ejercicio práctico que realizábamos (Role play) el origen del conflicto checo-germano a través del nombre y el mito de origen.

Uno de esos conceptos tomados del estudio del Otro, se basaba en la importancia del nombre, es decir, conocer el origen y significado del nombre del propio grupo étnico y el del Otro (ver Preámbulo del bloque 2: el nombre y el Otro), con el fin de encontrar un nombre apropiado para el Estado común en el que todos los ciudadanos se sintieran identificados y así participar del mismo. En este sentido, el gran dilema al que nos enfrentábamos era el de qué nombre darle al nuevo Estado autónomo para que los dos grupos étnicos dominantes de Bohemia y Moravia se sintieran identificados dentro de ese supuesto Estado, asociado a la Monarquía Habsburgo.

El nombre histórico del antiguo Reino de Bohemia presentaba varios problemas de diferenciación más que de identificación entre las dos nacionalidades. Por una parte, nombrado así, Bohemia, significa tomar la raíz latina como baluarte, pues esta proviene de cómo los Romanos llamaron a aquella tribu celta Boii que habitaba las tierras de Bohemia, y con la que los germanos identifican el territorio como referencia histórica, al menos con lo que respecta al nombre (*Böhmen* en alemán). Sin embargo, para los checos, al mismo territorio al que los germanos llaman *Böhmen* y los españoles Bohemia, estos les llaman *Cechy*, relativo a *Cech*, nombre mítico del primer jefe de la primera tribu eslava que se instaló en las tierras Bohemia, *Böhmen* o *Cechy*, según quien lo nombre. Y la diferencia que presentan los términos *Böhmen* y *Cechy* es totalmente estructural pues en el nombre viene impresa la marca del mito de origen, y en este sentido en el imaginario de checos y germanos ambos se presentan como parientes tan lejanos como irreconocibles, pues unos venían del **Oeste**, los Celtas, que pertenecían a otro tiempo histórico diferente (con los que se identifican los germanos y anterior a la llegada de los eslavos), y otros, que venían del **Este**, los checos, que se identifican con las primeras tribus eslavas que aunque se cree que se expandieron por Europa a partir de los siglos IV-VI desde la cuenca pantanosa del Pripet, un lugar entre Bielorrusia, Ucrania y Polonia; en el imaginario checo ha permanecido el origen del mito medieval en el que se contaba que los primeros checos habían llegado a una tierra vacía en un tiempo anterior a Cristo (algo que hoy ha sido descartado desde el punto de vista histórico).

La solución real a este conflicto étnico-nacional no se basó en la creación de un Estado donde se identificaran todos sus ciudadanos, pues el nombre de Checoslovaquia estaba lejos de ese fin, sino que finalmente se resolvió con la expulsión de la mayoría de los 3 millones de germanos de dicho Estado tras la IIGM.

En este sentido, el ejercicio de *role-play* que llevamos a cabo pretendía, con la excusa de conocer ya el resultado de la historia (expulsión de los germanos en 1946), intentar retroceder a un tiempo donde la negociación todavía pudiera llevar a la creación de un Estado común para todos, sin tener que llegar a la tan drástica medida de la expulsión (1910, era un buen momento). Y por eso, el nombre de Checoslovaquia o las Tierras Checas estaba descartado, por que los propios alumnos checos reconocieron que un Estado multiétnico que aspirara a que sus ciudadanos se identificaran con dicho Estado, no podía llamarse de una manera que solo incluyera a una parte y eliminara a la otra: Checoslovaquia, tierra de checos y eslovacos, pero no de germanos, magiares, polacos o rutenos.

Finalmente, los alumnos representando sus personajes históricos llegaron a acuerdos bastante originales. En uno de los cursos, la negociación entre las partes dio lugar a llamar a ese Estado común, aproximadamente con las fronteras actuales de la República Checa, “la Tierra Norte de la Corona”, pues no implicaba mención alguna a la nacionalidad, ni al mito de origen de ninguna de las nacionalidades dominantes, sino que basaba la identificación con el Estado desde un punto de vista geográfico, dentro de la propia estructura del Estado Habsburgo, que por supuesto también se negoció su transformación de Austria-Hungría a una federación llamada “Naciones Unidas de Centro Europa”.

Nada de esto pasó en la realidad. Era solo un juego donde se trataba de poner en práctica, mientras se negociaba virtualmente, los conceptos teóricos sobre identidad nacional y nacionalismo aprendidos en clase y donde también se trataba de potenciar las cualidades negociadoras y creativas del alumno. En este sentido el ejercicio o “experimento” fue muy valioso porque, por una parte me permitió observar desde el discurso “imaginado” del personaje histórico que representaba cada alumno, elementos del propio imaginario nacional checo que repetían la mayoría de los alumnos, como por ejemplo, la firme creencia de que **los “checos” llegaron antes que los “germanos”** y por este motivo, los checos tenían más derechos sobre el territorio que los germanos. Y por otra parte, este experimento me sirvió para apreciar actitudes y aptitudes tan positivas en los alumnos que me llenaron de energía y que me contagiaron de ilusión para conseguir terminar el último escalón del doctorado, la tesis doctoral que os acabo de presentar.